



SEAT

KULLANICI KILAVUZU

Ibiza





Önsöz

Aracınız hakkında bilgi edinmek üzere, bu kullanıcı kılavuzu ve ilgili ekleri dikkatli şekilde okunmalıdır.

Aracın düzenli bakım ve tutumu yanında, doğru kullanılması da değerini korumaya yardımcı olacaktır.

Emniyet gereği, aksesuarlar, değişiklikler ve parça değişimleri ile ilgili bilgileri her zaman not ediniz.

Aracı başka bir kullanıcıya satmanız halinde araç üzerinde bulunması gereken tüm belgeleri, aracın yeni sahibine veriniz.

İçindekiler dizini

Bu kılavuz hakkında	5	LPG sistemi*	58	Climatronic	143
İçerik	6	Dijital gösterge paneli ekranı	59	Genel notlar	145
Önce Güvenlik	7	Uyarı lambaları	65	Sürüş	147
Güvenli sürüş	7	Direksiyon kolunu kontrolleri*	78	Direksiyon	147
Kısa bilgilendirme	7	Açılma ve kapanma	82	Güvenlik	148
Yolcular için doğru oturma konumu	10	Merkezi kilitleme	82	Kontak kilidi	148
Pedal alanı	16	Anahtarlar	87	Motoru çalıştırma ve durdurma	150
Eşyaların depolanması	17	Radyo frekanslı uzaktan kumanda*	88	Start-Stop işlevi*	153
Emniyet kemerleri	19	Hırsızlık önleme alarm sistemi*	90	Düz şanzıman	156
Kısa bilgilendirme	19	Bagaj kapağı	93	Otomatik şanzıman*	157
Emniyet kemeri neden takılmalıdır?	21	Camlar	96	El freni	164
Emniyet kemerleri	25	Panoramik açılır tavan*	99	Park yardımı*	166
Emniyet kemeri gergileri*	28	Lambalar ve görüş	101	Seyir hızı* (Hız sabitleme sistemi)	171
Hava yastığı sistemi	30	Lambalar	101	Pratik Bilgiler	174
Kısa bilgilendirme	30	Kabin lambaları	109	Akıllı teknoloji	174
Ön hava yastıkları	34	Görüş alanı	110	Frenler	174
Yan hava yastıkları	38	Ön cam silecekleri	111	Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi ve çekiş	175
Hava yastıklarının devre dışı bırakılması*	41	Dikiz aynaları	114	kontrolü (ABS)	175
Çocuk güvenliği	43	Koltuklar ve saklama bölmeleri	117	Elektronik Denge Kontrolü (ESC)*	177
Kısa bilgilendirme	43	Koltukların doğru ayarlanmasının önemi	117	Sürüş ve çevre	179
Çocuk koltukları	45	Baş dayamaları	118	Rodaj	179
Çocuk koltuklarının sabitlenmesi	48	Ön koltuklar	120	Egzoz gazı saflaştırma sistemi	180
Kullanım talimatları	55	Arka koltuklar	123	Ekonomik ve çevre dostu sürüş	182
Kokpit	55	Saklama bölmesi	125	Yurtdışında sürüş	184
Genel Bakış	55	Küllükler, çakmak ve elektrik soketi	128	Römork çekme	184
Göstergeler	57	İlk yardım seti, reflektör, yangın söndürücü*	131	Araç bakımı ve temizliği	187
		Bagaj bölmesi	132	Genel notlar	187
		Klima	137	Araçın dış bakımı	188
		Isıtma	137	Araç iç bakımı	193
		Klima*	140		

Aksesuarlar, parça değişimi ve değişiklikler ..	196
Aksesuarlar ve yedek parçalar	196
Teknik modifikasyonlar	196
Tavan anteni*	197
Mobil telefonlar ve verici-alıcı	197
Çekme braketinin takılması*	198
Kontrol ve dolum seviyeleri	200
Yakıt doldurma	200
LPG sistemi*	202
Benzinli	205
Dizel	206
Motor bölmesinde çalışma	207
Motor yağı:	210
Soğutucu	214
Yıkama suyu ve ön cam silecek lastikleri	216
Fren hidroliği	220
Araç aküsü	221
Tekerlekler	223
Küçük onarımlar	230
Araç takımları, stepne	230
Tekerlek değiştirme	231
Lastik onarım kiti* (Lastik Mobilite-Sistemi) ..	236
Sigortalar	239
Ampul değiştirme	241
Tekli far ampulü değiştirme	243
Çift far ampulü değiştirme	245
AFS far ampullerinin değiştirilmesi	249
Sis farı ampullerinin değiştirilmesi	250
Arka ampullerin değiştirilmesi	251
Arka lambaların değiştirilmesi (çamurlukta) ..	253
Arka lambaların değiştirilmesi (bagaj kapağında)	255
Yan ve iç lamba ampullerinin değiştirilmesi ..	256
Akü takviyesi ile çalıştırma	258
Çekme ve çekerek çalıştırma	261

Teknik özellikler	264
Teknik özelliklerin açıklaması	264
Önemli bilgiler	264
Yakıt tüketimi konusunda bilgiler	266
Römork çekme	267
Tekerlekler	267
Teknik özellikler	269
Sıvı seviyelerinin kontrol edilmesi	269
Benzinli motor 1,2 44 kW (60 PS)	270
Benzinli motor 1,2 51 kW (70 PS)	271
Benzinli motor/LPG 1.6 60 kW (81 PS)	272
Benzinli motor 1.2 TSI 63 kW (85 PS)	273
Benzinli motor 1.4 63 kW (85 PS)	274
Benzinli motor 1.2 TSI 77 kW (105 PS)	275
Benzinli motor 1.2 TSI 77 kW (105 PS) Start-Stop	276
Benzinli motor 1,6 77 kW (105 PS)	277
Benzinli motor 1,4 TSI 110 kW (150 PS)	278
Benzinli motor 1,4 132 kW (180 PS) - Cupra ..	279
Dizel motor 1,2 TDI CR 55 kW (75 PS)	280
Dizel motor 1,6 TDI CR 66 kW (90 PS) DPF ..	281
Dizel motor 1.6 TDI CR 77 kW (105 PS)	282
DPF'li/DPF'siz	282
Dizel motor 2,0 TDI CR 105 kW (143 PS) DPF ..	283
Boyutlar	284
Kapasiteler	284

Anahtar kelimeler dizini	285
---------------------------------------	------------

Bu kılavuz hakkında

Bu kılavuzu okumadan önce bilmeniz gerekenler

Bu kullanıcı kılavuzu yayım sırasında araç üzerinde bulunan **donanım** tanımlanmaktadır. Burada açıklanan ekipmanlardan bazıları ileri bir tarihe kadar mevcut olmayabilir veya yalnızca belli pazarlarda mevcut olabilir.

Bu IBIZA çeşidine yönelik genel bir el kitabı olduğu için, bu el kitabında tanımlanan bazı donanım ve işlevler bütün model tip veya varyantlarına dahil değildir; teknik veya pazar gereksinimlerine ya da model yılına uygun olarak farklılık gösterebilir veya değiştirilebilir; aldatıcı öneri olarak yorumlanamaz.

Kullanıcı kılavuzundaki **şekiller**, genel anlamda kılavuz olmaları için tasarlanmıştır, bazı ayrıntılar aracınıza monte edilmiş donanımlardan farklı olabilir.

Bu kılavuzda verilen **yön gösterimleri** (sol, sağ, ön, arka) aksi belirtilmedikçe, aracın normal ileri doğru çalışma yönünü ifade etmektedir.

- ★ **Yıldız işareti * ile işaretli donanımlar** sadece bazı modellerde standart donanımdır, bazı modellerde isteğe bağlı ekstralar olarak bulunur veya sadece belli ülkelerde piyasaya sürülür.
- ® Bütün tescilli markalar ® ile gösterilmiştir. Telif hakkı sembolü görünme de, tescilli bir markadır.
- Bölüm sonraki sayfada devam etmektedir.
- Bir bölümün sonunu gösterir.



DİKKAT

Önünde bu sembolün bulunduğu metinler güvenlik konusunda bilgiler içerirler. Olası kaza veya yaralanma tehlikeleri konusunda kullanıcıyı uyarırlar.



ÖNEMLİ

Bu sembolle birlikte verilen metinler aracınıza yönelik potansiyel hasar tehlikesine dikkat çekmek içindir.



Çevre Notu

Başında bu sembolün olduğu metinler çevrenin korunmasına ilişkin bilgiler içerir.



Not

Bu sembolle birlikte verilen metinler ilave bilgi içerir.

İçerik

Bu kılavuz ihtiyaç duyacağınız bilgileri düzenli bir şekilde sağlamak üzere yapılandırılmıştır. Bu kılavuzun içeriği **bölümler** içindeki **kısımlara** ayrılmıştır (ör. „Klima“). Tüm kılavuz beş ana kısma ayrılmıştır:

1. Önce Güvenlik

Emniyet kemeri, hava yastıkları ve koltuklar gibi pasif güvenliğe ilişkin araç ekipmanları konusundaki bilgileri içerir.

2. Kullanım talimatları

Aracınızın sürücü konumundaki kumandaların dağılımı, koltuk ayarlama olanakları, aracın içinde uygun bir iklim kontrolü oluşturabilme, vb. hakkında bilgiler içerir.

3. Pratik Bilgiler

Sürüş, aracınızın bakım ve tutumu ve kendi kendinize çözebileceğiniz belli sorunlara ilişkin tavsiyeler içerir.

4. Teknik özellikler

Resimler, değerler ve aracınızın ebatları.

5. Alfabetik indeks

Bu El Kitabının sonunda, ihtiyaç duyacağınız bilgileri hızlı bir şekilde bulmanıza yardımcı olacak alfabetik bir dizin yer alır. ■

Önce Güvenlik

Güvenli sürüş

Kısa bilgilendirme

Sevgili SEAT Sürücüsü

Önce Güvenlik!

Bu bölüm, hem kendi güvenliğinizi hem de araçtaki diğer yolcuların güvenliği için okuyup anlamanız gereken önemli bilgiler, ipuçları, tavsiyeler ve uyarılar içerir.

DİKKAT

- Bu kılavuz hem sürücü hem yolcular için, aracın kullanımı konusunda önemli bilgiler içerir. Araç belgelerinin diğer bölümleri, kendi güvenliğinizi ve araçtaki yolcuların güvenliği için bilmeniz gereken diğer bilgileri içerir.
- Araçla ilgili belgelerin her zaman araçta bulunmasını sağlayınız. Bu özellikle aracınızı başka bir şahsa ödünç verirken veya satarken önemlidir.

Güvenlik ekipmanı

Güvenlik donanımları araçtakileri koruma sisteminin bir parçasıdır ve bir kaza durumunda yaralanması tehlikesini azaltabilir.

Kendi güvenliğinizi veya araç içerisindeki yolcuların güvenliğini asla tehlikeye atmayın. Bir kaza durumunda, emniyet donanımı yaralanma riskini azaltabilir. Aşağıdaki liste SEAT'ınızdaki güvenlik donanımının bir çoğunu içerir:

- Üç noktadan bağlantılı emniyet kemerleri,
- Ön ve arka koltuklar için emniyet kemeri gerginliği sınırlayıcıları,
- Ön koltuklar için kemer gerdiricileri,
- Ön hava yastıkları
- Ön koltuk arkalıklarında, göğüs ve kafa korumalı yan hava yastıkları,
- ISOFIX arka çocuk koltuğu sistemi için ISOFIX bağlantı noktaları,
- Yükseklik ayarlı ön baş destekleri
- Kullanım ve kullanım dışı konumlarına sahip arka orta koltuk baş destekleri,
- Ayarlanabilir direksiyon kolonu.

Yukarıda belirtilen güvenlik donanımı, bir kaza durumunda size ve araç içerisindeki yolculara mümkün olan en iyi korumayı sağlamak üzere birlikte çalışır. Ancak bu güvenlik sistemleri sadece siz ve yolcularınız araçta doğru bir konumda oturur ve bu donanımı doğru bir şekilde kullanılırsa etkin olabilirler.

Bu nedenle, bu bölümde bu güvenlik özelliklerinin neden bu kadar önemli oldukları, sizi nasıl koruduğu, bu özellikleri kullanırken nelere dikkat etmeniz gerektiği, sizin ve yolcularınızın bu özelliklerden en iyi şekilde nasıl yararlanabileceğiniz hakkında bilgiler verilmiştir. Bu kılavuz, yaralanma riskini azaltmak üzere siz ve yolcularınızın dikkat etmesi gereken önemli uyarılar içerir.

Güvenlik herkesin işidir!

Hareket etmeden önce

Sürücü yolcuların güvenliğinden ve aracın güvenli kullanımından her zaman sorumludur.

Sizin ve yolcularınızın güvenliği için, her yolculuktan önce aşağıdaki hususlara her zaman dikkat ediniz:

- Araç farlarının ve sinyal lambalarının doğru şekilde çalıştığına emin olun.
- Lastik basıncını kontrol edin.
- Tüm camların net ve iyi bir görüş sağladığına emin olun.
- Tüm bagajları sabitleyin. → Sayfa 17.
- Pedal alanında yabancı herhangi bir cisim bulunmadığından emin olun.
- Ön koltuğu, baş desteğini ve dikiz aynalarını bedeninize göre doğru şekilde ayarlayın.
- Arka orta koltuktaki yolcunun baş desteğini her zaman doğru konumda kullandığına emin olun.

- Yolcuların baş desteklerini boylarına uygun şekilde ayarlamalarını sağlayın.
- Çocukları uygun çocuk koltukları ve doğru şekilde bağlanmış emniyet kemerleri ile koruyun → Sayfa 43
- Doğru oturma konumunda oturun. Yolcularınızdan da doğru konumda oturmalarını isteyin. → Sayfa 10.
- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın. Yolcularınızın da emniyet kemerlerini doğru şekilde takmalarını sağlayın. → Sayfa 19.

Sürüş güvenliğini ne etkiler?

Sürüş güvenliği büyük ölçüde sürüş tarzınız ve tüm yolcuların kişisel davranışları tarafından belirlenir.

Bir sürücü olarak, kendinizin ve yolcularınızın güvenliğinden siz sorumlusunuz. Konsantrasyonunuz veya sürüş güvenliğiniz herhangi bir durumdan dolayı etkilendiğinde, kendinizi olduğu kadar yoldaki diğer sürücüler de tehlike altına sokmuş olursunuz → ⚠ bu nedenle

- Trafiğe her zaman dikkat edin ve yolcuların veya telefon çağrılarının dikkatinizi dağıtmasına izin vermeyin.
- Sürüş becerileriniz zayıfladığında (ilaç kullanımı, alkol, uyuşturucu, v.b) asla araç kullanmayınız.
- Trafik kurallarına ve hız sınırlamalarına uyun.
- Yol, trafik ve hava koşullarına uygun olarak gerektiğinde hızınızı düşürün.

- Uzun mesafeli yolculuklarda, düzenli olarak – en az iki saatte bir – mola verin.
- Mümkünse, yorgun veya gerginken araç kullanmayınız.

**DİKKAT**

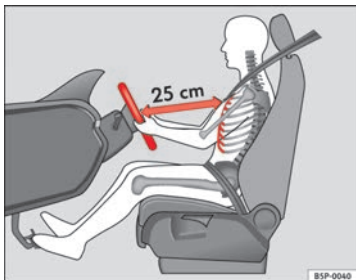
Sürüş güvenliği bir seyahat sırasında zayıflarsa, yaralanma ve kaza riski artar.



Yolcular için doğru oturma konumu

Sürücünün doğru oturma konumu

Sürücü için doğru oturma konumu güvenli ve rahat bir sürüş için önemlidir.



Şek. 1 Sürücü ve direksiyon simidi arasındaki doğru mesafe



Şek. 2 Sürücü için doğru baş desteği konumu

Güvenliğiniz ve bir kaza halinde yaralanma riskini azaltmanız için, sürücü olarak aşağıdaki ayarları yapmanızı tavsiye ediyoruz.

- Direksiyonu, göğsünüzün ortasıyla arasında en az 25 cm'lik mesafe kalacak şekilde ayarlayın → Şek. 1.
- Sürücü koltuğunu, gaz, fren ve debriyaj pedallarına basmanızı engellemeyecek, dizlerinizi de uygun açıda tutmanızı sağlayacak şekilde öne veya arkaya doğru hareket ettirin → Δ.
- Direksiyon simidinin en yüksek noktasına uzanabildiğinizden emin olun.
- Baş desteği en üst noktası başınızın üstüyle aynı hizada veya buna olabildiğince yakın düzeyde olacak şekilde ayarlayın → Şek. 2.
- Koltuk arkalığını sırtınız tamamen arkalığa dayalı olabilecek şekilde dikey bir konuma hareket ettirin. ▶

- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın ⇒ Sayfa 19.
- Aracın sürekli kontrolünüz altında olabilmesi için her iki ayağınızda ayak boşluğunda tutun.

Sürücü koltuğunun ayarlanması ⇒ Sayfa 117.

! DİKKAT

- Sürücünün doğru olmayan bir oturma konumu ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Sürücü koltuğunu, göğsünüzün orta kısmıyla ile direksiyon simidinin ortası arasında en az 25 cm mesafe olacak şekilde ayarlayınız ⇒ **Şek. 1**. Mesafe 25 cm'den daha az ise, hava yastığı sistemi sizi doğru şekilde korumayabilir.
- Fiziksel vücut yapınız 25 cm'lik minimum mesafeyi korumanıza engel oluyorsa, yetkili bir servis ile temas kurunuz. Yetkili servis özel değişiklikler gerekip gerekmediği konusunda size yardımcı olacaktır.
- Seyir halinde iken, direksiyon simidini her iki elinizle; direksiyon simidi halkasının dışından ve saat 9 ve saat 3 konumlarında tutunuz. Bu, sürücü hava yastığı açıldığında yaralanma riskini azaltır.
- Direksiyon simidini asla saat 12 konumunda veya diğer herhangi bir şekilde tutmayınız (örn. direksiyon simidinin ortasından). Bu durumda, hava yastığı açılırsa, kol, el ve baş yaralanmaları meydana gelebilir.
- Sürücünün ani fren manevralarında veya bir kaza esnasında yaralanma riskini azaltmak için, koltuk arkılığı aşırı geriye yatırılmış şekilde araç kullanmayınız. Hava yastığı sistemi ve emniyet kemerleri sadece, koltuk arkılığı dik konumdayken ve sürücü emniyet kemerini doğru şekilde bağlamışken en uygun korumayı

⚠ DİKKAT (Devam)

sağlayacaktır. Koltuk arkalıkları geriye yatırılmışsa, omuz askısının yanlış konumda olmasından veya yanlış oturma konumuna bağlı yaralanma riski o kadar artacaktır.

- En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını uygun bir şekilde ayarlayınız.

Ön yolcu doğru oturma konumu

Hava yastığının, açılması halinde, mümkün olan en iyi korumayı sağlayabilmesi için, ön yolcu ön göğüsten en az 25 cm uzakta oturmalıdır.

Kendi güvenliğiniz ve bir kaza halinde yaralanma riskini azaltmak için, ön yolcu için aşağıdaki ayarları yapmanız önerilir:

- Ön yolcu koltuk arkalığını mümkün olduğunca uzak bir konuma getirin ⇒ ⚠.
- Koltuk arkalığını sırtınız tamamen arkalığa dayalı olabilecek şekilde dikey bir konuma hareket ettirin.
- Baş desteği en üst noktası başınızın üstüyle aynı hizada veya buna alabildiğince yakın düzeyde olacak şekilde ayarlayın ⇒ Sayfa 13.
- Her iki ayağınızı, her zaman ön yolcu koltuğunun önündeki ayak bölmesinde tutun.
- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın ⇒ Sayfa 19.

Ön yolcu hava yastığını **istisnai durumlarda** devre dışı bırakmak mümkündür ⇒ Sayfa 41. ▶

Ön yolcu koltuğunun ayarlanması ⇒ Sayfa 120.



DİKKAT

- Ön yolcunun yanlış bir oturma konumu ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Ön yolcu koltuğunu göğsünüzle ön göğüs arasında en az 25 cm olacak şekilde ayarlayın. Mesafe 25 cm'den daha az ise, hava yastığı sistemi sizi doğru şekilde korumayabilir.
- Fiziksel vücut yapınız 25 cm'lik minimum mesafeyi korumanıza engel oluyorsa, yetkili bir servis ile temas kurunuz. Yetkili servis özel değişiklikler gerekip gerekmediği konusunda size yardımcı olacaktır.
- Araç hareket halindeyken ayaklarınızı her zaman ayak bölmesinde tutun, asla ön göğse uzatmayın, camdan çıkarmayın veya koltuğa koymayın. Hatalı bir oturma konumu, ani bir frenleme veya bir kaza durumunda sizi artırılmış bir yaralanma riskine maruz bırakacaktır. Hava yastığı açılırsa, hatalı oturma konumundan dolayı ciddi yaralanmalar yaşayabilirsiniz.
- Ön yolcunun ani fren manevralarında veya bir kaza gibi durumlarda yaralanma riskini azaltmak için, koltuk arkılığı aşırı geriye yatırılmış şekilde araç kullanmayınız. Hava yastığı sistemi ve emniyet kemerleri sadece, koltuk arkılığı dik konumdayken ve ön yolcu emniyet kemerini doğru şekilde bağlamışken en uygun korumayı sağlayacaktır. Koltuk arkalıkları geriye yatırılmışsa, omuz askısının yanlış konumda olmasından veya yanlış oturma konumuna bağlı yaralanma riski o kadar artacaktır.
- En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını doğru olarak ayarlayınız.

Arka koltuklardaki yolcular için doğru oturma konumu

Arka koltuklardaki yolcular dik oturmalı, ayaklarını ayak boşluğunda tutmalı, orta koltuk baş desteğini doğru konuma ayarlamalı ve emniyet kemerlerini takmalıdır.

Ani frenleme veya bir kaza durumunda yaralanma riskini azaltmak için, arka koltuk sırasında oturan yolcular aşağıdaki hususları göz önünde bulundurmalıdır:

- Baş desteğini doğru konuma ⇒ Sayfa 13 ayarlayın.
- Her iki ayağınızı, her zaman arka koltuğunun önündeki ayak boşluğunda tutun.
- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın ⇒ Sayfa 19.
- - Araca çocuklarınızı bindirdiğinizde, uygun bir çocuk güvenlik sistemi kullanınız ⇒ Sayfa 43.

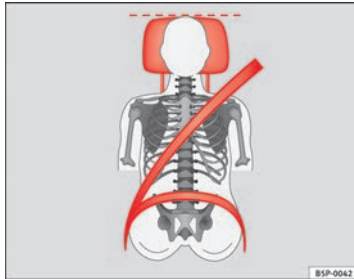


DİKKAT

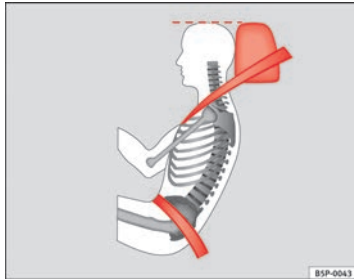
- Arka koltuklardaki yolcular uygun oturma konumlarında oturmaz ise, ciddi yaralanmalara maruz kalabilirler.
- En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını doğru olarak ayarlayınız.
- Emniyet kemerleri sadece, koltuk arkalıkları dik konumdayken ve yolcular emniyet kemerlerini doğru şekilde bağlamışken en uygun korumayı sağlayabilir. Arka koltuklardaki yolcular dik konumda oturmazlarsa, emniyet kemerinin hatalı konumlanmasından dolayı yaralanma riski artacaktır.

Baş desteklerinin doğru ayarı

Düzgün ayarlanmış baş destekleri yolcu korumasının önemli bir parçasıdır ve kazaların çoğunda yaralanma risklerini azaltabilir.



Şek. 3 Doğru olarak ayarlanmış baş desteklerinin önden görünüşü



Şek. 4 Doğru olarak ayarlanmış baş desteklerinin yandan görünüşü

En iyi korumayı sağlamak için koltuk başlığını doğru olarak ayarlayınız.

- Koltuk baş desteklerini, üst kenarları ile başınızın üst kısmı aynı seviyede olacak şekilde veya başınızın üst kısmındaki aynı seviyeye mümkün olduğunca yakın olacak şekilde ayarlayınız. → Şek. 3 ve → Şek. 4.

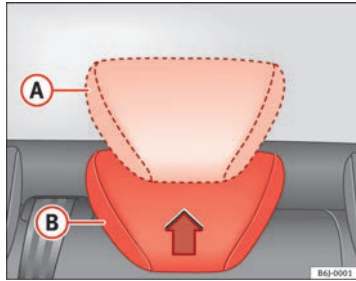
Baş desteklerinin ayarlanması ⇒ Sayfa 118



DİKKAT

- Baş destekleri sökülü veya yanlış ayarlanmış bir halde yolculuk ciddi yaralanma riskleriniz artırır.
- Baş desteklerinin yanlış olarak ayarlanması bir çarpışma veya kaza halinde ölümlle sonuçlanabilir.
- Baş desteklerinin yanlış ayarlanması aynı zamanda ani veya beklenmedik fren manevraları esnasında yaralanma risklerini de artırır.
- Baş destekleri daima yolcunun boyuna göre ayarlanmalıdır.

Arka baş destekleri



Şek. 5 Arka baş desteklerinin ayarlanması

Arka baş destekleri 2 konumdadır:

- Yukarı kaldırılmış konum veya kullanım konumu (A) ⇒ Şek. 5. Bu konumda baş desteği normal olarak kullanılır, arka emniyet kemerleri ile birlikte arka koltuklardaki yolcuları korur.
- Bekleme konumu, kullanımda değil (B) ⇒ Şek. 5. Bu konum sürücünün arka görüş alanını artırır.

Baş desteğini kullanım konumuna (A) getirmek için, yanlardan her iki elinizle ok yönünde çekin. Bekleme konumuna (B) getirmek için, baş desteğini indirin.



DİKKAT

Arka orta koltukta bir yolcu oturduğunda, baş desteği kullanım konumuna (A) getirilmelidir.



Not

Baş desteklerinin ayarı konusundaki talimatlara dikkat ediniz.

Yanlış oturma konumları örnekleri

Yanlış bir oturma konumu yolcuların ciddi bir şekilde yaralanmasına neden olabilir.

Emniyet kemerleri sadece omuz askıları doğru konumdaysa en uygun korumayı sağlayabilir. Yanlış oturma konumu emniyet kemerinin koruma işlevini önemli ölçüde azaltır ve hatalı emniyet kemeri konumundan dolayı yaralanma riskini artırır. Sürücü olarak, bütün yolculardan özellikle de çocuklardan sorumlusunuz

- Seyahat halindeyken asla birinin yanlış bir konumda oturmasına müsaade etmeyiniz ⇒ ⚠.

Aşağıdaki listede, tüm yolcular için tehlikeli olabilecek oturma konumlarının örnekleri bulunmaktadır. Liste eksiksiz değildir, ancak burada amaç konumun önemine dikkatinizi çekmektir.

Bu nedenle, araç hareket halindeyken:

- Araç içinde asla ayağa kalkmayın.
- Koltuklarının üstünde asla ayağa kalkmayın.
- Koltuklarda asla diz üstü oturmayın.
- Koltuk arkalığınızı asla aşırı yatırmayınız.
- Gösterge paneline asla yaslanmayın.
- Arka koltuğa asla uzanmayın.
- Bir koltuğun ön kenarına asla oturmayın.
- Asla yanlamasına oturmayın.
- Camdan asla sarkmayın.
- Ayağınızı asla camdan dışarı çıkarmayın.
- Ayaklarınızı asla gösterge paneline koymayın.
- Ayaklarınızı asla koltuk yüzeyine koymayınız.
- Ayak boşluğunda kimsenin yolculuk etmesine izin vermeyin.

- Emniyet kemerini takmadan yolculuk etmeyiniz.
- Bagaj bölmesinde kimsenin yolculuk etmesine izin vermeyiniz.

**DİKKAT**

- Her yanlış oturma konumu ciddi yaralanma riskini artırır.
- Yanlış bir oturma konumu, hava yastığı açıldığında yanlış oturma konumunda seyahat eden bir yolcuya çarparak yolcuların ciddi bir şekilde yaralanmasına yol açabilir.
- Araç hareket etmeden önce, uygun oturma konumuna geçin ve yolculuk boyunca bu konumu koruyun. Her sürüşten önce, yolcularınıza uygun oturma konumunda oturmalarını ve yolculuk boyunca bu konumda kalmalarını söyleyin ⇒ Sayfa 10, Yolcular için doğru oturma konumu.

Pedal alanı

Pedallar

Tüm pedalların çalışması herhangi bir cisim veya zemin paspasları tarafından engellenmemelidir.

- Gaz, fren ve debriyaj pedallarına her zaman sonuna kadar basabildiğinizden emin olun.
- Pedalların ilk konumlarına engelsiz şekilde dönebildiğine emin olun.

Pedal alanını boş bırakan ve ayak boşluğuna güvenli şekilde tutunan paspaslar kullanın.

Fren devresi arızalandığında, fren pedalı aracı durdurmak için sonuna kadar basılmalıdır.

Uygun pabuçların giyilmesi

Her zaman ayaklarınızı destekleyen ve iyi bir pedal hissi sağlayan ayak-kabılar giyin.



DİKKAT

- Pedal işletiminin kısıtlanması, seyir halinde ciddi durumlara yol açabilir.
- Sürücü ayak bölmesine herhangi bir cisim koymayınız. Bu cisimler pedal alanına hareket ederek, pedal çalışmasını engelleyebilir. Ani bir sürüş veya frenleme manevrası durumunda, bu cisimlerden dolayı fren, debriyaj veya gaz pedalını kullanamayabilirsiniz. Kaza tehlikesi!

Sürücü tarafındaki paspaslar

Yalnızca zemine güvenli şekilde tutunan ve pedalların çalışmasını engellemeyen paspaslar kullanılmalıdır.

- Paspasların yolculuk boyunca güvenli bir şekilde sabitlenmiş olduklarından ve pedalların çalışmasını engellemediğinden emin olun ⇒ ⚠.

Pedalları engellemeyen ve zemine güvenli şekilde tutunan, kaymaz paspaslar kullanın. Uygun zemin paspaslarını yetkili servisinizden temin edebilirsiniz.



DİKKAT

- Pedalların çalışması engellenirse, bir kaza meydana gelebilir. Ciddi yaralanma riski.
- Paspasların güvenli bir şekilde bağlanması sağlanmalıdır.
- Orijinal paspasların üstüne başka paspas veya döşeme kaplaması koymayın. Bu pedal alanını azaltabilir ve pedalların çalışmasını engelleyebilir. Kaza tehlikesi.

Eşyaların depolanması

Bagaj bölmesinin yüklenmesi

Tüm bagaj ve diğer gevşek cisimler bagaj bölümüne güvenli şekilde yerleştirilmelidir.

İleri geri hareket edebilen, sabit olmayan nesneler ağırlık merkezini kaydırarak aracın sürüş güvenliğini veya sürüş özelliklerini etkileyebilir.

- Yükü bagaj bölümünde dengeli şekilde dağıtın.
- Ağır cisimleri bagaj bölümünde mümkün olduğunca öne doğru koyun.
- Ağır cisimleri önce yerleştirin.

DİKKAT

- Bagaj bölümünde sabitlenmemiş ve ağır yükler veya diğer cisimler ağır yaralanmalara neden olabilir.
- Eşyaları daima bagaj bölümüne yerleştirin.
- Ani manevralar veya kazalar sırasında, sabitlenmemiş nesneler öne doğru fırlayabilir ve yolcuların ya da çevredekilerin yaralanmasına neden olabilir. Bu yaralanma riski açılan bir hava yastığı sabitlenmemiş bir cisme çarparsa daha da artacaktır. Bu durumda, cisimler birer „füzeye“ dönüşebilir. Ölümcül yaralanma riski.

DİKKAT (Devam)

- Ağır nesneleri taşıırken ağırlık merkezinin kayabileceğine, bunun da araç kontrolünü etkileyebilip bir kazaya yol açabileceğine dikkat ediniz. Bu nedenle, kazalardan kaçınmak için, hızınızı ve sürüş tarzınızı buna göre ayarlamanız önemlidir.
- Azami aks yükü ve maksimum ağırlığın üzerine çıkmayın. İzin verilen aks yükü veya izin verilen toplam ağırlık aşılsa, aracın sürüş özellikleri değişebilir, bu da kazalara, yaralanmalara ve araçta hasara yol açabilir.
- Özellikle bagaj kapağı açıkken aracınızı bırakarak yanından ayrılmayın. Çocuklar bagaj bölümüne tırmanabilir ve bagaj kapağını arkalarından kapatarak, ölüm riski doğuracak şekilde bagaj bölümünde mahsur kalabilirler.
- Çocukların araç içinde ve çevresinde oynamalarına asla izin vermeyiniz. Araçtan ayrılırken tüm kapıları ve bagaj kapağını kapatın ve kilitleyiniz. Aracı kilitlemeden önce, araç içerisinde yetişkin ya da çocukların olmadığına emin olun.
- Bagaj bölümünde asla yolcu taşımayınız. Tüm yolcuların emniyet kemeri bağlı olmalıdır ⇒ Sayfa 19.

Not

- Araç içindeki hava devir daimi camların buğulanmasını azaltmaya yardım eder. Kirli hava, bagaj bölümünün yan kaplamasındaki havalandırma aralıklarından dışarı çıkar. Havalandırma deliklerinin asla kapandığına emin olunuz.

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Bağlama halkaları

Bagaj bölmesinde, bagajları ve diğer cisimleri sabitlemek için kullanılan dört adet sabitleme halkası bulunabilir..

- Bagaj ve diğer nesneleri bağlama halkalarına bağlamak için her zaman uygun ve hasar görmemiş kayışlar kullanınız ⇒ ⚠ Bagaj bölmesinin yüklenmesi altında bkz. Sayfa 17.
- Kayışları bağlamak için bağlama halkalarını yukarı çekin.

Çarpışma veya kaza esnasında küçük ve hafif cisimler bile çok ciddi yaralanmalara neden olabilecek kadar fazla enerji oluşturabilir. Kinetik enerji miktarı aracın hızına ve nesnenin ağırlığına göre değişir. Bununla birlikte, en önemli faktör aracın hızıdır.

Örnek: 4.5 kg'lık bir cismin araçta sabitlenmemiş olduğunu varsayalım. 50 km/saat (31 m/s) hızda bir önden çarpma esnasından, bu nesne kendi ağırlığının 20 katı fazla bir kuvvet meydana getirecektir. Bu da cismin efektif ağırlığının yaklaşık 90 kg'ye çıktığı anlamına gelir. Bu "merminin" aracın içinde uçarken bir yolcuya çarptığında olabilecek yaralanmanın ne şiddette olabileceğini hayal edebilirsiniz. Bu yaralanma riski açılan bir hava yastığı sabitlenmemiş bir cisme çarparsa daha da artacaktır.



DİKKAT

- Bagaj parçaları ve sabitlenmemiş nesneler sabitleme halkalarına uygun olmayan veya hasar görmüş kayışlarla sabitlenmişse frenleme veya kaza sırasında yaralanma olabilir.
- Bagaj eşyalarının veya diğer nesnelerinin ileriye uymasını önlemek için, daima bağlama halkalarına bağlanan uygun ve elverişli bağlama ipleri kullanınız
- Çocuk koltuğunu asla bağlama halkalarına sabitlemeyin.

Emniyet kemerleri

Kısa bilgilendirme

Sürüş öncesi: Emniyet kemerinizi takmayı unutmayın!

Emniyet kemerinin bağlanması hayatınızı kurtarabilir!

Bu bölümde, emniyet kemerini bağlamanın önemini, emniyet kemeri sisteminin nasıl çalıştığını ve emniyet kemerini nasıl doğru şekilde bağlayıp, ayarlayacağınızı öğreneceksiniz.

- Bu bölümde yer alan tüm bilgileri ve uyarıları okuyunuz ve göz önünde bulundurunuz.

⚠ DİKKAT

- Arka orta emniyet kemerini mandalına takmadan önce, kemeri çekerek koltuk arkalığının konumuna düzgün şekilde oturduğuna emin olun.
- Emniyet kemerleri yanlış bir şekilde bağlanmış veya hiç bağlanmamışsa, ciddi yaralanma riski artmaktadır.
- Doğru şekilde takılmış emniyet kemerleri ani fren manevraları veya kazalar sırasında ciddi yaralanma olasılığını azaltabilir. Güvenlik nedeniyle, araç hareket halindeyken siz ve tüm diğer araç yolcuları emniyet kemerlerinizi doğru şekilde takmalısınız.
- Hamile kadın veya fiziksel engelli yolcular da emniyet kemerlerini kullanmalıdırlar. Tüm diğer araç yolcuları gibi, bu kişilerde emniyet kemerlerini doğru şekilde takmamaları halinde ciddi yaralanmalara maruz kalabilirler.

Koltuk sayısı

Aracınızda, önde iki, arkada üç olmak üzere **beş** koltuk mevcuttur. Her bir koltuk üç noktadan bağlantılı bir emniyet kemeri ile donatılmıştır.

Bazı modellerde, aracınız **sadece** dört koltuk için onaylanmıştır. İki ön koltuk ve iki arka koltuk olmak üzere, dört koltuk bulunur.

⚠ DİKKAT

- Aracınızda asla izin verilenden fazla yolcu taşımayın.
- Araçtaki her yolcu kendi oturduğu koltuğa ait emniyet kemeri uygun bir şekilde takmalıdır. Çocuklar uygun çocuk güvenlik sistemi ile korunmalıdır.

Emniyet kemeri uyarı lambası* 🚨

Kontrol lambası, sürücüyü emniyet kemerini takmasını gerektiğini hatırlatmak içindir.

Aracı hareket ettirmeden önce:

- Emniyet kemerinizi sıkıca bağlayın.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce beraberinizdeki yolcuların da emniyet kemerlerini doğru şekilde takmalarını sağlayın.
- Çocukları, çocuğun boyu ve kilosuna uygun bir çocuk koltuğu kullanarak koruyun.

Gösterge panelindeki kontrol lambası  sürücü veya yolcu emniyet kemeri, kontak açıldığında¹⁾ bağlı değilse¹⁾ yanar. Dahası 25 km/sa (15 m/sa)¹⁾ hız aşıldığında bir sesli uyarı da duyulur. Bu sesli uyarı emniyet kemeri takıldığında duracaktır.

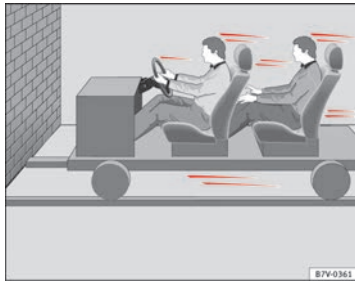
Kontak açıkken sürücü emniyet kemeri takılırsa uyarı lambası*  sönecektir. 

¹⁾ Modele bağlı olarak

Emniyet kemeri neden takılmalıdır?

Önden çarpışmanın fiziksel ilkeleri

Bir ön çarpışma halinde, büyük bir miktarda bir kinetik enerji emilir.



Şek. 6 Araç duvara çarpmak üzere: araç içerisindeki emniyet kemeri takmıyor



Şek. 7 Araç duvara çarpıyor: araç içerisindeki emniyet kemeri takmıyor

Önden çarpışma durumunda fizik kurallarının nasıl çalıştığını açıklamak son derece kolaydır. Araç hareket etmeye başladığında → Şek. 6, araç içinde ve yolcularında kinetik enerji olarak adlandırılan belli bir miktar enerji oluşur.

Kinetik enerji miktarı araç hızına ve aracın ve yolcularının ağırlığına göre değişir. Hız ve ağırlık ne kadar fazlaysa kaza sırasında açığa çıkacak enerji de o kadar fazla olacaktır.

Bununla birlikte, en önemli faktör aracın hızıdır. Hız 25 km/saat'ten 50 km/saat'e çıktığında, uygun kinetik enerji dört katına çıkar.

Örneğimizdeki yolcuların emniyet kemeri takılı olmadığı için, yolcuların tüm kinetik enerjisi çarpma noktasında sönmünecektir. → Şek. 7.

30 km/saat (19 mph) ile 50 km/saat (30 mph) arasındaki bir hızda bile, bir çarpışmada gövdeler üzerinde etkili olan kuvvet kolaylıkla bir tonu (1000 kg) geçebilir. Daha yüksek hızlarda bu kuvvetler daha büyüktür.

Emniyet kemeri takmayan yolcular araca „bağlı“ değildir. Bir önden çarpışma sırasında, yolcular aracın çarpışmadan hemen önceki hızıyla öne doğru fırlayacaklardır. Bu örnek sadece ön çarpışmalara değil tüm kaza ve çarpışmalar için geçerlidir. ■

Emniyet kemeri kullanmamanın tehlikesi

Hafif çarpışmalarda yolcuların kendilerini elleri ile koruyabileceğine dair yaygın inanış doğru değildir.



Şek. 8 Emniyet kemeri takmayan sürücü sert bir biçimde öne doğru fırlar.



Şek. 9 Emniyet kemeri takmamış olan arka koltuktaki yolcu şiddetli bir şekilde öne doğru fırlıyor ve emniyet kemerini takmış olan sürücüye çarpıyor.

Düşük hızlarda bile, bir çarpışma anında gövde üzerinde etkili olan kuvvetler, kişinin kendini elleriyle tutmasına izin vermeyecek kadar büyüktür.

Önden çarpma anına emniyet kemerlerini takmayan yolcular öne doğru savrulur ve direksiyon, gösterge paneli, ön cam veya önüne çıkan diğer nesnelere sert bir şekilde çarpar ⇒ **Şek. 8.**

Hava yastığı sistemi emniyet kemerinin yerine geçmez. Hava yastığı açıldığında, yalnızca ilave bir koruma sağlar. Bütün yolcular (sürücü de dahil) yolculuk sırasında emniyet kemerlerini her zaman doğru şekilde takmalıdır. Bu, hava yastığı olsun ya da olmasın, bir kaza durumunda ciddi yaralanma riskini azaltacaktır.

Hava yastıkları yalnızca bir kez açılır. Mümkün olan en iyi korumayı elde etmek için, hava yastığının açılmadığı kazalarda bile korunabilmek için, emniyet kemeri her zaman düzgün şekilde takılmalıdır.

Arka yolcular için de emniyet kemerinin doğru şekilde takılması önemlidir, aksi takdirde bir kaza anında aracın içinde öne doğru fırlayabilirler. Arka koltuklarda oturan ve emniyet kemerlerini takmayan yolcular sadece kendilerini değil önde oturan yolcuları da tehlikeye atarlar ⇒ **Şek. 9.** ■

Emniyet kemeri koruması

Emniyet kemerlerini bağlamayan yolcular bir kaza durumunda ciddi yaralanma riski ile karşı karşıyadır.



Şek. 10 Emniyet kemeri düzgün şekilde takılı bir sürücü, ani frenlemede korunur.

Doğru olarak takılmış emniyet kemeri, doğru oturma konumundaki araç yolcularını tutar ve bir kaza durumunda kinetik enerjiyi önemli ölçüde azaltır. Emniyet kemerleri aynı zamanda, ciddi yaralanmalara yol açabilecek kontrolsüz hareketleri de önlemeye yardımcı olur. Ayrıca düzgün bir şekilde takılmış emniyet kemeri araçtan dışarı fırlama tehlikesini de azaltır.

Emniyet kemerini doğru olarak takan araç yolcuları kinetik enerjiyi emmek için kemerlerin becerisinden fazlasıyla yararlanırlar. Aracınızın ön kısmı ve diğer pasif güvenlik özellikleri de (hava yastığı sistemi gibi), bir çarpışma durumunda kinetik enerjiyi emecek şekilde tasarlanmıştır. Hepsi birlikte, açığa çıkan kinetik enerjiyi ve dolayısıyla yaralanma riskini azaltır.

Örneklerde öncen çarpmalar açıklanmıştır. Doğru şekilde takılmış emniyet kemerleri, diğer tüm kaza türlerinde de yaralanma riskini önemli ölçü-

de azaltır. Bu nedenle, kısa ya da uzun, fark etmeksizin tüm yolculuklardan önce emniyet kemerlerinin bağlanması önem arz etmektedir.

Yolcularınızın da emniyet kemerlerini taktığına emin olunuz. Kaza istatistikleri, emniyet kemeri takılmasının ciddi bir kazada yaralanma riskini önemli ölçüde azaltan ve hayatta kalma şansını artıran etkin bir yol olduğunu göstermektedir. Dahası, uygun şekilde bağlanmış emniyet kemerleri bir kaza durumunda hava yastıkları tarafından sağlanan korumayı da geliştirir. Bu nedenle, emniyet kemeri takılması çoğu ülkede yasal bir zorunluluktur.

Aracınızın hava yastıkları ile donatılmış olsa bile, emniyet kemerleri bağlanmalıdır. Ön hava yastıkları, örneğin, yalnızca bazı önden çarpmalarda açılır. Ön hava yastıkları küçük önden çarpmalar, küçük yanda çarpmalar, arkadan çarpmalar, kontrol ünitesindeki hava yastığı şişme eşik değerinin aşılmadığı yuvarlanma veya kazalarda açılmayacaktır.

Bu nedenle, emniyet kemerinizi her zaman takmalı ve hareket etmeden önce tüm araç yolcularının emniyet kemerlerini düzgün şekilde taktıklarına emin olmalısınız

Emniyet kemerlerinin kullanılmasıyla ilgili güvenlik talimatları

Emniyet kemerleri doğru şekilde kullanılırsa, bir kaza durumunda yaralanma riskini uygun şekilde azaltabilirler.

- Emniyet kemerlerini daima bu bölümde açıklanan şekilde takın.
- Emniyet kemerlerinin her zaman takılı olduğuna ve hasar görmediğine emin olun.

⚠ DİKKAT

- Emniyet kemerleri yanlış bir şekilde bağlanmış veya hiç bağlanmamışsa, ciddi yaralanma riski artmaktadır. Emniyet kemerlerinin optimum koruma sağlaması yalnızca doğru kullanılmaları durumunda mümkündür.
- Emniyet kemerini her yolculukta, şehir içi yolculukta bile bağlayınız. Diğer araç yolcuları da emniyet kemerlerini her zaman bağlamalıdır; aksi halde yaralanma riski ile karşı karşıya kalırlar.
- Emniyet kemerleri, düzgün şekilde takılmazsa, tam koruma sağlayamaz.
- İki yolcunun (çocuk olsa dahi) aynı emniyet kemerini takmasına asla izin vermeyiniz.
- Araç hareket halindeyken her iki ayağınızı da her zaman kol tuğunuzun önündeki ayak bölmesinde tutun.
- Araç hareket halindeyken, emniyet kemerini asla açmayınız. Ölümcül yaralanma riski.
- Emniyet kemeri takılı durumda kayış asla kıvrılmamalıdır.
- Emniyet kemeri asla sert veya kırılabilir (gözlük veya kalem v.s.) nesnelerin üzerine gelmemelidir, bu durum yaralanmalara neden olabilir.
- Emniyet kemerinin hasar görmesine veya sıkışmasına ya da herhangi bir keskin uça sürtünmesini önleyiniz.
- Emniyet kemerini kol altına veya herhangi bir yanlış konumda takmayınız.
- Bol, kabarık giysiler (çeketin üzerine giyilmiş palto gibi) emniyet kemerlerinin doğru şekilde oturmasını ve dolayısıyla işlevini bozacaktır, böylece koruma kapasitesini azaltacaktır.
- Emniyet kemeri tokasındaki delik kağıt veya diğer nesnelerle tıkanmamalıdır; bu mandal plakasının güvenli bir şekilde geçmesini engelleyebilir.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Kemer örgüsünün konumuna göre, emniyet kemeri klipsleri, tespit şimlari veya benzer gereçleri asla kullanmayınız.
- Aşınmış veya yırtık emniyet kemerleri ya da bağlantıları, kemer toplayıcıları veya toka parçaları hasarlı emniyet kemerleri bir kaza halinde ciddi yaralanmalara sebebiyet verebilirler. Bu nedenle, tüm emniyet kemerlerinin durumu düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir.
- Kaza sonucu yıpranmış veya gergin emniyet kemerleri yetkili bir serviste değiştirilmelidirler. Görünen bir hasar olmasa bile, değiştirilmesi gerekebilir. Kemer bağlantı noktası da kontrol edilmelidir.
- Hasarlı bir kemeri kendiniz onarmaya veya değiştirmeye kalkışmayınız. Emniyet kemerleri sökülmemeli veya hiçbir şekilde değiştirilmemelidir.
- Emniyet kemerleri temiz tutulmalıdır, aksi takdirde toplayıcılar doğru şekilde çalışmayabilir.

Emniyet kemerleri

Emniyet kemeri ayarı

Ön ve arka yolcular için emniyet kemerleri bir mandal yardımıyla yerine kilitlenir.



Şek. 11 Kemer tokası ve emniyet kemeri dili

Emniyet kemerleri, düzgün şekilde takılmazsa, tam koruma sağlayamaz.

- Koltuğu ve baş desteğini doğru şekilde ayarlayın.
- Kemerı bağlamak için, dili tutun ve yavaşça göğsünüze ve kucağınıza doğru çekin.
- Dili uygun koltuğun tokasına yerleştirin ve bir klik sesi ile güvenli bir şekilde kilitleninceye kadar itin → **Şek. 11**.
- Dilin kemer tokasına sıkıca geçtiğine emin olmak için, kemeri çekin.

Emniyet kemerleri omuz kayışında otomatik bir geri sarma mekanizması ile donatılmıştır. Omuz kayışı yavaş şekilde çekildiğinde tam hareket özgürlüğüne izin verilir. Ancak, ani frenlemelerde, dağlık bölgelerde veya virajlı yollarda yolculuk ve hızlanma sırasında, omuz kemerindeki otomatik geri sarma mekanizması kilitlenir.

Ön koltuklardaki toplayıcılarda kayış gergileri mevcuttur ⇒ Sayfa 28.

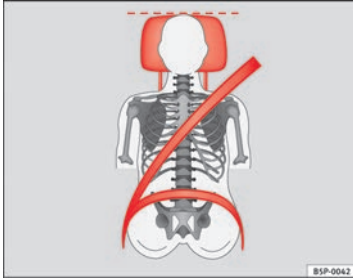


DİKKAT

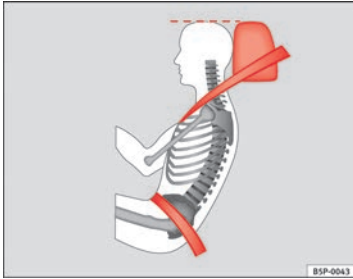
- Yanlış takılmış bir emniyet kemeri bir kaza anında ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Emniyet kemerleri sadece arka sırtlıklar dikey bir konumda ve emniyet kemerleri doğru olarak takıldıklarından en iyi korumayı sağlarlar.
- Dili diğer koltuğun tokasına asla takmayınız. Böyle bir durumda, emniyet kemeri sizi düzgün şekilde korumayacak ve yaralanma riski artacaktır.
- Yolculardan biri kemeri yanlış bağlamışsa, emniyet kemeri yolcuyu doğru şekilde koruyamayacaktır. Hatalı konumlandırılmış bir emniyet kemeri ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Emniyet kemeri konumu

Emniyet kemerleri, yalnızca düzgün şekilde konumlandırıldığında maksimum koruma sağlarlar.



Şek. 12 Doğru kemer örgüsü ve baş desteği konumları, önden görünüşü



Şek. 13 Doğru kemer örgüsü ve baş desteği konumları, yandan görünüşü

⚠ DİKKAT

- Yanlış takılmış bir emniyet kemeri bir kaza anında ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kemerin omuz kısmı omzun ortasından geçmelidir. Emniyet kemeri kalçanın üzerinde düz ve rahat durmalıdır ⇒ Şek. 12.
- Emniyet kemerinin kucak kısmı leğen kemiğini sarmalıdır, asla midenin ortasından geçmemelidir. Emniyet kemeri kalçanın üzerinde düz ve rahat durmalıdır ⇒ Şek. 13. Herhangi bir gevşeklik varsa, kemeri sıkın .
- Uyarıları okuyunuz ve uyunuz ⇒ Sayfa 23.

Hamile kadınlar da emniyet kemerlerini doğru şekilde takmalıdır.

Doğmamış çocuk için en iyi koruma, annenin hamilelik süresince emniyet kemerini her zaman düzgün şekilde bağlamasıdır.



Şek. 14 Hamilelik sırasında emniyet kemerinin takılması

Emniyet kemeri sadece doğru şekilde takıldıklarında maksimum koruma sağlar ⇒ Sayfa 26.

- Ön koltuğu ve baş desteğini doğru şekilde ayarlayın.
- Dili tutarak, kemeri göğsünüzün ortasından eşit bir şekilde çekin ve mümkün olduğunca kalça hizasına indirin ⇒ **Şek. 14.**
- Dili uygun koltuğun tokasına yerleştirin ve bir klik sesi ile güvenli bir şekilde kilitleninceye kadar itin ⇒ **Δ.**
- Dilin kemer tokasına sıkıca geçtiğine emin olmak için, kemeri çekin.

⚠ DİKKAT

- Yanlış takılmış bir emniyet kemeri bir kaza anında ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Hamile kadınlar için, emniyet kemerinin kucak kısmı olabildiğince leğen kemiğinin üstünde olmalıdır, asla midenin ortasından geçmemeli ve her zaman karın üstüne hiçbir baskı oluşturmamalıdır.
- Uyarıları okuyunuz ve uyunuz ⇒ Sayfa 23.

Emniyet kemerinin çıkarılması

Emniyet kemeri, araç tamamen durana kadar çıkarılmamalıdır.



Şek. 15 Tokanın plakası

- Kemer tokasındaki kırmızı düğmeye basın ⇒ **Şek. 15.** Kilit plakası serbest kalır ve dışarı çıkar ⇒ **Δ.**
- Kemeri elinizle düzeltin, böylece kolayca toplanacak ve şekil bozulmayacaktır.

⚠ DİKKAT

Araç hareket halindeyken, emniyet kemerini asla açmayınız. Bu, ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara maruz kalma riskinizi artırır.

Hatalı bağlanmış emniyet kemerleri

Hatalı bağlanmış emniyet kemerleri ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

Emniyet kemerleri sadece doğru şekilde takılırsa en uygun korumayı sağlayabilir. Emniyet kemerleri bu bölümde açıklanan şekilde bağlanmalıdır. Hatalı bir oturma konumu emniyet kemerinin sağladığı korumayı önemli ölçüde azaltır ve ciddi ve hatta ölümcül yaralanmalara yol açabilir. Hatalı bir oturma konumuna sahip bir kişiye açılan bir hava yastığı çarptığında, ciddi yaralanma veya ölüm riski özellikle artar. Sürücü olarak, kendinizin ve araçta bulunan tüm yolcuların, özellikle de çocukların sorumluluğu size aittir. Bu nedenle:

- Araç halindeyken kimsenin emniyet kemerini yanlış olarak takmasına izin vermeminiz ⇒ ⚠.



DİKKAT

- Yanlış bağlanmış bir emniyet kemeri ciddi yaralanma riskini artırır.
- Her yolculuk öncesinde, beraberinizdeki yolcularınıza emniyet kemerlerinizi düzgün olarak ayarlamaları ve yolculuk boyunca çıkarmamalarını isteyin.
- Emniyet kemerlerinin kullanımı hakkındaki bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ Sayfa 23.

Emniyet kemeri gergileri*

Emniyet kemeri gergisinin işlevi

Önden bir çarpışma esnasında, ön koltuklardaki emniyet kemerleri otomatik olarak gerdirilir.

Ön koltuklarda bulunan yolcuların emniyet kemerleri kemer gergileri ile donatılmıştır. Şiddetli bir önden, yandan ve arkadan çarpışma esnasında, emniyet kemeri takılı ise, sensörler kemer gergilerini tetikleyecektir. Bu emniyet kemerlerini geriye çeker ve gerginleştirir, ve böylelikle sürücü ve yolcunun ileri hareketini azaltır.

Emniyet kemeri gergisi yalnızca bir kez tetiklenebilir.

Araç devrilir, veya aracın ön, yan veya arka kısmında çarpışma sonucunda oluşan kuvvet yeterince büyük olmazsa, emniyet kemeri gergileri tetiklenmeyecektir.



Not

- Kemer gergileri tetiklenirse, mekanizmadan ince bir duman çıkar. Bu normaldir ve araçta bir yangının göstergesi değildir.
- Araç veya sistem bileşenleri atılması, hurdaya ayrılması konusunda ilgili emniyet gerekliliklerine uyulmalıdır. Yetkili atölyelerden bu düzenlemeler konusunda bilgi edinebilirsiniz.

Kemer gergilerinin bakımı ve atılması

Kemer gergileri, aracınızın koltuklarına monte edilmiş, emniyet kemerlerinin bileşenleridir. Herhangi bir onarım işi esnasında kemer gergilerini veya sistem parçalarını söker ve tekrar takarsanız, emniyet kemeri hasar görebilir. Bunun sonucunda, bir kaza durumunda, kemer gergileri hatalı çalışabilir veya hiç çalışmayabilir.

Kemer germe tertibatının etkinliğinin azalmaması ve sökülen parçaların herhangi bir yaralanmaya veya çevre kirliliğine sebep olmaması için, yetkili servisçe bilinen düzenlemelere uyulmalıdır.

**DİKKAT**

- Hatalı kullanım veya yetkili teknisyenler tarafından yapılmayan onarımlar ciddi yaralanma veya ölüm riskini artırır. Kemer gergileri tetiklenmeyebilir veya yanlış durumlarda tetiklenebilir.
- Emniyet kemeri gergilerini veya emniyet kemerlerini tamir etmeye, ayarlamaya, yerinden çıkarmaya veya takmaya kalkışmayın.
- Emniyet kemeri gergileri ve emniyet kemerinin otomatik toplayıcıları onarılamaz.
- Kemer gerdirici veya emniyet kemeri üzerinde sistem parçalarının çıkarılması ve takılması dahil herhangi bir işlem sadece yetkili bir servis tarafından yapılmalıdır.
- Emniyet kemeri gergileri sadece tek bir kaza sırasında korumaz sağılar ve kullanıldıktan sonra değiştirilmelidir.

Hava yastığı sistemi

Kısa bilgilendirme

Emniyet kemeri neden takılmalıdır ve doğru oturma konumu neden bu kadar önemlidir?

Açılan hava yastıklarının en iyi korumayı sağlaması için, emniyet kemeri düzgün şekilde takılmalı ve doğru oturma konumunda olunmalıdır.

Kendi güvenliğiniz ve yolcuların güvenliği için, sürüş öncesi aşağıdaki koşulları sağlayın:

- Emniyet kemerinizi her zaman doğru şekilde takın.
- Sürücü koltuğunu ve direksiyon simidini doğru şekilde ayarlayın.
- Ön yolcu koltuğunu doğru şekilde ayarlayın.
- Baş desteklerini doğru şekilde ayarlayın ⇒ Sayfa 13.
- Aracınızdaki çocukları korumak için uygun bir çocuk güvenlik sistemi kullanın.

Hava yastığı saniyenin onda biri sürede yüksek hızda açılır. Hava yastığı açıldığında oturma konumunuz hatalı ise, bu kritik yaralanmalara neden olabilir. Bu nedenle, araç içindeki tüm yolcuların araç hareket halindeyken doğru oturma konumlarında olmaları önemlidir.

Bir kaza öncesinde yapılan sert bir fren, emniyet kemeri takmayan yolcunun hava yastığının açılma alanına doğru fırlamasına sebep olabilir.

Bu durumda, açılan hava yastığı kritik ve hatta ölümcül yaralanmalara neden olabilir. Bu bilhassa çocuklar için önemlidir.

Ön hava yastığı ile aranızda her zaman mümkün olan azami mesafeyi muhafaza edin. Bu şekilde, ön hava yastıkları tetiklerinde en iyi korumayı sağlayarak tam olarak açılabilirler.

Bir hava yastığının açılmasına neden olan en önemli faktörler: Kaza türü, çarpma açısı ve araç hızı.

Hava yastıkları önemli olarak çarpma sonucu ve kumanda birimi tarafından algılanan yavaşlama hızı derecesine bağlı olarak açılabilir. Çarpışma esnasında meydana gelen ve kontrol ünitesi tarafından ölçülen araç yavaşlaması belirtilen referans değerlerin altında kalırsa, ön, yan ve/veya perde hava yastıkları açılmayacaktır. Kazaya karışmış bir araçtaki gövde hasarı, ne kadar ciddi olursa olsun, hava yastıklarının açılması için belirleyici bir faktör değildir.



DİKKAT

- Emniyet kemerinin yanlış takılması veya yanlış oturma konumu ağır veya ölümcül kazalara neden olabilir.
- Çocuklar da dahil olmak üzere, emniyet kemerlerini doğru bir şekilde takmayan tüm yolcular, hava yastığı tetiklendiğinde ciddi veya ölümcül yaralanmalara maruz kalabilir. 12 yaşına kadarki çocuklar her zaman arka koltukta oturmamalıdır. Çocuk koruma sistemi çocukların yaş, boy ve ağırlığına uygun olmalıdır.
- Emniyet kemeri takmaz iseniz, araç hareket halindeyken ileri veya yana doğru sarsıldığınızda ya da doğru oturma konumu almaz iseniz yaralanma riski önemli ölçüde artacaktır. Yaralanma riski şişen bir hava yastığının çarpması durumunda daha da artacaktır.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Açılan bir hava yastığından kaynaklanan yaralanma riskini azaltmak için, emniyet kemerinizi daima doğru şekilde takın.
- Ön koltukları her zaman uygun bir şekilde ayarlayınız.

Çocuk koltuğunun ön koltuğa takılması tehlikesi

Arkaya bakan çocuk koltukları, ön yolcu hava yastığı etkinleştirilmiş şekilde, ön yolcu koltuğunda kullanılmamalıdır.

Ön yolcu hava yastığı etkinleşirse, çocuk için ciddi risk teşkil eder. Arkaya bakan bir çocuk koltuğu ön yolcu koltuğunda taşınırsa, çocuk için hayatı risk içerir. 12 yaşına kadarki çocuklar her zaman arka koltukta oturmalıdır.

Ön yolcu koltuğuna arkaya bakan bir çocuk koltuğu varsa, açılan bir hava yastığı çocuğa çarparak ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.

Bu nedenle, çocukların arka koltuklarda taşınmasını şiddetle öneririz. Arka koltuk çocuklar için araştırdı en güvenli yerdir. Ön yolcu koltuğu bir anahtar işletimli düğme ile devre dışı bırakılabilir ⇒ Sayfa 41 Araçta çocuk taşırken, her çocuğun yaşına ve boyuna uygun bir çocuk koltuğu kullanın.

Hava yastığının devre dışı bırakılamadığı araçlarda, araç Teknik Servise götürülerek bu konuda yardım alınabilir.

⚠ DİKKAT

- Ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu monte edilirse, bir kaza halinde maruz kalınacak ciddi veya ölümcül yaralanma riski artar.
- Ön yolcu koltuğu hava yastığı etkin ise bir arka koruma tabakalı çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna bağlamayınız. Ön yolcu hava yastığı tetiklendiğinde, çocuk ciddi veya ölümcül yaralanma riskine maruz kalır.
- Şişen bir ön yolcu hava yastığı, arka koruma katmanlı çocuk koltuğuna çarpabilir ve çocuğu büyük bir güçle kapiya, tavana veya arka sırtlığa vurabilir.
- Özel durumlarda ön yolcu koltuğunda bir çocuğu arka koruma katmanlı çocuk koltuğu ile taşımak zorunlu olursa, aşağıdaki güvenlik tedbirlerine uymazın kesinlikle önem arz eder.
 - Ön yolcu hava yastığının devredışı bırakın ⇒ Sayfa 41, Hava yastıklarının devre dışı bırakılması*.
 - Çocuk koltuklarının, ön veya yan hava yastıklı bir ön yolcu koltuğunda kullanılabileceği, çocuk koltuğunun üreticisi tarafından onaylanmalıdır.
 - Çocuk koltuğu üreticisinin takma talimatlarına ve tüm uyarılarına uyun.
 - Çocuk koltuğunu uygun olarak monte etmeden önce, ön yolcu koltuğunu tam olarak geriye doğru itiniz böylece ön hava yastığına mümkün olan en ideal mesafe sağlanmış olur.
 - Hiçbir nesnenin ön yolcu koltuğunu n tam olarak geriye itilmesini engel olmamasını sağlayınız.
 - Ön yolcu koltuğunu koltuk arkılığı dikey bir konumda olmalıdır.

Hava yastığı ve emniyet kemeri gergi sistemi kontrol lambası

Bu kontrol lambası hava yastığı ve emniyet kemeri gergi sistemini izler.

Kontrol lambası, kumanda birimleri ve kablo bağlantıları da dahil olmak üzere araçtaki tüm hava yastıklarını ve kemer gerdircilerini izler.

Hava yastığı ve emniyet kemeri gergi sisteminin izlenmesi

Hava yastığı ve kemer gergi sistemlerinin çalışması elektronik olarak sürekli kontrol edilir. Kumanda lambası  kontak her açıldığında birkaç saniye yanacaktır (arıza teşhis).

Kumanda lambası yandığında sistem kontrol edilmelidir :

- kontak açıldığında uyarı lambasının ışığı yanmaz,
- kontak açıldıktan 4 saniye sonra söner.
- söner ve ardından ışıklar kontak açıldıktan sonra tekrar yanar,
- Araba hareket halindeyken yanar veya yanıp söner

Bir arıza durumunda, uyarı lambası sürekli olarak yanar. Hava yastığı sistemi hemen yetkili bir servise incelettirin.

Herhangi bir hava yastığı, Teknik Merkez tarafından devre dışı bırakılırsa, uyarı lambası doğrulama sonrası birkaç saniye daha yanar ve daha sonra arıza yoksa söner.

DİKKAT

- Bir arıza varsa, hava yastığı ve kemer gerdircisi sistemi koruma işlevini doğru şekilde yerine getiremez.
- Bir arıza olursa sistemi hemen yetkili bir servise kontrol ettirmelisiniz. Aksi halde, bir kaza durumunda, hava yastığı sistemi ve kemer gergileri tetiklenmeyebilir veya doğru şekilde tetiklenmeyebilir.

Hava yastıklarının onarımları, bakımı ve atılması

Hava yastığı sisteminin parçaları aracınızda çeşitli yerlerde monte edilir. Araç üzerinde çalışma yaparken, hava yastığı sistemi veya parçaları sökölür ve tekrar takılırsa, hava yastığı sistemi hasar görebilir. Bir kaza durumunda, bu hava yastığının hatalı açılmasına veya hiç açılmamasına neden olabilir.

Araç veya hava yastığının parçaları **hurdada çıkarıldığında** ilgili güvenlik koşulları yerine getirilmelidir. Yetkili servisler ve araç hurdalıkları bu gereklilikler konusunda size bilgi verebilir.

DİKKAT

- Onarımlar profesyonel bir yetkili tarafından yapılmaz veya hava yastıkları yanlış kullanılırsa, ciddi ya da ölümcül yaralanma riskleri artacaktır. Hava yastıkları şişmeyebilir veya yanlış koşullarda şişebilir.
- Direksiyon simidi göbeğinin veya ön göğsün ön yolcu tarafındaki hava yastığının bulunduğu yumuşak plastik yüzeyin üzerini örtmeyin veya bu yüzeylere bir şey yapıştırmayın ve hiçbir şekilde engellemeyin veya üzerlerinde değişiklik yapmayın.
- Hava yastığı biriminin yüzey kaplamasına bardak tutacağı veya telefon mahfazası gibi nesneler bağlamamak çok önemlidir.
- Direksiyon simidi veya ön göğsü temizlemek için, kuru veya nemli bir bez kullanabilirsiniz. Ön göğsü ve hava yastığı modülü yüzeyini asla çözücü içeren temizleyicilerle temizlemeyin. Çözücüler yüzeyin kabarmasına neden olur. Hava yastığı açılırsa, plastik parçalar fırlayarak, yaralanmalara neden olabilir.
- Hava yastığı sisteminin parçalarını asla onarmaya, ayarlama-ya, sökmeye veya takmaya çalışmayınız.

 DİKKAT (Devam)

- Hava yastığı üstünde herhangi bir çalışma ve diğer onarımlar için hava yastığı parçaların sökümü veya takılması (direksiyon simidi onarımı gibi) sadece uzman bir servis tarafından yapılmalıdır. Yetkili servisler gerekli aletlere, onarım bilgisine ve nitelikli personele sahiptirler.
- Hava yastığı üstüne bütün onarım çalışmaları için yetkili bir servise gitmenizi kesinlikle öneririz.
- Asla ön tampon veya gövdeyi değiştirmeye çalışmayınız.
- Hava yastığı ünitesi sadece tek bir kaza için koruma sağlar, bir kere açıldıktan sonra değiştiriniz.

**Çevre Notu**

Özel tip bir atık olan hava yastıkları, payroteknik elemanlar içerdiğinden, yetkili servis yardımıyla atılmalıdır. ■

Ön hava yastıkları

Ön hava yastıklarının tanımlanması

Hava yastığı sistemi emniyet kemeri yerine geçmez.



Şek. 16 Direksiyon simidindeki sürücü hava yastığı



Şek. 17 Ön göğüs yer alan ön yolcu hava yastığı

Sürücü ön hava yastığı direksiyon simidi içerisinde yer alır ⇒ Şek. 16 ve ön yolcu hava yastığı gösterge panelinde bulunur ⇒ Şek. 17. Hava yastıkları „AIRBAG“ ifadesi ile tanımlanır.

Emniyet kemerleri ile birlikte, ön hava yastığı sistemi, ciddi bir önden çarpışma halinde ön koltuklardaki yolcular için ek baş ve göğüs koruması sağlar ⇒ Sayfa 37, Ön hava yastığı sistemiyle ilgili güvenlik notları.

Emniyet kemerleri yolcuların hareket etmesini önledikleri normal işlevlerine ek olarak, sürücüyü ve ön koltuktaki yolcuyu bir ön çarpışmada hava yastıklarının maksimum koruma sağlayacağı konumda tutarlar.

Hava yastığı sistemi emniyet kemerleri yerine geçmez, ancak tüm araç pasif güvenlik sisteminin bir parçasıdır. Hava yastığı sisteminin sadece yolcular emniyet kemerlerini doğru şekilde taktıklarında ve baş destekleri uygun olarak ayarlandığında etkili olacağını unutmayın. Bu nedenle, emniyet kemerlerini, yasal gereklilikten değil, kendi güvenliğiniz için takmanız önemlidir.

Hava yastığı sisteminin ana parçaları:

- Elektronik bir kumanda ve denetleme sistemi (kontrol ünitesi),
- İki ön hava yastığı (gaz jeneratörlü hava yastığı) sürücü ve ön yolcu için
- öngöğüsteki  bir kontrol lambası ⇒ Sayfa 32

Hava yastığı sistemi elektronik olarak izlenir. Hava yastığı kontrol lambası, kontak anahtarı her açıldığında birkaç saniye yanacaktır (arıza teşhis).

Kumanda lambası için aşağıdaki durumlarda sistemde bir arıza vardır:

- kontak açıldığında uyarı lambasının ışığı yanmaz ⇒ Sayfa 32
- kontak açıldıktan 4 saniye sonra söner.
- söner ve ardından ışıklar kontak açıldıktan sonra tekrar yanar,
- Araba hareket halindeyken yanar veya yanıp söner



Ön hava yastığı sistemi aşağıdaki durumlarda devreye girmeyecektir:

- kontak kapalı olduğunda,
- hafif bir önden çarpma durumunda
- yandan bir çarpma halinde
- Arka-uçtan bir çarpışma halinde,
- Araç devrilirse.

⚠ DİKKAT

- Emniyet kemerleri ve hava yastıkları sadece yolcular doğru konumda oturuyorlarsa maksimum koruma sağlayabilir → Sayfa 10, Yolcular için doğru oturma konumu.
- Hava yastığı sisteminde bir arıza oluşursa, sistemi hemen yetkili bir servise kontrol ettiriniz. Aksi takdirde, önden bir çarpma halinde sistem devreye girmeyebilir veya düzgün işlemeyebilir.

Ön hava yastıklarının çalıştırılması

Açılmış hava yastıkları baş ve göğüs yaralanma riskini azaltır.



Şek. 18 Açılmış ön hava yastıkları

Hava yastığı sistemi, sürücü ve ön yolcu hava yastıkları şiddetli bir önden çarpışma durumunda açılacak şekilde tasarlanmıştır.

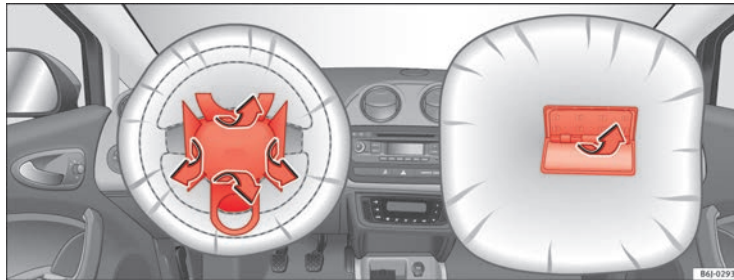
Bazı kaza tiplerinde, ön, perde ve yan hava yastıkları birlikte tetiklenebilirler.

Sistem tetiklendiğinde, hava yastıkları itici gaz ile dolar ve sürücü ile ön yolcunun önünde açılır → Şek. 18. Tam olarak açılmış hava yastıkları, öndeki yolcuların öne doğru hareketini destekler ve üst gövde ve baş yaralanma riskini azaltmaya yardımcı olur.

Hava yastığının özel tasarımı, yolcu yastık üzerine basınç uyguladığında itici gazın yastık içinden çıkmasını sağlar. Böylece, baş ve göğüs hava yastığı tarafından sarılır ve korunur. Çarpışma sonrası, görüş kabiliyeti sağlamak üzere hava yastığının havası yeterli şekilde boşalır. ▶

Hava yastıkları bir kaza durumunda ilave koruma sağlamak üzere, saniyenin binde biri sürede, son derece hızlı açılır. Açıldığında çok ince bir duman çıkabilir. Bu normaldir ve araçta bir yangının göstergesi değildir. ■

Ön hava yastıkları tetiklendiğinde hava yastığı kapakları



Şek. 19 Hava yastıklarının devreye girdiği hava yastığı kapaklarını hareketi

Hava yastığı kapakları, sürücü ve ön yolcu hava yastıkları tetiklendiğinde direksiyon simidi veya gösterge panelinden dışarı katlanırlar ⇒ Şek.

19. Hava yastığı kapakları direksiyon simidi veya gösterge paneline bağlı kalır. ■

Ön hava yastığı sistemiyle ilgili güvenlik notları

Hava yastıkları doğru şekilde kullanılırsa, pek çok çarpışmada yaralanma riskini önemli ölçüde azaltabilirler.

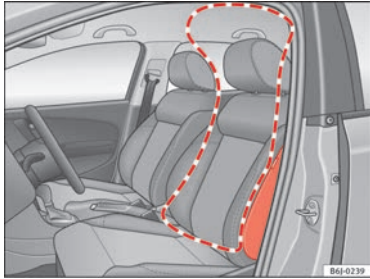
DİKKAT

- Sürücü ve ön yolcunun direksiyon simidi veya ön göğüsten en az 25 cm mesafe uzaklıkta olmaları önemlidir. Minimum mesafeye uyulmazsa, hava yastıkları yeterince koruyamaz. Ayrıca, ön kol-tuk ve baş destekleri her zaman ön yolcunun boyuna göre ayarlanmış olmalıdır.
- Emniyet kemeri takmaz iseniz, araç hareket halindeyken ileri veya yana doğru sarsıldığınızda ya da doğru oturma konumu almaz iseniz yaralanma riski önemli ölçüde artacaktır. Yaralanma riski şişen bir hava yastığının çarpması durumunda daha da artacaktır.
- Uygun bir güvenlik sistemi olmadan bir çocuğu asla ön koltukta seyahat ettirmeyiniz. Hava yastığı bir kaza halinde tetiklenirse, çocuklar hava yastığının şişmesi sonucu ciddi veya ölümcül yaralanma riskine maruza kalabilirler ⇒ Sayfa 43, Çocuk güvenliği.
- Ön yolcu ve hava yastığı arasındaki açılma alanında hiçbir şekilde başka bir yolcu, evcil hayvan veya başka bir nesne olmamalıdır.
- Hava yastığı ünitesi sadece tek bir kaza için koruma sağlar, bir kere açıldıktan sonra değiştiriniz.
- Hava yastığı biriminin yüzey kaplamasına bardak tutacağı veya telefon mahfazası gibi nesneler bağlamamak çok önemlidir.
- Hiçbir şekilde hava yastığı sisteminin parçalarında değişiklik yapmaya çalışmayınız.

Yan hava yastıkları

Yan hava yastıklarının tanımlanması

Hava yastığı sistemi emniyet kemerinin yerine geçmez.



Şek. 20 Sürücü koltuğundaki yan hava yastığı

Yan hava yastıkları sürücü koltuğunun ve ön yolcu koltuğunun koltuk arkalıklarında bulunur ⇒ Şek. 20. Yerleri koltuk arkalığının üst kısmındadır. „AIRBAG“ (HAVA YASTIĞI) yazısıyla belirtilmiştir.

Emniyet kemerleri ile birlikte yan hava yastığı sistemi ciddi bir yan çarpışma esnasında ön koltuk yolcusunun üst gövdesine ilave bir koruma sağlarlar ⇒ Sayfa 39, Yan hava yastığı sistemiyle ilgili güvenlik notları

Bir yandan çarpışma durumunda, yan hava yastıkları ön koltuklardaki yolcuların yaralanma riskini azaltır. Emniyet kemerleri yolcuları korudukları normal işlevlerine ek olarak, sürücüyü ve ön koltuktaki yolcuyla bir ön çarpışmada yan hava yastıklarının maksimum koruma sağlayacağı konumda tutarlar.

Hava yastığı sistemi emniyet kemerleri yerine geçmez, ancak tüm araç pasif güvenlik sisteminin bir parçasıdır. Hava yastığı sistemi, yalnızca emniyet kemerleri takıldığı durumda doğru şekilde çalışabilir. Bu nedenle, emniyet kemerlerini, yasal gereklilikten değil, kendi güvenliğiniz için takmanız önemlidir.

Yan hava yastığı sistemi aşağıdaki durumlarda devreye girmeyecektir:

- kontak kapalı olduğunda,
- Hafif bir yandan çarpma durumunda,
- Önden çarpma durumunda,
- Arka-uçtan bir çarpışma halinde,
- Araç devrilirse.

Hava yastığı sisteminin ana parçaları:

- Elektronik bir kumanda ve denetleme sistemi (kontrol ünitesi),
- ön koltuk arkalıklarının yan tarafındaki yan hava yastıkları,
- öngöğüsteki  bir kontrol lambası ⇒ Sayfa 32

Hava yastığı sistemi elektronik olarak izlenir. Hava yastığı uyarı lambası, kontak anahtarı her açıldığında yaklaşık 4 saniye yanacaktır (kendi kendine teşhis).



DİKKAT

- Aracı kesinlikle iç panelleri sökülmüş şekilde kullanmayın.
- İç kapı panelleri sökülmüş veya paneller düzgün olarak takılmamışsa asla aracı kullanmayınız.
- Hoparlörler düzgün olarak kapatılması ile delikler kalmadıkça, kapı panellerindeki hoparlörler sökülmüş ise asla araç kullanmayınız.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Aralıkların hoparlör veya iç kapı paneline takılan diğer donanımlarla kapalı ya da kaplı olup olmadığını daima kontrol ediniz.
- Kapılar üzerindeki tüm işlemleri yetkili serviste yapılmalıdır.
- Emniyet kemerleri ve hava yastıkları sadece yolcular doğru konumda oturuyorlarsa maksimum koruma sağlayabilir → Sayfa 10, Yolcular için doğru oturma konumu.
- Hava yastığı sisteminde bir arıza oluşursa, sistemi hemen yetkili bir servise kontrol ettiriniz. Aksi takdirde, bir yandan çarpışma halinde sistem tetiklenemeyebilir veya yanlış tetiklenebilir.

Yan hava yastıklarının çalışması

Açılan hava yastıkları, pek çok yan çarpışma sırasında meydana gelebilen baş ve göğüs yaralanmaları riskini azaltabilir.

Bazı **yan çarpışmalarda**, yan hava yastığı aracın çarptığı tarafa tetiklenir.

Bazı kaza tiplerinde, ön, perde ve yan hava yastıkları birlikte tetiklenebilir.

Sistem tetiklendiğinde, hava yastığı itici gazla dolar.

Hava yastıkları bir kaza durumunda ilave koruma sağlamak üzere, saniyenin binde biri sürede, son derece hızlı açılır. Açıldığında çok ince bir duman çıkabilir. Bu normaldir ve araçta bir yangının göstergesi değildir.

Tam olarak açılmış hava yastıkları, ön koltuklardaki yolcuların hareketini destekler ve üst gövde yaralanma riskini azaltır.

Hava yastığının özel tasarımı, yolcu yastık üzerine basınç uyguladığında itici gazın yastık içinden çıkmasını sağlar. Böylece, baş ve göğüs hava yastığı tarafından sarılır ve korunur.

Yan hava yastığı sistemiyle ilgili güvenlik notları

Hava yastıkları doğru şekilde kullanılırsa, yandan çarpışmalarda yaralanma riskini önemli ölçüde azaltabilir.

⚠ DİKKAT

- Araç hareket halindeyken emniyet kemeri takmıyor, öne doğru yaslanmış veya doğru olarak oturmuyorsanız, yan hava yastığı sistemi bir kaza esnasında tetiklendiğinde çok büyük bir yaralanma riski altındasınızdır.
- Yan hava yastıklarının maksimum koruma sağlaması için, yolculuk esnasında emniyet kemerleri bağlı olarak daima öngörülen oturma konumunu korumalısınız.
- Dış koltuklarda oturan yolcular kendileri ve hava yastığı arasındaki alana asla bir nesne veya evcil hayvan bulundurmamalıdır ya da bu konumda çocuk veya yolcuların seyahat etmesine izin vermemelidir. Kapılara herhangi bir aksesuar (bardak tutucular) asmamak da önemlidir. Bunlar, yan hava yastıklarının sağlamaya çalıştığı korumayı engelleyebilir.
- Elbise askıları sadece hafifi askılar için kullanılmalıdır. Kapi ceplerinde herhangi bir ağır veya keskin kenarlı cisim bırakmayın.
- Darbe veya tekme gibi fazla kuvvetler koltuk arkası desteklerine uygulanmalıdır çünkü sistem zarar görebilir. Bu durumda, hava yastığı açılmayabilir.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Sürücü veya yolcu koltuğunun üstüne, aracınız içindeki kullanımı açık şekilde onaylanmış olmadıkça, koruyucu örtü takılmalıdır. Hava yastığı koltuk arkalığının kenarından açıldığından, klasik koltuk kaplamalarının kullanılması, yan hava yastığının açılmasını engelleyerek etkisini ciddi şekilde azaltır.
- Orijinal koltuk döşemesi veya yan hava yastığı biriminin dikişlerinde herhangi bir hasar oluşursa, yetkili bir atölyede hemen tamir ettirilmelidir.
- Hava yastığı ünitesi sadece tek bir kaza için koruma sağlar, bir kere açıldıktan sonra değiştiriniz.
- Çocuklar yanlış bir oturma konumunda olduklarında, bir kaza halinde kendilerini artan bir yaralanma riskine maruz bırakırlar. Özellikle de çocukların ön koltukta seyahat ettiği hallerde ve hava yastığı bir kaza sırasında tetiklendiğinde; bu durum ciddi yaralanma veya ölüm içeren kritik sonuçlara sahip olabilir ⇒ Sayfa 43, Çocuk güvenliği
- Hava yastığı üstünde herhangi bir çalışma ve diğer onarımlara yönelik olarak için hava yastığı parçaların sökümü veya takılması (ön koltuğun sökülmesi gibi) sadece yetkili servis tarafından yapılmalıdır. Aksi halde, hava yastığı sisteminin çalışmasında hatalar meydana gelebilir.
- Hiçbir şekilde hava yastığı sisteminin parçalarında değişiklik yapmaya çalışmayınız.
- Yan ve baş hava yastıklarının doğru şekilde çalışmasını sağlamak için, kapılar veya kapı panellerinde hiçbir şekilde değişiklik (örneğin hoparlör takılması gibi) yapılmamalıdır. Ön kapı hasar görürse, hava yastığı sistemi doğru şekilde çalışmayabilir. Ön kapıda yapılan bütün işlemler yetkili serviste yapılmalıdır.

Hava yastıklarının devre dışı bırakılması*

Ön yolcu ön hava yastığının devreden çıkarılması

Ön yolcu koltuğuna, arkaya bakan bir çocuk koltuğu yerleştirirseniz, ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmalıdır.



Şek. 21 Torpido gözünde: ön yolcu hava yastığını devreye alma ve devreden çıkarma anahtarı



Şek. 22 Yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması için kumanda lambası

Ön yolcu hava yastığı **devre dışı bırakıldığında**, bu yalnızca ön yolcu ön hava yastığının devre dışı bırakıldığı anlamına gelir. Araçtaki diğer tüm hava yastıkları çalışmaya devam eder.

Ön yolcu ön hava yastığının devre dışı bırakılması

- Konağı kapatınız.
- Anahtarı ön yolcu hava yastığını devreden çıkarmak için anahtar yuvasına yerleştirin → Şek. 21. Anahtarın yaklaşık 3/4'ü sonuna kadar yerleştirilmelidir.
- Sonra anahtarı yavaşça **OFF** (KAPALI) konumuna çevirin. Direnç hissederseniz zorlamayın ve anahtarı tamamen yerleştirdiğinizden emin olun.
- Kontak açıkken gösterge panelindeki „PASSENGER AIRBAG OFF“ kontrol lambasının → Şek. 22 yanık ⇒ Δ kaldığını kontrol edin.

Ön yolcu hava yastığının devreye alınması

- Konağı kapatınız.

- Anahtarı ön yolcu hava yastığını devreden çıkarmak için anahtar yuvasına yerleştirin ⇒ **Şek. 21**. Anahtarın yaklaşık 3/4'ü sonuna kadar yerleştirilmelidir.
- Sonra anahtarı yavaşça **ON (AÇIK)** konumuna çevirin. Di-renç hissederseniz zorlamayın ve anahtarı tamamen yerleş-tirdiğinizden emin olun.
- Gösterge panelindeki „PASSENGER AIRBAG OFF“ kon-trol lambasının kontak açıkken ⇒ **Şek. 22** *yanmadığını* kon-trol edin. ⇒ .

DİKKAT

- Sürücü anahtar işletimli düğmenin doğru konumda olmasın-dan sorumludur.
- Ön yolcu hava yastığını sadece istisnai durumlarda, arkada-ban bir çocuk koltuğunu ön koltukta kullanmanız gerektiğinde devre dışında bırakmalısınız ⇒ Sayfa 43, Çocuk güvenliği.
- Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmamış ise asla bir ço-cuk koltuğunu ön yolcu koltuğunun arkasına takmayınız. Aksi takdirde ölüm riski mevcuttur.
- Ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğu takmaya ihtiyaç duyulma-dığında, ön yolcu hava yastığını tekrar etkinleştiriniz.
- Ön yolcu ön hava yastığını yalnızca kontak anahtarı kapalıy-ken devre dışı bırakın, aksi halde, hava yastığının hatalı şekilde açılmasına veya hiç açılmamasına neden olabilecek bir hata mey-dana gelebilir.

DİKKAT (Devam)

- Sürüş esnasında hasar görebileceğinden veya devreye alıp devreden çıkarılabileceğinden anahtarı asla hava yastığı devreden çıkarma anahtarında bırakmayın.
- Yolcu hava yastığı devre dışı bırakıldığında, AIRBAG OFF[®] ku-manda lambası ön yolcu hava yastığı devre dışı iken sürekli ola-rak yanmıyorsa, hava yastığı sisteminde bir arıza olabilir.
 - Hava yastığı sistemi hemen yetkili bir servise incelettirin.
 - Çocuk koltuğunu, ön yolcu koltuğunda kullanmayınız. Ön yolcu ön hava yastığı, sistemde bir arıza olmasına rağmen te-tiklenebilir ve çocuk ciddi veya ölümcül yaralanma riskine ma-zur kalabilir.
 - Ön hava yastığının bir kaza sırasında açılıp açılmayacağı önceden tahmin edilir. Bu konuda tüm yolcularınızı uyarınız.

Çocuk güvenliği

Kısa bilgilendirme

Giriş

İstatistikler çocukların arka koltuklarda ön koltuğu nazaran daha güvende olduğunu göstermektedir.

12 yaşın altındaki çocukların arka koltukta seyahat etmelerini tavsiye ederiz. Yaş, boy ve ağırlığına bağlı olarak, arka koltukta seyahat eden çocuklar çocuk koltuğu veya emniyet kemeri kullanmalıdırlar. Emniyet açısından, çocuk koltuğu arka orta koltuğa veya ön yolcu koltuğunun arka kısmına monte edilmelidir.

Çarpma sırasında fizik kanunları ve açığa çıkan kuvvet çocuğa da etki eder ⇒ Sayfa 21, Emniyet kemeri neden takılmalıdır?. Ama yetişkinlerden farklı olarak, çocukların kas ve kemik yapıları henüz gelişmemiştir. Bu, çocukların daha fazla yaralanma riskine tabi olduğu anlamına gelir.

Riski azaltmak için, çocuklar araç içerisinde seyahat ederken, her zaman özel çocuk güvenlik sistemleri kullanılmalıdır.

Peke¹⁾ tarafından üretilen tüm yaşlara uygun sistemler içeren SEAT Orijinal Aksesuarlar Programının çocuk güvenlik ürünlerinin kullanılmasını tavsiye ediyoruz.

Bu sistemler, ECE-R44 düzenlemesine uygun şekilde özel olarak tasarlanmış ve onaylanmıştır.

Üretici talimatlarını izleyiniz, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunluluklara uyunuz. Her zaman okuyunuz ve dikkat ediniz ⇒ Sayfa 43, Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları.

¹⁾ Bütün ülkelerde geçerli değildir

Üreticinin Çocuk Koltuğu talimatlar el kitabının sürekli olarak araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz.

Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları

Çocuk koltuklarının doğru kullanımı bir kaza durumunda yaralanma riskini önemli ölçüde azaltır.

Sürücü olarak, aracınızda seyahat eden çocukların güvenliğinden siz sorumlusunuz.

- Çocuğunuzu doğru çocuk koltuğu kullanarak koruyun ⇒ Sayfa 45.
- Emniyet kemerlerinin çocuk koltuğu üreticisi tarafından sağlanan talimatlara uygun olarak takılmasını sağlayınız.
- Yolculuk sırasında çocukların trafikte dikkatinizi dağıtmasına izin vermeyin.
- Uzun yolculuklarda düzenli aralıklarla mola verin. En az iki saatte bir mola verin.

⚠ DİKKAT

- Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmamış ise asla bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğunun arkasına takmayınız. Bu çocuğun ölümcül şekilde yaralanmasına sebep olabilir! Ancak, istisnai durumlarda bir çocuğun ön yolcu koltuğunda arkaya bakan bir çocuk koltuğu ile taşınması gerekirse, ön yolcu hava yastığı daima devre dışı bırakılmalıdır ⇒ Sayfa 41, Hava yastıklarının devre dışı bırakılması". Ön yolcu koltuğunda yükseklik ayarı seçeneği varsa, koltuğu en yüksek konuma getirin.
- Hava yastığının devre dışı bırakılmadığı araçlarda, araç Teknik Servise götürülerek bu konuda yardım alınabilir.
- Bütün yolcular, özellikle de çocuklar yolculuk sırasında doğru konumda oturmalı ve kemerlerini doğru şekilde takmalıdır.
- Çocuk veya bebekleri asla kucağınızda tutmayınız, bu çocuk için hayati yaralanma tehlikesi yaratır.
- Bir çocuğu araç içinde uygun olarak oturtmadan, ayakta ya da koltuk üstünde diz üstü oturarak seyahat etmesine izin vermeyiniz. Bir kaza anında, çocuk araç içinde fırlayarak kendisinin veya diğer yolcuların ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.
- Araç hareket halindeyken, çocuk yanlış bir oturma konumunda, Ani bir fren manevrası veya bir kazada kendilerini çok büyük bir yaralanma riskine maruz bırakırlar. Özellikle çocuk ön yolcu koltuğunda seyahat ediyorsa ve hava yastığı sistemi bir kaza halinde tetiklenirse ciddi yaralanma hatta ölüm tehlikesine sebebiyet verebilir.
- Uygun bir çocuk koltuğu, çocuğunuzu koruyabilir!
- Çocukları, çocuk koltuğu veya araç içinde denetimsiz ve yalnız bırakmayınız.
- Hava koşullarına bağlı olarak, araç içi son derece sıcak veya soğuk hale gelebilir. Bu da ölümcül olabilir.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Boyu 1.5 m'nin altındaki çocuklar, çocuk güvenlik sistemi olmadan emniyet kemeri takmamalıdır. Bu ani bir frenleme veya bir kaza anında karın ve boyun bölgelerinde ciddi yaralanmaya yol açabilir.
- Emniyet kemeri zarar görmemeli, sıkıştırılmamalı veya sert köşelere takılarak hasar görmemelidir.
- Yanlış bağlanmış emniyet kemerleri minör bir kazada ve ani fren manevralarında bile yaralanmaya neden olabilir.
- Emniyet kemeri sadece doğru şekilde takıldıklarında maksimum koruma sağlar ⇒ Sayfa 25, Emniyet kemerleri.
- Çocuk koltuğunda sadece bir çocuk oturabilir ⇒ Sayfa 45, Çocuk koltukları.

Çocuk koltukları

Çocuk koltuklarının gruplara sınıflandırılmaları

Yalnızca çocuklar için uygun ve resmi olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanın.

Çocuk koltukları ECE-R 44 yönetmeliğine tabidir. ECE-R şu anlama gelmektedir: Avrupa Ekonomi Komisyonu Yönetmeliği

Çocuk koltukları 5 kategoriye ayrılır:

Grup 0: 10 kg'a kadar

Grup 0+: 13 kg'a kadar

Grup 1: 9 - 25 kg arası çocuklar

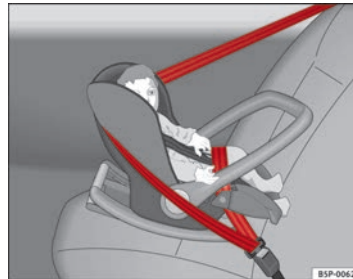
Grup 2: 15 - 25 kg arası çocuklar

Grup 3: 22 - 36 kg arası çocuklar

ECE R44 standardına göre test edilmiş ve onaylanmış çocuk koltuklarının üzerinde test işareti bulunur (daire içinde büyük harfle E ve altında test numarası yazılıdır).

Grup 0 ve 0+ çocuk koltukları

Uygun bir çocuk koltuğu ve doğru ayarlanmış bir emniyet kemeri çocuğunuzu korumaya yardımcı olacaktır.



Şek. 23 Arka koltuğa takılmış arkaya bakan bir grup 0 çocuk koltuğu

Grup 0: Şekilde yaklaşık 9 aylığa ve 10 kg'a kadar bebekler için en uygun çocuk koltukları gösterilmektedir ⇒ **Şek. 23**

Grup 0+: Şekilde yaklaşık 18 aylığa ve 13 kg'a kadar bebekler için en uygun çocuk koltukları gösterilmektedir ⇒ **Şek. 23**

Üretici talimatlarını izleyiniz, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunluluklara uyunuz.

Üreticinin Çocuk Koltuğu talimatlar el kitabının sürekliliği olarak araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz.



DİKKAT

Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ ⚠ Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları altında bkz. Sayfa 44.

Grup 1 çocuk koltukları

Uygun bir çocuk koltuğu ve doğru ayarlanmış bir emniyet kemeri çocuğunuzu korumaya yardımcı olacaktır.



Şek. 24 Arka koltuğa takılan kategori 1 öne bakan çocuk koltuğu

"ISOFIX" sistemi veya çocuğun aracın arkasına dönük olduğu koltuklar, bebekler ve ağırlığı 9 ile 8 kg arasında olan çocuklar için en uygundur.

Üretici talimatlarını izleyiniz, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunluluklara uyunuz.

Üreticinin Çocuk Koltuğu talimatlar el kitabının sürekli olarak araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz.



DİKKAT

Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ ⚠ Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları altında bkz. Sayfa 44.

Grup 2 ve 3 çocuk koltuğu

Uygun bir çocuk koltuğu ve doğru ayarlanmış bir emniyet kemeri çocuğunuzu korumaya yardımcı olacaktır.



Şek. 25 Arka koltuğa takılmış öne bakan bir çocuk koltuğu.

Üretici talimatlarını izleyiniz, çocuk koltukları takarken ve kullanırken yasal zorunluluklara uyunuz.

Üreticinin Çocuk Koltuğu talimatlar el kitabının sürekli olarak araçta bulundurulmasını tavsiye ediyoruz.

Grup 2 çocuk koltukları

15 ila 25 kg arasında, 7 yaşından küçük çocuklar, uygun şekilde ayarlanmış emniyet kemerleri ile birlikte, grup 2 çocuk koltukları tarafından en iyi şekilde korunur.

Grup 3 çocuk koltukları

7 yaş üstü ve 22 ile 36 kg arası fakat boyları 1.50 m'den az olan çocuklar, uygun olarak takılmış emniyet kemerleri ile birlikte baş destekli çocuk koltukları ile daha iyi korunurlar ⇒ Şek. 25.

**DİKKAT**

- Emniyet kemerinin omuz kısmı, omuzun yaklaşık ortasından geçmelidir, asla boyuna dayanmamalıdır. Emniyet kemeri vücudun üst kısmına yakın olmalıdır. Kemer kucak kısmı leğen kemiği üzerinde geçmelidir, mide üzerinden değil. Herhangi bir gevşeklik varsa, kemeri sıkın ⇒ Sayfa 25, Emniyet kemerleri.
- Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ ⚠ Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları altında bkz. Sayfa 44.

Çocuk koltuklarının sabitlemesi

Bir çocuk koltuğu bağlamanın yolları

Bir çocuk koltuğu arka koltuğa ve ön yolcu koltuğuna farklı şekilde bağlanabilir.

Bir çocuk koltuğunu arka koltuğa veya ön yolcu koltuğuna aşağıdaki şekillerde bağlayabilirsiniz:

- **0 ile 3 arası** gruplardaki çocuk koltukları, emniyet kemeri ile sabitlenebilmektedir.
- **0, 0+ ve 1** gruplardaki ISOFIX sistemli çocuk koltukları, emniyet kemeri takmadan "ISOFIX" tespit halkaları ile sabitlenebilmektedir ⇒ Sayfa 49.

Ağırlık grubu	Oturma konumu		
	Ön yolcu koltuğu	Arka yan koltuk	Arka orta koltuk
Grup 0 ila 10 kg'a kadar	U*	U	U
Grup 0+ ila 13 kg'a kadar	U*	U	U
Grup I 9 ila 18 kg	U*	U	U
Grup II 15 ila 25 kg	X	U	U
Grup III 22 ila 36 kg	X	U	U

U: Bu ağırlık grubundaki evrensel güvenlik sistemleriyle kullanıma uygundur.

*: Yolcu koltuğunu mümkün olduğunca arkaya ve dik konuma getirin ve hava yastığını devre dışı bırakın.

X Koltuk konumu bu yaş grubundaki çocuklar için uygun değildir.



DİKKAT

● Seyahat ederken çocuklar yaşları, boyları ve kilolarına uygun bir koltuk sistemiyle korunmalıdır.

● Ön yolcu hava yastığı devre dışı bırakılmamış ise asla bir çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğunun arkasına takmayınız. Bu çocuğu ölümcül yaralanmalara maruz bırakabilir. Ancak, özel durumlarda çocuğun ön yolcu koltuğunda seyahat etmesi gerektiğine, ön yolcu hava yastığı ⇒ Sayfa 41, Hava yastıklarının devre dışı bırakılması* daima devre dışı bırakılmalıdır ve mümkün olduğunda koltuk en yüksek konuma ayarlanmalıdır.

● Çocuk koltuklarının kullanımı ile ilgili bilgi ve uyarıları okuyun ve her zaman uyun ⇒ ⚠ Çocuk koltuklarının kullanılmasıyla ilgili güvenlik notları altında bkz. Sayfa 44.

ISOFIX sistemli çocuk koltuğunun sabitlenmesi

“ISOFIX” sistemli çocuk koltukları arka dış koltuklara hızlı, kolay ve güvenli şekilde sabitlenebilir.



Şek. 26 ISOFIX tespit halkaları

- Çocuk koltuğunu tam olarak yerleşene dek çocuk koltuğunu ISOFIX bağlantı kancalarına bastırın Çocuk koltuğu başka bir sistemle donatılmış ise, üreticinin talimatlarına uyunuz.
- Sağlam olduğuna emin olmak için, çocuk koltuğunun her iki yanından çekin.

Her bir arka koltukta iki ISOFIX tespit halkası bulunur. Bazı araçlarda, halkalar koltuk çerçevesine, diğerlerinde arka zemine bağlıdır. ISOFIX halkalarına koltuk arkalığının arkası ile koltuk arasından erişmek mümkündür.

ISOFIX bağlantılı çocuk koltukları Teknik Servislerinizden alınabilir.

Çocuk koltuğunu sökerken veya takarken, üreticinin talimatlarına uyduğunuza emin olun.

Ağırlık grubu	Boyut sınıfı	Elektrik donanımı	Takma yönü	Araçtaki Isfix konumları
				Arka yan koltuklar
Bebek taşıyıcı	F	ISO/L1	Arkaya bakan	X
	G	ISO/L2	Arkaya bakan	X
Grup 0 ila 10 kg'a kadar	E	ISO/R1	Arkaya bakan	IU
	E	ISO/R1	Arkaya bakan	IU
Grup 0+ ila 13 kg'a kadar	D	ISO/R2	Arkaya bakan	IU
	C	ISO/R3	Arkaya bakan	IU

Ağırlık grubu	Boyut sınıfı	Elektrik donanımı	Takma yönü	Araçtaki isofix konumları
				Arka yan koltuklar
Grup I 9 ila 18 kg	D	ISO/R2	Arkaya bakan	IU
	C	ISO/R3	Arkaya bakan	IU
	B	ISO/F2	Öne bakan	IU
	B1	ISO/F2X	Öne bakan	IU
	A	ISO/F3	Öne bakan	IU
Grup II 15 ila 25 kg	---	---	Öne bakan	---
Grup III 22 ila 36 kg	---	---	Öne bakan	---

IU: Bu ağırlık grubunda kullanım için onaylanan ISOFIX üniversal çocuk güvenlik sistemleriyle kullanıma uygundur.

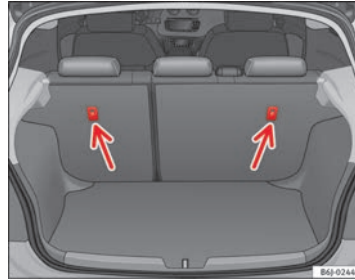
X: ISOFIX konumu, bu ağırlık grubu veya boyut sınıfı için uygun ISO-FIX çocuk güvenlik sistemleriyle uyumlu değildir

⚠ DİKKAT

- Tespit halkaları sadece “ISOFIX” çocuk koltukları ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- ISOFIX sistemi bulunmayan çocuk koltuklarını, bağlantı kayışlarını veya başka nesneleri tespit halkalarına bağlamayın, bu çocuğun ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.
- “ISOFIX” bağlantı kancalarını kullanarak çocuk koltuğunun güvenli bir şekilde oturduğundan emin olun.

Top Tether tutma kayışları

Bazı çocuk güvenlik koltukları, „ISOFIX“ ankraj noktaları dışında, daha iyi çocuk koruması için üçüncü bir Top Tether ankraj noktasına sahiptir.



Şek. 27 Arka koltuğun arka kısmındaki Top Tether halkalarının konumu

Üst Bağlantı sistemine sahip çocuk koltukları koltuğu, arka koltuk arkası arkasında yer alan araç bağlantı noktasına bağlamak için bir kayışla birlikte gelir.

Tutucu kayış, aracın içinde çarpma sonucu baş yaralanması riskini azaltmaya yardımcı olmak için çarpışma sırasında güvenlik koltuğunun öne doğru hareketlerinin azaltılmasında kullanılır.

Daha iyi bir çocuk güvenliği ve ön çarpışmalarda başın daha az hareket etmesini sağlayan ISOFIX ve Üst Bağlantı ankrajları vasıtasıyla (muhtemelen 2010 yılından itibaren yeni türler zorunlu olacak) ilgili zorunlulukları EU yönetim kurulunun açıklanması beklenmektedir.

Arkaya bakan çocuk koltuklarında tutma kayışlarının kullanımı

Şu an, tutma kayışlı pek çok arka koruma tabakalı çocuk emniyet koltukları bulunmaktadır. Tutma kayışını doğru şekilde takmak için emniyet koltuğu üretici talimatlarını dikkatli şekilde okuyunuz.

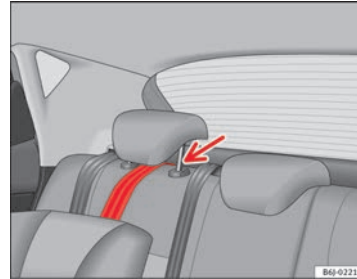


DİKKAT

Emniyet koltuğunun hatalı takılması bir çarpışma durumunda yaralanma riskini artıracaktır.

- Tutma kayışlarını bagaj bölmesindeki bir kancaya asla bağlamayınız.
- Alt bağlantı noktalarına (ISOFIX) veya üst bağlantı noktalarına (Top Tether) bagaj veya herhangi bir cisim bağlamayın.

Top Tether çocuk güvenliğinin ankraj noktasına takılması



Şek. 28 Tespit kayışı: Doğru ayarlanması ve takılması

Securing the Top Tether child restraint to the anchor point situated on the rear of the backrest

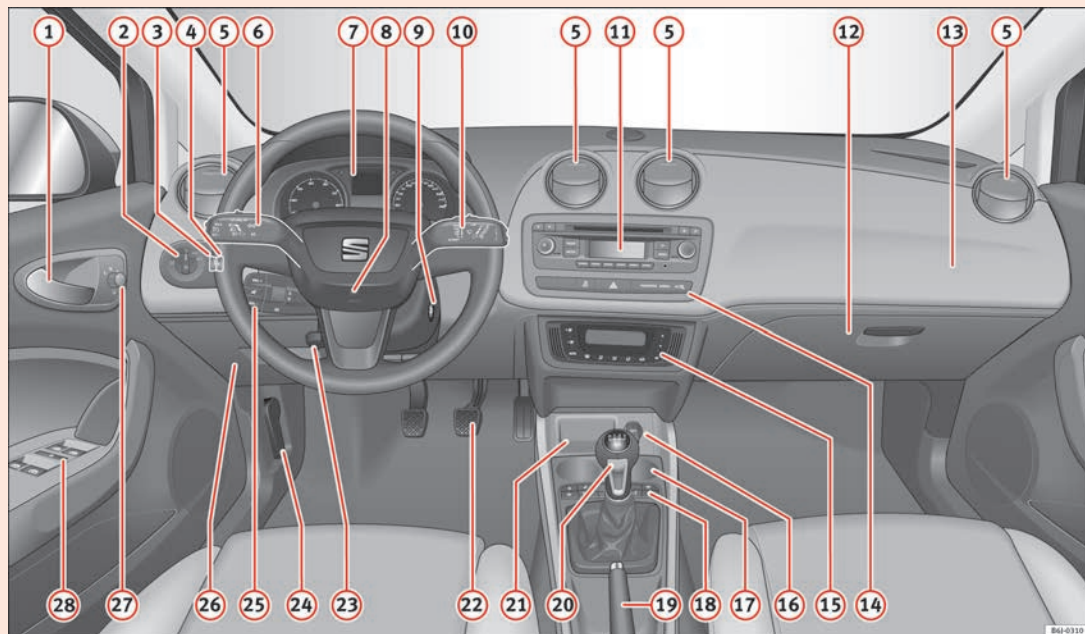
- Çocuk koltuğunun bağlantı kayışını üreticinin talimatlarına uygun şekilde çekerek çıkartın.
- Top Tether bağlama kayışını, arka koltuk baş desteği altına bağlayın → Şek. 28 (gerektiğinde baş desteğini kaldırın).
- Çocuk koltuğunun Top Tether kayışının arka koltuğun arka kısmındaki bağlantı noktasına doğru şekilde bağlanacağı şekilde kayışı kaydırın.
- Top Tether kayışını, çocuk güvenlik sistemi üreticisinin talimatlarını izleyerek sıkıca bağlayınız.

Tutma kayışının çözülmesi

- Tutma kayışını çocuk emniyet koltuğu üreticisinin talimatlarına uygun şekilde çözün.
- Kilidi itin ve ankraj desteğinden çıkarın.

**DİKKAT**

UYARILARI okuyunuz ve aklınızda tutunuz ⇒ Sayfa 50.



Şek. 29 Ön göğüs

Kullanım talimatları

Kokpit

Genel Bakış

Gösterge panelinin genel görünümü

Bu genel görünüm kumanda ve ekranlara adapte olmanızı sağlar.

① Kapı açma kolu	
② Lamba anahtarı	101
③ Gösterge paneli aydınlatması kısma düğmesi*	103
④ Far aydınlatma alanı kontrolü*	103
⑤ Hava menfezleri	
⑥ Kollar:	
– sinyaller/kısa far	107
– hız sabitleme sistemi*	171
⑦ Gösterge paneli ve uyarı lambaları:	
– Göstergeler	57
– Kontrol ve uyarı lambaları	65
⑧ Korna (sadece kontak açıkken çalışır)/ ve sürücü ön hava yastığı*	30
⑨ Direksiyon ve marş motoru kilidi	148
⑩ Kollar:	
– ön cam sileceği/yıkayıcısı	111
– arka cam silecek/yıkayıcısı*	111
– çok fonksiyonlu ekran*	61

⑪ Radyo	
⑫ Torpido gözü/Saklama bölmesi	125
⑬ Yolcu hava yastığı*	34
⑭ Ön göğüs anahtarları:	
– ESC KAPALI	148, 177
– Dörtlü flaşör	106
– Hava yastığı devreden çıkarma uyarı lambası*	32, 41
⑮ Anahtarlar:	
– Isıtma ve havalandırma	137
– Klima*	140
– Climatronic*	143
⑯ Çakmak / Güç soketi	128
⑰ Bardak tutucu/Küllük	127
⑱ Orta konsoldaki kumandalar:	
– Start-Stop çalıştırma düğmesi	153
– LPG gaz sistemi kontrol düğmesi	152
– Lastik basıncı görüntüleme*	73
– Isıtmalı arka cam	106
– Isıtmalı koltuklar*	121
– Merkezi kilitleme*	85
⑲ El freni kolu	164
⑳ Vites kolu	
– otomatik*	157
– düz şanzıman	156 ▶

21	Saklama alanı	
22	Pedallar	16
23	Direksiyon kolunu kumanda kolu*	147
24	Kaput ayırma kolu	209
25	Müzik sistemi ve telefon için direksiyon kolundaki kumandalar*	78
26	Sigorta kutusu	239
27	Elektriklik dış aynalar için ayarlama kumandası*	115
28	Elektrikli cam kontrolleri*	96

**Not**

Burada listelenen donanımların bir kısmı sadece belirli model versiyonlarında bulunur veya isteğe bağlı olarak takılabilir. ■

Göstergeler

Göstergelere genel bakış

Göstergeler aracın çalışma durumunu gösterir.



Şek. 30 Gösterge panelinin detaylı görünümü: gösterge paneli

Gösterge panelinin yerleşimi araç modeli ve motora bağlı olarak değişir.

- ① Devir sayacı* ⇒ Sayfa 58
- ② Dijital ekran.
- ③ Hız göstergesi ⇒ Sayfa 58
- ④ Gösterge panelindeki dijital ekran üzerindeki menü seçim düğmesi
- ⑤ Seçilen menüye bağlı olarak ayar düğmesi

Devir saati

Devir sayacı, dakikadaki motor devir sayısını gösterir.

Kırmızı alanın ⇒ Şek. 30 ① başlangıcı çalışma sıcaklığında maksimum motor devrini belirtir. Ancak, kadran kırmızı alana ulaşmadan önce vites yükseltilmez, vites kolunu D konumuna almanız veya ayağınızı gazdan kaldırmamız tavsiye edilir.

! ÖNEMLİ

Motordaki olası arızaları önlemek için, devir göstergesinin ibresi kırmızı alana ulaşmamalıdır. Komparatördeki kırmızı alanın başlangıcı bazı motor sürümlerinde farklıdır.

🌸 Çevre Notu

Önerilen vites göstergelerini ⇒ Şek. 33 takip ederek, bir an önce yüksek vites geçilmesi, yakıt tüketimini, emisyonları ve motor gürültüsünü azaltmaya yardımcı olacaktır.

Hız göstergesi

Kilometre göstergesi, servis aralıkları göstergesine ilave olarak, dijital bir kilometre saati ve sıfırlanabilir bir günlük kilometre göstergesi ile donatılmıştır.

Rodaj döneminde ⇒ Sayfa 179'da yer alan talimatlara uyulmalıdır.

LPG sistemi*

LPG göstergesi



Şek. 31 Gösterge paneli: gaz göstergesi

LPG sistemi doldurma seviyesi göstergesi

Stepne yuvasındaki LPG deposunun ⇒ Δ +15 °C (+59 °F) dış sıcaklıkta 52,8 litre kapasitesi vardır ⇒ Sayfa 202, LPG doldurma.

Şarj seviyesi gösterge panelinde yer alan analog gaz göstergesinde kontrol edilebilir ⇒ Şek. 31. Seviye rezerve ulaştığında gaz rezervi uyarı lambası yanar ve sesli uyarı duyulur. En kısa sürede LPG doldurun.

LPG ile sürüş esnasında ani bir akustik sinyal duyulursa ekran mesajı gösterilir¹⁾:

ERROR FUNC_ A GAS

LPG sisteminde arıza olduğu anlamına gelir. LPG sistemini kontrol ettirmek için aracı yetkili bir atölyeye götürün.

¹⁾ Modele bağlı olarak

⚠ DİKKAT

LPG son derece yanıcı ve patlayıcı bir maddedir. Ciddi yanıklara ve diğer yaralanmalara yol açabilir.

- Yangın veya patlama tehlikelerini önlemek için gereken dikkat gösterilmelidir.
- Aracı kapalı bir mekana park ettiğinizde (örneğin bir garaja), olası sızıntı durumlarında LPG'nin nötralize edilebilmesi için ortamda yeterli doğal veya mekanik havalandırmanın bulunduğundan emin olun.



Not

- Gösterge paneli ekranında¹⁾ çok fonksiyonlu ekranda (MFI)²⁾ yer alan ortalama yakıt tüketimi ve depoda kalan yakıtla gidilecek mesafe gösterimleri yaklaşık değerlerdir.
- Aracın LPG'li veya Benzinli modda çalışmasına bağlı olarak, MFI'da iki farklı tüketim değeri verilir.
- Gösterge panelindeki yakıt seviye göstergesinde yakıt seviyesini kontrol edin → Sayfa 59.
- Özellikle dış ortam sıcaklıklarının düşük olduğu durumlarda, sık aralıklarla kısa süreli yolculuklar yapıldığında, araç LPG'den ziyade benzinle çalışma eğilimi gösterir. Bu nedenle, benzin deposu LPG deposunda önce boşalabilir.

¹⁾ Modele bağlı olarak

²⁾ Opsiyonel ekipman

Dijital gösterge paneli ekranı

Yakıt göstergesi ve rezerv göstergesi



Şek. 32 Yakıt göstergesi

Gösterge paneli: yakıt göstergesi

Yakıt deposunun kapasitesi yaklaşık olarak 45 litredir.

İbre rezerv alanına ulaştığında ⇒ Şek. 32 sürücüyü yakıt almasının hatırlatılması için uyarı lambası yanar ve sesli bir uyarı duyulur. Bu noktada depoda hala 7 litre yakıt olacaktır.

Dijital saat*

- Saati ayarlamak için **④** ⇒ **Şek. 30** düğmeye basın. „Saat“ seçeneği dijital ekranda yanıp söner ve **⑤** „ayar“ ⇒ **Şek. 30** düğmesini kullanarak ayarlanır.
- Dakikayı ayarlamak için, **④** düğmesine yeniden basın ve dakika seçeneğini seçin. **⑤** „ayar“ düğmesinden ayarlayın.

İşlem tamamlandığında, sistem saati belleğe alır.

Dış sıcaklık göstergesi

Dış ortam sıcaklığı, kontak anahtarı açıldığında görüntülenir.

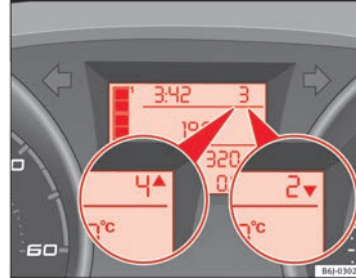
+4 °C'den (+39 °F) -7 °C'ye (+19 °F) doğru düşen sıcaklıklarda ve -5 °C'den (+23 °F) +6 °C'ye (+43 °F) doğru yükselen sıcaklıklarda, dış sıcaklık göstergesine ilave olarak, bir buz kristali görüntülenir ve araç hızı 10 km/saat (6 m/sa) üzerinde ise, sesli bir ikaz duyulur.

Bu kristalinin amacı sürücüyü kaygan zemin koşullarında daha dikkatli sürmesi konusunda uyardır.

Araç sabitken ya da çok düşük hızlarda giderken görüntülenen sıcaklık, motordan gelen sıcaklığın sonucu olarak mevcut dış sıcaklıktan biraz daha yüksek olabilir.

Tavsiye edilen vites göstergesi*

Bu ekran yakıt tasarrufuna yardım eder.



Şek. 33 Vites ekranı

Yakıt tasarrufu için vites ekranından yararlanınız. Doğru viteste değilseniz, vites ekranının yanında üst ya da alt vitese geçmeniz gerektiğini gösteren bir üçgen görüntülenecektir ⇒ **Şek. 33**. Vites değiştirme göstergesi ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 163.

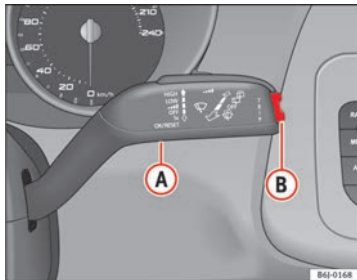


Not

Vites değişim gösterimi hızlanma gerektiğinde hesaba katılmamalıdır (örneğin sollarken).

Çok işlevli ekran (MFI)*

Çok işlevli ekran (MFI) yolculuk ve yakıt tüketimi hakkında sizi bilgilendirir.



Şek. 34 Ön cam silecek kolunu: buton A ve anahtar B

Çok fonksiyonlu ekran sistemi iki otomatik hafıza kullanır: 1 - **Seyahat belleği** ve 2 - **Toplam bellek**. Seçilen bellek ekranın sağ üst köşesinde gösterilecektir.

Bellek seçimi

- Kontak açıkken, belleği değiştirmek için cam sileceği kolundaki düğmeye ⇒ Şek. 34 (A) kısaca basın.

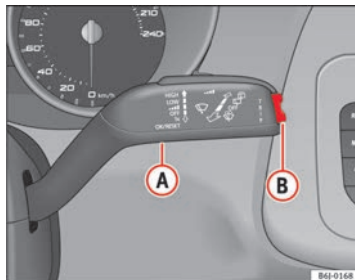
Belleğin sıfırlanması

- Sıfırlamak istediğiniz belleği seçin.
- Cam sileceği kolunun üzerindeki düğmeye (A) basın ve en az 2 saniye basılı tutun.

1 numaralı kilometre belleği, kontak açıldıktan kapanana kadar geçen süre boyunca yolculuk ve tüketim hızlarını toplar. Kontak kapatıldıktan sonraki iki saat içerisinde seyahate devam edilmişse, yeni değerler mevcut kilometre belleğine eklenir. Eğer iki saatten fazla süreyle seyahate ara verilmişse bellek otomatik olarak silinecektir.

Toplam bellek 2, 19 saat 59 dakikaya kadar seyahat süresi veya 1999 km (mil) mesafeye kadar bireysel yolculukların verilerini toplar (kontak anahtarı 2 saatten daha uzun süre kapatılmış olsa bile). Belirtilen bu değerlerden herhangi bir aşıldığında bellek otomatik olarak silinir. ■

Çok fonksiyonlu ekrandaki bilgi (MFI)*



Şek. 35 Ön cam sileceği ve ön cam yıkama kolu: buton A ve anahtar B

Çok fonksiyonlu ekranda (MFI) cam silecek kolundaki anahtarı ⇒ Şek. 35 (B) kullanarak aşağıdaki bilgileri görüntüleyebilirsiniz.

Bellek ekranları

- Sürüş hızı
- Yolculuk süresi

- Ortalama hız
- Mesafe
- Çalıştırma aralığı
- Ortalama yakıt tüketimi
- Mevcut yakıt tüketimi
- Dış sıcaklık göstergesi
- Hız uyarısı

Km/h (km/sa) (mph) - Sürüş hızı

Sürüş hızı ekranda dijital olarak görüntülenir.

min (dak) - Seyahat süresi

Ekrana, kontak açıldıktan sonra geçen süreyi gösterir.

Her iki bellekteki maksimum görüntüleme değeri 19 saat 59 dakikadır. Bu değer aşıldığında bellek otomatik olarak silinir.

Ø km/sa (m/sa) - Ortalama hız

Kontak açıldıktan sonra, ortalama hız yaklaşık 100 metrelik bir mesafe kat edildikten sonra görüntülenecektir. O zamana kadar ekranda tire işareti gösterilecektir. Araç hareket halinde iken ekran her 5 saniyede bir güncellenir.

km (mil) - Kastedilen mesafe

Ekrana, kontak açıldıktan sonra kastedilen mesafeyi gösterir.

Her iki bellekteki maksimum görüntüleme değeri 1999 km'dir (mil). Bu değer aşıldığında bellek otomatik olarak silinir.

📏 Km (mil) - Mevcut yakıtla kat edilecek mesafe

Kalan yakıtla kat edilecek mesafe, tank içeriği ve mevcut yakıt tüketimi verileri kullanılarak hesaplanır. Aracın referans olarak aynı koşullarda ne kadar mesafe kastedebileceğini gösterir.

Ø ltr/100km - Ortalama yakıt tüketimi

Kontak açıldıktan sonra, ortalama yakıt tüketimi yaklaşık 100 metrelik bir mesafe kat edildikten sonra görüntülenecektir. O zamana kadar ekranda tire işareti gösterilecektir. Araç hareket halinde iken ekran her 5 saniyede bir güncellenir. Kullanılan yakıt miktarı gösterilmez.

l/100 km veya l/sa - Mevcut yakıt tüketimi

Ekrana, mevcut yakıt tüketimini, araç hareket halinde iken litre/saat olarak veya araç hareketsiz ve motor çalışır durumdayken litre/saat olarak gösterir.

Bu ekranı kullanarak sürüş sitilinizin yakıt tüketimini nasıl etkilediğini görebilirsiniz ⇒ Sayfa 179.

Dış sıcaklık göstergesi

Ölçüm sınırı -45 °C (-49 °F) ila +58 °C (+136 °F) arasında değişir. +4 °C (+39 °F) altında sıcaklıklarda araç 10 km/sa (6 m/sa) üzerinde hızla gidiyorsa (buzlanma uyarısı) „buz kristali sembolü“ de görüntülenir ve „uyarısı“ verilir. Bu sembol yaklaşık 10 saniye süreyle yanıp sönecek ve dış hava sıcaklığı +4 °C (+39 °F) veya +6 °C (+43 °F) üzerine çıkana kadar görüntülenecektir.

Belirlenen hız göstergesi

İstenen hıza ulaşıldığında, „Hız uyarısı“ modu menüsüne girin ve ⇒ Şek. 35 **A** **(RESET)** (SIFIRLA) düğmesine basın. Ayarlanan hız belleğe kaydedilir. Gösterilen hız herhangi bir zamanda aşılsa, ekranda bir uyarı mesajı görüntülenir ve bir sesli uyarı duyulur.¹⁾

¹⁾ Ekrandaki mesaj modele bağlı olarak değişebilir ve hız göstergesinin yanıp sönmeye ya da bir hız mesajı şeklinde belirtilebilir.

Bu, **[RESET]** (SIFIRLAMA) butonuna basarak devre dışı bırakılabilir. Hız, basmalı düğme → **Şek. 35** **(B)** kullanılarak ilk bellek değeri içerisinde 5 saniyelik aralıklarda 5 km/s'lik (m/sa) adımlarla değiştirilebilir.

⚠ DİKKAT

Ekranda „kar tanesi simgesi“ belirmemesine rağmen yol yüzeyinde siyah buz bulunabilir. Bu nedenle yalnızca bu göstergeye güvenilmemelidir – Kaza riski!



Not

Araç sabitken ya da çok düşük hızlarda giderken görüntülenen sıcaklık, motordan yayılan ısının sonucu olarak mevcut dış sıcaklıktan biraz daha yüksek olabilir.

Vites kolu konumunun görüntülenmesi*



Şek. 36 Dijital ekran:
Otomatik şanzıman vites kolu konumu

Otomatik vites kolunun konumu ekranda gösterilir → Sayfa 157.

Kilometre sayacı

Ekrandaki üst sayaç araç tarafından kat edilen toplam mesafeyi kaydeder.

Alt sayaç kısa seyahatleri kaydeder. Son hane 100 metrelik kısımları gösterir. Günlük kilometre saati sıfırlama düğmesine → **Şek. 30** **(B)** basılarak sıfırlanabilir.

Servis aralığı göstergesi



Şek. 37 Servis aralığı göstergesi

Servis göstergesi gösterge paneli ekranında gösterilir → **Şek. 37**.

SEAT, motor yağı *değişimli* servisler (örn., Bakım Aralığı Servisi) ile motor yağı *değişimsiz* servisleri (örn., Kontrol Servisi) ayırt eder. Servis aralığı göstergesi motor yağı değişimi de dahil yalnızca servis tarihlerini gösterir. Kontrol Servisi veya Fren Hidroliği Değişimi gibi, diğer tüm servislerin tarihleri kapı direği üzerindeki etikette veya Bakım Programında gösterilir.

Zaman/kat edilen mesafeye bağlı servis aralıklarına sahip araçlarda halihazırda belli servis aralıkları ayarlıdır.

Aralıklar **Uzun Ömürlü servisli** araçlarda ayrı ayrı hesaplanır. Teknik ilerleme servis gereksinimlerinin nispeten azaltılmasını mümkün kılmıştır. LongLife System (Uzun Ömürlü Sistem) ile SEAT aracınızda sadece gerektiğinde aralık servisi olmasını sağlar. Bunu hesaplamak için (maks.iki yıl), aracın kullanıldığı koşullar ve bireysel sürüş tarzı göz önünde bulundurulur. İlgili servis tarihinden 20 gün önce veya daha erken, servis ön uyarı lambası belirecektir. Kat edilen mesafe en yakın 100 km'ye (mil), süre tam güne yuvarlanır. Mevcut servis mesajına son servisten sonra ancak 500 km (mil) veya daha fazla mesafe sonra başvurulabilir. O zamana kadar, yalnızca tire görüntülenecektir.

Servis uyarısı

Servis süresi yaklaştığında, kontak anahtarı açılınca bir **servis uyarısı** belirecektir.

Gösterge paneli ekranı, bir sonraki servis tarihine kadar kalan gün sayısı ve bir saat sembolü ile birlikte, bir „anahtar sembolü“  ve „km (mil)“ göstergesi gösterecektir. Gösterilen değer bir sonraki servis tarihinden önce kalan maksimum kilometre (mil) sayısıdır. Gösterim birkaç saniye sonra değişir. Servis randevusu gerçekleşene kadar bir „saat sembolü“ ve gün sayısı gösterilir.

Servis

Servis zamanı geldiğinde, bir sesli uyarı duyulacak ve sabit **SERVICE** metni ile birlikte yanıp sönen bir „anahtar“  sembolü gösterilecektir.

Gösterge panelindeki gösterge sonrası **herhangi bir servis işlemi yapılmazsa, SERVICE** zamanı sonrası kat edilen fazla mesafe ve saat görüntülenecektir.

Servis mesajının okunması

Mevcut servis mesajına kontak anahtarı açık, motor durdurulmuş ve araç hareketsiz durumda başvurulabilir.

- Gösterge panelindeki  butonuna, anahtar sembolü  görüntülenene kadar basın.

Gecikmiş servis kilometre veya gün bilgilerinin önündeki eksi işaretiyle gösterilir.

Servis aralığı göstergesinin sıfırlanması

Servis bir SEAT bayii tarafından yapılmazsa, ekran aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:

- Kontak kapatınız.
-  butonuna basın ve basılı tutun.
- Kontak anahtarını tekrar açın.
-  düğmesini bırakın ve 20 saniye içinde  basın.

Ekranı servis aralıkları arasında **sıfırlamayın**, aksi halde ekran hatalı gösterecektir.

Ekran manuel olarak sıfırlanırsa, bir sonraki servis aralığı 15000 km (10 000 mil) veya bir yıl sonra gösterilecek ve bireysel olarak hesaplanmayacaktır.



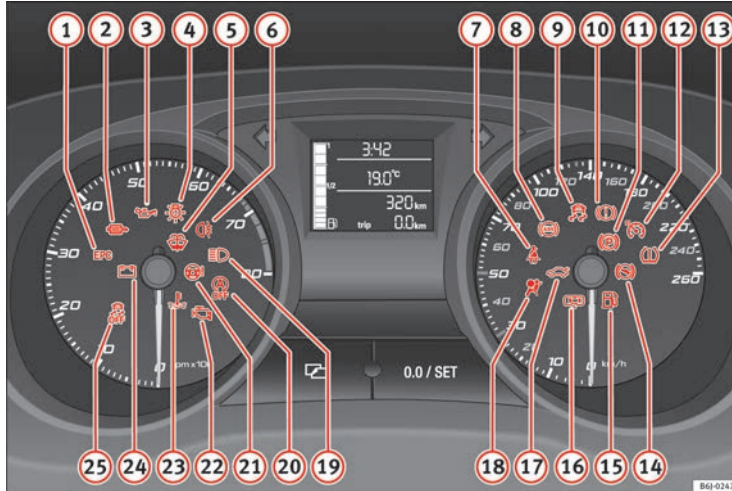
Not

Uzun Ömürlü Servis (LongLife Service) araçlarda, akü bağlantısı uzun süre kesilirse, bir sonraki servise kadar kalan gün sayısı hesaplanamaz. Bu nedenle, servis mesajı gösterimleri hatalı olabilir. Bu durumda, ⇒ ki-tapçık Bakım Programında izin verilen azami servis aralıklarını hatırlatma.

Uyarı lambaları

Uyarı lambalarına genel bakış

Kontrol lambaları, farklı işlevleri ve olası arızaları gösterir.



Şek. 38 Gösterge paneli uyarı ve kontrol lambaları. Burada listelenen donanımların bir kısmı sadece belirli model versiyonlarında bulunur veya isteğe bağlı olarak takılabilir.

Parça	Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
①		Motor arızası (benzinli motor)	⇒ Sayfa 69
①		Dizel motor için kızdırma bujisi sistemi Yanarsa: kızdırma bujisi sistemi etkin Yanıp sönürse: motor arızası	⇒ Sayfa 70
②		Dizel motor parçacık filtresinde kurum birikimi	⇒ Sayfa 70
③		Kırmızı: Motor yağ basıncı Sarı: Yanıp sönüyorsa: motor yağ sensörü arızalı Yanık kalırsa: yetersiz motor yağı	⇒ Sayfa 70
④		Ampul arızalı	⇒ Sayfa 71
⑤		Cam yıkama sıvısı seviyesi çok düşük.	⇒ Sayfa 71
⑥		Arka sis lambası açık	⇒ Sayfa 71
⑦		Emniyet kemeri uyarı lambası*	⇒ Sayfa 19
⑧		Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)*	⇒ Sayfa 71
⑨		Yanıp sönürse: Elektronik Denge Kumandası (ESC) çalışıyor veya ASR çalışıyor Yanık kalırsa: ESC veya ASR arızası	⇒ Sayfa 72 ⇒ Sayfa 72
⑩		Fren hidroliği gerekli veya fren sisteminde ciddi arıza	⇒ Sayfa 73

Parça	Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
⑪		El freni devrede	⇒ Sayfa 164
⑫		Sabit hız kontrol sistemi devrede (Hız sabitleme sistemi)	⇒ Sayfa 73
⑬		Lastik basıncı*	⇒ Sayfa 73
⑭		Vites kolu kilidi (otomatik şanzıman)	⇒ Sayfa 74
⑮		Yakıt seviyesi / kalan yakıt	⇒ Sayfa 74
⑯		Kapılar açık	⇒ Sayfa 74
⑰		Bagaj kapağı açık	⇒ Sayfa 74
⑱		Hava yastığı veya kemer gerdircisi sistemi arızası veya hava yastığı devre dışı	⇒ Sayfa 32
⑲		Uzun far açık	⇒ Sayfa 75
⑳		Çalıştırma-durdurma sistemi kapalı	⇒ Sayfa 153
㉑		Elektro-hidrolik direksiyon	⇒ Sayfa 75
㉒		Salım kumanda sisteminde arıza	⇒ Sayfa 75
㉓		Soğutma suyu seviyesi / Soğutma suyu sıcaklığı	⇒ Sayfa 75
㉔		Alternatör arızası	⇒ Sayfa 76
㉕		Yanık kalırsa: ASR kapalı	⇒ Sayfa 72 ⇒ Sayfa 72

Parça	Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
	↔ ↔	Dönüş sinyalleri açık	⇒ Sayfa 76
	SAFE	Elektronik immobilizer	⇒ Sayfa 76 ⇒ Sayfa 82

⚠ DİKKAT

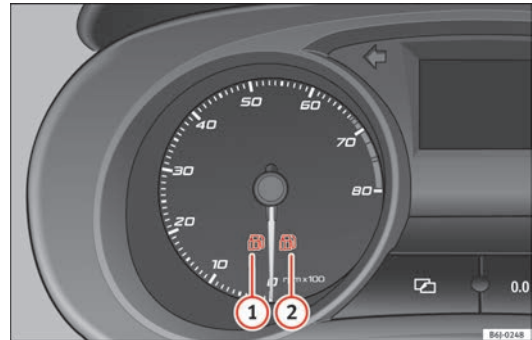
- Kumanda lambalarının ve uyarı mesajlarının dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara veya aracınızda hasara neden olabilir.
- Aracınız bozulursa kaza riski artar. Üçüncü kişilere zarar gelmesini önlemek için yolu kullanan diğer kişilerin dikkati çekmek üzere reflektör kullanın.
- Motor bölmesi tehlikeli bölgede. Motor üzerinde veya motor bölümünde herhangi bir çalışma yapmak için kaputu açmadan önce, yanma veya başka yaralanma risklerini azaltmak için, motoru durdurmalı ve soğumasını beklemelisiniz. İlgili uyarıları okuyun ve bu uyarılara uyun ⇒ Sayfa 207.

i Not

- Göstergede uyarı veya bilgi mesajları olmayan araçlarda arıza için ilgili kumanda lambası yanacaktır.
- Ekranda uyarı veya bilgi mesajları olan araçlarda, arıza için uygun kumanda lambası yanacak ve bir uyarı veya bilgi mesajı ekranda görülmeyecektir.

Kontrol ve uyarı lambalarına genel bakış (LPG'li araçlar)

Kontrol lambaları, farklı işlevleri ve olası arızaları gösterir.



Şek. 39 LPG'li araçlarda gösterge paneli kumanda ve uyarı lambaları

Parça	Sembol	Kontrol ve uyarı lambalarının anlamları	Daha fazla bilgi
①		Yeşil: LPG sistemi bağlı	⇒ Sayfa 152
②		Sarı: Gaz miktarı uyarı lambası	⇒ Sayfa 58

⚠ DİKKAT

- Kumanda lambalarının ve uyarı mesajlarının dikkate alınmaması ciddi yaralanmalara veya aracınızda hasara neden olabilir.
- Aracınız bozulursa kaza riski artar. Üçüncü kişilere zarar gelmesini önlemek için yolu kullanan diğer kişilerin dikkati çekmek üzere reflektör kullanın.
- Motor bölmesi tehlikeli bölgede. Motor üzerinde veya motor bölmesinde herhangi bir çalışma yapmak için kaputu açmadan önce, yanma veya başka yaralanma risklerini azaltmak için, motoru durdurmalı ve soğumasını beklemelisiniz. İlgili uyarıları okuyun ve bu uyarılara uyun ⇒ Sayfa 207.



Not

- Göstergede uyarı veya bilgi mesajları olmayan araçlarda arıza için ilgili kumanda lambası yanacaktır.
- Ekranda uyarı veya bilgi mesajları olan araçlarda, arıza için uygun kumanda lambası yanacak ve bir uyarı veya bilgi mesajı ekranda görüntülenecektir.

Uyarı sembolleri

Kırmızı uyarı sembolleri (1. öncelikli) ve sarı uyarı sembolleri (2. öncelikli) mevcuttur.

Uyarı mesajları, 1. öncelikli (kırmızı)

Bu arızalardan biri meydana gelirse, uyarı lambası yanar ve beraberinde **üç sesli uyarı** duyulur. Bu bir **tehlike** uyarısıdır. Stop the car and switch off the engine (aracı durdurun ve motoru kapatın) Arızayı kontrol edin ve düzeltin Gerekirse, profesyonel yardım alın.

Aynı anda birden fazla 1 Öncelikli arıza tespit edilirse semboller bir seferde yaklaşık 2 saniye ard arda görüntülenir.

1. uyarı raporu süresinde gösterge de hiçbir menü görüntülenmeyecektir.

1. öncelikli uyarı mesajlarına (kırmızı) örnekler

- **STOP BRAKE FLUID INSTRUCTION MANUAL** veya **STOP BRAKE FAULT INSTRUCTION MANUAL** uyarı mesajı ile fren sistemi sembolü (D).
- **STOP SEE COOLANT INSTRUCTION MANUAL** uyarı mesajı ile soğutma suyu sembolü (E).
- **STOP ENGINE OIL PRESSURE LOW! INSTRUCTION MANUAL** uyarı mesajıyla motor yağ basıncı sembolü.

Uyarı mesajları, 2. öncelikli (sarı)

Bu arızalardan biri meydana gelirse, uyarı lambası yanar ve beraberinden **sesli bir uyarı** duyulur. Fonksiyon mümkün olduğunca sık kontrol edilmelidir. Araç herhangi bir risk olmadan kullanılabilir bile, ilgili fonksiyonu olabildiğince çabuk kontrol edin.

Aynı anda birden fazla 2 öncelikli uyarı mesajı tespit edilirse semboller bir seferde yaklaşık 2 dakika ard arda görüntülenir. Belirli bir süre sonra bilgi metni kaybolur ve sembol göstergenin yanında hatırlatıcı olarak kalır.

1. Öncelikli uyarı mesajlarına işlem yapıldı kadar **2. Öncelikli** uyarı mesajları gösterilmeyecektir.

2. öncelikli uyarı mesajlarına (sarı) örnekler:¹⁾

- **PLEASE REFUEL** (Yakıt doldurun) bilgi metinli yakıt sembolü

¹⁾ Modele bağlı olarak.

Ekranda görüntülenen bilgi mesajları*

Mesaj ^{a)}	Tanım
SERVICE	Servis aralığı sona erdi. Aracı bir Teknik Servise gösterin.
IMMOBİLİSER (IMMOBİLİZER)	İmmobilizer sistemi aktif. Motor çalışmaz. Aracı bir Teknik Servise gösterin.
ERROR	Gösterge paneli arızası. Aracı bir Teknik Servise gösterin.
CLEAN AIR FİLTRE (HAVA FİLTRESİNİ TEMİZLEYİN)	Uyarı: Hava filtresini temizleyin.
NO KEY	Uyarı: Araçta doğru anahtar bulunamıyor.
KEY BATTERY (ANAHTAR PİLİ)	Uyarı: Anahtar pili zayıf. Pili değiştirin.
CLUTCH	Uyarı: Çalıştırmak için debriyaja basın. Manuel şanzımanlı ve Start-Stop sistemli araçlarda.
--> P/N	Uyarı: Çalıştırmak için vites kolunu P/N konumuna alın. Yalnızca otomatik şanzımanlı araçlar.
--> P	Uyarı: Motoru durdurmak için vites kolunu P konumuna alın.
STARTING (ÇALIŞTIRMA)	Uyarı: Motor otomatik olarak çalışır. Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi etkinleştirildi.
START MANUALLY (MANUEL OLARAK ÇALIŞTIR)	Uyarı: Motor manuel olarak çalıştırılmalıdır. Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi etkinleştirildi.
ERROR START-STOP (ÇALIŞTIRMA-DURDURMA HATASI)	Uyarı: Start-Stop sistemi hatası.

START-STOP IMPOSSIBLE (ÇALIŞTIRMA-DURDURMA MÜMKÜN DEĞİL)	Uyarı: Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi devrede olmasına rağmen, motor otomatik olarak durdurulamıyor. Gerekli tüm koşullar yerine getirilmedi.
START-STOP ACTIVE (ÇALIŞTIRMA-DURDURMA AKTİF)	Uyarı: Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi etkinleştirildi. Araç Stop (Durdurma) modunda.
SWITCH OFF (KAPAMA)	Uyarı: Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) Sistemi etkinleştirildi. Araçtan ayrılırken, kontak anahtarını kapatın.
STOP TRANSMISSION TOO HOT	Uyarı: Motoru durdurun. Gearbox overhated (Şanzıman aşırı ısındı).
BRAKE	Uyarı: Motoru çalıştırmak için, fren pedalına basın. Yalnızca otomatik şanzımanlı araçlar.
COASTING FUNCTION	Uyarı: Coasting mod aktif. Şanzıman devrede. Yalnızca otomatik şanzımanlı araçlar.
CHECK SAFELock (GÜVENLİK KİLİDİNİ KONTROL EDİN)	Merkezi kilit işlevinin doğrulanması etkinleştirildi.

a) Bu mesajlar araç modeli versiyonuna göre farklılık gösterebilir.

Motor yönetimi* EPC

Bu uyarı lambası, benzinli motorlarda motor yönetim sistemini izler.

Sistem çalışması teyit edilirken kontak açıldığında uyarı lambası **EPC** (Elektronik Güç Kontrolü) yanar. Motor çalıştırıldığında sönmesi gerekir. ►

Seyir sırasında elektronik motor yönetim sisteminde herhangi bir arıza ortaya çıkması durumunda bu uyarı lambası yanar. Aracı durdurun ve teknik destek isteyin.

Kızdırma bujisi sistemi/Motor arızası*

Uyarı lambası kızdırma bujilerinin dizel motoru ısıtı-tığını göstermek için yanar. Herhangi bir motor arızası durumunda yanıp söner.

Kumanda lambası  yanar.

Kumanda lambası , bujiler ön ısıtma durumundayken yanar. Uyarı lambası söndüğünde, motor çalıştırılabilir.

Kumanda lambası  yanıp söner

Seyir sırasında motor yönetim sisteminde herhangi bir arıza ortaya çı-karsa kızdırma bujisi sistemi lambası  yanıp söner. Aracı mümkün olan en kısa sürede yetkili atölyeye götürün ve motoru kontrol ettirin.

Dizel motor parçacık filtresinde kurum birikmesi*

Lamba  yanarsa uygun bir sürüş biçimi seçerek filtrenin kendini te-mizlemesine yardımcı olabilirsiniz.

Bunun için, 4. veya 5. viteste yaklaşık 15 dakika (otomatik şanzıman: S vites aralığı) 60 km/saat (37 m/sa) hızda ve motor devri yaklaşık 2000 dev/dak'da sürün. Bu sayede filtrede oluşan polen yakılır. Temizlik başa-rılı olduğunda, lamba söner.

Lamba  sönmese, veya üç lamba (parçacık filtresi , emisyon kontrol sistemi arızası  ve kızdırma bujileri ) yanarsa, arızanın onarıl-ması için aracı yetkili servise götürünüz.



DİKKAT

- Sürüş şeklinizi her zaman yol ve hava koşullarına, bulun-duğunuz bölgeye ve trafiğe göre ayarlayın. Sürüş tavsiyeleri hiç-bir zaman mevcut trafikte uygunsuz manevra hareketlerine neden olmamalıdır.
- Dizel parçacık filtresi oldukça yüksek sıcaklıklara erişebilir; aracın altındaki yanıcı maddeler ile irtibat halinde olmamalıdır. Aksi takdirde ölüm riski mevcuttur.

Motor yağ basıncı

Bu uyarı lambası kırmızı ise motor yağ basıncının çok düşük olduğunu gösterir.

Bu uyarı sembolü yanıp sönmeye başlarsa, ve üç **sesli uyarı** duyulursa, motoru durdurun ve yağ seviyesini kontrol edin. Gerekliyse daha fazla yağ ekleyin ⇒ Sayfa 212.

Sembol yağ basıncı doğru iken de yanıp sönerse aracı *sürmeyin*. Rölant-i devrinde bile motoru çalıştırmaya devam etmeyiniz! Teknik yardım alın.

Yağ seviyesinin kontrol edilmesi .

Uyarı lambası sarı  ise, motor yağ seviyesi mümkün olan en kısa sü-rede kontrol edilmelidir. İlk fırsatta yağı ⇒ Sayfa 212 tamamlayın.

Yağ seviyesi sensörü arızalı* .

Sarı uyarı lambası  yanıp sönerse, yağ seviye sensörünü kontrol ettir-mek üzere, aracı yetkili servise götürün. O zamana kadar, her yakıt dol-durmada yağ seviyesini kontrol etmeniz önerilir.

Ampul arızası* ☀

Bu gösterge bir ampul çalışmadığında yanar.

☀ Uyarı lambası sinyal lambalarında, farlarda, flaşörlerde ve sis lambalarında bir arıza olduğunda yanar.

Yıkayıcı sıvısı 🚿

Bu uyarı lambası ön cam yıkama suyu seviyesinin çok düşük olduğunu göstermek için yanar.

Bu, en kısa sürede haznenin doldurulmasına yönelik bir anımsatıcıdır
⇒ Sayfa 216.

Arka sis farı* 🚦

Bu uyarı lambası, arka sis farı açıldığında yanar 🚦. Daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 101.

Kilitlenme önleyici fren sistemi (ABS)* 🚗

Bir kumanda lambası sistemi ABS sistemini izler.

Kumanda lambası 🚗, kontak anahtarı açıldığında birkaç saniye yanmadır. Sistem bir otomatik test işlemine tabi tutulduğunda yeniden söner.

Aşağıdaki durumlarda ABS'de bir sorun vardır:

- Kontak anahtarı açıldığında kumanda lambası 🚗 yanmıyorsa.
- Kumanda lambası birkaç saniye sonra tekrar sönmese.
- Kumanda lambası araç hareket ederken yanarsa.

Araç, ABS işlevi olmadan da normal şekilde durdurulabilir. Aracı ilk fırsatta bir uzman servise götürünüz. ABS ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 175.

ABS sisteminde bir arıza olduğunda, ESC* ve lastik basıncı kumanda lambası da yanar.

Fren sistemi arızası

ABS uyarı lambası 🚗 fren uyarı lambası 🚗 ile birlikte yanarsa, bu sadece ABS fonksiyonunda bir arıza olduğunu değil, fren sisteminde de bir arıza olabileceği anlamına gelir ⇒ 🚗.



DİKKAT

- Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın ⇒ Sayfa 207, Motor bölümünde çalışma.
- Fren sistemi uyarı lambası 🚗, ABS uyarı lambası 🚗 ile birlikte yanarsa aracı hemen durdurunuz ve haznedeki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz ⇒ Sayfa 220, Fren hidroliği. Fren hidroliği seviyesi „MIN“ işareti altına düştüğünde, aracı sürmeye devam etmemelisiniz. Kaza tehlikesi. Teknik yardım alın.
- Fren hidrolik seviyesi doğruysa fren sistemindeki arızaya ABS sistemindeki bir arıza neden olmuş olabilir. Bu durum frenleme sırasında arka tekerleklerin aniden kilitlenmesine neden olabilir. Aracın arka kısmı kontrolden çıkabilir. Patinaj tehlikesi. Aracı durdurun ve teknik destek isteyin.

Diferansiyel kilit arızası (EDL)*

EDL, Elektronik Denge Kontrolü (ESC) mevcut araçlarda ABS ile birlikte çalışır.*

EDL'de bir arıza ABS kumanda lambası  ile gösterilir. Aracı ilk fırsatta bir uzman servise götürünüz. EDL ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız → Sayfa 177, Elektronik diferansiyel kilidi (EDL)*.

Çekiş kontrol sistemi (ASR)* /

Çekiş kontrol sistemi araç hızlanırken tahrik edilen tekerleklerin patinaj yapmasını engeller.

Çekiş kontrol sistemi için iki uyarı lambası mevcuttur:  ve . Her iki lamba da kontak anahtarı açıldığında birlikte yanar ve yaklaşık 2 sn sonra sönmelidir. Bu süre işlev kontrolü içindir.

 lambası aşağıdaki işlevlere sahiptir:

- Araç hareket halindeyken ASR çalışırken yanıp söner.

Sistem devre dışı bırakılırsa veya sistemde bir arıza varsa uyarı lambası yanmaya devam eder. ASR, ABS ile bağlantılı çalıştığından ABS'de arıza meydana gelirse de uyarı lambası yanacaktır. Daha fazla bilgi için bakınız → Sayfa 174, Frenler.

 lambası, sistemin ayrılma durumuyla ilgili bilgi sunar:

-  anahtarına basarken ASR ayrıldığında yanık kalır.

Düğmeye yeniden basıldığında, ASR işlevi yeniden etkinleşir ve uyarı lambası söner.

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)* /

Elektronik denge kontrolü için iki uyarı lambası vardır.  Lamba fonksiyon ile ilgili bilgi sağlıyor ve  ayrılmış durum hakkında bilgi sağlıyor.

Her iki lamba da kontak anahtarı açıldığında birlikte yanar ve yaklaşık 2 sn sonra sönmelidir. Bu süre işlev kontrolü içindir.

Bu program ABS, EDL ve ASR'yi içerir. Aynı zamanda, acil frenleme yardımını da (BAS) içerir.

Uyarı lambası  aşağıdaki işlevlere sahiptir:

- ASR/ESC devreye alındığında sürüş esnasında yanıp söner.
- ESC'de bir arıza varsa sürekli olarak yanacaktır.
- ESC, ABS ile bağlantılı olarak çalıştığından ABS'de arıza meydana gelirse de yanacaktır.

Motor çalıştırdıktan sonra ESC kumanda lambası  yanar ve sönmese bu, kontrol sisteminin ESC'yi geçici olarak kapattığı anlamına gelebilir. Bu durumda kontağı kapatıp tekrar açarak ESC tekrar devreye alınabilir. Kontrol lambasının sönmesi sistemin tamamen çalıştığını gösterir.

 lambası, sistemin ayrılma durumuyla ilgili bilgi sunar:

-  anahtarına basarken ASR ayrıldığında yanık kalır.

Fren sistemi* (ⓘ)

Bu uyarı lambası, fren hidrolik seviyesi çok düşükse veya sistemde bir arıza varsa yanar.

Uyarı lambası ⓘ şu durumlarda yanar:

- fren hidrolik seviyesi çok düşük ⇒ Sayfa 220.
- fren sisteminde bir arıza olduğunda.

Bu uyarı lambası ABS sistemi uyarı lambası ile birlikte yanabilir.

⚠ DİKKAT

- Fren uyarı lambası sönmezse ya da sürüş sonrasında yanarsa, haznedeki fren hidrolik seviyesi çok düşüktür ⇒ Sayfa 220, Fren hidroliği. Kaza tehlikesi. Aracı durdurun ve sürmeyin. Teknik yardım alın.
- Fren uyarı lambası ⓘ ABS uyarı lambasıyla ⓘ birlikte yanarsa, bu ABS kontrol işlevinin devre dışı olduğu anlamına gelebilir. Bu durum frenleme sırasında arka tekerleklerin aniden kilitlenmesine neden olabilir. Aracın arka kısmı kontrolden çıkabilir. Patinaj tehlikesi. Aracı durdurun ve teknik destek isteyin.

Seyir hızı (Hız sabitleme sistemi)* (ⓘ)

Uyarı lambası hız sabitleme sistemi açıldığında yanar.

Uyarı lambası ⓘ hız sabitleme sistemi açıldığında yanar. Sabit hız kontrol sistemi ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 171.

Lastik basıncı* (ⓘ)



Şek. 40 Orta konsol: lastik izleme sistemi düğmesi

Lastik kumanda lambası¹⁾ tekerlek devirlerini karşılaştırır ve bununla, ESC kullanarak her tekerleğin çapını karşılaştırır. Tekerleklerden herhangi birisinin çapı değişirse, lastik kumanda lambası ⓘ yanar. Tekerlek çapı şu durumlarda değişir:

- Lastik basıncı yetersiz olduğunda
- Lastik yapısı hasar gördüğünde.
- Yükten dolayı araç dengesi bozulmuşsa.
- Bir aksın tekerlekleri daha fazla basınca maruz kaldığında (örneğin, bir römork çekilirken veya aşırı eğimli yollarda).
- Kar zincirleri takıldığında.
- Yedek lastik takılı.
- Bir akstaki tekerlek değiştirilmiş.

¹⁾ Modele bağlı olarak

Lastik basınç uyarı

Lastik basıncı değiştirildikten veya bir veya daha fazla tekerlek değiştirildikten sonra, kontak açık durumdayken sinyal sesi duyulana kadar ⇒ **Şek. 40** düğmesi basılı tutulmalıdır.

Tekerlekler aşırı yükü maruz kalmışlarsa (örneğin bir römork çekilirken veya ağır bir yük taşınırken), lastik basıncı tam yük için tavsiye edilen değere (yakıt deposu kapağının iç kısmındaki etikete bakın) yükseltilmelidir. Lastik izleme sistemi düğmesi basılı tutulduğunda, yeni lastik basıncı onaylanır.

Lastik basıncı kumanda lambası yanar

Tekerleklerden birinin lastik basıncı sürücünün ayarladığı değerden düşükse, lastik basıncı kontrol lambası ⇒  yanacaktır.



DİKKAT

- Lastik basıncı kumanda lambası yandığında araç hızını hemen düşürün ve ani manevra ve fren yapmaktan kaçının. İlk fırsatta aracı durdurun ve lastik basıncını ve durumunu kontrol edin.
- Sürücü doğru lastik basıncının tutulmasından sorumludur. Bu nedenle lastik basıncı düzenli olarak kontrol edilmelidir.
- Bazı durumlarda (sportif kullanım, kış koşulları veya yarış yolları gibi) lastik kumanda lambası yanabilir veya düzgün çalışmayabilir.



Not

Akü bağlantısı kesilmişse kontak açıldıktan sonra sarı uyarı lambası  yanar. Kısa bir mesafeden sonra bu lamba sönmelidir.

Vites seçme kolu kilidi*

Bu uyarı lambası yandığında fren pedalına basılmalıdır. Bu, otomatik vites* kolu **P** veya **N** konumları dışında bir konuma getirildiğinde gereklidir. ■

Yakıt seviyesi/rezervi

Bu sembol yakıt deposundaki seviyenin rezerv seviye sınırının altına indiğini göstermek için yanar.

Sembol, depoda yalnızca 7 litre yakıt kaldığında yanar. Ayrıca **sesli bir uyarı*** duyulur. Yakıt deposunu olabildiğince kısa sürede doldurmanızı size hatırlatır ⇒ Sayfa 200. ■

Kapıların açık olduğunu gösterir*

Kapılardan birisi veya bagaj kapağı açıksa bu uyarı lambası yanar.

Tüm kapılar doğru şekilde kapandığında uyarı lambası  sönmelidir. ■

Bagaj kapağı açık*

Bagaj kapağı tam olarak kapandığında uyarı lambası  sönmelidir. ■

Uzun farlar

Uzun huzme farlar açıkken bu kontrol lambası yanar.

Uyarı lambası  uzun farlar yandığında veya flaşör çalıştığında yanar.

Daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 107.

Elektro-hidrolik direksiyon*

Direksiyon desteğinin seviyesi araç hızına ve direksiyon simidi dönüş hızına bağlıdır.

Kontrol lambası , kontak anahtarı açıldığında birkaç saniye yanmalıdır. Motor çalıştığında sönmesi gerekir.

Eğer lamba sönmezse veya araç hareket halinde iken yanarsa elektro-hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza vardır. Aracı mümkün olan en kısa sürede Teknik Servise götürün.



Not

Motor durdurulmuş durumda aracı çekerken veya hidrolik sisteminde bir arıza durumunda bu çalışmayacaktır. Araç yönlendirilebilir, ancak direksiyon simidini çevirmek için daha fazla güç harcamak gerekecektir.

Emisyon kontrol sistemi*

Bir uyarı lambası sistemi egzoz sistemini izler.

Kumanda lambası  yanıp söner:

Katalitik konvertöre zarar verebilecek bir yanlış ateşleme olduğunda. Hızınızı azaltın ve motoru kontrol ettirmek için en yakın uzman servise dikkatlice sürün.

Kumanda lambası  yanar:

Sürüş sırasında egzoz gazının kalitesini düşüren bir arıza oluşmuşsa (örneğin lambda sondası arızası). Hızınızı azaltın ve motoru kontrol ettirmek için en yakın uzman servise dikkatlice sürün.

Soğutucu seviyesi*/sıcaklık

Soğutma suyu sıcaklığı çok yüksek veya soğutma suyu seviyesi çok düşükse bu uyarı lambası yana

Şu durumlarda arıza vardır.

- Uyarı sembolü birkaç saniye sonra tekrar sönmüyorsa.
- Uyarı lambası araç hareket ederken yanar veya yanıp söner ve **üç sesli uyarı sinyali** ⇒  verilir.

Bu soğutma suyu seviyesinin çok düşük olduğunu veya soğutma suyu sıcaklığının çok yüksek olduğunu anlamına gelir.

Soğutma suyu sıcaklığı çok yüksek

Uyarı lambası yanarsa, **aracı durdurun, motoru durdurun ve soğumasını bekleyin.** Soğutma suyu seviyesini kontrol edin.

Soğutma suyu seviyesi doğruysa radyatör fanı arızası aşırı ısınmaya neden olabilir. Radyatör fanı sigortasını kontrol edin ve gerekliyse değiştirin ⇒ Sayfa 239.

Kısa bir mesafe gittikten sonra kumanda lambası yeniden yanarsa, **aracı durdurun ve motoru kapatın**. Teknik Servis veya yetkili bir servise bağlantı kurun.

Soğutma suyu seviyesi çok düşük

Uyarı lambası yanarsa, **aracı durdurun, motoru durdurun ve soğumasını bekleyin**. Önce soğutma suyu seviyesini kontrol edin. Soğutma suyu seviyesi „MIN“ işaretinin altındaysa, soğutma suyu ile doldurun ⇒ .

DİKKAT

- Araç herhangi bir teknik nedenle hareket edemiyorsa, trafikten uzak, güvenli bir yere park edin. Motoru durdurun, dörtlü flaşörleri yakın ve üçgen reflektörü koyun.
- Motor bölmesinden çıkan soğutucu veya buhar fark ederseniz kaputu asla açmayın. Yanma tehlikesi. Kaçan buhar ya da soğutma suyu görmeyene ya da duymayana dek bekleyiniz.
- Motor bölmesi tehlikeli bölgede. Motor bölmesinde herhangi bir çalışma yapmadan önce, motoru kapatın ve soğumasını bekleyin. İlgili uyarılara her zaman uyun ⇒ Sayfa 207.

Alternatör

Bu uyarı lambası alternatörde bir arıza olduğunu bildirir.

Kontak anahtarı açıldığında uyarı lambası  yanar. Motor çalıştırıldığında sönmesi gerekir.

Uyarı lambası  seyr sırasında yanarsa alternatör artık aküyü şarj etmiyordur. Aracınızı en yakın yetkili servise sürmelisiniz.

Gereksiz akü kullanımına neden olduğundan elektrikli donanımı zaruri haller dışında kullanmaktan kaçının.

Sinyaller

Kumanda lambası sinyal lambaları çalıştığında yanar.

Hangi sinyalin çalıştığına bağlı olarak sol  veya sağ  sinyal lambası yanıp söner. Dörtlü flaşörler açıldığında her iki kontrol lambası da aynı anda yanıp söner.

Sinyal lambalarından herhangi birisi arızalanırsa, uyarı lambası normalden iki kat daha hızlı yanıp sönecektir.

Sinyal lambaları ile ilgili daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 107.

„Safe“* Elektronik immobilizer

Yetkili olmayan bir anahtar kullanıldığında bu uyarı lambası yanıp söner.

Anahtarın içinde, elektronik araç hareketsizleştirme sistemini anahtar kontağa yerleştirildiğinde otomatik olarak devre dışı bırakan bir çip bulunur. Anahtarı kontaktan çıkardığınızda elektronik immobilizer otomatik olarak yeniden devreye sokulur.

Gösterge paneli aşağıdaki mesajı gösterir¹⁾: **SAFE**. Araç bu durumda çalıştırılmaz.

Buna rağmen, uygun koda sahip orijinal SEAT anahtarı kullanılırsa motor çalıştırılabilir.

¹⁾ Modele bağlı olarak.

**Not**

Orijinal bir SEAT anahtar yoksa araç düzgün şekilde çalıştırılmaz. ■

Direksiyon kolonu kontrolleri*

Genel bilgiler

Kolonda araçtaki müzik sistemi ve telefon işlevlerinin kumanda edildiği çok işlevli modüller bulunur.

Çok işlevli modülün iki farklı modeli vardır:

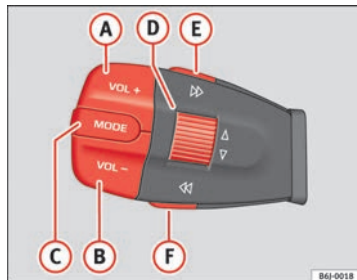
- Ses sistemi modeli, mevcut ses sistemi fonksiyonlarının direksiyon simidinden kontrol edilmesini sağlar.
- Mevcut müzik işlevleri ve telefon sistemini direksiyondan kontrol etmek için Ses versiyonu + Telefon versiyonu.

Her iki model Müzik sistemini kumanda etmek için kullanılabilir (Radyo, Ses CD'si, MP3 CD, iPod¹⁾/USB¹⁾/PND¹⁾).

PND (taşınabilir navigasyon cihazı), mikro SD kartı ve Bluetooth ses yayını ile ses dosyalarını oluşturur ve parçalar direksiyon kolundaki kontrol üzerinden değiştirilebilir. ■

¹⁾ Araca takılıysa.

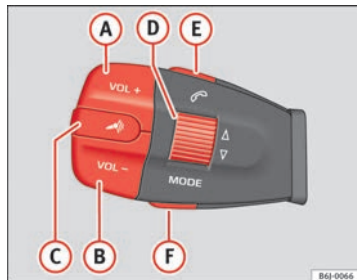
Müzik Sistemi Kumandası



Şek. 41 Müzik sistemi kumandaları

Düğme	Kısa süreli basıldığında			
	Radyo	CD Ses	MP3 CD	AUX-IN
A	Volume up (Ses aç)			
B	Volume down (Ses kıs)			
C	Kaynaklar arasında geçiş FM - AM - CD - FM...			
D Δ	İstasyon arama. Frekans artırma	Sonraki parça		İşlev yok
D ∇	İstasyon arama. Frekans azaltma	Önceki parça		İşlev yok
E	Next preset (Sonraki ön ayar)	İşlev yok	Klasör değiştir (ileri)	İşlev yok
F	Previous preset (Önceki ön ayar)	İşlev yok	Klasör değiştir (geri)	İşlev yok

Müzik Sistemi + Telefon Kumandası



Şek. 42 Müzik Sistemi
+ Telefon Kumandası

Düğme	Kısa süreli basıldığında				Uzun süreli basıldığında			
	Radyo	Müzik CD'si / MP3 CD	AUX-IN	PND (Mikro SD / Bluetooth Ses)	Radyo	Müzik CD'si / MP3 CD	AUX-IN	PND (Mikro SD / Bluetooth Ses)
A	Volume up (Ses aç)				Ses açmaya devam etme			
B	Volume down (Ses kıs)				Ses kısmaya devam etme			
C	Ses tanıma devreye alma Bas konuş ^{a)}			İşlev yok	İşlev yok			
D Δ	Kanal arama. Daha yüksek frekans	Sonraki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak sonraki istasyon veya parça	Kanal arama. Daha yüksek frekans	Sonraki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak sonraki istasyon veya parça
D ∇	Kanal arama. Daha düşük frekans	Önceki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak önceki istasyon veya parça	Kanal arama. Daha düşük frekans	Önceki parça	İşlev yok	Kaynağa bağlı olarak önceki istasyon veya parça

Düğme	Kısa süreli basıldığında				Uzun süreli basıldığında			
	Radyo	Müzik CD'si / MP3 CD	AUX-IN	PND (Mikro SD / Bluetooth Ses)	Radyo	Müzik CD'si / MP3 CD	AUX-IN	PND (Mikro SD / Bluetooth Ses)
E	Aramayı kabul etme / bekletme			⇒ Tab. için bkz Sayfa 81	Aramayı reddetme			⇒ Tab. için bkz Sayfa 81
F	Döngüsel kaynak değiştirme				Döngüsel kaynak değiştirme			

a) İşlev sadece araçta telefon birimi varsa kullanılabilir (PND dışında)

E¹⁾ düğmesi işlevleri

Bir gelen çağrı varsa	<i>Bir kez basın:</i> aramayı kabul edin
Bir arama esnasında.	<i>Bir kez basın:</i> aramayı sonlandırır
Bir gelen çağrı olmadığında	<i>Bir kez basın:</i> PND telefon moduna geçer (bu modda değilse).
	<i>İki kez basın:</i> PND'ye bağlı telefonun arama kaydı açılır.
	<i>Üç kez basın:</i> arama kaydındaki ilk numara aranır.
Bağlı telefon yoksa	<i>Bir kez basın:</i> PND aşağıdaki mesajı görüntüler: „Bağlı telefon yok, lütfen bir telefon bağlayın”. ■

1) Telefon PND'ye Bluetooth ile bağlı durumdaysa

Açılma ve kapanma

Merkezi kilitleme

Tanım

Merkezi kili sistemi tüm kapıları ve bagaj kapağını tek bir noktadan kapatıp açmanızı sağlar.

Merkezi kilitleme aşağıdaki seçeneklerden herhangi birisi kullanılarak etkinleştirilebilir:

- **anahtar** sürücü kapısı kilidine takıp açma yönünde çevirerek. Araç modeline bağlı olarak, tüm kapıların veya sürücü kapısının kilidi açılır. Anahtarı kullanarak kilitleme sırasında tüm kapılar kilitletlenir.
- **iç merkezi kilit düğmesi** ⇒ Sayfa 85.
- anahtar üzerindeki düğmeleri kullanarak **radio dalgalı uzaktan kumanda** ⇒ Sayfa 88.

Araç güvenliğini artırmak için çeşitli işlevler mevcuttur:

- Safe* güvenlik sistemi
- Seçmeli kilit açma sistemi*
- İstem dışı kilit açmayı önlemeye yönelik otomatik kilitlemeli sistem
- Hıza bağlı otomatik kilitleme ve kilit açma sistemi*
- Acil durumda kilit açma sistemi



DİKKAT

- Dışarıdan dikkatsizce veya tam anlamıyla görmeden kilitlemek, diğer kişilerin, özellikle çocukların incinmesine neden olabilir.
- Aracı kilitletken çocukları asla araçta yalnız bırakmayın, aksi takdirde gerektiğinde dışarıdan yardım etmek zor olacaktır.
- Kapıların kilitletlenmesi, örneğin trafik ışıklarında dururken araca girilmesini önler.



Not

Hırsızlığa karşı güvenlik için sadece sürücü kapısında bir kilit silindiri bulunur.

Güvenlik sistemi „Safe“*

Bu, araca zorla girilmesini önlemek için kapı kilitlerinde çift kilitten ve bagajda bir devre dışı bırakma işlevinden oluşan bir hırsızlık önleme sistemidir (ülkeye bağlı olarak).

Etkinleştirme

„Safe“ sistemi araç anahtar veya uzaktan kumanda kullanılarak kilitletildiğinde etkinleştirilir.

Anahtarla etkinleştirmek için, anahtarı kilit silindirinin içinde bir kez kilitleme yönünde çevirin.

Sistemi uzaktan kumandayla etkinleştirmek için, uzaktan kumandadaki kilit düğmesine  bir kez basın.

Sistem etkinleştirildiğinde, kapıların içeriden ve dışarıdan açılması mümkün değildir. Bagaj kapağı açılmaz. Merkezi kilit düğmesi çalışmaz.

Kontakt kapatıldığında, Gösterge panelindeki ekranda Safe sisteminin açık olduğu gösterilir.

Devreden çıkarma

Kilit silindirine sokulan anahtar kilitleme yönünde iki kez çevirin.

Sistemi uzaktan kumandayla etkinleştirmek için, uzaktan kumandadaki kilit düğmesine  beş saniyeden kısa süre içinde iki kez basın.

„Safe“ sistemi devreden çıkarıldığında, alarm hareket sensörü de devreden çıkarılır.

„Safe“ kapatıldığında, kapılar içeriden açılabilir, ama dışarıdan açılmaz.

„Seçmeli kilit açma sistemi“ ne bakınız

„Safe“ durum

Sürücü kapısında, „Safe“ sistemi durumunu gösteren bir uyarı lambası vardır.

„Safe“ sisteminin etkinleştirildiği uyarı lambasının yanıp sönmeleriyle anlaşılabilir. Gösterge lambası, alarmlı veya alarmsız tüm araçlarda, kilit açılana kadar yanıp söner.

Unutmayın:

Alarm olsun olmasın Safe etkinleştirildiğinde: Uyarı lambası sürekli yanıp söner.

Alarmsız araçta Safe devre dışı bırakıldığında: Gösterge yanmaz.

Alarmlı bir araçta Safe devre dışı bırakıldığında: Gösterge yanmaz.



DİKKAT

Acil bir durumda kapıların içeriden veya dışarıdan açılması mümkün olmayacağından, „Safe“ mekanizması etkinleştirildiğinde araç içinde kimse kalmamalıdır. Ölüm tehlikesi. Acil durumda kişiler araç içerisinde mahsur kalabilir.

Seçmeli kilit açma sistemi*

Bu sistem yalnızca sürücü kapısının veya tüm kapı kilitlerinin açılmasına izin verir.

Sürücü kapısı kilit açma düğmesi

Kilidi bir kez açın. Anahtar veya uzaktan kumandayı kullanın.

Anahtar kilit silindirine sokulduktan sonra, kilitleme yönünde bir kez çevirin. Sürücü kapısı „Safe“ sisteminden çıkar ve kilidi açılır. Alarmlı araçlar için Hırsızlık Önleme Alarmı bölümüne bakın ⇒ Sayfa 90.

Uzaktan kumandayı kullanarak, kumandadaki kilit açma düğmesine  bir kez basın. „Safe“ sistemi tüm araçta devreden çıkar, sadece sürücü kapısının kilidi açılır ve alarm ve uyarı lambaları da söner.

Tüm kapıların ve bagaj kapağı kilitlerinin açılması

Tüm kapıların ve bagaj bölmesinin açılabilmesi için uzaktan kumandadaki kilit açma düğmesine  iki kez basılmalıdır.

Güvenlik sistemini devreden çıkarmak, tüm kapıların kilidini açmak ve bagaj bölmesini kullanmak için 5 saniye içinde iki kez basın. Uyarı lambası ve alarm (sadece bu özelliğin bulunduğu araçlarda) kapanır.

Bagaj bölmesinin kilidinin açılması

Bkz ⇒ Sayfa 93.

Seçmeli kilit açma sisteminin etkinleştirilmesi*

Kapı açıkken, kontak anahtarına anahtarı sokun ve kontağı açın. Diğer anahtarı sürücü kapısı kilidine sokun ve en az 3 saniye boyunca açma yönünde çevirin. Sinyal lambaları iki kez yanıp sönecektir.

Seçmeli kilit açma sisteminin devreden çıkarılması*

Kapı açıkken, kontak anahtarına anahtarı sokun ve kontağı açın. Diğer anahtarı sürücü kapısı kilidine sokun ve en az 3 saniye boyunca kilitleme yönünde çevirin. Sinyal lambaları bir kez yanıp sönecektir.

İstem dışı kilit açma

Bu bir hırsızlık önleme sistemi olup araç kilidinin istem dışı açılmasını engeller.

Araç kilidi açılmışsa ve kapılardan herhangi biri (bagaj kapısı dahil) 30 saniye içerisinde açılırsa, otomatik olarak yeniden kilitletir.

Otomatik hız bağımlı kilitleme ve açma sistemi*

Bu, araç çalışırken (örneğin trafik ışıklarında durulduğunda) dışarıdan araca girilmesini önleyen bir güvenlik sistemidir.

Kilitleme

15 km/sa (9 m/sa) hız aşılsa kapılar otomatik olarak kilitlenecektir. 6 km/sa (4 m/sa) hız aşılsa bagaj kapağı otomatik olarak kilitlenecektir.

Araç durdurulmuşsa ve kapılardan biri açıksa, araç yeniden çalıştırıldığında ve belirtilen hız aşıldığında tüm kapılar yeniden kilitlenecektir.

Kilit açma

Kontak anahtarı çıkarıldığında, araç kendiliğinden kilitlemeden önceki durumuna dönecektir.

Her bir kapının kilidi araç içerisinden açılabilir ve kilitlenebilir (örneğin bir yolcu indiğinde) Bunun için, kapının içindeki kolun kullanılması yeterlidir.

Sistemin etkinleştirilmesi*

Kontak açıkken, merkezi kilit sistemindeki kilitleme tuşuna 3 – 10 saniye arasında basın.

Sistemin devreden çıkarılması*

Kontak açıkken, merkezi kilit sistemindeki kilit açma tuşuna 3 – 10 saniye arasında basın.

Her iki durumda da, eğer işlem doğru yapılmışsa, kilitleme lambası  ⇒ **Şek. 43** yanıp sönecektir.



DİKKAT

Kapı kolları araç hareket ederken çalıştırılmamalıdır: kapı açılır.



Not

Bir kaza sırasında hava yastıkları açılırsa, bagaj dışında aracın kilidi açılır. Kontak kapatılıp açılmasından sonra aracın merkezi kilit sistemi ile içeriden kilitlemesi mümkündür.

Merkezi kilit düğmesi*

Merkezi kilit düğmesi aracı içeriden kilitlemenizi ve açmanızı sağlar.



Şek. 43 Merkezi kilit düğmesi

Aracın kilitlenmesi

- Düğmeye  ⇒ Şek. 43 ⇒  basın.

Kapıların kilidinin açılması

- Düğmeye basın  ⇒ Şek. 43.

Merkezi kilitleme anahtarı, kontak kapatıldığında hala çalışır durumda. Sadece emniyet kilidi sistemi etkin durumda olduğunda bu geçerli değildir.

Aracınızı merkezi kilitleme düğmesi ile kilitterseniz lütfen aşağıdakilere dikkat edin:

- Kapıların ve bagaj kapağının kilitlenmesi dışarıdan girişi engeller (örn., güvenlik nedeniyle, kırmızı ışıktayken)
- Sürücü kapısı kilitlenemez. Bu özellik sürücünün anahtarı aracın içinde unutmasını engeller.
- Bütün kapılar araç içinden ayrı ayrı kilitlenebilir. Bunun için kapı kolu- nu bir kez çekin.



DİKKAT

- Araç kilitletirse, çocuklar ve özürli kimseler içinde kilitle kalabilir.
- Merkezi kilidin tekrarlanan şekilde çalıştırılması, merkezi kilit düğmesinin çalışmasını birkaç saniye engeller. Bu durumda, sadece önceden kilitlemişse kilidi açılabilir. Birkaç saniye sonra, merkezi kilit yeniden çalışır.
- Araç dışarıdan kilitletildiğinde (uzaktan kumanda veya anahtarla) merkezi kilit düğmesi çalışmaz.



Not

- Araç kilitle,  düğmesi.
- Araç açık,  düğmesi.

Geçerli olduğu araçlar: 5 kapılı versiyonlar

Çocuk koruma kilidi

Çocuk koruma kilidi arka kapıların içeriden açılmasını önler. Bu sistem çocukların araç hareket halindeyken kazara kapıları açmasına engel olur.



Şek. 44 Sol kapıdaki çocuk koruma kilidi

Bu işlev aracın elektronik açma ve kilitleme sistemlerinden bağımsızdır. Sadece arka kapıları etkiler. Yalnızca aşağıdaki şekilde, manuel olarak etkinleştirilip, devre dışı bırakılabilir:

Çocuk koruma kilidinin devreye alınması

- Aracın kilidini açın ve çocuk koruma kilidini devreye sokmak istediğiniz kapıyı açın.
- Kapı açıkken, kontak anahtarını kullanarak kapıdaki oluğu sol kapılar ⇒ Şek. 44 için saatin aksi yönünde ve sağ kapılar için saat yönünde çevirin.

Çocuk koruma kilidinin devre dışı bırakılması

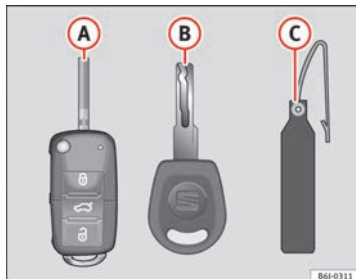
- Aracın kilidini açın ve çocuk koruma kilidini devreden çıkarmak istediğiniz kapıyı açın.
- Kapı açıkken, kontak anahtarını kullanarak kapıdaki oluğu sağ kapılar ⇒ Şek. 44 için saatin aksi yönünde ve sol kapılar için saat yönünde çevirin.

Çocuk koruma kilidi devreye alındığında, kapı sadece dışardan açılabilir. Çocuk koruma kilidi, yukarıda açıklanan şekilde, kapı açıkken anahtar oluğa sokularak devreye alınabilir ve devreden çıkarılabilir. ■

Anahtarlar

Anahtar seti

Anahtar seti bir uzaktan kumanda, bir uzaktan kumandasız anahtar ve plastik bir anahtar etiketinden oluşur.*



Şek. 45 Anahtar seti

Aracınızın modeline bağlı olarak, anahtar seti aşağıdakilerden oluşabilir:

- uzaktan kumanda anahtarı ⇒ Şek. 45 (A)
- uzaktan kumandasız anahtar (B),
- a plastik anahtar etiketi* (C).

veya

- uzaktan kumandasız iki anahtar (B)
- a plastik anahtar etiketi* (C).

Yedek anahtarlar

Yedek bir anahtara ihtiyacınız olursa, aracınızın şasi numarası ile Teknik Servise başvurunuz.



DİKKAT

- Anahtarların yanlış kullanılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Çocukları veya malul kişileri asla araç içinde bırakmayın. Acil durumlarda aracı terk edemeyebilir ve kendi kendilerine bu durumdan kurtulamayabilirler.
- Anahtarın kontrolsüz kullanımı motoru çalıştırabilir veya elektrikli donanımları etkinleştirebilir (örneğin elektrikli camları), bu da kaza tehlikesine neden olabilir. Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu durum acil durumlarda yar-dımı zorlaştırabilir.
- Anahtarları asla araçta unutmayın. Aracınızın izinsiz kullanılması yaralanma, hasar veya hırsızlığa neden olabilir. Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Araç hareket halindeyken anahtarı kontakta asla çıkarmayın. Aksi takdirde direksiyon aniden bloke olabilir ve aracı yönlendirmeniz imkansız hale gelebilir.



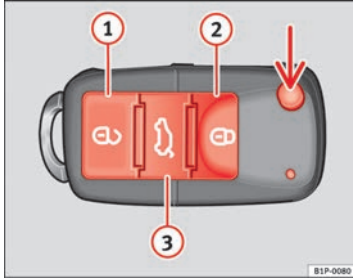
ÖNEMLİ

Uzaktan kumanda anahtarında elektronik parçalar vardır. Anahtarları ısılatmayın ve darbeye maruz bırakmayın.

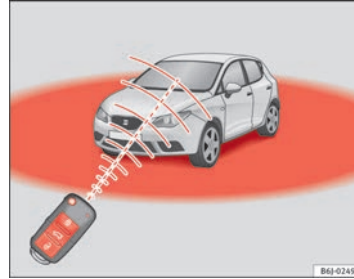
Radio frekanslı uzaktan kumanda*

Aracın kilitlenmesi ve açılması

Radio frekansı uzaktan kumanda anahtarı aracı uzaktan kilitlemek ve kilidini açmak için kullanılabilir.



Şek. 46 Uzaktan kumanda anahtarındaki düğmelerin görevleri



Şek. 47 Radio frekanslı uzaktan kumandası aralığı

Kumandadaki → Şek. 46 (ok) düğmesi kullanılarak, anahtar mili serbest bırakılır.

Aracın açılması [🔓] → Şek. 46 ①.

Aracın kilitlenmesi [🔒] → Şek. 46 ②.

Bagaj kapağının kilidinin açılması. Araçtaki tüm sinyal lambaları kısaca yanıp söne kadar [🔓] → Şek. 46 ③ düğmesine basın. Açma düğmesine [🔓] ③ basıldığında kapıyı açmak için 2 dakikanız vardır. Bu süre tamamlandıktan sonra, yeniden kilitlenir.

Ayrıca, anahtardaki pil göstergesi → Şek. 47 yanıp söner.

Uzaktan kumanda sensörü ve pilleri anahtarın içindedir. Alıcı aracın içindedir. Maksimum aralık, farklı etmenlere bağlıdır. Aralık, piller güç kaybetmeye başladığında azalır.

⚠ DİKKAT

- Anahtarın yanlış kullanılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Çocukları veya malul kişileri asla araç içinde bırakmayın. Acil durumlarda aracı terk edemeyebilir ve kendi kendilerine bu durumdaki kurtulamayabilirler.
- Anahtarları asla araçta unutmayın. Aksi takdirde bu, ciddi yaralanma, kazalara veya aracınızın çalınmasına neden olabilirler. Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Anahtarın kontrolsüz kullanımı motoru çalıştırabilir veya elektrikli donanımları etkinleştirebilir (örneğin elektrikli camları), bu da kaza tehlikesine neden olabilir. Araç uzaktan kumanda düğmesini kullanırken kilitlenebilir. Bu acil durumda yardım sağlayabilir.



Not

- Radyo frekansı uzaktan kumandası anahtarı sadece menzil içinde olduğunuzda işlev görür ⇒ **Şek. 47**.
- Radyo frekanslı uzaktan kumanda ile aracın kilitlenmesi veya kilidinin açılması mümkün olmazsa, uzaktan kumanda anahtarının yeniden senkronize edilmesi gerekir. Bunun için Teknik Servisinize başvurun.

Pilin değiştirilmesi

Pil göstergesi düğmeye basıldığında yanıp sönmezse, pil değiştirilmelidir.



ÖNEMLİ

Uygun olmayan pillerin kullanılması radyo frekansı uzaktan kumandasına hasar verebilir. Bu nedenle, biten pilleri aynı ebat ve güçteki pile değiştirin.



Çevre Notu

Atık pil/akü bileşenleri çevreyi olumsuz yönde etkileyebileceğinden, kullanılmış pil/aküler uygun bir atık tesisine atılmalı veya yetkili servise teslim edilmelidir.

Uzaktan kumanda anahtarının senkronize edilmesi

Uzaktan kumanda ile kapıların kilidini açmak veya kilitlemek mümkün değilse, uzaktan kumandalı anahtar senkronize edilmelidir.

Aracın kilidi açıkken:

- Uzaktan kumandadaki **Ⓜ ②** ⇒ **Şek. 46** düğmesine basın.
- Daha sonra anahtarı kullanarak **bir dakika içerisinde** aracı kapatın.

Araç kilitliken:

- Uzaktan kumandadaki **Ⓜ ①** ⇒ **Şek. 46** düğmesine basın.
- Daha sonra anahtarı kullanarak **bir dakika içerisinde** aracı kapatın.

Eğer düğme **Ⓜ** uzaktan kumanda radyo frekansı etkinlik alanı dışında tekrar tekrar basılırsa, araç kilidi artık uzaktan kumanda ile açılıp kapatılamayabilir. Uzaktan kumandalı anahtarın tekrar senkronize edilmesi gerekecektir.

Yedek uzaktan kumanda anahtarları Teknik Servisinizde mevcuttur ve yine bu merkezlerde eş zamanlama yapılmıştır.

En fazla beş uzaktan kumanda anahtarı kullanılabilir.

Hırsızlık önleme alarm sistemi*

Hırsızlık önleme alarm sisteminin tanımı*

Araç etrafında yetkisiz hareketler tespit edilirse, hırsızlık alarmı tetiklenir.

Hırsızlığa karşı alarm aracın içine girilmesini veya çalınmasını güçleştirir. Aracınızın zorla girilmeye çalışıldığında sesli ve görsel uyarı sinyalleri çalışır.

Hırsızlık önleme alarm sistemi araç kilitletirken otomatik olarak açılır. Bunun için anahtarı kilitleme konumuna getirin veya radyo frekanslı uzaktan kumandadaki   düğmesine basın*. Sistem derhal etkinleşir ve sürücü kapısındaki sinyal lambası yanıp sönmektedir diğer göstergelerle birlikte alarm ve kilit güvenlik sisteminin (çift kilit) devreye girdiğini gösterir.

Kapılardan biri veya kaput açıksa, bunlar alarm devreye girdiğinde aracın koruma bölgelerine dahil olmayacaktır. Daha sonra kapı veya kaput kapatılırsa, aracın koruma bölgelerine otomatik olarak dahil olur ve kapılar kapandığında göstergeler buna uygun olarak yanıp söner.

- Alarm açıldığında veya devreden çıkarıldığında sinyal lambası iki kez yanıp söner.
- Alarm kapatıldığında veya devreden çıkarıldığında sinyal lambası bir kez yanıp söner.

Sistem, alarmı ne zaman çalıştırır?

Araç kilitliken aşağıdaki izinsiz hareketlerden biri gerçekleşirse alarm çalar.

- Aracın, sonraki 15 saniye içinde kontak açılmadan, mekanik bir anahtarla açılması
- Bir kapının açılması
- Kaputun açılması
- Bagaj kapağının açılması
- Geçerli olmayan bir anahtarla kontağın açılması.
- Sürücü bölmesindeki hareketler (hareket sensörlü araçlar)
- Aracın çekilmesi¹⁾
- Yatırma açısı (çekme koruması)¹⁾
- Alarmin kurcalanması
- Akünün kurcalanması

Yaklaşık 30 saniye sesli sinyal çalar ve sinyaller yanıp söner. Bu, bulunduğunuz ülkeye göre 10 defa tekrarlayabilir.

Tüm kapıların manuel modda açılması

Alarmsız araçlarda, sürücü kapısı manuel olarak açıldığında tüm kapılar açılır.

Alarmin kapatılması

Hırsızlık önleme devreden çıkarmak için anahtarı açma yönüne çevirin, kapıyı açın ve kontağı açın veya uzaktan kumandadaki açma düğmesine  basın.

Hırsızlık önleme alarmı bulunan araçlarda, araç sürücü kapısı anahtarıyla açılmışsa anahtarı kontağa takmak ve kontağı açmak için 15 saniye-niz vardır.

Aksi takdirde, alarm 30 saniye boyunca tetiklenir ve kontak engellenir. ►

¹⁾ Çekme korumalı araçlarda



Not

- Araç uzun süre park halinde bırakılırsa, akünün bitmesini önlemek için 28 gün sonra gösterge lambası devre dışı bırakılır. Alarm sistemi devrede kalır.
- Başka bir koruma bölgesini açma girişimi olduğunda da alarm tetiklenir.
- Alarm sistemi radyo frekans uzaktan kumandasını kullanarak etkinleştirilebilir veya devreden çıkarılabilir ⇒ Sayfa 88.

Araç kabin görüntüleme ve çekme önleme sistemi*

Hırsızlık önleme alarmına tümleşik izleme veya kontrol işlevi ultrason yardımıyla araca yetkisiz girişleri tespit eder.*

Etkinleştirme

- Hırsızlık önleme alarm sistemi etkinleştirildiğinde otomatik olarak açılır.

Devreden çıkarma

- Aracı anahtarla¹⁾ mekanik olarak veya uzaktan kumandadaki düğmesine basarak açın.
- Uzaktan kumandadaki düğmesine iki kez basın. Hareket sensörü ve eğim sensörleri devreden çıkacaktır. Alarm sistemi devrede kalır.

¹⁾ Kapının açılması ile anahtarın kontağa takılması arasındaki süre 15 saniyeyi geçmemelidir, aksi takdirde alarm tetiklenir.

Araç kabini izleme ve çekme önleme sistemi aracın sonraki kilittenişinde otomatik olarak tekrar devreye alınacaktır.

İç izleme ve çekme önleme sensörü (eğim sensörü) hırsızlık önleme alarmı açıldığında otomatik olarak devreye alınır. Bunu devreye almak için tüm kapılar ve bagaj kapağı kapalı olmalıdır.

İç izleme ve çekme önleme sistemini devreden çıkarmak istiyorsanız, bu daima araç kilitliken yapılmalıdır, aksi takdirde otomatik olarak devreye gireceklerdir.

Araç içinde hayvanlar bırakıldığında (aksi takdirde hareketleri alarmı tetikleyecektir) veya örneğin araç taşınırken veya sadece bir aksı yerde olarak çekilirken iç izleme ve çekme önleme sistemi devre dışı bırakılmalıdır.

Yanlış alarmlar

İç görüntüleme sadece araç tamamen kapalı olduğunda doğru şekilde çalışır. Lütfen yasal gereksinimleri yerine getiriniz.

Aşağıdaki durumlar bir yanlış alarmı neden olabilir:

- açık camlar (kısmen veya tamamen)
- panoramik/ açılır tavan açık (kısmen veya tamamen).
- uçuşan kağıtlar, dikiz aynasındaki öğeler (otomobil kokuları) gibi araç içinde hareket eden nesneler.

**Not**

- Araç yeniden kilitletir ve hareket sensörü işlevi olmadan alarm etkinleştirilirse, yeniden kilitleme hareket sensörü dışındaki tüm işlevleri ile alarmı etkinleştirir. Bu işlev, kasıtlı olarak kapatılmadığı sürece alarm yeniden açıldığında yeniden etkinleştirilir.
- Alarm hareket sensörü tarafından tetiklenmişse, bu durum araç açıldığında sürücü kapısı üzerindeki göstergenin yanıp sönmesi ile gösterilir. Yanıp sönme şekli alarmın etkinleştirildiğini gösteren yanıp sönme şeklinden farklıdır.
- Aracın içinde bırakılan bir cep telefonunun titreşimi, her iki sensör de araç içindeki hareketlere ve titreşimlere tepki verdiğinden, araç iç mekan izleme alarmının tetiklenmesine neden olabilir.
- Alarm etkinleştirildiğinde herhangi bir kapı veya bagaj kapağı açıksa, sadece alarm tetiklenir. İç izleme ve çekme önleme sistemi sadece tüm kapılar (bagaj kapağı dahil) kapatıldıktan sonra etkinleştirilir. ■

Bagaj kapağı

Açma ve kilitleme

Bagaj kapağı açma sistemi elektrikle çalışır. Bagaj kapağındaki kol kullanılarak etkinleştirilir.



Şek. 48 Bagaj kapağı: dışarıdan açma



Şek. 49 Bagaj kapağının iç döşemesinin yakından görünümü: tutamak

Bagaj kapağının açılması

- Açma kolunu çekin ve bagaj kapağını kaldırın ⇒ Şek. 48. Bagaj kapağı otomatik olarak açılacaktır.

Bagaj kapağının kapatılması

- Bagaj kapağını iç döşemedeki iki koldan biriyle tutun ve hafifçe iterek kapatın.

Aracın durumuna göre bu sistem çalışabilir veya çalışmayabilir.

Bagaj kapağı kilitliyse açılmaz, ancak açıksa açma sistemi çalışır durumda ve bagaj kapağı açılabilir.

Açma / kapama durumunu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarındaki  düğmesi veya ① ⇒ Şek. 46 düğmesine basın.

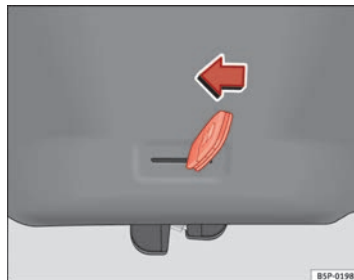
Bagaj kapağı açıksa veya düzgün bir şekilde kapatılmamışsa, gösterge paneli ekranında bir uyarı görülür.* Araç 6 km/saat (4 m/s) üzerinde bir hızla hareket ederken bagaj kapağı açılırsa bir sesli uyarı duyulur* ►

⚠ DİKKAT

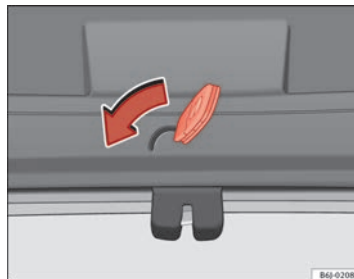
- Bagaj kapağını daima düzgün şekilde kapatın. Kaza veya yaralanma riski.
- Geri vites veya arka sis lambaları açıkken bagaj kapağı açılmazdır. Bu arka lambalara hasar verebilir.
- Bagaj kapağını elinizle arka cama basarak kapatmayın. Cam kırılabilir. Yaralanma riski!
- Kapatıldıktan sonra bagaj kapağının kilitlendiğini kontrol edin. Değilse, sürüş sırasında beklenmedik şekilde açılabilir.
- Çocukların araç içinde ve çevresinde oynamalarına asla izin vermeyiniz. Kilitli bir araç mevsim koşullarına bağlı olarak aşırı ısınma veya soğuma gösterebilir ve bu durum ciddi yaralanmalara ve rahatsızlıklara yol açabilir. Hatta ölümcül durumlara dahi neden olabilir. Aracı kullanmadığınızda bagaj kapağı ve tüm diğer kapıları kapatın ve kilitleyin.
- Bagaj kapağının dikkatsizce veya önünün boş olduğundan emin olmadan kapatılması ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bagaj kapağının hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Aracı asla bagaj kapağı açık veya yarı açık sürmeyin, egzoz gazları aracın içine girebilir. Zehirlenme tehlikesi!
- Sadece bagaj kapağını açarsanız, anahtarı içinde unutmayın. Anahtar içeride kalırsa araç açılmaz.

Acil durumda açma

Bu, merkezi kilit çalışmazsa (örn., akü bittiğinde) aracın almasına imkan tanır.



Şek. 50 IBIZA / IBIZA SC: Bagaj kapağının manuel olarak açılması



Şek. 51 IBIZA ST: Bagaj kapağının manuel olarak açılması

Acil durum açma mekanizmasına erişmek için bagaj bölmesi içerisinde bir delik mevcuttur.

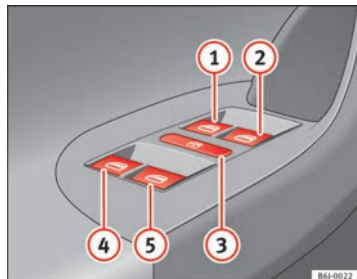
Bagaj kapağının bagaj bölmesinden açılması

- Anahtarı deliğe sokun ve anahtarı okla ⇒ **Şek. 50**, ⇒ **Şek. 51** gösterilen şekilde sağdan sola çevirerek kilitleme sistemini açın. ■

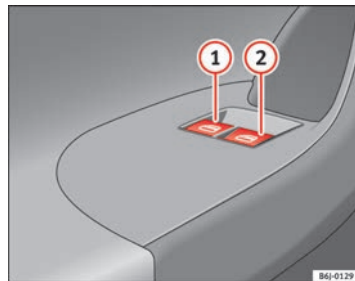
Camlar

Camların elektrikle açılması veya kapatılması*

Ön ve arka otomatik camlar sürücü kapısı üzerindeki kumandalarla çalıştırılabilir. Diğer kapıların her birinde kendi camları için bir anahtar vardır.



Şek. 52 Sürücü kapısı ayrıntısı: ön ve arka camlar için kumandalar (5 kapılı araçlar)



Şek. 53 Sürücü kapısı ayrıntısı: ön camlar için kumandalar (3 kapılı araçlar)

Camların açılması ve kapatılması

- Camı açmak için düğmesine basın.
- Camı ⇒ kapamak için düğmesini çekin.

Araç park ederken veya yanından ayrılırken camları her zaman kapatın ⇒ .

Elektrikli camları, kontak anahtarı kapandıktan sonra, sürücü tarafı kapı ya da ön yolcu kapısı açılmadıkça ve anahtar kontak anahtarı yuvasından çıkarılmadıkça yaklaşık 10 dakika süreyle kullanabilirsiniz.

Sürücü kapısındaki düğmeler

- 1 Sol ön kapı camı düğmesi
- 2 Sağ ön kapı camı düğmesi
- 3 Arka kapılardaki otomatik cam düğmelerinin devreden çıkarılmasını sağlayan güvenlik anahtarı
- 4 Sol arka kapı camı düğmesi
- 5 Sağ arka kapı camı düğmesi



Güvenlik anahtarı (sadece 5 kapılı araçlarda)

Sürücü kapısındaki güvenlik anahtarı (3) arka kapılardaki otomatik cam düğmelerini devre dışı bırakmak için kullanılabilir.

Güvenlik anahtarına basılı: arka kapılardaki düğmeler devrede.

Güvenlik anahtarına basılı: arka kapılardaki düğmeler devre dışı.

! DİKKAT

- Otomatik yanlış kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- Bagaj kapağını dikkatsizce veya önünün boş olduğundan emin olmadan kapatmayın, aksi takdirde ciddi yaralanmalara neden olabilir. Camın hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Özellikler anahtarlara ulaşması söz konusu ise, araçta çocukları ve özürülü kişileri bırakmayın. Anahtarların, örneğin çocuklar tarafından hatalı kullanımı ciddi yaralanma ve kazalara neden olabilir.
- Motor kazara çalıştırılıp kontrol dışı kalabilir.
- Kontak açıldığında, elektrikli donanımın etkinleştirilmesi yaralanma tehlikesi ortaya çıkarabilir, örneğin elektrikli camlar.
- Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu durum acil durumlarda yardımı zorlaştırabilir.
- Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Elektrikli camlar kontak kapatılana veya ön kapılardan biri açılana kadar çalışır.
- Gerekirse, arka elektrikli camları devreden çıkarmak için güvenlik anahtarını kullanın. Devre dışı olduklarından emin olun.

**Not**

Cam buzlanma veya bir engel nedeniyle kapanmıyorsa, otomatik olarak yeniden açılacaktır → Sayfa 98. Bu gerçekleşirse tekrar kapamayı demeden önce camın neden kapatılamadığını kontrol edin.

Tek dokunuşla açma ve kapama*

Tek dokunuşla açma ve kapama sisteminde düğmeyi basılı tutmak zorunda kalmazsınız.

⇒ Şek. 52 (1), (2), (4) ve (5) düğmelerinde camları açmak için iki ve kapatmak için iki konum mevcuttur. Bu camları açılmasını kolaylaştırır ve camı istenilen konuma getirilmesini sağlar.

Tek dokunuşla kapama

- Cam düğmesini hafifçe iterek ikinci konuma getirin. Cam tamamen açılır.

Tek dokunuşla açma

- Cam düğmesini hafifçe iterek ikinci konuma getirin. Cam tamamen açılır.

Tek dokunuşla açma ve kapama

- Pili geçici olarak çıkarılmışsa otomatik açma ve kapama işlevi çalışmayacaktır. İşlev aşağıdaki şekilde eski haline getirilebilir.
- Elektrikli cam anahtarını kaldırarak ve tutarak camı sonuna kadar kapatın.

- Anahtarı serbest bırakınız ve sonra tekrar bir saniye süreyle kaldırınız. Bu, otomatik işlevi tekrar devreye alacaktır.

Bir düğmeyi birinci kademeye kadar iterseniz (veya çekerseniz) cam düğmeyi bırakana kadar açılacaktır (veya kapanacaktır). Bir düğmeyi ikinci kademeye kadar iterseniz veya çekerseniz cam otomatik olarak açılacak (tek dokunuşla açma) veya kapanacaktır (tek dokunuşla kapama). Cam açılır veya kapanırken düğmeyi çalıştırırsanız, olduğu konumda durur.

Kontak kapandıktan sonra tek dokunuşta açma ve kapama işlevi çalışmaz.

Tek dokunuş işlevi ve emniyet işlevi elektrikli camlarda bir arıza varsa çalışmayacaktır. Yetkili bir servise başvurun .

Emniyet işlevi

Emniyet işlevi elektrikli camlar kapanırken yaralanma tehlikesini azaltır.

- Herhangi bir cam otomatik kapanma sırasında takılırsa, bu noktada durur ve hemen aşağı iner ⇒ ⚠.
- Bu durumda, yeniden kapatmayı denemeden önce camın neden kapanmadığını kontrol edin.
- 10 saniye içinde tekrar denerseniz ve cam yine zorlukla kapanırsa veya bir engel varsa, otomatik kapanma 10 saniye süreyle çalışmaz.
- Camın önünde hala bir engel varsa, cam o noktada duracaktır.
- Camın kapanmaması için açık bir neden yoksa, düğmeyi çekerek on saniye içinde yeniden kapatmayı deneyin. Cam maksimum kuvvetle kapanır. **Bu durumda emniyet işlevi de devre dışı kalır.**

10 saniyeden uzun süre geçerse, düğmelerden birini çalıştırdığınızda cam tamamen açılacaktır. Tek dokunuşta kapama yeniden etkinleştirilir.

Tek dokunuş işlevi ve emniyet işlevi elektrikli camlarda bir arıza varsa çalışmayacaktır. Yetkili bir servise başvurun .



DİKKAT

- Otomatik yanlış kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- Kısa süreliğine araçtan ayrılıyor olsanız bile anahtarı her zaman yanınıza alın. Çocukları araçta yalnız bırakmadığınızdan emin olun.
- Elektrikli camlar kontak kapatılana veya ön kapılardan biri açılana kadar çalışır.
- Camın dikkatsizce veya önünün boş olduğundan emin olmadan kapatılması ciddi yaralanmalara neden olabilir. Camın hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Aracı dışarıdan kapatırken içinde kimse kalmadığından emin olun. Camlar acil bir durumda bile açılmaz.
- Emniyet işlevi parmakların veya başka uzuvların cam çerçevesine sıkışmasını önlemez, bu da yaralanmalara neden olabilir. Kaza tehlikesi.

Konforlu açma ve kapama*

Kapı kilidinin kullanılması*

- Tüm camlar açılana veya kapanana kadar anahtarı sürücü kapısındaki kapı kilidinde açma veya kapama konumunda tutun.
- Bu işlevi durdurmak için anahtarı bırakın.

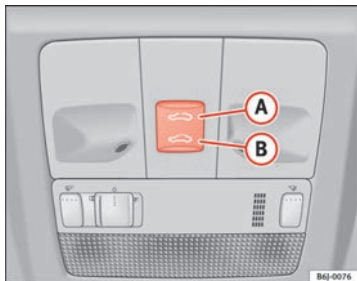
Uzaktan kumandayı kullanarak

- Elektrikli camın açılması/kapanması için kilitleme/kilit açma düğmesini basılı tutun, düğmeyi bırakırsanız cam açma/kapama işlevi durur.
- Otomatik kaldırma durdurulursa ve hemen ardından açma düğmesi basılı tutulursa, cam açılır.
- Camlar tam olarak kapandıktan sonra dönüş sinyali yanıp sönecektir.

Panoramik açılır tavan*

Panoramik/açılır tavanın açılıp kapatılması

Panoramik/açılır tavan kontak açıkken anahtarı kullanarak açılır ve kapanır.



Şek. 54 Panoramik/açılır tavan

Panoramik/açılır tavanın kapatılması

- **(B)** ⇒ Şek. 54 ⇒ **(A)** düğmesini basılı tutun. Düğme bırakılana kadar tavan kapanmaya başlar.

Panoramik/açılır tavanın açılması

- **(A)** düğmesini basılı tutun. Düğme bırakılana kadar tavan açılmaya başlar.

Panoramik açılır tavanın otomatik olarak kapatılması

- **(B)** düğmesine sadece bir kez basın, açılır tavan, tamamen kapanana dek otomatik olarak kapanmaya başlar.

Panoramik açılır tavanın otomatik olarak açılması

- **(A)** düğmesine sadece bir kez basın. Tamamen açılana kadar açılır tavan otomatik olarak açılmaya başlar.

Tek dokunuşla açma ve kapama

- Açılır tavanı tamamen kapanana kadar elle kapatın. Düğmeyi bırakın
- Kapama düğmesine yeniden basın, açma ve kapama çevrimi tamamlanana kadar basılı tutun.

Aracı park ederken veya yanından ayrılırken daima panoramik/açılır tavanı kapatın ⇒ **(A)**.

Sürücü kapısı ve ön yolcu kapısı açılmadığı sürece açılır tavan kontak kapatıldıktan sonra on dakikaya kadar süreyle çalıştırılabilir.

Güneşlik

Güneşlik manuel olarak açılır ve kapatılır (panoramik/açılır tavadan bağımsız olarak).

⚠ DİKKAT

- Açılır tavanın yanlış kullanılması yaralanmaya neden olabilir.
- Önünde engel olmadığından emin olmadan açılır tavanı kapatmayın. Başkaları için ciddi yaralanma tehlikesi. Açılır tavanın hareket alanında kimse olmadığından emin olun.
- Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.
- Özellikler anahtarlara ulaşması söz konusu ise, araçta çocukları ve özürlü kişileri bırakmayın. Anahtarın gözetim dışı kullanılması, motorun çalıştırılması veya elektrik donanımının kullanılması (örneğin elektrikli açılır tavan) durumunda kaza tehlikesi oluşturabilir. Kapılar uzaktan kumanda düğmesi kullanılarak kilitlenebilir. Bu durum acil durumlarda yardımı zorlaştırabilir.
- Açılır tavan ön kapılardan biri açılana ve anahtar kontakta karşılanana kadar çalışmaya devam eder.
- • Tek dokunuşta açma/kapama işlevi sıfırlandığında cam ve açılır tavan arasında herhangi bir nesne veya kimsenin başının bulunmadığından emin olun.

Konforlu kapama*

Kapı kilidinin kullanılması

- Açılır tavan kapanana kadar anahtarı sürücü kapısındaki kapı kilidinde kilitleme konumunda tutun.
- Bu işlevi durdurmak için anahtarı bırakın.

Uzaktan kumandayı kullanarak

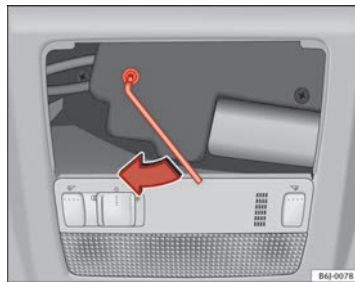
- Uzaktan kumandadaki kilitleme düğmesine üç saniye boyunca basın. Açılır tavan kapanır.
- Bu fonksiyonu durdurmak için kilit açma düğmesini bırakın.

Panoramik/açılır tavanın emniyet işlevi*

Panoramik/açılır tavanda tavan kapatılırken büyük nesnelerin sıkışmasını önleyen bir *emniyet işlevi* vardır. Emniyet işlevi parmakların açılır tavana sıkışmasını önlemez. Açılır tavan, tavan kapama sırasında engellenirse açılır tavan hemen durur ve açılır.

Arıza durumunda çalıştırma

Bir arıza durumuna güneşlik manuel olarak kapatılabilir.



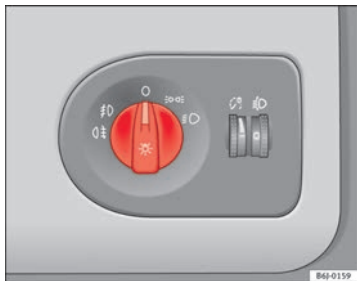
Şek. 55 Panoramik/açılır tavanın acil durumda çalıştırılması

- Arka kısma bir tornavida sokarak plastik kapağı kaldırın.
- Açıklığa bir alyen anahtarını (4 mm) mümkün olduğunca sokarak açılır tavanı kapatın.

Lambalar ve görüş

Lambalar

Lambaları açma ve kapama ☀



Şek. 56 Gösterge panelinin detaylı görünümü: lambalar, sis lambaları ve arka sis lambası anahtarı

Yan lambaların açılması

- Lamba anahtarını → Şek. 56 ☁ konumuna çevirin .

Kısa farların açılması

- Lamba anahtarını ☁ konumuna çeviriniz.

Lambaların kapatılması

- Lamba anahtarını 0 konumuna çevirin.

Ön sis lambalarının açılması*

- Anahtarını ☁ veya ☁ konumundan ilk kademeye kadar çevirin ve çekin. Lamba anahtarındaki ☁ sembolü yanar.

Arka sis lambasının yakılması (ön sis lambalı araçlar)

- Lamba düğmesini ☁ veya ☁ konumundan veya ikinci kademeye kadar çevirin ve → ⚠ dışarı çekin. Gösterge panelindeki bir kontrol lambası yanar.

Arka sis lambasının yakılması (ön sis lambası olmayan araçlar)

- Lamba düğmesini ☁ veya ☁ konumundan sonuna kadar çevirin ve çekin. Gösterge panelindeki bir kontrol lambası yanar.



DİKKAT

Sadece yan lambalar açıkken aracınızı sürmeyin. Kaza tehlikesi. Yan lambalar önünüzdeki yolu aydınlatacak ve yoldaki diğer araç kullanıcıların sizi görmesini sağlayacak kadar ışık vermez. Karanlık olduğunda veya görüş alanı dar olduğunda daima kısa farlarınızı kullanın.

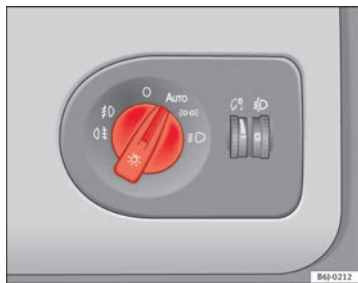


Not

- Kısa farlar sadece kontak açıkken çalışacaktır. Kontak kapandığında yan lambalar otomatik olarak açılır.
- Anahtar kontak kilidinden çıkarıldıktan sonra lambalar açık bırakılırsa, sürücü kapısı açık olduğu sürece sesli bir uyarı duyulur. Bu lambaları kapatmanız için bir uyarıdır. ▶

- Arka sis farları çok parlak olduğundan arkanızdaki sürücülerin gözü kamaşabilir. Arka sis farları sadece görüş mesafesi çok az olduğunda kullanılmalıdır.
- Burada anlatılan aydınlatmanın kullanımı yasal yönetmeliklerdeki zorunluluklara bağlıdır. ■

Otomatik aydınlatma*



Şek. 57 Otomatik aydınlatma

Etkinleştirme

- Düğmeyi „Otomatik“ konuma döndürün, bu gösterge yanacaktır.

Devreden çıkarma

- Lamba anahtarını 0'a çevirin

Otomatik aydınlatma

Otomatik far kontrol anahtarı açık konumda, örneğin bir tünelden geçerken, kısa farlar bir foto sensör yardımıyla otomatik olarak açılır.



DİKKAT

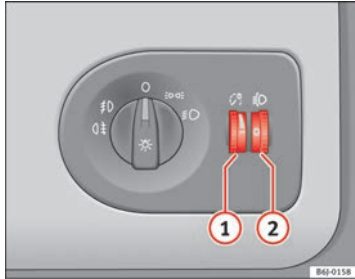
- Otomatik kısa far kumandası açılrsa bile, kısa farlar sisli yollar-
da devreye girmeyecektir. Bu nedenle kısa far manuel olarak açılmalıdır.



Not

- Otomatik far sistemli araçlarda anahtar kontakta çıkarıldığında, lamba kumandası $\geq \infty$ veya ∞ konumundaysa sesli uyarı duyulacaktır.
- Gündüz sürüş farları açılırsa, sis farları veya arka sis lambası ilave olarak açılmaz.
- Burada anlatılan aydınlatmanın kullanımı yasal yönetmeliklerdeki zorunluluklara bağlıdır.
- Ön camda sensörün önüne etiket yapıştırmayın. Bu, otomatik aydınlatma sisteminde bozukluklara veya hatalara neden olabilir
- Ön cam silcekleri birkaç saniye süreyle sürekli olarak çalıştırdığınızda yağmur sensörü kısa farları açar ve sürekli veya fasıllı silme işlevi birkaç dakika süreyle kapatıldığında farları kapatır. ■

Gösterge ve anahtar aydınlatması / Far kademe kumandası



Şek. 58 Ön göğüs:
gösterge ve anahtar
aydınlatması ve far
yüksekliği kumandası
düzeni

Gösterge ve anahtar lambaları ①

Farlar açıkken, göstergelerin ve anahtar aydınlatmasının parlaklığı ayar düğmesi ⇒ Şek. 58 ① istediğiniz şekilde ayarlanabilir.

Ksenon gaz boşalmalı farlara sahip araçlarda otomatik bir far yüksekliği sistemi bulunur.

Gösterge lambası (bazı komparatörler ve kadrantlar), orta konsol aydınlatması ve göstergelerin aydınlatması, dışarıdaki ışığa bağlı olarak gösterge panelinde bulunan bir ışık sensörü tarafından düzenlenir.

Gösterge aydınlatması (ibreler), kontak açıkken ve **lamba kapalıyken** yanar. Gösterge aydınlatması, gündüz sürüş farı otomatik olarak kısıldıkça azalır. Ortam aydınlatma seviyesi çok düşük olduğunda tam olarak söner. Bu işlev, aydınlatma koşulları zayıfladığında sürücüyü kısa farları vaktinde açmasını hatırlatacaktır.

Far aralık kontrolü ②

Elektrikli far mesafe kontrolünü ② kullanarak, far yüksekliğini aracın yüküne göre ayarlayabilirsiniz. Bu şekilde, trafikte karşıdan gelen sürücülerin normalden fazla kamaşmasını önleyebilirsiniz. Aynı zamanda, doğru far ayarlarını kullanarak, sürücü önündeki yol için mümkün olan en iyi aydınlatmaya sahip olur.

Farlar yalnızca kısa far açıkken ayarlanabilir. Far hızmesini indirmek için, ayar düğmesini ② temel 0 konumundan aşağıya doğru çevirin.

Dinamik far yüksekliği kontrolü

Gaz boşalmalı farlara (ksenon farlar) sahip araçlarda **dinamik far yüksekliği kumandası** bulunur. Farlar yakıldığında, yükseklikleri aracın yüküne göre ayarlanır.

Gaz değişirli ampullerle donatılmış araçlar far mesafe kontrolüne sahip değildir.

Gündüz sürüş farları*

Gündüz sürüş lambaları kontak açıldığında otomatik olarak yanar (sadece AFS farlarda)

Gündüz sürüş lambaları yan lambalar yandığında otomatik olarak yanar.

Gündüz lambalarının devreye sokulması (ikili xenon farlar)

Anahtarı kontakten çıkarın, sinyal kolunu yukarı doğru hareket ettirin (sağ sinyal) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu konumda tutun. Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Gündüz lambaları devreye sokulur ve açılabilir.

Gündüz lambalarının kapatılması (ikili xenon farlar)

Anahtarı kontakten çıkarın, sinyal kolunu aşağı doğru hareket ettirin (sol sinyal) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu

konumda tutun. Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Gündüz lambaları devreden çıkarılır ve açılmaz.



Not

Her ülkenin yasal gerekliliklerine bakın.

Kuzey ülke çözümü¹⁾

„Kuzey ülkesi çözümü“ bu işlev olmayan araçlardaki gündüz sürüş lambalarına alternatif bir çözümdür. Kısa farlar, yan lambalar ve plaka lambalarının aynı anda bağlanmasından oluşur.

Belirtilen lambalar, lamba anahtarı **0** veya **AUTO** konumundaya kontağın her açılışında yanar. Modele bağlı olarak, far kumanda anahtarındaki kumanda lambası $\Rightarrow$ veya gösterge panelinin yanması aydınlatmanın açık olduğunu gösterecektir.

Kuzey ülkesi solüsyonunun aktivasyonu

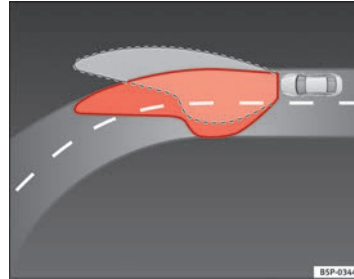
- Anahtarı kontakta çıkarın, sinyal kolunu yukarı doğru hareket ettirin (sağ sinyal) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu konumda tutun.
- Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Kuzey ülkesi solüsyonu devrededir ve ilgili lambalar yanabilir.

Kuzey ülkesi solüsyonunun devreden çıkarılması

- Anahtarı kontakta çıkarın, sinyal kolunu aşağı doğru hareket ettirin (sol sinyal) ve arkaya doğru bastırarak yanıp sönmeye konumuna alın ve bu konumda tutun.
- Anahtarı takın, kontağı açın ve 3 saniye bu konumda tutun. Sonra kontağı kapatın. Kuzey ülkesi solüsyonu devre dışıdır ve ilgili lambalar yanmayacaktır.

Uyarlanabilir farlar* (virajlardan geçiş için)

Virajlardan geçerken farlar yolun en önemli kısımlarını aydınlatacaktır.



Şek. 59 Uyarlanabilir farları kullanarak, viraj aydınlatması

Bu viraj aydınlatması yolun kenarının ve köşelerin daha iyi aydınlatılmasını sağlar. Dinamik aydınlatma hızı ve direksiyon simidi açısına bağlı olarak otomatik olarak kumanda edilir.

¹⁾ Opsiyonel ekstra olarak sadece bazı ülkelerde mevcuttur.

Aracın önünün tamamen karanlıkta kalmasını önlemek için iki uzun far farklı açılarda hareket eder.



Not

Sistem, yaklaşık 10 km/sa (6 m/sa) hızdan itibaren çalışır.

Viraj işlevli sis farları*

Bu viraj alınırken yolu aydınlatan kısa farlara ek bir ışık kaynağıdır.

Viraj aydınlatması lambalar açıkken ve araç 40 Km/saatin (25 mph) altında bir hızla sürülürken çalışır. Direksiyonu çevirerek veya sinyali bağlayarak ateşleme yapılır.

İleri vites

- Direksiyon simidi sağa çevrilirse veya sağ sinyal lambası çalıştırılırsa, sağ far yanar.
- Direksiyon simidi sola çevrilirse veya sol sinyal lambası çalıştırılırsa, sol far yanar.

Geri viteste her iki far yanar.



Not

Sis lambaları açıkken, viraj işlevi etkinleştirilir ve her iki far sürekli yanık kalır.

Eve dönüş/Evden ayrılış işlevi*

Eve Dönüş fonksiyonu manuel olarak kumanda edilir. Evden ayrılış işlevi fotosensör ile otomatik olarak kumanda edilir.

Eve Dönüş veya Evden Ayrılış fonksiyonu devrede ise, ön yan ve kısa farlar, arka lambalar ve plaka lambaları yardımcı olmak için yanar.

Eve dönüş fonksiyonu

Eve Dönüş fonksiyonu kontağın kapatılması ve lambaların kısaca yanıp sönmeleriyle etkinleştirilir. Sürücü kapısı açıldığında Eve Dönüş lambası yanar. Lambalar kısaca yanıp söndüğünde sürücü kapısı zaten açıkta, Eve Dönüş lambası **hemen** yanar.

Aracın son kapısı veya bagaj kapağı kapandığında, Eve Dönüş işlevi başlar ve farların kapanması geciktirilir.

Eve Dönüş lambası şu durumlarda kapatılır:

- Aracın bütün kapıları ve bagaj kapağı kapatıldıktan sonra lambaların söndürülmesi için belirlenen bekleme süresi dolduğunda.
- Fonksiyon devreye sokulduktan 30 saniye sonra herhangi bir kapı veya bagaj kapağı açık kalmışsa.
- Lamba düğmesi 0 konumuna getirilirse.
- Kontak açılırsa.

Evden ayrılış fonksiyonu

Evden ayrılış fonksiyonu araç kilidi açıldığında şu durumlarda etkinleştirilir:

- lamba kumandası **AUTO** konumunda ise
- foto sensör „karanlık“ tespit ederse.

Evden Ayrılış lambası şu durumlarda kapatılır:

- Farların kapatılması için belirlenen bekleme süresi sona ermişse
- araç yeniden kilitlenmişse.
- Lamba düğmesi 0 konumuna getirilirse.
- Kontak açılırsa.



Not

- Eve dönüş/evden ayrılış işlevini etkinleştirmek için, döner lamba düğmesi **AUTO** konumunda olmalı ve ışık sensörü karanlık algılamalıdır.
- Lambalar açıkken kontak anahtarını çıkarılırsa ve lambalar kısaca ya-nıp söndüğünde sürücü kapısı açılırsa, sesli uyarı **duyulmaz**, ve Eve Dönüş fonksiyonu devredeyken lambalar belirli bir süre sonra otomatik olarak kapatılır (lamba düğmesinin $\gg$ veya $\ll$ konumunda olduğu durum-lar hariç).

Yaklaşık 8 dakika sonra, arka camın ısıtma aygıtı otomatik olarak kapa-nır.



Çevre Notu

Arka camın buğusu giderildikten sonra ısıtmalı arka camı devre dışı bı-rakınız. Elektrikten tasarruf etmeniz, yakıttan da tasarruf etmeniz anla-mına gelecektir.



Not

Akünün zarar görmesini önlemek için, bu işlevin otomatik olarak geçici süreyle devreden çıkması mümkündür, bu durumda normal çalışma ko-şullarına döndüğünde yeniden çalışır.

Isıtmalı arka cam

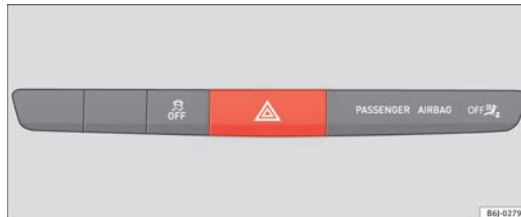


Şek. 60 Orta konsol:
ısıtmalı arka cam
anahtarı

Isıtmalı arka cam işlevi yalnızca motor çalışırken kullanılabilir. Devre-ye alındığında, düğme üzerinde bir lamba yanar.

Dörtlü flaşör lambaları

Dörtlü flaşör, acil durumlarda yolu kullanan diğer kişilerin dikkatini aracınıza çekmek için kullanılır.



Şek. 61 Ön göğüs: dörtlü flaşör anahtarı

Aracınız bozulursa:

1. Aracınızı akan trafikten güvenli bir mesafeye park edin.
2. Dörtlü flaşörleri devreye sokmak için düğmeye basın ⇒ .
3. Konağı kapatınız.
4. El frenini çekin.
5. Manuel şanzımanlı araçlarda, aracı 1. vites al. Otomatik şanzımanda vites kolunu **P** konumuna alın.
6. Diğer yol kullanıcılarının dikkatini aracınıza çekmek için üçgen reflektörü kullanın.
7. Aracı terk ederken anahtarı her zaman yanınıza alın.

Örneğin aşağıdaki durumlarda diğer yol kullanıcılarını uyarmak üzere dörtlü flaşörü açın:

- sıkışık trafiğin arkasına yaklaşırken,
- acil bir durumda
- bir arıza nedeniyle aracınız bozulduğunda,
- başka bir aracı çekerken veya aracınız çekilirken.

Dörtlü flaşörler açıldığında sinyaller de aynı anda yanıp sönecektir. İki sinyal lambası işareti  ve dörtlü flaşör düğmesi üzerindeki  lamba aynı anda yanıp sönecektir. Dörtlü flaşörler kontak kapalıyken de çalışır.

DİKKAT

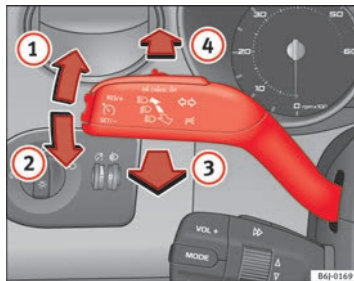
- Aracınız bozulursa kaza riski artar. Diğer araç sürücülerinin dikkatini duran aracınıza çekmek için dörtlü flaşör ve reflektör kullanın.
- Katalitik konvertörün aracın altında kuru çimen veya yola dökmüş benzin gibi yanıcı maddelerle irtibata geçebileceği yerlere asla park etmeyin. Bu, yangına neden olabilir!

Not

- Kontak kapalıyken dörtlü flaşörler uzun süre açık bırakıldığında akü boşalabilir.
- Burada anlatılan dörtlü flaşör kullanımı yasal yönetmeliklerdeki zorunluluklara bağlıdır.

Sinyal ve uzun far kolu

Sinyal ve uzun far kolu park lambaları ve far flaşörünü de çalıştırır.



Şek. 62 Sinyal ve uzun far kolu

Sinyal ve uzun far kolunun aşağıdaki işlevleri vardır:

Sinyal lambalarının açılması

- Kolu **sağ taraf** için tamamen yukarı ⇒ Şek. 62 **①**, **sol taraf** için ise tamamen aşağı **②** hareket ettirin.

Şerit değiştirmek için sinyal verme

- Dirence maruz kaldığınızda ve serbest bırakmak için kolu yukarı **①** veya aşağı bastırın **②**. Sinyal lambası birkaç kez yanıp sönecektir. İlgili kontrol lambası da yanıp sönecektir.

Uzun huzme farın yakılması ve söndürülmesi

- Lamba anahtarını  konumuna çeviriniz.
- Uzun farları yakmak için kolu **⇒ Şek. 62 ④** öne doğru bastırınız.
- Uzun farları tekrar kapatmak için kolu kendinize doğru çekiniz.

Selektörler

- Flaşörü çalıştırmak için kolu direksiyon simidine **③** doğru çekiniz.

Park lambalarının açılması

- Konağı kapatın ve anahtarı kilitten çıkarın.
- Sağ veya sol park lambalarını sırayla açmak için sinyal kolunu yukarı veya aşağı hareket ettirin.



DİKKAT

Uzun huzme farlar diğer sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Kaza tehlikesi! Diğer sürücülerin gözünü kamaştıracaksa uzun farlar veya selektörü asla kullanmayınız.

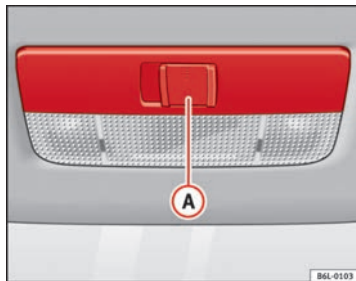


Not

- *sinyaller* sadece kontak açıkken çalışır. İlgili uyarı lambası  veya  gösterge panelinde yanıp söner. Dönüş sinyali devreye sokulduğunda, araca doğru bir şekilde bağlanmış bir römork bulunduğunda, kumanda lambası  yanıp söner. Sinyal lambası ampullerinden biri arızalı ise kontrol lambası iki kat hızlı bir şekilde yanıp söner. Römork sinyal lambası ampulleri bozuksa, kumanda lambası  yanmaz. Ampulü değiştirin.
- *Uzun farlar* sadece kısa farlar zaten açıksa açılabilir. Bu durumda gösterge panelinde yer alan uyarı lambası  yanar.
- Başka hiçbir lamba açık olmasa bile kolu çektiğiniz sürece *selektör* yanar. Bu durumda gösterge panelinde yer alan uyarı lambası  yanar.
- *Park lambaları* açıkken, aracın ilgili tarafındaki far ve arka lamba yanar. Park lambaları sadece anahtar kontakta çıkarıldığında yanacaktır. Lambalar yanırken sürücü kapısı açıldığında bir **sesli uyarı** duyulur.
- Anahtar kontak kilidinden çıkarıldıktan sonra sinyal lambası açık bırakılırsa, sürücü kapısı açıldığında sesli bir uyarı duyulur. Bu, park lambasını açık bırakmak istemiyorsanız, sinyal lambasını kapatmanız için hatırlatıcı bir uyarıdır.

Kabin lambaları

Ön kabin lambası



Şek. 63 İç tavan döşemesi: ön iç lambalar

Düğme **A** ⇒ Şek. 63 aşağıdaki konumları seçmek için kullanılır:

Kapı içi lambası konumu

Anahtarın orta konuma getirilmesi. Araç açıldığında veya kontak kilidinden çıkarıldığında iç lambalar otomatik olarak yanar. Ve kapılar kapatıldıktan yaklaşık 20 saniye sonra kapanır. İç mekan lambaları, araç kilidi devreye sokulduğunda ya da kontak açıldığında söner.

İç mekan lambası açık

Anahtarı konumuna getirin.

İç mekan lambası kapalı

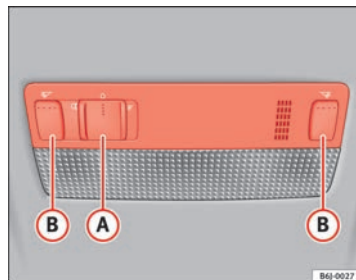
Düğmeyi **O** ⇒ Şek. 63 konumuna hareket ettirin.



Not

Araçın bütün kapıları kapalı değilse, kontak anahtarı çıkarılmışsa ve kapı içi lambası konumu seçiliyse, iç lambalar yaklaşık 10 dakika sonra kapanacaktır. Bu, akünün boşalmasını önler. Bu akünün boşalmasını önler.

Ön okuma lambası*



Şek. 64 Ön okuma lambası

Okuma lambasının açılması

Okuma lambasını açmak için **B** ⇒ Şek. 64 düğmesine basın

Okuma lambalarının söndürülmesi

Okuma lambasını kapatmak için ilgili düğmeye basın.

Bagaj bölmesi lambası*

Kontak ve lambalar kapalı olsa bile, bagaj kapağı açıldığında lamba yanar. Bu nedenle, bagaj kapağının her zaman kapalı olduğuna emin olun. ■

Torpedo gözü lambası

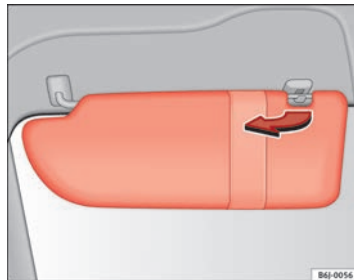
Yolcu tarafındaki torpedo göz açıldığında, torpedo gözü lambası otomatik olarak açılacak ve torpedo gözü kapandığında sönecektir. ■

Ayak bölmesi lambaları*

Ön göğsün altındaki ayak bölmesindeki lambalar (sürücü ve ön yolcu) kapılar açıkken yanar ve sürüş esnasında söner. ■

Görüş alanı

Güneşlikler



Şek. 65 Sürücü tarafındaki güneşlik

Sürücü ve ön yolcu güneşlikleri merkezi desteklerinden dışarı çekilebilir ve ok yönünde kapılara doğru çevrilebilir ⇒ Şek. 65. Asla aşağı doğru çekmeyin.

Sürücü güneşliğinde kartlar için bölmeler, yolcu güneşliğinde ise kapaklı* bir makyaj aynası vardır.



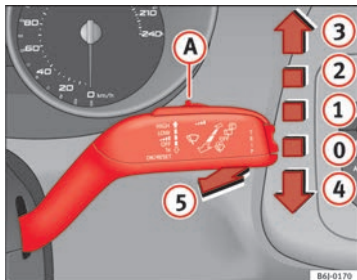
Not

Güneşliklerin hatalı kullanımı (açıkken aşağıya doğru çekilmesi) menteşelerinin kırılmasına neden olabilir. Bu tür bir hasar garanti kapsamı dışındadır. ■

Ön cam silecekleri

Ön cam silecekleri

Cam silecek kolu, ön cam sileceklerini ve otomatik yıkama ve silme işlemini kontrol eder.



Şek. 66 Ön cam sileceği ve ön cam yıkama kolu

Ön cam silecek kolu ⇒ Şek. 66 aşağıdaki konumlara sahiptir:

Ön cam sileceklerinin kapatılması

- Kolu 0 konumuna getirin.

Fasılalı silme

- Kolu 1 konumuna getirin.
- Silme aralıklarının uzunluğunu ayarlamak için kumandayı A sola veya sağa getirin. Sağa getirmek: uzun aralıklar; sağa kumanda: kısa aralıklar. A anahtarı kullanılarak dört silecek kademesi ayarlanabilir.

Yavaş silme

- Kolu 2 konumuna getirin.

Sürekli silme

- Kolu 3 konumuna getirin.

Kısa silme

- Kısa silme için kolu aşağı 4 konumuna hareket ettirin.

Otomatik yıkama ve silme sistemi

- Ön cam yıkayıcıyı çalıştırmak için kolu direksiyon simidine, 5 konumuna doğru çekin.
- Kolu bırakınız. Silecekler-yıkayıcılar yaklaşık dört saniye boyunca çalışmaya devam edecektir.



DİKKAT

- Aşınmış ve kirlı silecek lastikleri sürüş sırasında görüşü engeller güvenlik seviyesini azaltır.
- Soğuk havalarda ön camı ısıtma ve havalandırma sistemi ile ısıtmadan yıkama/silme sistemini kullanmayın. Aksi takdirde ön cam yıkayıcı suyu ön camda donarak yolu görmenizi engelleyecektir.
- ⇒ Sayfa 217 ile ilgili uyarılara her zaman uyun.



ÖNEMLİ

Don olayı söz konusu olduğunda, silecekleri kullanmadan önce silecek lastiklerinin ön cama yapışıp yapışmadıklarını kontrol edin. Silecek lastikleri ön cama yapışmış durumdayken ön cam sileceklerini çalıştırırsanız, hem silecek lastiklerine hem de silecek motoruna zarar verebilirsiniz.

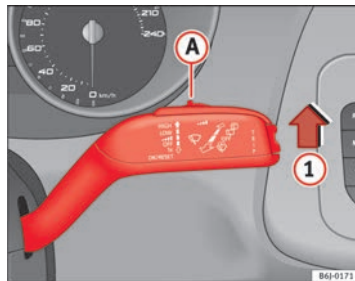


Not

- Ön cam silecekleri sadece kontak açıkken çalışır.
- Isıtmalı su püskürtücülerinin* verdiği ısı, kontak açıldığında dış ortam sıcaklığına bağlı olarak otomatik olarak kumanda edilir.
- Bazı alarmlı araç modellerinde, ön cam sileceği sadece kontak açık ve kaput kapalıyken, fasilalı/yağmur sensörü modunda çalışır.
- Fasilalı silme işlevi açıkken, aralıklar hızla doğru orantılıdır. Bu şekilde, araç hızı ne kadar yüksek olursa, aralıklar da o kadar kısa olacaktır.
- Ön cam sileceği 1 veya 2 konumundayken aracı durdurursanız, silecek otomatik olarak daha düşük bir konuma geçecektir. Ayarlanan hız araç hareket ettiğinde geçerli olacaktır.
- Aracın taşıma durumunda olması koşuluyla „otomatik silme/yıkama sistemi“ çalıştırıldığında ön cam yaklaşık beş saniye sonra tekrar silinecektir (damlama işlevi). Damlama işlevinden sonra silecekleri üç saniyeden az süre devre alırsanız son silme olmadan yeni bir yıkama sırası başlar. „Damlama“ işlevinin tekrar devreye girmesi için kontağı kapatıp tekrar açmanız gerekir.

Yağmur sensörü*

Yağmur sensörü, yağmur miktarına bağlı olarak ön cam silecek aralıklarını kontrol eder.



Şek. 67 Ön cam silecek kolu

Yağmur sensörünün devreye alınması

- Ön cam sileceği kolunu ① ⇒ Şek. 67 konumuna getirin.
- Yağmur sensörünün hassasiyetini ayarlamak için kumandayı ① düşmesini sola veya sağa getirin. Sağa getirmek: yüksek hassasiyet. Sola getirmek: düşük hassasiyetli

Yağmur sensörü fasilalı silme işlevinin bir parçasıdır. Kontakı kapatırsanız, yağmur sensörünü tekrar açmanız gerekecektir. Bu, fasilalı silme işlevini kapatıp açarak yapılabilir.

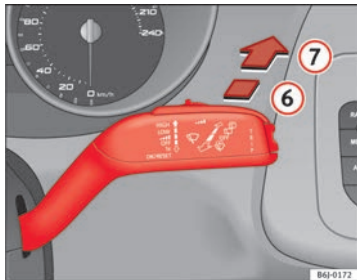


Not

- Ön camda yağmur sensörün önüne etiketler yapıştırmayın. Bu sensörde bozulma veya arızalara neden olabilir.

Arka cam sileceği

Cam sileceği kolu arka cam silecek ve yıkama ve silme sistemini de kumanda eder.



Şek. 68 Ön cam sileceği ve ön cam yıkama kolu: arka cam sileceği

Fasılalı silme işlevinin açılması

- Kolu ⑥ ⇒ Şek. 68 konumuna doğru öne doğru bastırın. Silecek camı yaklaşık her altı saniyede bir silecektir.

Fasılalı silme işlevinin kapatılması

- Kolu ⑥ konumuna, direksiyon simidine doğru çekin. Silecekler hareket halindeyken silme işlevini durdurursanız, silecek kısa bir süre daha silmeye devam edecektir.

Ön cam silecek ve yıkama sisteminin açılması

- Kolu ⑦ ⇒ Şek. 68 konumuna doğru tamamen öne doğru bastırın. Arka silecek ve yıkayıcı aynı anda çalışır. Kolu bu konumda tuttuğunuz sürece ön cam yıkama sistemi çalışmaya devam edecektir.

- Kolu bırakınız. Yıkayıcı sistemi durur ve silecekler çevrim sonuna kadar çalışmaya devam eder.
- Kapatmak için kolu direksiyon simidine doğru getirin.



DİKKAT

- Aşınmış veya kirli silecek lastikleri görüşü engeller ve güvenlik seviyesini azaltır.
- ⇒ Sayfa 217 ile ilgili uyarılara her zaman uyun.



ÖNEMLİ

Don olayı söz konusu olduğunda, sileceği kullanmadan önce silecek lastiğinin ön cama yapışıp yapışmadığını kontrol edin. Silecek lastikleri ön cama yapışmış durumdayken silecekleri çalıştırırsanız, hem silecek lastiğine hem de silecek motoruna zarar verebilirsiniz.



Not

- Arka cam sileceği sadece kontak açıkken çalışır.
- Araç modeline bağlı olarak, geri vitese geçtiğinizde ve far silecek sistemi devredeyken, lambalar silinir.

Far yıkayıcısı*

Far yıkayıcılar far camlarını temizler.

Ön cam yıkayıcıları çalışırken cam silecek kolu direksiyon simidine doğru en az 1,5 saniye süreyle çekildiğinde – park lambaları veya farlar açıksa – far yıkayıcıları otomatik olarak devreye girer. Farlardaki inatçı kirleri (örn. böcek ölümleri) düzenli aralıklarla yıkayın.



Not

- Ön cam yıkayıcılarının kışın düzgün çalışması için tampon içerisin-deki meme tutuculardaki karları temizleyin. Buzlanma varsa buz çözücü silecekleri ise her üç devirde bir devreye girer.
- Suyu temizlemek için ön cam silecekleri zaman zaman, far silecekleri ise her üç devirde bir devreye girer.

Dikiz aynaları

Arka dikiz aynalarının ayarlanması

Yola çıkmadan önce, doğru görüş için dikiz aynalarını ayarlayın.

İç dikiz aynası

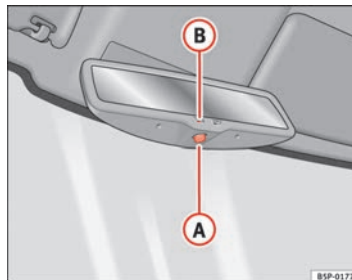
Arka camı net şekilde göremiyorsanız, sürüş güvenliğinizi tehlikeye düşebilirsiniz.

İç dikiz aynası için manuel kamaşma önleme işlevi

Temel ayna konumunda, arka dikiz aynasının alt kenarındaki kol önde olmalıdır. Kamaşma önleme işlevini seçmek için kolu arkaya doğru çekin.

Otomatik kamaşma önleme iç dikiz aynası*

Otomatik kamaşma önleyici işlevi istenildiğinde açılıp kapatılabilir.



Şek. 69 Otomatik kamaşma önleyici iç dikiz aynası.

Göz kamaşma önleme işlevinin devreden çıkarılması

- (A) ⇒ Şek. 69 düğmesine basın. Kontrol lambası (B) söner.

Kamaşma önleme işlevinin devreye alınması

- (A) ⇒ Şek. 69 düğmesine basın. Kumanda lambası yanar.

Kamaşma önleme işlevi

Kamaşma önleme işlevi kontak açıldığında devreye girer. Dikiz aynası yuvasındaki yeşil uyarı lambası yanar.

Kamaşma önleme işlevi devreye sokulduğunda, iç dikiz aynası aldığı ışık miktarına göre **otomatik olarak** kararacaktır. Geri vitese geçildiğinde kamaşma önleme işlevi iptal edilir.



Not

- Otomatik kamaşma önleme işlevi yalnızca arka cam güneşliği* çekildiğinde ve ışığın iç dikiz aynasına ulaşmasını engelleyen başka cisimler bulunmadığında düzgün bir şekilde çalışır.
- Ön cama herhangi bir etiket yapıştırmamız gerekirse, etiketi sensörlerin önüne yapıştırmayınız. Bu şekilde yapılması, göz kamaşma önleme işlevinin düzgün çalışmamasına ya da hiç çalışmamasına neden olabilir. ■

Dış aynaların katlanması

Aracın dış aynaları katlanabilir. Bunun için, ayna mahfazasını araca doğru bastırın.

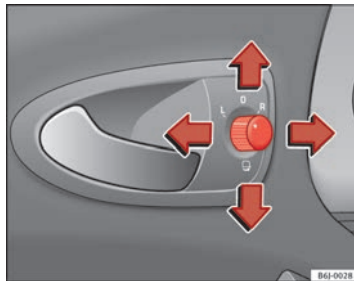


Not

Aracı otomatik araç yıkama makinelerine sokmadan önce, hasar görmesini önlemek için dış aynaları katlayın. ■

Elektrikli dış aynalar*

Dış aynalar o sürücü kapısındaki döner düğme kullanılarak ayarlanabilir.



Şek. 70 Dış aynaların kontrolleri

Dış aynaların temel ayarları

1. Düğmeyi ⇒ Şek. 70 **L** (sol dış ayna) konumuna çevirin.
2. Aracın arka tarafını iyi bir şekilde görünceye kadar dış aynayı ayarlamak için düğmeyi çevirin.
3. Düğmeyi **R** konumuna çevirin (sağ dış ayna).
4. Aracın arka tarafını iyi bir şekilde görünceye kadar dış aynayı ayarlamak için düğmeyi çevirin ⇒ Δ.

Isıtmalı dış aynalar*

- Buğu çözme düğmesine basın ☐ ⇒ Şek. 60



- Aynalar akünün boşalmasını önlemek için birkaç dakika buğu giderecektir.
- Gerekirse, işlevi yinelemek için düğmeye tekrar basın.
- Yan ayna ısıtması yaklaşık +20 °C'nin (+68 °F) üstündeki sıcaklık değerlerinde devrede değildir.

Dış aynaların katlanması*

- Dış aynaları katlamak için düğmeyi ⇒ **Şek. 70**  konumuna çevirin. Otomatik yıkama makinesine girmeden önce dış aynaları mutlaka katlayın. Bu, hasar görmelerini önler.

Katlanır aynaların yeniden açılması*

- Dış aynaları yeniden açmak için düğmeyi L veya R konumuna getirin ⇒ .



DİKKAT

- Dış büyük veya geniş açılı dikiz aynaları görüş açısının genişlettiği gibi nesneleri de olduğundan küçük ve uzakta gösterir. Şerit değiştirirken arkadaki aracın mesafesini kestirmek için bu aynaları kullanırsanız, hata yapabilirsiniz. Kaza tehlikesi.
- Mümkünse, arkanızdaki araçların uzaklığını ölçmek için iç dikiz aynasını kullanın.
- Aynaları tekrar açarken parmağınızın ayna ve tabanı arasında sıkışmaması için dikkatli olun. Yaralanma riski!



Çevre Notu

Kullanılmadığı zamanlarda yan ayna ısıtması kapatılmalıdır. Aksi halde, gereksiz yakıt sarfiyatı oluşacaktır.



Not

- Eğer elektronik ayarlama işlevi çalışmazsa, ayna camının kenarlarına elinizle hafifçe bastırmak suretiyle aynaları ayarlayabilirsiniz.
- Elektrikli yan aynalara sahip araçlarda aşağıdaki noktalar Dış bir kuvvet tarafından (örneğin manevra esnasında vuruntu) ayna ayarı değiştirildiğinde, ayna **elektrikli olarak** tamamen katlanmak zorundadır. Ayna ayarlayıcı işlevine zarar verebileceğinden, dikiz aynası muhafazasını elle tekrar ayarlamayın.
- Dikiz aynaları önceden açıklandığı şekilde ayrı ayrı veya birlikte ayarlanabilir.
- Dış aynalardaki içe katlama işlevi 40 km/saat (25 mph) altındaki hız değerlerinde etkin değildir. ■

Koltuklar ve saklama bölmeleri

Koltukların doğru ayarlanmasının önemi

Doğru koltuk ayarı emniyet kemeri ve hava yastıklarının sağladığı emniyeti artırır.

Aracınızda, önde iki, arkada üç olmak üzere **beş** koltuk mevcuttur. Her bir koltuk üç noktadan bağlantılı bir emniyet kemeri ile donatılmıştır.

Sürücü koltuğu ve ön yolcu koltuğu fiziksel gereksinimlere uygun şekilde çeşitli yönlerde ayarlanabilir. Doğru oturma konumu şu nedenlerle çok önemlidir:

- gösterge panelindeki bütün kumandaların hızlı ve kolay şekilde çalıştırılması,
- uyushukluğa neden olmayan rahat bir vücut pozisyonu sağlar.
- güvenli sürüş ⇒ Sayfa 7,
- emniyet kemeri ve hava yastıklarının maksimum koruma sağlama-sının garanti edilmesi ⇒ Sayfa 19.

DİKKAT

- Sürücü ve yolcular doğru konumda oturmazlarsa, ağır yaralanabilirler.
- Aracınızda asla izin verilenden fazla yolcu taşımayın.
- Araçtaki her yolcu kendi oturduğu koltuğa ait emniyet kemeri-ni uygun bir şekilde takmalıdır. Çocuklar uygun çocuk güvenlik sistemi ile korunmalıdır ⇒ Sayfa 43, Çocuk güvenliği.

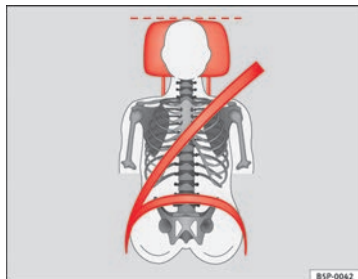
DİKKAT (Devam)

- Ön koltuklar ve bütün koltuk başlıkları vücut ölçülerine göre ayarlanmalı, kendinizin ve yolcuların en etkili şekilde korunması için emniyet kemeri her zaman düzgün bir şekilde ayarlanmasıdır.
- Araç hareket halindeyken ayaklarınızı her zaman ayak bölme-sinde tutun, asla ön göğse uzatmayın, camdan çıkarmayın veya koltuğa koymayın. Bu, yolcular için de geçerlidir. Hatalı bir oturma konumu, ani bir frenleme veya bir kaza durumunda sizi artırılmış bir yaralanma riskine maruz bırakacaktır. Hava yastığı açılırsa, hatalı oturma konumundan dolayı ciddi yaralanmalar yaşayabilirsiniz.
- Sürücü ve ön yolcunun direksiyon simidi veya ön göğsünden en az 25 cm mesafe uzaklıkta olmaları önemlidir. Minimum mesafeye uymazsanız, hava yastığı sizi koruyamayacaktır. Ölümcül yaralanma riski. Sürücü ve direksiyon simidi arasındaki mesafe, veya ön yolcu ile ön göğüs arasındaki mesafe mümkün olduğunca fazla olmalıdır.
- Sürücü veya ön yolcu koltuğunu sadece araç hareketsizken ayarlayın. Aksi halde, koltuk seyir halinde beklenmedik şekilde hareket edecektir. Bu durumda kaza ve dolayısıyla da yaralanma riski artacaktır. Ek olarak koltuğunuzu ayarlarken yanlış bir konumda oturuyor olabilirsiniz. Ölümcül kaza tehlikesi.
- Çocuk koltuklarının ön yolcu koltuğuna takılması ile ilgili özel kuralları vardır. Bir çocuk koltuğu takarken, ⇒ Sayfa 43, Çocuk güvenliği bölümündeki uyarıları dikkate alın

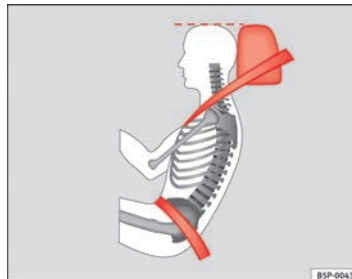
Baş dayamaları

Baş desteklerinin doğru ayarlanması

Düzgün ayarlanmış baş destekleri yolcu korumasının önemli bir parçasıdır ve kazaların çoğunda yaralanma risklerini azaltabilir.



Şek. 71 Önden görünüm: doğru şekilde ayarlanmış baş destekleri ve emniyet kemeri



Şek. 72 Yandan görünüm: doğru şekilde ayarlanmış baş destekleri ve emniyet kemeri

- Baş desteğini en uç noktası başınızın üstüyle aynı hizada veya buna olabildiğince yakın olacak şekilde veya en azından göz hizasında olacak şekilde ayarlayın → Şek. 71 ve → Şek. 72.

Baş desteklerinin ayarlanması → Sayfa 119

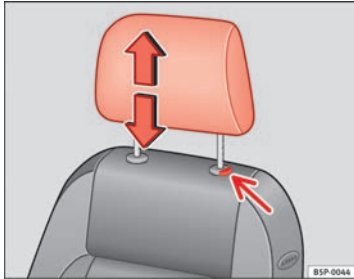


DİKKAT

- Baş destekleri sökülü veya yanlış ayarlanmış bir halde yolculuk ciddi yaralanma riskleriniz artırır.
- Baş desteklerinin yanlış olarak ayarlanması bir çarpışma veya kaza halinde ölüme neden olabilir.
- Baş desteklerinin yanlış ayarlanması aynı zamanda ani veya beklenmedik fren manevraları esnasında yaralanma risklerini de artırır.
- Baş destekleri daima yolcunun boyuna göre ayarlanmalıdır.

Baş desteklerinin sökülmesi veya ayarlanması

Baş destekleri yukarı ve aşağı doğru hareket ettirilerek ayarlanır.



Şek. 73 Baş desteklerinin ayarlanması ve sökülmesi

Yüksekliğin ayarlanması (ön koltuklar)

- Yandaki düğmeye basarak istediğiniz konuma gelene kadar kaldırın.
- Baş desteğini alçaltmak için düğmeye basın ve baş desteğini aşağı doğru itin.
- Yerine güvenli bir şekilde oturduğundan emin olun.

Yüksekliğin ayarlanması (arka koltuklar)

- Yandaki düğmeye basarak istediğiniz konuma gelene kadar kaldırın.
- Baş desteğini alçaltmak için düğmeye basın ve baş desteğini aşağı doğru itin.

- Baş desteğinin ayarladığınız konumda sabitlendiğinden emin olun ⇒ Sayfa 14.

Baş desteğinin çıkartılması

- Baş desteğini son noktasına kadar yukarıya çekiniz.
- Döğmeye basın ⇒ Şek. 73 (ok).
- Döğmeyi bırakmadan baş desteğini yerinden çıkarın.

Baş desteğinin takılması

- Baş desteğini koltuk arkalığındaki kılavuzlara takın.
- Baş desteğini aşağı itin.
- Baş desteğini yolcunun boyuna göre ayarlayın ⇒ Sayfa 13.

⚠ DİKKAT

- Aracı asla baş destekleri sökülmüş şekilde kullanmayın. Yaranma riski.
- Baş destekleri uygun olmayan bir konumdayken aracı sürmeyin, ciddi yaranma tehlikesi vardır.
- Baş desteğini yeniden taktıktan sonra, en uygun korumayı sağlamak için boyunuza göre ayarlamalısınız.
- ⇒ Sayfa 118, Baş desteklerinin doğru ayarlanması deki güvenlik uyarılarına uyun.

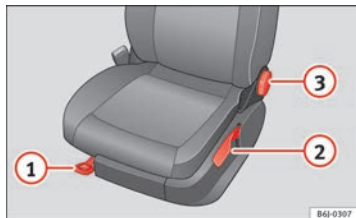


Not

- Arka baş desteklerini takmak ve çıkarmak için koltuk arkalığını hafifçe öne yatırın.
- Baş desteklerini tekrar takarken, düğmeye basmadan, boruları kılavuzlara mümkün olduğunca çok sokun.

Ön koltuklar

Ön koltukların ayarı



Şek. 74 Sol ön koltuk kontrolleri

① Koltukların ileriye ve geriye doğru ayarlanması

- Kolu tutun ve koltuğu ileri veya geriye doğru ayarlayın.
- Ardından tutamağı ① bırakınız ve kanca kilitlenene kadar koltuğu biraz daha kaydırınız.

② Koltuk yüksekliğinin ayarlanması

- Kolu yukarı kaldırmak veya indirmek (gerekirse birkaç kez tekrarlayın). Bu şekilde koltuk yüksekliği kademeleri olarak ayarlanır.

③ Koltuk arkılığı açısının ayarlanması

- Koltuk arkılığına ağırlığınızı vermeden, el çarkını çevirin.

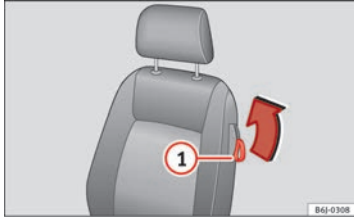


DİKKAT

- Sürücü veya ön yolcu koltuğunu asla araç hareket halindeyken ayarlamayın. Koltuğunuzu ayarlarken yanlış bir konumda oturuyor olacaksınız. Ölümci kaza tehlikesi. Sürücü veya ön yolcu koltuğunu sadece araç hareketsizken ayarlayın.
- Ani fren manevraları veya kaza halinde sürücü ve ön yolcunun yaralanma riskini azaltmak için, koltuk arkılığı yatık konumdayken yolculuk yapmayın. Emniyet kemerinin maksimum koruması yalnızca koltuk arkalıkları dik konumda ve sürücü ve ön yolcu emniyet kemerlerini doğru şekilde ayarladığında sağlanabilir. Koltuk arkalıkları ne kadar arkaya yatırılırsa, emniyet kemerinin yanlış konumda olması nedeniyle yaralanma riski de o kadar artacaktır!
- Koltuk yüksekliğini ön/arka konuma sabitletken dikkatli olun. Koltuk yüksekliğinin gerekli özen ve dikkat gösterilmeden ayarlanması yaralanmalara neden olabilir.
- Koltuğu boylamasına hareket ettirmek için, bu konumda uygulanan kuvvet hasar verebileceğinden, kolu yana değil yukarı doğru çekin.

Geçerli olduğu araçlar: 3 kapılı versiyonlar

Ön koltuk arkalıklarının katlanması ve açılması



Şek. 75 Ön koltuklar:
arkalığı katlama kolu

Kolay Giriş işlevsiz araçlar

- Baş desteğini **katlamak** için ① kolunu yukarı doğru çekin ve baş desteğini öne doğru itin.
- Baş desteğini **açmak** için arkaya doğru itin.

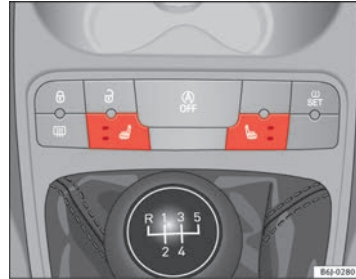
Kolay Giriş işlevli araçlar

- Baş desteğini **katlamak** için ① kolunu yukarı doğru çekin ve baş desteğini öne doğru itin. Arka koltuklara girişi kolaylaştırmak için koltuğu aynı anda öne doğru itebilirsiniz.
- Baş desteğini **açmak** için önce koltuğu **tamamen** arkaya hareket ettirin.

Kolay Giriş işlevi, araç arka koltuklarına erişimi kolaylaştırır. Baş desteğini yukarı kaldırmadan önce koltuğu orijinal konumuna döndürün. Koltuk arkalığı yukarı kaldırıldığında koltuk eklentileri.

Isıtmalı koltuklar*

Ön koltukların minderleri ve koltuk arkalıkları elektrikli olarak ısıtılabilir.



Şek. 76 Ön koltuklar
ısıtma anahtarı

- Koltuk ısıtmasını devreye sokmak için ilgili düğmeye ⇒ Şek. 76 basın.
- Isıtmayı maksimum güçte devreye sokmak için bir kez basın. İki LED yanacaktır ⇒ Şek. 76. 15 dakika yüksek güçte çalıştıktan sonra, üst LED söner, sistem 2 dakika devreden çıkar, sonra düşük güçte yeniden çalışır (alt LED sürekli yanık kalır).
- Isıtmayı minimum güçte çalıştırmak için düğmeye tekrar basın. (Alt LED yanar).
- Isıtmayı devre dışı bırakmak için, düğmeye tekrar basın. ▶

**ÖNEMLİ**

Koltuk ısıtmasının ısıtıcı elemanına zarar vermemek için, koltuğa diz çökerek oturmayınız veya tek bir noktaya basınç uygulamayınız.

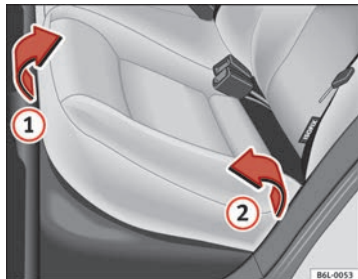
**Not**

Koltuklar yalnızca motor çalışırken elektrikle ısıtılır.



Arka koltuklar

Arka koltukların katlanması



Şek. 77 Arka koltuk minderinin katlanması



Şek. 78 Arka koltuk arkılığı açma düğmesi

Koltuğu aşağıya doğru katlama

- Baş desteğini ⇒ Sayfa 119 sökün.
- Koltuk minderinin ön kenarını ⇒ Şek. 77 ① ok yönünde yuvarlı doğru çekin.
- Minderi ② ok yönünde ileri doğru kaldırın.
- Açma düğmesini ⇒ Şek. 78 ok yönünde çekin ve koltuk arkılığı ileri doğru katlayın
- Baş desteklerini, koltuk minderini indirildiğinde görülebilen, koltuk minderinin arka kısmındaki boşluğa sokun.

Koltuğun öne katlanması

- Baş desteklerini koltuk minderindeki boşluklardan çıkarın.
- Koltuk arkılığını kaldırın, baş desteklerini koltuk minderine geri takın ve koltuğu kilitleme raylarına doğru şekilde oturtun.
- Koltuk arkılığı kilitlendikten sonra, koltuk arkılığının konumuna doğru şekilde kilitlenip kilitlenmediğini kontrol etmek için orta emniyet kemerini çekin.
- Konum kolunun boş konumda olup olmadığını kontrol edin.
- Minderi indirin ve geriye doğru, emniyet kemeri tokalarının altına itin.
- Minderin ön kısmını aşağı doğru bastırın.

Ayrıık arka koltuklarda¹⁾ koltuk arkılığı ve minderini iki parça olarak indirilebilir ve kaldırılabilir.

¹⁾ Opsiyonel ekipman

**DİKKAT**

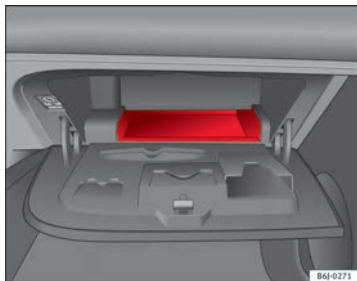
- Koltuk arkalığını katlarken dikkatli olun! Koltuk yüksekliğinin gerekli özen ve dikkat gösterilmeden ayarlanması yaralanmalara neden olabilir.
- Koltuk arkalığının kaldırılması sırasında emniyet kemerlerinin sıkışmasına veya hasar görmemesine dikkat edin.
- Koltuk arkalığını kaldırdıktan sonra, yerine tam olarak oturduğundan emin olun. Orta emniyet kemerini çekin ve konum konunun boş konumda olup olmadığını kontrol edin.
- Üç noktadan bağlanan otomatik emniyet kemeri sadece arka orta koltuk tam olarak yerine oturduysa çalışır.

Saklama bölgesi

Ön yolcu tarafındaki saklama bölgesi



Şek. 79 Yolcu tarafı:
saklama bölgesi



Şek. 80 Kullanım kılavuzu
saklama bölgesi

Bölme kolu çekerek açılabilir → Şek. 79.

Bu bölmeye A4 formatında belgeler, 1.5lt'lik bir su şişesi vb. koyulabilir.



DİKKAT

Ani bir frenleme veya kaza anında yaralanma tehlikesini azaltmak için araç hareket halindeyken saklama bölgesi kapağını daima kapalı tutun.

Sürücü tarafındaki saklama bölgesi

Sürücü tarafında da bir saklama bölgesi bulunur.



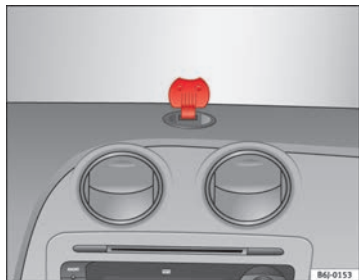
Şek. 81 Sürücü tarafı
bölmesi

Ön göğüs yön bulma sistemi bağlantı braketi*

Aracınız taşınabilir bir yön bulma sistemi (navigasyon) bağlantı braketi ile donatılabilir.



Şek. 82 Ön göğüs yön bulma sistemi için montaj braketi.



Şek. 83 Açık kapaklı yön bulma sistemi bağlantı braketi.

Her bir yön bulma sistemi için özel bir adaptör kullanılması gerekir, Teknik Servisinize başvurun. Bu braket portatif yön bulma sistemine güç besler.

Ön koltukların altındaki saklama bölmesi*



Şek. 84 Ön yolcu koltuğu altındaki saklama bölmesi

Açmak için

- Bölmeyi açmak için kolu çekin ve elinizle destek olun.

Kapatmak için

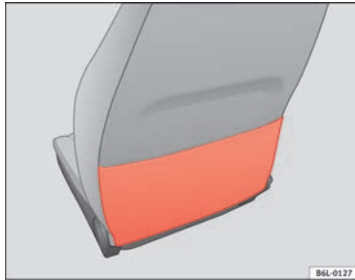
- Kapanan çekmece bir tıklama sesi ile yerine oturana kadar kapağı içeri doğru itin.



Not

Saklama bölmesi maksimum 1.5 kg ağırlık taşıyabilir.

Koltuk eşya cebi*



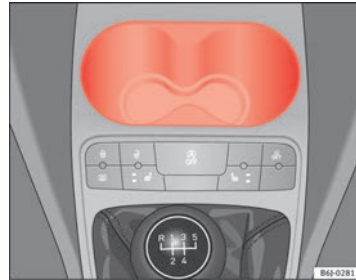
Şek. 85 Koltuk eşya cebi

Ön koltukların arka kısmında bir eşya cebi bulunur.

Ön kapı panelindeki saklama bölmesi*

Saklama bölmesinde 1.5 lt'ye kadar bir su şişesi muhafaza edilebilir.

Ön içecek tutucusu*



Şek. 86 Orta konsoldaki ön bardak tutucuları

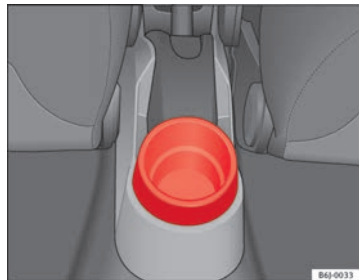
Orta konsolda vites kolunun önünde iki bardak tutucu vardır ⇒ Şek. 86.



DİKKAT

- Bardak tutuculara sıcak içecekler koymayın. Normal veya ani sürüş manevraları, ani frenleme veya bir kaza sırasında sıcak içecek dökülebilir. Haşlanma tehlikesi.
- Sert kaplar kullanmayın (örneğin cam veya seramik), bunlar bir kaza sırasında yaralanmaya neden olabilir.
- Ani bir frenleme veya kaza durumunda yaralanma riskini önlemek üzere, seyir halinde bardak tutucuyu her zaman kapalı tutun.

Arka bardak tutucu*



Şek. 87 Orta konsol-
daki bardak tutucusu

Orta konsolun arka kısmında, el freninin arkasında, bir bardak tutucusu* daha vardır ⇒ Şek. 87.

Bardak tutucusu 1 lt'ye kadar bir şişeyi taşıyacak kapasitededir.

Küllükler, çakmak ve elektrik soketi

Ön küllük*



Şek. 88 Ön küllük

Camların açılması ve kapatılması

- Küllüğü açmak için kapağı kaldırın ⇒ Şek. 88.
- Kapatmak için, kapağı aşağı bastırın.

Küllüğün boşaltılması

- Küllüğü çıkartın ve boşaltın.



DİKKAT

Küllüğe asla kağıt koymayın. Sıcak kül küllükteki kağıdı tutuştu-
rarak yangın tehlikesine neden olabilir.

Çakmak*



Şek. 89 Çakmak

- Devreye almak için çakmağa bastırın ⇒ Şek. 89 ⇒ ⚠.
- Çakmağın dışarıya çıkmasını bekleyin.
- Çakmağı çıkarın ve kızgın sargı ile sigaranızı yakın.

⚠ DİKKAT

- Çakmağın yanlış kullanılması ağır yaralanmalara veya yangına neden olabilir.
- Çakmağı dikkatli şekilde kullanın. Çakmak kullanılırken dikkatsizlik veya ihmal, yanıklar ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Çakmak sadece kontak açıkken veya motor çalışırken çalışır. Yangın riskini önlemek için, çocukları araç içerisinde asla yalnız bırakmayın.

Güç soketi



Şek. 90 Ön güç soketi

12 Volt çakmak/elektrik soketi 120 Watt'a kadar güç değerine sahip diğer elektrikli cihazlar için de kullanılabilir. Motor durdurulduğunda, araç aküsü boşalacaktır. Daha fazla bilgi için bakınız ⇒ Sayfa 196.

⚠ DİKKAT

Güç soketleri ve bu noktalara bağlanan aksesuarlar sadece kontak açıkken veya motor çalışırken işlev görür. Soketlerin veya elektrikli aksesuarların uygunsuz kullanımı ciddi yaralanmalara veya yangına neden olabilir. Yaralanma ihtimalinden kaçınmak için, çocukları araç içerisinde asla yalnız bırakmayın.

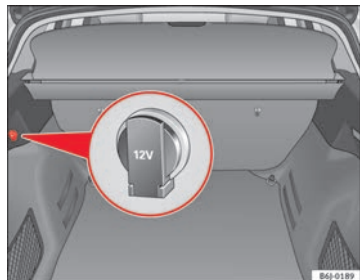
i Not

- Elektrikli cihazların kontak kapalıyken kullanılması akünün bir miktar boşalmasına neden olur.
- Elektrikli aksesuarları kullanmadan önce ⇒ Sayfa 196 deki talimatlara bakın.

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Bagaj bölmesindeki güç soketi*

12 voltluk güç soketine elektrikli donanım bağlanabilir.



Şek. 91 Bagaj bölmesi yan döşemesinin yakından görünüşü: 12 voltluk elektrik soketi

- Güç soketi kapağını kaldırın ⇒ Şek. 91.
- Elektrikli cihazın prizini güç soketine takın.

12 voltluk güç soketine elektrikli donanım bağlanabilir. Güç soketine 100 W değerinin üzerinde güçte sahip cihazlar bağlanmamalıdır.



ÖNEMLİ

Soketlere zarar vermemek için daima uygun tipte fişler kullanınız.



Not

- Güç soketleri sadece kontak açıkken çalışır.
- Elektrikli cihazların kontak kapalıyken kullanılması akünün bir miktar boşalmasına neden olur.

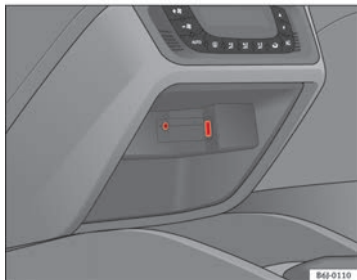
Yardımcı ses giriş bağlantısı (AUX)*



Şek. 92 Orta konsoldaki AUX bağlantısı (donanıma bağlı olarak)

- Fişi mümkün olduğunca sokun (radyo el kitabına bakın) ⇒ Şek. 92.

AUX/USB giriş bağlantısı*



Şek. 93 AUX/USB giriş bağlantısı (donanımına bağlı olarak)

Bu ekipmanın kullanımı konusunda bilgi için, Radyo el kitabına bakınız. ■

İlk yardım seti, reflektör, yangın söndürücü*

İlk yardım seti, üçgen reflektör ve yangın söndürücü

Acil durumlarda üçgen reflektörlerin kullanımı bazı ülkelerde zorunludur. İlk yardım seti ve yedek bir far ampulü seti de aynı şekilde zorunlu olabilir.

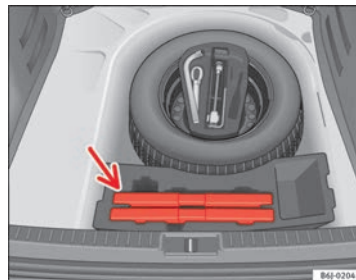
İlk yardım seti ve yangın söndürücü bagaj bölümünde yer alır ve Velcro ile tutulur.

Not

- İlk yardım seti, üçgen reflektör ve yangın söndürücü araçla birlikte standart olarak verilmez.
- İlk yardım seti, üçgen reflektörler ve yangın söndürücü yerel düzenlemelere uygun olmalıdır.
- İlk yardım seti içerisindekilerin son kullanma tarihi kontrol edilmelidir.
- Yangın söndürücünün tamamen çalışır durumda olduğundan emin olun. Yangın söndürücü düzenli olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücü üzerindeki etiket bir sonraki kontrol tarihi konusunda bilgi verecektir.
- Aksesuar ve yedek parça almadan önce ⇒ Sayfa 196, Aksesuarlar, parça değişimi ve değişiklikler deki talimatlara bakın. ■

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Üçgen reflektör*



Şek. 94 Bagaj bölümündeki reflektör mahfazası. ►

Reflektör bagaj bölümü zeminin altındaki saklama bölümünün altında bulunur.

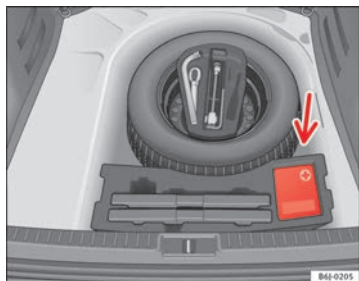


Not

- Üçgen reflektör aracın standart donanımının bir parçası değildir.

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

İlk yardım kiti ve yangın söndürücü*



Şek. 95 Bagaj bölümündeki ilk yardım kiti yuvası

İlk yardım seti bagaj bölümü zeminin altındaki saklama bölümünün altında bulunur.

Yangın söndürücü* bagaj bölümüne yapışkan bantla bağlanmıştır.



Not

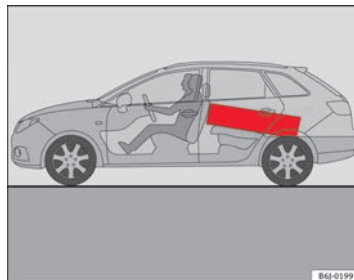
- İlk yardım kiti ve yangın söndürücü aracın standart donanımı parçası değildir.
- İlk yardım kiti yasal gereksinimlere uygun olmalıdır.

- İlk yardım setinin içindekilerin son kullanma tarihlerine uyun. Son kullanma tarihinden sonra yenisini almalısınız.
- Yangın söndürücü yasal gereksinimlere uygun olmalıdır.
- Yangın söndürücünün tamamen çalışır durumda olduğundan emin olun. Yangın söndürücü düzenli olarak kontrol edilmelidir. Yangın söndürücü üzerindeki etiket bir sonraki kontrol tarihi konusunda bilgi verecektir.
- Aksesuar ve acil durum ekipmanı almadan önce „Aksesuarlar ve yedek parçalar“ ⇒ Sayfa 196 daki talimatlara bakın.

Bagaj bölümü

Bagaj bölümünün yüklenmesi

Bagaj bölümünde bulunan yükler sıkıca sabitlenmelidir.



Şek. 96 Ağır eşyaları mümkün olduğunca öne doğru yerleştirin.

Güvenli yol tutuşunun sağlanması için aşağıdaki noktalara dikkat edin.

- Yükü eşit olarak dağıtınız.
- Ağır eşyaları mümkün olduğunca öne doğru yerleştirin
⇒ Şek. 96.
- Yükü sabitleme halkalarına sabitlenmiş bagaj ağı* veya elastik olmayan kayışlarla sabitleyin ⇒ Sayfa 133.

⚠ DİKKAT

- Bagaj bölümündeki sabitlenmemiş eşyalar aniden kayarak aracın yol tutuşunda değişiklikler oluşmasına neden olabilir.
- Bir kaza veya ani bir manevra durumunda, yolcu bölümündeki gevşek eşyalar öne doğru kayarak araçtaki yolcuları yaralayabilir.
- Bütün eşyalarınızı her zaman bagaj bölümünde tutunuz ve özellikle ağır eşyaları sabitlemek için uygun tespit elemanları kullanınız.
- Ağır maddeler taşırken, ağırlık merkezindeki bir değişikliğin aracın yol tutuşunda da değişime neden olacağını unutmayınız.
- ⇒ Sayfa 7 deki notlara bakın.

⚠ ÖNEMLİ

Arka raftaki sert cisimler ısıtmalı arka camdaki ısıtma elemanı kablolarını aşındırabilir ve hasara neden olabilir.

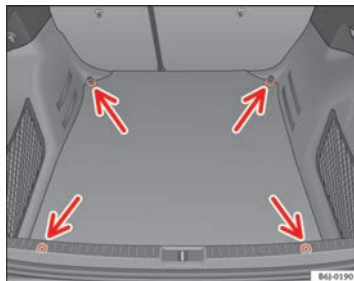
i Not

Lastik basıncı yola göre ayarlanmalıdır. Gerektiğinde lastik basınçlarını yakıt deposu kapağının ⇒ Sayfa 224 içindeki etikete göre kontrol edin ■

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Sabitleme halkaları*

Bagaj bölümünde eşyaların sabitlenmesinde kullanabileceğiniz dört sabitleme halkası bulunmaktadır.



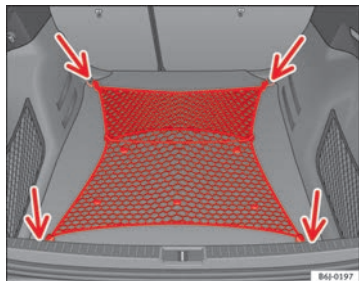
Şek. 97 Bagaj bölümündeki sabitleme halkalarının konumu

- Yükü sabitlemek için sabitleme halkalarını kullanın ⇒ Şek. 97 (oklar).
- Güvenlik notlarına bakın ⇒ Sayfa 18. ■

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Bagaj ağı*

Bagaj ağı bagaj bölmesindeki hafif eşyaların sabitlenmesi için kullanılabilir.



Şek. 98 Gerilmiş bagaj ağı

Bagaj ağı

- Bagaj ağını dört sabitleme halkasına -oklar- → Şek. 98 sabitleyin.

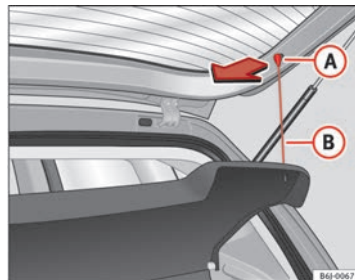
Bagaj ağı bagaj bölmesi panelinin alt kısmındaki tespit halkalarına bağlanabilir.



DİKKAT

Bagaj ağı sadece ağırlığı 5 kg'a kadar olan eşyalar için kullanılmalıdır. Daha ağır nesneler bu yolla güvenli bir şekilde sabitlenemez (yaralanma riski).

Arka raf



Şek. 99 Arka koltuk rafı

Rafın çıkarılması

- Halkaları → Şek. 99 (B) mahfazalardan (A) ayırın.
- Kapağı bekleme konumundayken yuvasından çıkarın ve dışarı doğru çekin.



DİKKAT

Arka koltuk rafına sert veya ağır eşyalar koymayın, aksi halde, bu eşyalar ani bir frenleme durumunda araç içerisindeki güvenliğini tehlikeye sokacaktır.

! ÖNEMLİ

- Bagaj kapağını kapatmadan önce, arka rafın doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Aşırı yüklü bir bagaj bölümü, arka rafın doğru şekilde yerleştirilmemiş olması anlamına gelebilir ve bükülmüş veya hasarlı olabilir.
- Bagaj bölümü aşırı yüklenirse, çekmeceyi çıkarın.

i Not

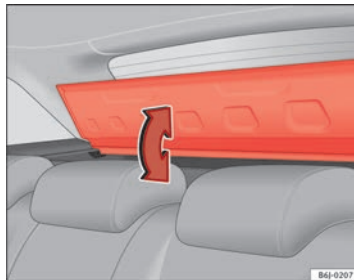
- Bagaj bölümü kapağının üzerine giysi koyarken arka görüş alanının kapanmadığından emin olun. ■

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Saklama bölmesi arka raf*



Şek. 100 Saklama bölümünün sökülmesi



Şek. 101 Saklama bölümüne erişim

Saklama bölümünü çıkarmak için

- Arka rafı çıkarın ve saklama bölümünü kenarlarından tutarak yukarı çekin → Şek. 100.

Saklama bölümüne arka rafın ön tarafını kaldırarak arka koltuklardan erişilebilir → Şek. 101.



DİKKAT

Arka koltuk rafına sert veya ağır eşyalar koymayın, aksi halde, bu eşyalar ani bir frenleme durumunda araç içerisindeki güvenliğini tehlikeye sokacaktır.



ÖNEMLİ

- Bagaj kapağını kapatmadan önce, arka rafın doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Aşırı yüklü bir bagaj bölümü, arka rafın doğru şekilde yerleştirilmemiş olması anlamına gelebilir ve bükülmüş veya hasarlı olabilir. ►

- Bagaj bölmesi aşırı yüklenirse, çekmeceyi çıkarın.
- Saklama bölümündeki yük 3 kg'ı aşmamalıdır.



Not

- Bagaj bölümü kapağının üzerine giysi koyarken arka görüş alanının kapanmadığından emin olun.
- Aracınızda bir saklama bölümü* varsa, içine sadece hafif nesneler koyun.

aracın normal sürüş özelliklerinin değişeceği dikkate alınmalıdır. Bu nedenle, aracın hızı ve sürüş tarzı buna göre ayarlanmalıdır.

- Kayar/açılır tavanlı* araçlarda, tavanın açıldığında portbagaj sisteminin üzerindeki yüke temas etmediğinden emin olun.

Portbagaj*

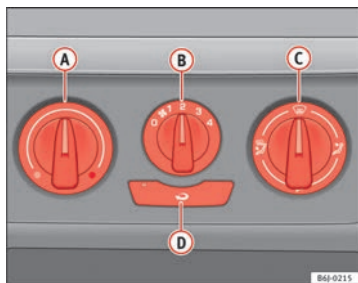
Araç tavanında yük taşıma konusunda aşağıdaki hususlara uyunuz:

- Güvenlik nedenleriyle sadece SEAT Resmi Hizmetler tarafından sağlanan portbagaj sistemleri ve aksesuarları önerilir.
- Çıtalarla birlikte verilen talimatların tam olarak uygulanması çok önemlidir, özellikle ön ve arka bagaj bölümü kapak çıtaları uzunlamasına çubuklardaki özel yuvalara yerleştirilirken dikkatli olunmalıdır. Montaj kılavuzunda belirtilen hareket yönüne göre takılmalarına dikkat edilmelidir. Bu talimatlara uyulmaması kaportaya zarar verebilir.
- Bağlantı civatalarının sıkma torkuna özellikle dikkat edin ve yolculuk sonrası bunları kontrol edin. Gerekirse, civataları tekrar sıkın ve düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Yükü eşit olarak dağıtınız. Her bir port bagaj sistemi destek çubuğu için azami 40 kg'lık yüke izin verilir. Yük destek çubuğu boyunca eşit şekilde dağıtılmalıdır. Ancak müsaade edilebilir tavan yükü (taşıyıcı sistem dahil) 75 kg'dır. Müsaade edilebilir toplam araç ağırlığı ve tavan yükü aşılmamalıdır. Teknik Veriler bölümüne bakınız.
- Tavanda ağır veya büyük nesnelerin taşınması sırasında, aracın ağırlık merkezindeki değişiklik veya rüzgar etkisinin artması nedeniyle

Klima

Isıtma

Kumandalar



Şek. 102 Ön göğüsteki ısıtma kumandaları

- Kumandalar **A** ve **C** ve anahtar **B** ⇒ Şek. 102 kullanılarak sıcaklık, hava dağıtımı ve fan hızı ayarlanabilir.
- Hava sirkülasyon modunu açmak veya kapamak için **D** düğmesine basın. İşlev etkinleştirildiğinde, düğme üzerinde kırmızı bir uyarı lambası yanar.

Sıcaklık

A anahtarını sıcaklığı ayarlar. İstenen araç içi sıcaklığı ortam sıcaklığından düşük olamaz. Camların buğusunu çabucak çözmek üzere gerekli maksimum ısı çıkışı, ancak motor çalışma sıcaklığına eriştiğinde elde edilebilir.

Fan

Hava akışı **B** düğmesi ile dört hızda ayarlanabilir. Aracı yavaş şekilde sürerken fan daima en düşük hızda ayarlanmalıdır.

Hava dağıtımı

C düğmesi havanın gereken yönde akmasının ayarlanması içindir.

☹ – Buğuyu gidermek üzere ön cama doğru hava dağıtımı Güvenlik nedeniyle, hava devridaimi açmanız **önerilmez**.

☹ – Hava dağıtımı bedenin üst kısmına doğrudur.

☹ – Ayak bölmesine hava dağıtımı

☹ – Hava dağıtımı ön cama ve ayak bölmesine doğrudur.

Hava sirkülasyonu modu ➡

Hava sirkülasyonu modu **D** açıldığında (kırmızı lamba yanar) örneğin bir tünelden geçerken veya trafikte beklerken dışarıdan gelen güçlü koku aracın içine girmesini önler ⇒ ⚠ .

Dış ortam sıcaklığı düşük olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen soğuk hava yerine aracın içindeki havayı ısıtarak ısıtma performansını iyileştirir.

⚠ DİKKAT

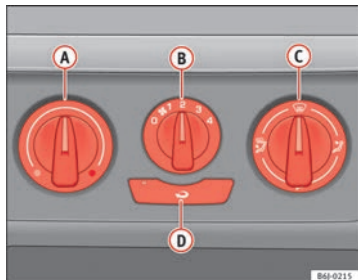
- Güvenliğiniz için, camlar hiçbir zaman buğu, kar veya buzla kaplanmamalıdır. Bu iyi bir görüş alanı sağlamak için önemlidir. Camlar için buğu/buzlanma önleme işlevleri de dahil olmak üzere ısıtma ve havalandırma sistemlerinin doğru şekilde çalıştırılmasını öğrenin.
- Hava sirkülasyonu modunda, dışarıdan soğuk hava aracın içine girmez. Isıtma kapanırsa camlar hızla buğulanabilir. Bu nedenle, hava sirkülasyonu modunu uzun süre açık bırakmayın (kaza tehlikesi).



Not

- Genel notları dikkate alın ⇒ Sayfa 145.

Araç havalandırması veya ısıtma



Şek. 103 Ön göğüsteki ısıtma kumandaları

Araç için havalandırılması

- Sıcaklık seçme düğmesini ⇒ Şek. 103 **A** saatin aksi yönünde çevirin.
- Fan anahtarını **B** 1-4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtım kumandasını **C** kullanarak hava akışını istenen yönde ayarlayın.
- İlgili hava çıkışlarını açın.

İç mekan ısıtması

- İstenen sıcaklığı seçmek için sıcaklık ayar düğmesini ⇒ Şek. 103 **A** saat yönünde çevirin.
- Fan anahtarını **B** 1-4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtım kumandasını **C** kullanarak hava akışını istenen yönde ayarlayın.
- İlgili hava çıkışlarını açın.

Ön camın buzunu çözme

- Maksimum sıcaklığa ulaşmak için sıcaklık ayar düğmesini ⇒ Şek. 103 **A** saat yönünde çevirin.
- Fan anahtarını **B** 4 konumuna çevirin.
- Hava dağıtım kumandasını **☞** konumuna çevirin.
- Çıkışı **3** kapatın.
- Çıkışı **4** açın ve yan camlara doğru çevirin

Ön cam ve yan camlardaki buğunun giderilmesi

- Sıcaklık seçme düğmesini → **Şek. 103 (A)** ısıtma alanına çevirin.
- Fan anahtarını **(B)** 2-3 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtımını kumandasını  konumuna çevirin.
- Çıkışları **(3)** kapatın.
- Çıkışları **(4)** açın ve yan camlara doğru çevirin

Camların buğusu giderildiğinde ve önleyici bir tedbir olarak, kumanda **(C)** konumuna  ayarlanabilir, böylece camların tekrar buğulanmasını önlerken, daha fazla konfor elde edilir.

Isıtma

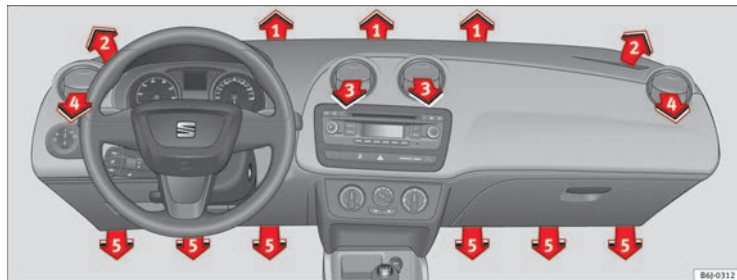
Camların buğusunu çabucak çözmek üzere gerekli maksimum ısı çıkışı, ancak motor çalışma sıcaklığına eriştiğinde elde edilebilir.



Not

Isıtma sisteminin doğru şekilde çalışması için motor soğutma suyu sıcaklığının optimum olması gerektiğini unutmayın (ilave ısıtım¹ araçlar dışında)

Hava çıkışları



Şek. 104 Hava menfezleri

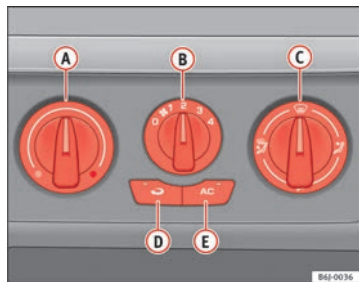
Hava dağıtımı **C**

Düğme üzerindeki sembol	Menfezlerden ana hava çıkışı:
	1, 2
	5
	1, 2, 5
	3, 4

Çıkışlar **3** ve **4** ayrı ayrı açılabilir ve kapatılabilir ve hava akışı istenen şekilde yönlendirilebilir.

Klima*

Kumandalar



Şek. 105 Ön göğüsteki klima kumandaları

Klima sistemi sadece motor çalışırken ve fan devredeyken çalışır.

- Kumandalar ⇒ Şek. 105 **A** ve **C** ve anahtar **B** kullanılarak sıcaklık, hava dağıtımı ve fan hızı ayarlanabilir.
- Bir işlevi açmak veya kapatmak için uygun düğmeye **D** veya **E** basın. İşlev etkinleştirildiğinde, düğme üzerinde kırmızı bir uyarı lambası yanar.
- **Ön camın buğusunu gidermek için:**
 - Hava dağıtımını  a çevirin.
 - İstenen hıza bağlı olarak fan kumandasını iki seviyeden birine getirin.
 - Sıcaklık kumandasını istenen konfor seviyesine çevirin.
 - Çıkışları **3** kapatın.
 - Çıkışları **4** açın ve yan camlara doğru çevirin

- A** Sıcaklık seçici ⇒ Sayfa 141
- B** Fan kumandası. Fan için dört hız ayarı mevcuttur. Düşük hızlarda, temiz hava girişini geliştirmek için fanın minimum konumu olan 1 konumuna ayarlanması önerilir.
- C** Hava dağıtımı kontrolü ⇒ Sayfa 141
- D** Hava devirdaim düğmesi  ⇒ Sayfa 142
- E** **AC** düğmesi – Klimayı açın ⇒ Sayfa 141

⚠ DİKKAT

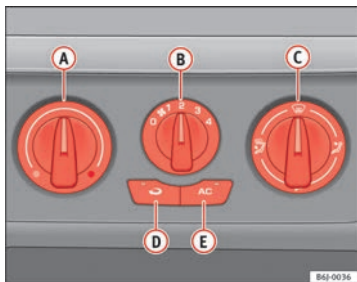
Güvenliğiniz için, camlar hiçbir zaman buğu, kar veya buzla kaplanmamalıdır. Bu iyi bir görüş alanı sağlamak için önemlidir. Camlar için buğu/buzlanma önleme işlevleri de dahil olmak üzere ısıtma ve havalandırma sistemlerinin doğru şekilde çalıştırılmasını öğrenin.



Not

Genel notları dikkate alın .

Araç içi ısıtma veya soğutma sistemi



Şek. 106 Ön göğüsteki klima kumandaları

İç ısıtma

- Soğutma sistemini ⇒ Şek. 106 [AC] düğmesini kullanarak kapatın (düşme üzerindeki lamba söner).

- Araç içinde istenen sıcaklığı ayarlamak için sıcaklık ayar düğmesini [A] çevirin.
- Fan anahtarını 1 -4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtımı kumandasını [C] istenen hava akışı yönüne ayarlayın: [1] (ön cama doğru), [2] (göğse doğru), [3] (ayak bölümüne doğru) ve [4] (ön cam ve ayak bölümü alanlarına doğru).

İç mekan soğutması

- Soğutma sistemini [AC] düğmesini kullanarak açın (düşme üzerindeki lamba *yanar*).
- İstenen iç mekan sıcaklığına ulaşana kadar sıcaklık kumanda düğmesini çevirin.
- Fan anahtarını 1 -4 arasındaki ayar konumlarından birine getirin.
- Hava dağıtımı kumandasını AC istenen hava akışı yönüne ayarlayın: [1] (ön cama doğru), [2] (göğse doğru), [3] (ayak bölümüne doğru) ve [4] (ön cam ve ayak bölümü alanlarına doğru).

Isıtma

Camların buğusunu çabucak çözmek üzere gerekli maksimum ısı çıkışı, ancak motor çalışma sıcaklığına eriştiğinde elde edilebilir.

Soğutma sistemi

Klima açıldığında, sıcaklık ve nem düşer. Bu şekilde, dış nem çok fazla olduğunda, klima camların buğulanmasını önler ve konforu artırır.

Klima çalışmıyorsa, bunun nedeni aşağıdakiler olabilir: ▶

- Motor çalışmıyordur.
- Fan kapalıdır.
- Dış ortam sıcaklığı yaklaşık +3 °C (+37 °F) den düşüktür.
- Motor soğutma suyu sıcaklığının aşırı yüksek olması nedeniyle klima sistemi kompresörü geçici olarak devre dışı kalmış olabilir.
- Klima sigortası arızalıdır.
- Araçta başka herhangi bir arıza bulunması. Klimayı bir yetkili servise kontrol ettirin.

Hava devirdaimi

Hava devridaim modu dış ortamdaki duman veya istenmeyen kokuların araç içerisine girmesini önler.

Hava sirkülasyonu modu açıldığında (üzerinde uyarı lambası bulunan düğme → Şek. 106 ) örneğin bir tünelden geçerken veya trafikte beklerken dışarıdan gelen güçlü kokuların aracın içine girmez.

Dış ortam sıcaklığı düşük olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen soğuk hava yerine aracın içindeki havayı ısıtarak ısıtma performansını iyileştirir.

Dış ortam sıcaklığı yüksek olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen sıcak hava yerine aracın içindeki havayı soğutarak soğutma performansını iyileştirir.

Güvenlik nedeniyle, hava dağıtım kumandası ön cama ayarlıyken  hava devridaimi **açılmamalıdır**.



DİKKAT

Hava sirkülasyonu modunda, dışarıdan soğuk hava aracın içine girmez. Klima kapatılırsa, camlar hızla buğulanabilir. Bu nedenle, hava sirkülasyonu modunu uzun süre açık bırakmayın (kaza tehlikesi).



Not

- Geri vites geçildiğinde, egzoz gazlarının aracın içine girmesini önlemek için hava sirkülasyonu otomatik olarak devreye girer. Düğme  üzerindeki kontrol lambası yanmaz.
- Sıcaklık kumandası en soğuk ayara (mavi nokta) getirilmişse ve  anahtarına basılmışsa, aracın içinin daha az enerji kullanılarak hızla soğutulması için „Hava devirdaimi“ işlevi otomatik olarak etkinleştirilir ve işlev kontrol lambası yanar.
- İşlev düğmeye basarak devreden çıkartılmazsa, yaklaşık 20 dakika sonra otomatik olarak devreden çıkar.

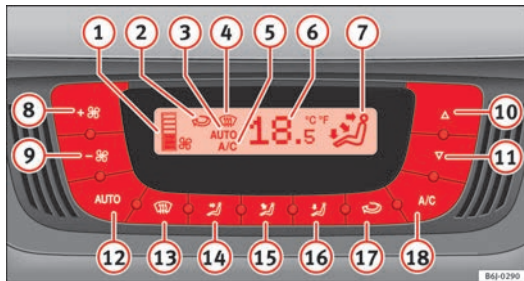
Klima sisteminin ekonomik kullanımı

Klima sistemi devredeyken, kompresör motor gücünden tüketir ve yakıt sarfiyatı üzerinde etkili olur. Sistemi mümkün olduğunca kısa süreyle çalıştırmak için aşağıdaki hususları göz önünde bulundurun.

- Aracın içi güneş yüzünden çok ısınmışsa, sıcak havanın çıkması için camların ve kapıların açılması gerekir.
- Araç hareket halindeyken, açılır tavan* veya camlar açıksa klima açılmamalıdır.*

Climatronic

Kumandalar



Şek. 107 Ön göğüsteki Climatronic kumandaları

Klima sadece motor çalışırken ve fan devredeyken çalışır.

- Sıcaklığı ayarlamak için ⑩ ve ⑪ ⇒ Şek. 107 anahtarlarına basın.
- Düğmelere basıldığında ilgili işlevler devreye girer. İşlev etkinleştirildiğinde, ekranda bir sembol görüntülenir. İşlevi kapatmak için düğmeye yeniden basın.

- ① Fan seviyesi göstergesi.
- ② Hava devirdaim göstergesi:
- ③ **AUTO** göstergesi (Otomatik çalıştırma)
- ④ Buğu çözme göstergesi
- ⑤ Klima göstergesi (soğutma açık)

- ⑥ İç mekan sıcaklığı göstergesi seçili
- ⑦ Hava akış yönü göstergesi
- ⑧ Fan hızını arttırma
- ⑨ Fan hızını azaltma
- ⑩ İç mekan sıcaklığını arttırma
- ⑪ İç mekan sıcaklığını azaltma
- ⑫ **AUTO** düğmesi – Otomatik sıcaklık, havalandırma ve hava dağıtımı kumandası ayarı
- ⑬ düğmesi – Ön cam buğu giderme işlevi. Dışarıdan alınan hava ön cama yönlendirilir. Buğu giderme işlevi açılır açılmaz hava devridaim modu kapanır. +3 °C'nin (+37 °F) üzerindeki sıcaklıklarda, havayı kurutmak için soğutma sistemi otomatik olarak açılır.
- ⑭ düğmesi – Baş alanına hava dağıtımı
- ⑮ düğmesi - Hava dağıtımı bedenın üst kısmına doğrudur.
- ⑯ düğmesi - Ayak bölmesine hava dağıtımı
- ⑰ düğmesi - Manuel hava sirkülasyonu modu.
- ⑱ **AC** düğmesi – Klimayı açmak için.



DİKKAT

Güvenliğiniz için, camlar hiçbir zaman buğu, kar veya buzla kaplanmamalıdır. Bu iyi bir görüş alanı sağlamak için önemlidir. Camlar için buğu/buzlanma önleme işlevleri de dahil olmak üzere ısıtma ve havalandırma sistemlerinin doğru şekilde çalıştırılmasını öğrenin.



Not

Genel notları dikkate alın .

Otomatik mod

Otomatik modda, hava sıcaklığı, hava akışı ve dağıtımı belirlenen sıcaklığın mümkün olduğunca çabuk elde edileceği ve sonra bu sıcaklığın korunacağı şekilde otomatik olarak ayarlanır.

Otomatik modun devreye sokulması

- **[AUTO]** (OTOMATİK) düğmesine basın. → **Şek. 107** **③** gösterisi gösterilir.
- Aracın içinde istenen sıcaklığı ayarlamak için **⑩** ve **⑪** → **Şek. 107** anahtarlarına basın. Önerilen sıcaklık; +22 °C (+72 °F).

Otomatik modda +22 °C (+72 °F)'lik bir sıcaklık ayarlandığında, konforlu bir iç sıcaklığa çabucak ulaşılır. Bu yüzden, farklı kişisel tercihler ve özel durumlar dışında bu ayarı değiştirmenizi öneririz. İç sıcaklığı +18 °C (+64 °F) ile +29 °C (+86 °F) arasında seçmek mümkündür. Daha düşük veya yüksek bir sıcaklık seçilirse, ekranda **LO** veya **HI** mesajları görünür. Bunlar dış mekan koşullarına göre az miktarda değişebilecek yaklaşık sıcaklıklardır.

Climatronic sabit bir sıcaklık idame ettirir. Bunun için, araç içine verilen havanın sıcaklığını, fan hızını ve hava dağıtımını otomatik olarak ayarlar. Sistem güneş ışığını da hesaba katar, böylece manuel ayarlama ihtiyacı olmaz. Bu nedenle, **otomatik mod** tüm mevsim koşullarında araçta bulunanlar için hemen hemen her zaman en iyi konforu sağlar.

Hava dağıtımı veya fan düğmeleri kullanılarak bir ayar yapıldığında, otomatik mod devreden çıkar. Sıcaklık otomatik olarak ayarlanmaya devam eder.

Manuel mod

Manuel modda, hava sıcaklığı, hava akışı ve istenen hava dağıtımı ayarlanabilir.

Manuel modun devreye sokulması

- → **Şek. 107** **⑭** ile **⑮** düğmelerinden birine basın veya fan kumandası **⑧** ve **⑨** a basın. Gösterge **③** kapanır

Sıcaklık

İç sıcaklığı +18 °C (+64 °F) ile +29 °C (+86 °F) arasında seçmek mümkündür. Bunlar dış mekan koşullarına göre az miktarda değişebilecek yaklaşık sıcaklıklardır.

+18 °C (+64 °F) altında sıcaklıklar seçerseniz ekranda **LO** (düşük) yazısı belirecektir. Bu ayarda, sistem maksimum soğutma gücünde çalışır ve sıcaklık düzenlenmez.

+29 °C (+86 °F)'nin üzerinde bir sıcaklık seçilirse, ekranda **HI** gösterilecektir. Bu ayarda, sistem maksimum ısıtma gücünde çalışır ve sıcaklık kontrol edilmez.

Fan

Fan, **⑧** ve **⑨** → **Şek. 107** düğmelerini kullanarak ayarlanabilir. Fan kapalıysa (seviye **①** ekranda görüntülenmez) ve **⑨** düğmesine 1 saniye den uzun süre basmaya devam edilirse Climatronic kapanır.

Hava dağıtımı

Hava dağıtımı **⑳**, **㉑** ve **㉒** düğmeleri kullanılarak ayarlanır. Bazı hava çıkışları ayrı ayrı açmak ve kapatmak da mümkündür.

Klima sisteminin açılması ve kapatılması

Yakıttan tasarruf etmek üzere, **[AC]** butonuna basılarak hava soğutma sistemi kapatılabilir. Sıcaklık otomatik olarak ayarlanmaya devam eder. Bu durumda ayar sıcaklığına sadece sıcaklık dış sıcaklıktan yüksek olduğunda ulaşılabilir.

Hava devridaim modu

Hava devridaim modu dış ortamdaki duman veya istenmeyen kokuların araç içerisine girmesini önler.

- Hava devridaim modunu açmak veya kapamak için  düğmesine basın. ➡ ➔ **Sek. 107** sembolü ekranda görüntülenirse AÇIK'tır.

Hava sirkülasyonu modu örneğin tünelden geçerken veya trafikte beklerken dışarıdan gelen güçlü kokuların aracın içine girmesini önler.

Dış ortam sıcaklığı düşük olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen soğuk hava yerine aracın içindeki havayı ısıtarak ısıtma performansını iyileştirir.

Dış ortam sıcaklığı yüksek olduğunda, hava sirkülasyonu modu dışarıdan gelen sıcak hava yerine aracın içindeki havayı soğutarak soğutma performansını iyileştirir.

Güvenlik nedeniyle, hava dağıtım kumandası ön cama ayarlıyken  hava devridaimi **açılmamalıdır**.

DİKKAT

Hava sirkülasyonu modunda, dışarıdan soğuk hava aracın içine girmez. Klima kapatılırsa, camlar hızla buğulanabilir. Bu nedenle, hava sirkülasyonu modunu uzun süre açık bırakmayın (kaza tehlikesi).

Not

Geri vitese geçildiğinde, egzoz gazlarının aracın içine girmesini önlemek için hava sirkülasyonu otomatik olarak devreye girer. Bu durumda, hava devridaim sembolü  görüntülenmez.

Genel notlar

Hava kirliliği filtresi

Hava kirliliği filtresi (birleşik olarak parçacık filtresi ve aktif karbon filtresi), dış havadaki toz ve polen de dahil kirlenici maddelere karşı bir bariyer olarak görev yapar.

Klimanın azami verimlilikte çalışması için, hava kirliliği filtresi Bakım Programında belirtilen aralıktta değiştirilmelidir.

Çok yüksek kirlilik seviyesindeki alanlarda kullanımdan dolayı filtre vak-tinden önce etkinliğini kaybederse, polen filtresi Servis Planında belirtilenden daha sık aralıklarla değiştirilmelidir.

ÖNEMLİ

- Klimanın arızalandığından şüphelenirseniz, daha fazla zarar görmemesi için **(AC)** düğmesi ile klimayı kapatın ve bir yetkili servise kontrol ettirin.
- Klimanın tamir işlemi uzman kişiler tarafından ve özel aletler kullanılarak gerçekleştirilmelidir. Bu yüzden, aracınızı bir uzman servise götürmenizi tavsiye ederiz.

Not

- Eğer araç dışındaki havanın nemi ve sıcaklığı yüksekse, **yoğuşma**, klima sisteminde bulunan evaporatörden damlayarak aracın altında bir su birikintisi oluşturabilir. Bu durum tamamen normaldir ve herhangi bir sızıntı olduğu anlamına gelmez.
- Isıtma ve soğutma performansının düşmemesi ve Camların nemlenmemesi için, kar, buz ve yaprakların ön camın önündeki hava giriş kanallarını tıkamamasına dikkat edin.
- Menfezlerden gelen hava aracın içinden geçer ve bu amaçla tasarlanmış kanallardan dışarı çıkar. Bu nedenle, bu kanalları herhangi bir madde veya elbiselerle kapatmayın.

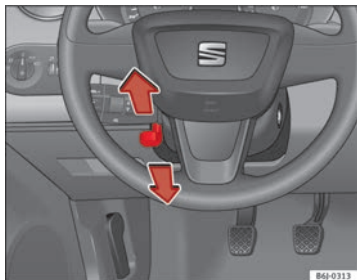
- Klima sistemi camlar ve kayar/açılır tavan* kapalı olduğunda en etkin şekilde işlev görür. Ancak, araç içerisindeki sıcaklık güneş nedeniyle aşırı ise, içerideki hava camlar kısa bir süre açılarak daha hızlı soğutulabilir.
- Klima sistemine giren sigara dumanı buharlaştırıcıda tortuya neden olarak istenmeyen kokular ürettiğinden hava sirkülasyonu modu devrede iken sigara içmeyin.
- Düşük dış sıcaklıklarda kompresör otomatik olarak kapanır. **AUTO** düğmesi de açılmaz.
- Sistem contalarının yağlanması ve kaçakların önlenmesi için klimanın ayda en az bir kez çalıştırılması tavsiye edilmektedir. Soğutma kapasitesinde azalma tespit edilirse sistemin kontrol edilmesi için bir Teknik Servise başvurulmalıdır.
- Doğru şekilde çalıştığından emin olmak için, ekranın her iki yanında-ki ızgaraların engellenmemesi gerekir.
- Motor aşırı yük altında olduğunda, kompresörü bir süre kapatın. ■

Sürüş

Direksiyon

Direksiyon konumunun ayarlanması

Direksiyonun yüksekliği ve mesafesi sürücüye göre ayarlanabilir.



Şek. 108 Direksiyon kolunu yükseklik ayarı

- Sürücü koltuğunu doğru konuma ayarlayın.
- Direksiyon kolunun altındaki kolu ⇒ Şek. 108 aşağı itin ⇒ ⚠.
- Doğru konum ayarlanana dek direksiyonu ayarlayın ⇒ Şek. 108.
- Ardından kolu tekrar sıkıca yukarı doğru itin ⇒ ⚠



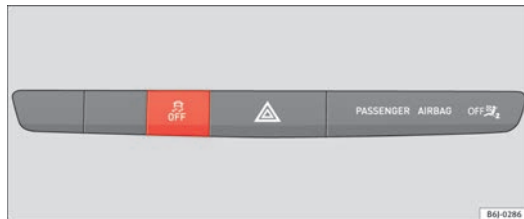
DİKKAT

- Direksiyon kolunu ayarlama işlevinin yanlış şekilde kullanılması ve yanlış bir oturma konumu ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Kazaları önlemek için, direksiyon kolunu sadece araç hareket-sizken ayarlanmalıdır.
- Sürücü koltuğunu veya direksiyon simidini, direksiyon simidi ile göğsünüz arasındaki mesafe en az 25 cm olacak şekilde ayarlayın ⇒ Şek. 108. Minimum mesafeye uymazsanız, hava yastığı sizi koruyamayacaktır. Ölümcül yaralanma riski.
- Beden yapınız 25 cm'lik minimum mesafeyi korumanıza engel oluyorsa, bir Teknik Servise başvurun. Teknik Servis, özel değişikliklerin gerekli olup olmadığı konusunda karar vermenize yardım edecektir.
- Direksiyon simidini yüzünüze bakacak şekilde ayarlarsanız, bir kaza durumunda sürücü hava yastığı sizi doğru şekilde koruyamayacaktır. Direksiyon simidinin göğsünüze doğru baktığından emin olun.
- Seyir halinde iken, direksiyon simidini her iki elinizle; direksiyon simidi halkasının dışından ve saat 9 ve saat 3 konumlarında tutunuz. Direksiyon simidini asla saat 12 konumunda veya diğer herhangi bir şekilde tutmayınız (örn. direksiyon simidinin ortasından veya dairenin içinden). Bu durumda, hava yastığı açılırsa, kol, el ve baş yaralanmaları meydana gelebilir.

Güvenlik

Elektronik denge kontrolü (ESC)*

ESC zorlu koşullarda sürüşü daha güvenli hale getirmeye yardımcı olur.



Şek. 109 Gösterge panelinin detaylı görünümü: ESC anahtarı.

Elektronik Dengeleme Kontrolü (ESC) elektronik diferansiyel kilidini (EDL) ve çekiş kontrol sistemini (ASR) içerir. ESC, ABS ile birlikte çalışır. ESC veya ABS sistemlerinde arıza oluşursa her iki kontrol lambası yanar.

ESC sistemi motor çalıştırıldığında otomatik olarak başlatılır.

ESC sistemi daima etkindir, kapatılamaz. ESC anahtarı sadece ASR'yi kapatır.

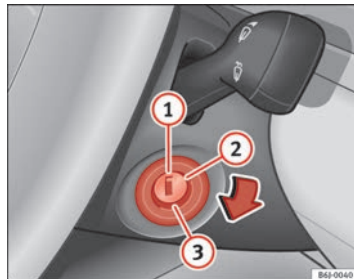


DİKKAT

- Elektronik denge kontrolünün (ESC) fizik kanunlarına karşı koymayacağını unutmayın. Bu durum özellikle ıslak zeminlerde ve bir römork çekerken unutulmamalıdır.
- Sürüş biçiminizi daima yol ve trafik durumuna uyarlayın. ESC ne kadar güvenlik sunarsa sunsun bu sizi riske girmek için cesaretlendirmemelidir.
- ⇒ Sayfa 174, Akıllı teknoloji deki ESC ile ilgili uyarı notlarına bakın.

Kontak kilidi

Kontak anahtarının konumu



Şek. 110 Kontak anahtarının konumları

Kontak kapalı, direksiyon kilidi ①

Bu konumda ⇒ **Şek. 110** kontak ve motor OFF (KAPALI) konumdadır ve direksiyon kilitlenebilir.

Kontak anahtarı kullanmadan **Direksiyon kilidini** devreye sokmak için, direksiyon simidini kilitlenme sesi duyulana kadar çevirin. Aracı terk ederken direksiyon kilidini daima etkinleştirmelisiniz. Bu aracın çalınmasını engellemeye yardımcı olacaktır ⇒ **⚠**.

Kontağın veya kızdırma bujisi sisteminin açılması ②

Kontak anahtarını bu konuma çevirin ve bırakın. Anahtar çevrilemiyorsa veya ① konumundan ② konumuna çevrilmesi zorsa, direksiyon simidini serbest kalana bir taraftan diğerine çevirin.

Marş ③

Anahtar bu konumdayken motor çalıştırılır. Yüksek güç tüketimine sahip elektrikli elemanlar geçici olarak devre dışı bırakılır.

Araç her çalıştırıldığında, kontak anahtarı ① konumuna geri dönmelidir. Marş **tekrarı önleme kilidi** motor çalışır durumdaysa marş motorunun hasar görmesini önler.



DİKKAT

- Araç durana kadar kontak anahtarı kilitlen **ÇIKARILMAMALI-DIR**. Aksi halde, direksiyon kilitlenerek, kaza tehlikesine yol açabilir.
- Kısa süreyle bile olsa, araçtan ayrılırken anahtarı kontakta daima çıkarın. Bu özellikle çocuklar veya özürli kişiler aracın içinde yalnız bırakıldığında önemlidir. Kazaya yol açabilecek şekilde, motoru veya elektrikli cam gibi elektrikli ekipmanları kaza çalıştırabilirler.
- Anahtarların gözetimsiz olarak kullanılması motorun veya elektrikli camlar gibi elektrikli sistemlerin çalıştırılmasına neden olabilir. Bu, ciddi yaralanmalara neden olabilir.



ÖNEMLİ

Marş motoru sadece motor kapalıyken (kontak anahtarı konumu ③) çalışır.

Elektronik immobilizer

Elektronik immobilizer yetkisiz kişilerin aracı kullanmasını engeller.

Anahtarın içinde, elektronik araç hareketsizleştirme sistemini anahtar kantağa yerleştirildiğinde otomatik olarak devre dışı bırakan bir çip bulunur.

Anahtarı kontakta çıkardığınızda elektronik immobilizer otomatik olarak yeniden devreye sokulur.

Motor sadece doğru kodlu orijinal SEAT anahtarını kullanarak başlatılabilir.



Not

Araçtan mükemmel randıman alınması Orijinal SEAT anahtarlarının kullanılması ile sağlanır.

Motoru çalıştırma ve durdurma

Benzinli motorların çalıştırılması

Motor sadece doğru kodlu orijinal SEAT anahtarını kullanarak başlatılabilir.

- Marşın motoru çalıştırması için vites kolunu boş konuma alın ve debriyaj pedalına sonuna kadar basarak bu konumda tutun.
- Kontak anahtarını marş ⇒ Sayfa 148 konumuna çevirin.
- Motor çalıştığında kontak anahtarını bırakın (marş motoru motorla birlikte çalıştırılmamalıdır).

Çok sıcak bir motoru çalıştırdıktan sonra, gaz pedalına hafifçe basmanız gerekebilir.

Aşırı soğuk motoru çalıştırırken, hidrolik valf dengeleyicilerinde yağ basıncı oluşturulana kadar, işlem birkaç saniye kadar gürültülü olabilir. Bu durum son derece normaldir ve herhangi bir arıza belirtmez.

Motor hemen çalışmazsa, 10 saniye sonra marş motorunu kapatın ve 30 saniye sonra tekrar çalıştırmayı deneyin. Motor yine çalışmazsa, yakıt pompası sigortası kontrol edilmelidir ⇒ Sayfa 239, Sigortalar.



DİKKAT

- Motoru havalandırmazsınız veya kapalı mekanlarda çalıştırmayın. Egzoz gazlarında kokusuz ve renksiz bir zehirli gaz olan karbon monoksit bulunur. Ölümcül kaza tehlikesi. Karbon monoksit biliş kaybına neden olabilir. Ayrıca ölüme de yol açabilir.
- Motor çalışır durumdayken aracın yanından ayrılmayın.
- „Soğuk çalıştırma spreylerini“ asla kullanmayın, bu maddeler patlayabilir veya motorun yüksek devirlerde çalışmasına neden olabilir. Yaralanma riski.



ÖNEMLİ

- Motor soğukken yüksek motor devirlerinden, tam gazda kullanmaktan ve motoru aşırı yüklemekten kaçınmalısınız. Motorun hasar görme riski
- Motoru çalıştırmak için araç 50 metreden fazla itilmemeli veya çekilmemelidir. Katalitik konvertör içerisinde yanmamış yakıt girebilir ve konvertöre zarar verir.
- Çalıştırmak için aracı iterek veya çekerek çalıştırma girişiminde bulunmadan önce, başka bir aracın aküsüyle çalıştırmayı denemelisiniz. ⇒ Sayfa 258, Akü takviyesi ile çalıştırma deki talimatlara bakın ve bunlara uyun.



Çevre Notu

Motoru, araç hareketsizken çalıştırarak ısıtmayın. Hareket edin ve nazikçe sürün. Bu motorun çalıştırma sıcaklığına daha hızlı erişmesini sağlar ve egzoz emisyonlarını azaltır. ■

Dizel motorların çalıştırılması

Motor sadece doğru kodlu orijinal SEAT anahtarını kullanarak başlatılabilir.

- Marşın motoru çalıştırması için vites kolunu boş konuma alın ve debriyaj pedalına sonuna kadar basarak bu konumda tutun.
- Kontak anahtarını marş konumuna çevirin.
- Kontak anahtarını ⇒ **Şek. 110 ②** konumuna getirin. Ön ısıtma için uyarı lambası  yanacaktır.
- Uyarı lambası söndüğünde, motoru çalıştırmak için kontak anahtarını **③** konumuna getirin. Gaz pedalına basmayın.
- Motor çalıştığında kontak anahtarını bırakın (marş motoru motorla birlikte çalıştırılmamalıdır).

Aşırı soğuk motoru çalıştırırken, hidrolik valf dengeleyicilerinde yağ basıncı oluşturulana kadar, işlem birkaç saniye kadar gürültülü olabilir. Bu durum son derece normaldir ve herhangi bir arıza belirtmez.

Motoru çalıştırmada sorun varsa, bkz. ⇒ Sayfa 258.

Dizel motor için kızdırma bujisi sistemi

Akünün gereksiz boşalmasını önlemek için, kızdırma bujileri ön ısıtma yaparken diğer büyük elektriksel yükleri (radyo, klima vb) kullanmayın.

Kızdırma bujisi uyarı lambası söner sönmez motoru çalıştırın.

Yakıt deposu tamamen boşaltıldıktan sonra dizel motorun çalıştırılması

Yakıt deposu tamamen boşalmışsa, dizel yakıt aldıktan sonra motorun çalıştırılması normalden daha uzun süre (bir dakikaya kadar) alabilir. Bunun nedeni, önce yakıt sisteminin havayı tahliye etmesi gerekmesidir.



DİKKAT

- Motoru havalandırmazsınız veya kapalı mekanlarda çalıştırmayın. Egzoz gazlarında kokusuz ve renksiz bir zehirli gaz olan karbonmonoksit bulunur. Ölümcül kaza tehlikesi. Karbonmonoksit bilinç kaybına neden olabilir. Ayrıca ölüme de yol açabilir.
- Motor çalışır durumdayken aracın yanından ayrılmayın.
- „Soğuk çalışma spreylerini“ asla kullanmayın, bu maddeler patlayabilir veya motorun yüksek devirlerde çalışmasına neden olabilir. Yaralanma riski.



ÖNEMLİ

- Motor soğukken yüksek motor devirlerinden, tam gazda kullanmaktan ve motoru aşırı yüklemekten kaçınmalısınız. Motorun hasar görme riski
- Motoru çalıştırmak için araç 50 metreden fazla itilmemeli veya çekilmemelidir. Katalitik konvertör içerisinde yanmamış yakıt girebilir ve konvertöre zarar verir.
- Çalıştırmak için aracı iterek veya çekerek çalışma girişiminde bulunmadan önce, başka bir aracın aküsüyle çalıştırmayı denemelisiniz. ⇒ Sayfa 258, Akü takviyesi ile çalıştırma deki talimatlara bakın ve bunlara uyun.



Çevre Notu

Motoru, araç hareketsizken çalıştırarak ısıtmayın. Motor çalışır çalışmaz hareket etmelisiniz. Bu motorun çalışma sıcaklığına daha hızlı erişmesini sağlar ve egzoz emisyonlarını azaltır. ■

Motorun kapatılması

- Aracı durdurun. ▶

- Kontak anahtarını ⇒ Şek. 110 ① konumuna getirin.

Motoru kapattıktan sonra, radyatör fanı 10 dakikaya kadar çalışabilir. Motor bölmesinde ısıнын artması veya uzun süre güneşte kalma nedeniyle soğutma suyu sıcaklığı arttığından fanın kendi kendine çalışmaya başlaması mümkündür.

⚠ DİKKAT

- Motoru asla araç tamamen durmadan kapatmayın!
- Fren hava takviye birimi yalnızca motor çalışırken etkin olabilir. Motor kapalıyken, fren yapmak için daha fazla kuvvet gerekir. Normal fren işlevi yerine getirilemediğinden, kaza ve ciddi yaralanma tehlikesi ortaya çıkar.
- Anahtar kontakten çıkarıldığında direksiyon kilidi hemen kilitlenebilir. Araç yönlendirilemez. Kaza tehlikesi.

⚠ ÖNEMLİ

Araç uzun süre ağır yük altında çalıştığına, motor bölmesi içerisinde ısı birikebilir ve motor hasarına neden olabilir. Bu nedenle, motoru durdurmadan önce yaklaşık 2 dakika rölantide çalıştırmalısınız.

LPG ile sürüş*



Şek. 111 Orta konsol: gaz sistemi kontrol düğmesi

SEAT aracınızın hem LPG hem de benzinle çalışabilen bir motorla donatılmıştır. LPG deponuz ⇒ Sayfa 202, LPG doldurma stepne yuvasındadır ⇒ ⚠.

Motor çalışırken, araç hareket halinde olsa dahi LPG düğmesine basılarak LPG'den benzin moduna geçilebilir ⇒ Şek. 111.

Motorun çalıştırılması

Motor durdurulduğunda LPG ile çalışıyor bile olsa, her zaman benzinle çalıştırılır.

Benzin modundan LPG'ye otomatik geçiş

Motor açıldığında ve aşağıdaki koşullar yerine getirildiğinde sistem, otomatik olarak benzin modundan LPG moduna geçecektir, **Changed to GAS mode** (GAZ moduna geçildi) uyarısı görüntülenir ve gösterge panelindeki yeşil uyarı lambası yanar. ▶

- Depoda yeterli miktarda LPG var.
- Soğutma suyu sıcaklığı +30 °C (+86 °F) değerinin üzerinde.
- Motor devri 1200 dev/dak değerinin üzerinde.

LPG modundan benzin moduna otomatik geçiş

Araç LPG modunda çalışırken ve bu koşullardan birisi karşılandığında, sistem otomatik olarak benzin moduna geçer ve **benzin moduna geçildiği** uyarısı görüntülenir ve gösterge panelindeki yeşil uyarı lambası söner:

- Motor çalıştırıldığında.
- LPG deposu boşsa.
- LPG sisteminde bir arıza varsa.
- +10 °C (+50 °F) değerinin altındaki çok düşük sıcaklıklarda.

Benzin modundan LPG moduna manuel geçiş

Mod değiştirmek için orta konsoldaki **⇒Şek. 111 LPG** düğmesine basın. **GAS moduna geçildiği** uyarısı görüntülenir. Aşağıdaki koşullar karşılandığında, sistem LPG moduna geçer ve gösterge panelindeki yeşil uyarı lambası yanar ve görüntülenen bildirim **GAS moduna geçildi** ye döner.

- Depoda yeterli miktarda LPG var.
- Soğutma suyu sıcaklığı +30 °C (+86 °F) değerinin üzerinde.
- Motor devri 1200 dev/dak değerinin üzerinde.

LPG modundan benzin moduna manuel geçiş

Mod değiştirmek için orta konsoldaki **⇒Şek. 111 LPG** düğmesine basın. Gösterge panelindeki yeşil lamba söner ve **benzin moduna geçildiği** bildirilir.

Benzinle çalışma

Benzin sisteminde sorunlardan kaçınmak için, düzenli aralıklarla kısa mesafeleri benzinle gidin.



DİKKAT

LPG son derece yanıcı ve patlayıcı bir maddedir. Ciddi yanıklara ve diğer yaralanmalara yol açabilir.

- Yangın veya patlama tehlikelerini önlemek için gereken dikkat gösterilmelidir.
- Aracı kapalı bir mekana park ettiğinizde (örneğin bir garaja), olası sızıntı durumlarında LPG'nin nötralize edilebilmesi için ortamda yeterli doğal veya mekanik havalandırmanın bulunduğundan emin olun.



Not

- Özellikle dış ortam sıcaklıklarının düşük olduğu durumlarda, sık aralıklarla kısa süreli yolculuklar yapıldığında, araç LPG'den ziyade benzinle çalışma eğilimi gösterir. Bu nedenle, benzin deposu LPG deposunda önce boşalabilir.
- **LPG modunun mümkün olmadığı** bildirimi görüntülenebilir. ■

Start-Stop işlevi*

Tanımı ve çalışması

Araç durdurulduğunda Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) işlevi motoru durdurur ve gerektiğinde tekrar çalıştırır:

- Araç durdurulduğunda vitesi boşa alın ve debriyaj pedalını bırakın. Motor duracaktır.
- Debriyaj pedalına basıldığında, motor tekrar çalışır. ►

- Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) sisteminin çalışma durumuyla ilgili bilgi gösterge paneli ekranında görüntülenir ⇒ **Şek. 113.**

Start-Stop işlevi şartları

- Sürücü emniyet kemeri bağlanmış olmalıdır.
- Kaput kapalı olmalıdır.
- Motor çalışma sıcaklığında olmalıdır
- Direksiyon simidi düz ileri konumda olmalıdır.
- Araç düz bir zeminde olmalıdır.
- Araç geri viteste olmamalıdır.
- Araca bir römork bağlı olmamalıdır.
- İç mekanın sıcaklığı uygun limitler içerisinde olmalıdır ((AC) düğmesi seçilmelidir).
- Ön cam buğu giderme işlevi devre dışı olmalıdır.
- Hava akışında bir artış **istenmezse**.
- Sıcaklık **HI** veya **LO**'ya ayarlı olmamalıdır.
- Sürücü kapısı kapalı olmalıdır.
- Dizel motorlar için, dizel parçacık filtresi yenilenme modunda olmalıdır.
- Akü şarj durumu bir sonraki marş işlemi için düşük seviyede olmamalıdır.
- Akü sıcaklığı -1 °C (+30 °F) ve +55 °C (+131 °F) arasında olmalıdır.

Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) işlevinin kesilmesi

Aşağıdaki durumlarda, Start-Stop (Çalıştırma-Durdurma) işlevi kesilecek ve motor otomatik olarak çalışacaktır:

- Araç hareket etmeye başlar.
- Fren pedalına art arda birkaç kez basıldığında.
- Akü aşırı boşaldığında.
- Start-Stop Sistemi manuel olarak devre dışı bırakıldığında.

- Ön cam buğu giderme işlevi devreye sokulduğunda.
- İç mekan bölmesinin sıcaklığı uygun sınırları aştığında ((AC) düğmesi).
- Hava akışı 3 basıştan fazla artırılırsa.
- Sıcaklık ayarı **HI** veya **LO** seçilir.
- Motor soğutma suyu sıcaklığı yetersiz olduğunda.
- Alternatör arızalandığında, örneğin V-kayışı koptuğunda.
- Bir önceki bölümde belirtilen şartlardan herhangi biri sağlanmadığında.



DİKKAT

Aracı hiçbir surette motor kapatılmış şekilde sürmeyiniz. Aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu durum, kazalara ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- **Fren servosu motor durdurulmuş durumda çalışmaz. Aracı durdurmak için daha fazla efora ihtiyaç duyarsınız.**
- **Hidrolik direksiyon motor çalışmadığında devre dışı kalır. Bu nedenle direksiyon simidini çevirmek çok daha güçtür.**
- **Sudan (örneğin sığ nehirlerden) geçerken Start-Stop sistemini kapatın.**



Not

- Start-Stop sistemine sahip manuel şanzımanlı araçlarda, motor çalıştırılırken debriyaja basılması gerekir.
- Start-Stop işlevinin şartları karşılanmadığında, gösterge panelindeki Durdurma-Çalıştırma işlevi göstergesi söner.
- Direksiyon simidi 270°'den daha fazla çevrilirse, motoru tekrar çalıştırmak mümkün olmayacaktır. Aracı çalıştırmak için 270° altına çevrileceği şekilde direksiyonu düzeltilin.

Start-Stop işlevinin Devreye Sokulması ve Devre Dışı Bırakılması



Şek. 112 Start-Stop işlevi düğmesi.

Kontak anahtarı her açıldığında, Start-Stop işlevi otomatik olarak devreye girer.

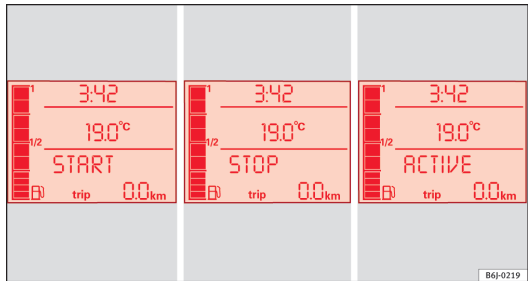
Start-Stop işlevinin manuel olarak devreden çıkarılması

- Orta konsolda bulunan  ⇒ Şek. 112 düğmeye basın . Start-Stop işlevi kapandığında, uyarı lambası yanar.
- Start-Stop işlevi devreye girdiğinde motor derhal çalışır.

Start-Stop işlevinin manuel olarak devreye alınması

- Orta konsolda bulunan  ⇒ Şek. 112 düğmeye basın . Uyarı lambası sönecektir.

Sürücü mesajları



Şek. 113 Start-Stop işlevi devrede iken gösterge panelinde yanan gösterge

Motor Start-Stop işlevi ile durdurulduğunda, bu, gösterge panelinde görüntülenir.

Start-Stop sistemi devreye girmezse, gösterge panelinde  lambası belircektir.

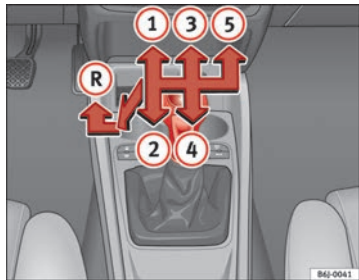


Not

Farklı ön göğüs modelleri bulunduğuundan, ekrandaki göstergeler farklı olabilir.

Düz şanzıman

Düz şanzımanla sürüş



Şek. 114 Orta Konsol:
5 vitesli manuel bir
şanzımanın vites
değiştirme düzeni

Geri vites alma

- Araç hareketsiz ve motor rölantide olmalıdır. Debriyaja iyice basınız.
- Vites kolunu boşa alın ve kolu aşağı doğru itin.
- Vites kolunu önce sola doğru ardından da kolda gösterilen geri vites konumuna kaydırın.

Bazı modeller 6 ileri manuel şanzıman içerebilir, ve vites şeması vites kolu üzerinde gösterilir.

Geri vites sadece araç hareketsizken geçilebilir. Şanzımanı korumak için, motor çalışırken ve bu vites geçmeden önce debriyaj sonuna kadar basılı olduğu halde 6 saniye kadar bekleyiniz.

Kontak açıkken geri vites konumu seçildiğinde geri vites lambası yanar.



DİKKAT

- Motor çalışırken, bir vites geçildiğinde ve debriyaj bırakıldığında araç derhal harekete geçer.
- Araç hareket halindeyken asla geri vites geçmeyin. Kaza tehlikesi.



Not

- Seyir sırasında elinizi vites kolu üzerine dayamayın. Elinizin basıncı vites kutusundaki seçici çatalar üzerinde vaktinden erken aşınmaya neden olabilir.
- Vites değiştirirken, gereksiz aşınma ve hasardan kaçınmak için debriyayı daima sonuna kadar bastırmalısınız.
- Yokuş yukarı yollarda aracı „debriyaj“ da tutmayın. Bu debriyajın vaktinden erken aşınmasına ve hasar görmesine neden olur.
- Ayağınızı uzun süre debriyaj pedalı üzerinde tutmayın; basıncı önem-
siz gibi görünse de, kavrama plakasının vaktinden önce aşınmasına
neden olabilir. Vites değiştirmeniz gerekmiyorsa, ayak dayama yerini kullan-
nın.

Otomatik şanzıman*

Şanzıman programları

Otomatik şanzıman iki şanzıman programına sahiptir.



Şek. 115 Otomatik şanzıman

Normal programın seçilmesi

- Vites kolunu D konumuna getirin.

Spor programının seçilmesi

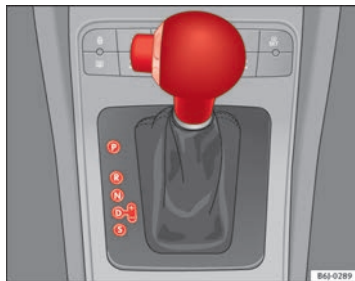
- Vites kolunu S konumuna getirin.

Normal programı **D** seçerseniz, ekonomi modunda süreceksiniz; örn., bu program yakıt sarfiyatını azaltmak üzere tasarlanmıştır. Şanzıman mümkün olduğu kadar çabuk üst viteslere geçerken, mümkün olduğu kadar geç alt viteslere geçecektir.

Spor programı **S** seçerseniz, sürüş spor modda gerçekleşecektir; örn., motorun tam gücünü kullanmak için yüksek viteslere geçişin geciktirildiği bir program.

Seçme kolu kilidi

P veya N konumundaki vites kolu kilidi aracın hareket etmesine neden olacak şekilde vitesin yanlışlıkla değiştirilmesini önler.



Şek. 116 Otomatik şanzıman



Şek. 117 Otomatik şanzıman: Gösterge paneli ekranı

Vites kolu kilidi şu şekilde serbest bırakılır:

- Kontağı açın.
- Fren pedalına basılı tutun ve aynı zamanda, vites kolunun sol kısmında yer alan vites kolu kilidine de basılı tutun.

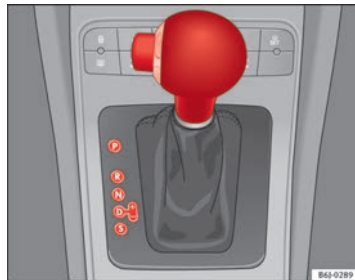
Fren pedalına basılması gerektiğinde gösterge panelindeki uyarı lambası  yanar. Vites kolu P veya N konumlarından alındığında bu önemlidir.

Kol kilidi sadece 5 km/sa (3 m/sa)'e kadar bir hızda araç sabitken devreye girer. 5 km/sa (3 m/sa) üzerinde hızlarda vites kolu kilidi **N** konumunda otomatik olarak devreden çıkar.

Vites kolu kilidi, vites kolu hızla **N** konumundan geçirildiğinde (örneğin **R**'den **D**'ye geçildiğinde) devreye girmez. Bu kar veya çamurda mahsur kalındığında aracı ileri geri „sallamayı“ mümkün kılar. Fren pedalına basılmaz ve vites kolu 1 sn'den daha fazla **N** konumunda kalırsa vites kolu kilidi otomatik olarak devreye girer. ■

Bir aracın otomatik viteste sürülmesi

Araç hareket ettikçe şanzıman dişli oranlarını otomatik olarak değiştirir.



Şek. 118 Otomatik şanzıman

Çalıştırma

- Motoru vites kolu **P** veya **N** konumunda çalıştırın.

Sürüş

- Fren pedalını basılı tutun.
- Kilit düğmesini basılı tutarak (vites kolunun solundaki düğme), **R** veya **D** konumunu seçin.
- Kolu bırakın ve şanzımanın vitese geçmesi için kısa bir süre bekleyin (hafif bir hareket hissedilebilir)
- Fren pedalını bırakın ve gaz pedalına basın → ⚠.



Kısa süreli duruşlar

- Kısa bir süre durulursa, aracın rampada geriye kaçmasını veya trafik ışıklarında „yavaş yavaş“ ileri hareket etmesini önlemek üzere, ayak pedalına basılır tutun. Vites kolunun **P** veya **N** konumuna alınmasına gerek yoktur.
- Gaz pedalına basmayın.

Park

- Araç hareketsiz kalana kadar fren pedalına basın ve basılı tutun ⇒ .
- El frenini çekin.
- Kilit düğmesine basarak, vites kolunu **P** konumuna getirin ve kilit düğmesini bırakın.

Yokuş yukarı ve aşağı sürüşler

- Vites kolunu „D“ konumundan sağa tiptronic seçme kanalına geçirin.
- Vitesi küçültmek için vites koluna hafifçe basın.

Aracı yokuşta tutma

- Aracın „geri kaymasını“ önlemek için daima frene basılmalıdır ⇒ . Vites seçiliyken aracın geri kaymasını önlemek için motor devrini yükseltmeye çalışmayın.

Aracın yokuşlarda hareket ettirilmesi

- El frenini çekin.
- Seçilen viteste yavaşça gaz verin ve aynı anda el frenini bırakın.

Eğim ne kadar dik olursa, vites o kadar düşük olmalıdır. Bu motorun frenleme etkisini artırır. Örneğin, 3. viteste çok dik bir yokuşta inildiğini düşünün. Motor freni etkisi yeterli değilse, araç hızlanacaktır. Otomatik şanzıman motor devrinin aşırı yükselmesini önlemek için otomatik olarak değişir. Freni kullanarak hızı azaltın ve Tiptronic* ⇒  kullanarak yeniden 3. vitese geçin.

Aracınızda fren pedalına basılı olmadığında vites kolunun **P** veya **N** konumlarından ileri veya geri konumlarına geçmesini önleyen otomatik bir kilit mekanizması bulunmaktadır

Vites kolu **P** konumuna getirilene kadar kontak anahtarı çıkarılamaz.

Kontrol lambası „Fren pedalına basma“

Vites kolu yanındaki uyarı lambası yandığında, fren pedalına basın. Bu, otomatik vites kolu **P** veya **N** konumları dışında bir konuma getirildiğinde gereklidir. Gerekli işlemleri yapmak için gösterge panelinde bir metin mesajı veya talimatlar belirebilir.



DİKKAT

- Sürücü olarak, motor çalışır ve bir vites kademesi seçili durumdayken asla aracınızdan ayrılmamalısınız. Motor çalışırken aracınızdan ayrılırsanız, el frenini çekmeli ve vites kolunu **P** konumuna almalısınız.
- Motor çalışırken **D** veya **R** konumları seçiliyse, aracı fren pedalına basarak yerinde tutmanız gerekir. Motor rölantri devrinde olduğunda bile, güç iletimi tam kesilmediğinden, araç hafifçe ilerlemeye devam edebilir.
- Asla vites değiştirirken hızlanmayın, aksi takdirde bir kazaya yol açabilirsiniz.
- Sürüş sırasında vites kolunu asla **R** veya **P** konumlarına getirmeyin. Kaza tehlikesi!

⚠ DİKKAT (Devam)

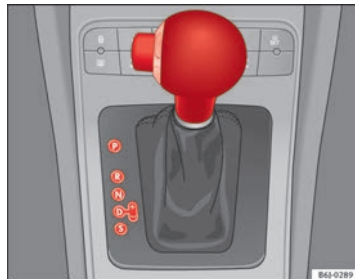
- Aracı uzun ve dik bir yokuştan aşağıya doğru kullanmadan önce, hızın ve vitesin düşürülmesi tavsiye edilmektedir.
- Aracı yokuş yukarı durdurursanız, geri kaymasını önlemek için daima fren pedalına iyice basın.
- Frenin aşınmasına asla izin vermeyin ve fren pedalını çok sık veya uzun sürelerle kullanmayın. Sürekli frenleme fren balatalarının aşırı ısınmasına neden olacak ve fren etkisini önemli ölçüde düşürecektir. Bu frenleme mesafesini artırır ve fren sisteminin arızalanmasına neden olabilir.
- Motor çalışır durumda olsa da olmasa da, aracın vites kolu N veya D konumlarındayken bir tepeden veya yokuş aşağı inmesine izin vermeyin.

❗ ÖNEMLİ

- Aracı yokuş yukarı durdurursanız, geri kaymasını önlemek için vites seçili durumdayken gaz pedalına basmayın. Aksi takdirde, otomatik şanzıman aşırı ısınabilir ve hasara neden olabilir. Aracın geri kaymasını önlemek için el frenini çekin veya fren pedalına tamamen basın.
- Motor çalışır durumda değilken veya vites kolu N konumundayken aracın boşta inmesine izin vererseniz, otomatik şanzımandaki yağlama eksikliği şanzımana zarar verecektir.

Tiptronic modunda vites değiştirme*

Tiptronic sistemi sürücünün vitesleri manuel olarak değiştirmesini sağlar.



Şek. 119 Tiptronicle vites değiştirme



Şek. 120 Otomatik şanzıman için kumanda kolları bulunan direksiyon simidi

Tiptronic modda sürüş konusunda genel bilgiler



Tiptronic modunda vites değiştirme

- Vites kolunu **D** konumundan sağa tiptronic seçme kanalına geçirin.
- Üst vitelere geçmek için vites kolunu hafifçe '+'ya doğru bas-tırın.
- Vitesi küçültmek için vites kolunu hafifçe geriye doğru - bas-sın.

Direksiyon simidi üzerindeki kumanda kolları ile vites değiştirme*

- Vites yükseltmek için sağ kumanda kolunu (+) direksiyon si-midine doğru itin → **Şek. 120.**
- Vites küçültmek için sol kumanda kolunu (-) direksiyon simi-dine doğru itin → **Şek. 120.**

Direksiyon simidindeki kumanda kollarını kullanarak, önceden seçilen sürüş modundan bağımsız olarak manuel sürüş moduna erişebilirsiniz.

Tiptronic modda sürüş konusunda genel bilgiler

Hızlanırken, motor izin verilen maksimum devrine ulaşmadan biraz ön-ce, otomatik şanzıman/ DSG otomatik şanzıman bir üst vitese geçer.

Daha düşük bir vites seçilmişse, otomatik şanzıman / DSG otomatik şanzıman sadece motor izin verilen maksimum motor devrine ulaşama-dığında bir düşük vitese geçer.

Araç hareket halindeyken Tiptronic seçilmişse ve vites kolu **D** konumun-dayken otomatik şanzıman / DSG otomatik şanzıman 3. vitesteyse, "Tip-tronic" de 3. viteste olacaktır.

Direksiyon simidi kumanda kollarını kullanarak normal programda veya spor programında vites değiştirme.

Normal veya spor programında kumanda kolları → **Şek. 120** kullanılırsa sistem, tiptronic moduna geçici olarak geçer. „Tiptronic“ modundan çık-mak için, (+) sağ kumanda kolunu yaklaşık bir saniye süreyle direksiyon simidine doğru itin. Ayrıca kumanda kolları bir süre kullanılmadığında da tiptronic modundan çıkarsınız.



Not

- Direksiyon simidindeki kumanda kolları vites kolunun herhangi bir ko-numunda ve araç hareket halindeyken kullanılabilir.

Vites kolu konumları

Vites kolu konumları ve seçilen vitesler gösterge paneli ekranında görüntülenir.



Şek. 121 Otomatik şanzıman: Gösterge paneli ekranı

Vites kolu konumları

Seçilen vites, vites kolunun yan tarafında ve gösterge paneli ekranında görüntülenir. Otomatik şanzımanda halen seçili olan vites de ekranda görüntülenir.

Tiptronic vites göstergesi

Otomatik şanzıman manuel olarak değiştirilirse, seçili vitesler ekranda gösterilir.

P - park kilidi

Vites kolu bu konumdayken, çekiş tekerlekleri mekanik olarak kilitlenir.

Vites kolu üzerindeki P konumu yalnızca araç sabitken seçilmelidir.

Vites kolunu **P** konumundan hareket ettirmek için, kontak açıkken vites kolu üzerindeki kilitleme düğmesine basılmalı ve aynı anda fren pedalına basılmalıdır.

Vites kolunu **P** konumuna almak için, kilit düğmesine basın, ve gerekirse, fren pedalına basın.

R - Geri vites

Geri vites bu konumda geçirilir.

Geri vitese yalnızca araç sabitken ve motor boştayken geçilebilir.

Vites kolunu **R** konumuna almak için, kontak açıkken, kilit düğmesine basın ve aynı anda fren pedalına basın.

Vites kolu **R** konumunda ve kontak açıkken aşağıdakiler gerçekleşir:

- Geri vites lambaları yanar.
- Klima otomatik olarak hava sirkülasyonu moduna geçer.
- Ön cam yıkayıcısı açıksa silecek çalışır.
- Park mesafesi uyarı sistemi* çalışır.

N - Boş vites (rölanti)

Bu konum seçilirse, vites boşta. Tekerleklerle güç aktarılmaz ve motor frenleme işlevi yoktur.

Asla uzun bir yokuş aşağı iniş için **N** konumunu kullanmayın. Motor freni yoktur ve frenler aşırı gerilime maruz kalır.

Vites kolu **N** konumunda ve motor durdurulmuş durumda yokuş aşağı inerseniz, otomatik şanzımana hasar verebilirsiniz.

D – Sürüş (ileri)

Bu konumda vites kolu motor gereksinimlerine, sürüş tarzı ve hıza göre otomatik olarak daha düşük veya daha yüksek bir vitese geçer. Vites kolu bu konumdayken yokuş aşağı sürüşte motor frenleme etkisi çok sınırlıdır. Gösterge paneli seçilen vitesi gösterirken vites kolu **D** konumundadır.

N konumu seçili ve **D** konumunu seçmek isterseniz, araç hareketsizken veya 5 km/saat (3 mph) altında hareket ederken ayak frenine basmalısınız.

S – Standart sürüş konumu (Spor program)

Vites kolu **S** konumdayken **D** konumuna kıyasla daha yüksek vitese otomatik olarak daha sonra geçecek ve düşük bir vitese geçecektir. Bu şekilde motor talebi, sürüş tarzı ve hıza bağlı olarak motor rezerv gücünden tam faydalanmak mümkündür. Yokuş aşağı inerken motor frenleme etkisi çok sınırlıdır. Gösterge paneli ekranında seçilen vites ve vites kolu konumu **S** görüntülenir.

S vites aralığını seçmek için, vites kolu üzerindeki kilit düğmesine basın. ►

! DİKKAT

Araç kontrolsüz hareket ederse, bir kaza veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

- Sürücü olarak, motor çalışır ve bir vites kademesi seçili durumdayken asla aracınızdan ayrılmamalısınız. Motor çalışırken aracınızdan ayrılırsanız, el frenini çekmeli ve P park kilidi konumunu seçmelisiniz.
- Motor D veya R konumunda çalışırken, fren pedalına basarak aracı durmuş konumda tutmalısınız. Rölantide bile, güç aktarımı tam olarak kesilmez ve araç ileri hareket etmeye devam edebilir.
- Asla vites değiştirirken hızlanmayın, aksi takdirde bir kazaya yol açabilirsiniz.
- Sürüş sırasında vites kolunu asla „R“ veya „P“ konumlarına getirmeyin. Kaza tehlikesi.
- Çok dik bir yokuştan inmeden önce, hızınızı azaltın ve 1. vites geçin.
- Yokuş yukarı durduğunuzda aracı daima frene basarak yerinde tutun. Aksi takdirde, araç geri kayabilir.
- Frenin aşınmasına asla izin vermeyin ve fren pedalını çok sık veya uzun sürelerle kullanmayın. Sürekli frenleme fren balatalarının aşırı ısınmasına neden olacak ve fren etkisini önemli ölçüde düşürecektir Bu frenleme masafesini artırır ve fren sisteminin arızalanmasına neden olabilir.

! DİKKAT

Motoru asla araç tamamen durmadan kapatmayın. Aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Bu durum, kazalara ve ciddi yaralanmalara neden olabilir.

- Hava yastıkları ve kemer gerdircileri kontak kapalıyken çalışmaz.

! DİKKAT (Devam)

- Fren servosu motor durdurulmuş durumda çalışmaz. Aracı durdurmak için daha fazla efora ihtiyaç duyarsınız.
- Hidrolik direksiyon motor çalışmadığında devre dışı kalır. Bu nedenle direksiyon simidini çevirmek çok daha güçtür.
- Araç hareket halindeyken anahtarı kontakta asla çıkarmayın. Direksiyon kilitlenecek ve araç kontrol edilemeyecektir.
- Motor çalışır durumda olsa da olmasa da, aracın vites kolu „N“ konumundayken yokuş aşağı inmesine izin vermeyin.

! ÖNEMLİ

Araç, motor durdurulmuş ve vites kolu „N“ konumundayken sürerseniz, ayağınızı gaz pedalından çekin ve „D“ konumuna geçmeden önce motorun rölanti devrine dönmelerini bekleyin.

Vites-değiştirme göstergesi

Yakıt tasarrufu için tavsiye edilen vites, sürüş sırasında belli araçların gösterge ekranında gösterilir.

ekran	Anlamı
3	Optimal vites seçilir.
3▲	Daha yüksek vitese geçilmesi tavsiye edilir.
3▼	Daha düşük vitese geçilmesi tavsiye edilir.

Parçacık filtresinin „temizliğiyle“ ilgili bilgi

Egzoz sistemi yöneticisi, dizel parçacık filtresinin neredeyse dolduğunu tespit eder ve optimal vitesi önererek kendi kendini temizlemeye katkıda

bulunur. Bu amaçla yüksek devirle anlık olarak sürüş gerekebilir → Sayfa 70.

⚠ DİKKAT

Vites değiştirme göstergesi sadece yardımcı bir işlevdir ve hiçbir şekilde dikkatli sürüşün yerini almamalıdır.

- Duruma göre doğru vitesi seçme sorumluluğu (örneğin sollar, eğimden çıkma veya eğimden inme veya römork çekme) sürücüdür.



Çevre Notu

Doğru vitesin seçilmesi yakıt tasarrufuna yardımcı olabilir.



Not

Tavsiye edilen vites ekranı, debriyaj pedalına basıldığında kapanacaktır. ■

Vites küçültme özelliği

Bu özellik azami ivmelenmeye imkan tanır.

Gaz pedalına sonuna kadar basarsanız, şanzıman hız ve motor devrine bağlı olarak, aracın maksimum hızlanmasından tam olarak faydalanmak için otomatik olarak vites küçültür.

Şanzıman, motor vites için belirlenen azami motor devrine ulaşıncaya kadar vites değiştirmez.



DİKKAT

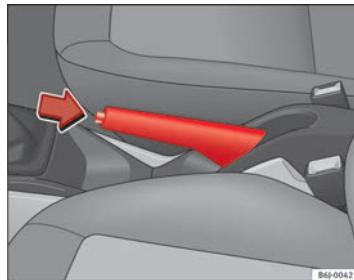
Kaygan yol yüzeylerinde hızlanırsanız aracın kontrolünü kaybedebilirsiniz. Ciddi yaralanma riski.

- Özellikle kaygan yüzeylerde vites küçültme özelliğini kullanırken dikkatli olun. Hızlı ivmelenme ile, araç çekişi kaybederek kayabilir.
- Vites küçültme özelliğini sadece trafik ve hava koşulları güvenli şekilde kullanılmasına izin verdiğinde kullanabilirsiniz. ■

El freni

El freninin kullanımı

Aracın istem dışı hareket etmesini engellemek için el freni sıkıca uygulanmalıdır.



Şek. 122 El freni ön koltuklar arasında

Aracınızdan ayrılırken ve park ederken el frenini daima çekin.

El freninin uygulanması

- El freni kolunu sıkıca yukarı çekin ⇒ **Şek. 122.**

El freninin bırakılması

- Kolu hafifçe yukarıya kaldırın, bırakma düğmesine ok yönünde ⇒ **Şek. 122** bastırın ve el freni kolunu tamamen indirin ⇒ **△**.

Yanlışlıkla el freni çekili durumdayken aracınızı kullanmamak için el frenini daima *sonuna kadar* çekin ⇒ **△**.

El freni uygulandığında ve kontak açıldığında el freni uyarı lambası **Ⓢ** yanar. El freni serbest bırakıldığında uyarı lambası söner.



DİKKAT

- Araç hareket halindeyken durdurmak için asla el frenini kullanmayın. Frenleme yalnızca arka tekerleklerle uygulanacağından, frenleme mesafesi uzar. Kaza tehlikesi!
- Eğer sadece bir miktar indirilmişse, bu durum arka frenlerin aşırı ısınmasına neden olarak fren sisteminin etkinliğini azaltır ve kazalara yol açabilir. Ayrıca arka fren balatalarının erken aşınmasına neden olur.



ÖNEMLİ

Araçtan ayrılmadan önce her zaman el frenini çekin. Birinci vites de seçilmelidir. ■

Park etme

Araç park edildiğinde el freni her zaman sıkıca uygulanmalıdır.

Aracı park ederken aşağıdaki noktalara daima dikkat edin:

- Aracı durdurmak için fren pedalını kullanın.
- El frenini çekin.
- Birinci vitesi seçin.
- Motoru durdurun ve anahtarı kontakta çıkarın. Direksiyon kilidini devreye almak için, direksiyon simidini hafifçe çevirin.
- Aracı terk ederken anahtarları her zaman yanınıza alın ⇒ **△**.

Aracın yokuşlarda park edilmesi ile ilgili ek notlar:

Aracın hareket etme olasılığına karşı, direksiyon simidini park edilen kaldırıma doğru kırın.

- Araç **yokuş aşağı** bakacak şekilde park edilmişse, ön tekerlekleri **kaldırıma doğru** çevirin.
- Araç **yokuş yukarı** bakacak şekilde park edilmişse, ön tekerlekleri **kaldırımın aksi yönüne** çevirin.
- El frenini kuvvetlice çekerek ve birinci vitesi seçerek aracı normal şekilde güvenceye alın. ►



DİKKAT

- Aracınızdan ayrıldığınızda yaralanma riskini azaltmak için önlemler alın.
- Aracınızı sıcak egzoz sisteminin kuru ot, kısa çalılar veya dökülmiş benzin gibi yanıcı maddelerle temas edebileceği yerlere park etmeyin.
- Araç kilitliken beraberinizdeki yolcuların araçta kalmasına izin vermeyin. Aracı içeriden açamayabilir ve acil durumda araçta mahsur kalabilirler. Acil bir durumda, kilitli kapılar araçtakilere yardım ulaşmasını geciktirebilir.
- Çocukları araç içerisinde yalnız bırakmayın. El frenini veya vites kolunu kurcalayarak aracın hareket etmesine neden olabilirler.
- Hava koşullarına bağlı olarak, araç içi son derece sıcak veya soğu hale gelebilir. Bu da ölümcül olabilir.

Yokuşta sürüş desteği*

Bu işlev ESC'li araçlarda mevcuttur.

Yokuşta sürüş desteği, araç sabitken sürücünün hareket etmesi ve yokuş çıkmasına yardımcı olur.

Çalıştırıldığında aracın arkaya doğru yalpalamasını önlemek için sürücü ayağını fren pedalından kaldırdıktan sonra yaklaşık iki saniye süreyle fren basıncını muhafaza eder. Bu iki saniye boyunca sürücünün debriyaj pedalını serbest bırakmak ve araç hareket etmeden ve el frenini kullanmaya gerek kalmadan hızlanmak için yeterli zamanı vardır, böylece çalıştırma daha kolay, daha rahat ve daha güvenli hale gelir.

Temel işlem koşulları vardır:

- rampa veya yokuş/egimde,
- kapalı kapılar,
- araç tamamen sabit,
- motor çalışırken ve ayak fren üzerindeyken,
- vitesin takılı olması veya manuel vites değiştirme için boş konumda o ve otomatik şanzımanlı araçlarda **S**, **D** veya **R** konumlarında olmasının yanı sıra.

Bu sistem yokuşta geriye doğru hareket ederken de aktiftir.



DİKKAT

- Ayağınızı fren pedalından çektikten sonra aracı hemen çalıştırmazsanız, araç bazı durumlarda geriye doğru kaymaya başlayabilir. Hemen fren pedalına basın ya da el frenini çekin.
- Motor çalışmazsa, hemen fren pedalına basın ya da el frenini çekin.
- Yokuşlu bir trafikte seyir halindeyken aracın çalışırken kazara geriye doğru kaymasını önlemek adına aracı çalıştırmadan önce fren pedalına birkaç saniyelikine basılı tutun.



Not

Yetkili Servis ya da uzman bir servis, aracınızda bu sistemin bulunup bulunmadığını size söyleyebilir.

Park yardımı*

Genel bilgiler

Çeşitli yardım sistemleri, araç ekipmanına bağlı olarak park etme ve manevra yapmaya yardımcı olmak için mevcuttur.

Arka park yardımı aracın arkasındaki engellere karşı uyararı sesli bir yardımdır ⇒ Sayfa 167.

Ön park yardımı aracın arkasındaki ve önündeki engellere karşı uyararı sesli bir yardımdır ⇒ Sayfa 169.

Akustik sinyaller dışında araçta taşınır navigatör (PND) mevcutsa bu, ön ve/veya arka alanlarla ilgili bilgileri görsel olarak gösterir.

Arka park yardımı

Park yardım sistemi, aracın arkasına doğru yaklaşan bir nesneyi belirtmek için sesli bir uyarı kullanacaktır.

Tanım

Sesli park yardımı sistemi aracın arkasıyla olası her tür engel arasındaki uzaklığı arka tampondaki dört ultrasonik sensörü kullanarak ölçer. Sensörlerin ölçüm aralığı **yaklaşık olarak ve engelin özelliklerine bağlı** olarak aşağıdaki mesafelerde başlar:

- arka tamponun yanı: 0,6 m
- arka tamponun ortası: 1,6 m

Etkinleştirme

Sistem geri vitese geçildiğinde etkinleştirilir. Sistemin etkinleştirildiğini ve doğru şekilde çalıştığını doğrulamak üzere kısa bir sesli uyarı duyulur.

Geri vites

Sistem tarafından bir engel tespit edildiğinde mesafe uyarısı başlayacaktır. Araç bir engele yaklaştığında sistemin gönderdiği sinyaller hızla sıklaşacaktır. Yaklaşık 30 cm'lik kısa bir mesafe içinde sürekli bir sesli sinyal verilir (dur sinyali). Bu durumda sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Fabrikada monteli bir çekme braketine sahip modeller: Araç engele 0.35 m'den daha yakın bir mesafeye geldiğinde sesli uyarı sürekli olarak sinyal verecektir. Bu durumda sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Tespit edilen engel araçtan sabit bir mesafedeyse uyarı tonu sesi çalıştırılmasından 3 saniye sonra %30 oranında azalır.

Sürekli modda olmadığı sürece, park yardımı sisteminin sesi araca paralel bir duvar tespit edildiğinde kesilir.

Römork çekme

Fabrika çıkışında çekme çubuğu olan araçlarda, römork çekerken römorkun elektrik soketi araca takılmış olacağından, araç geri vitese geçildiğinde park yardım sistemi devreye girmeyecektir.

Olası arızalar

Geri vitese geçildiğinde birkaç saniye boyunca sürekli uyarı çalarsa, bu park yardımı sisteminde bir arıza olduğunu gösterir. Arıza kontak anahtarları kapatılana kadar devam ederse, sesli uyarı sistem her tekrar etkinleştirildiğinde (geri vitese geçerek) duyulmayacaktır. Böylece, sistem hazır gösterimi de duyulmayacaktır. Arızayı onarmak üzere mümkün olan en kısa sürede Teknik Servise gidiniz.

Hazır sinyali veya sesli uyarı sinyali yoksa, bu durumda park yardım hoparlörü arızalıdır ve engeller konusunda uyarmayacaktır. Sistemin düzgün şekilde çalıştığına emin olmak üzere, sensörler her zaman temiz olmalı ve üzerinde buz ve kar bulunmamalıdır.



DİKKAT

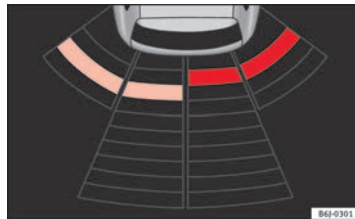
- Sensörlerin engelleri tespit edemedikleri bazı kör noktaları vardır.
- Küçük çocuklara ve hayvanlara daima dikkat ediniz, çünkü sistem bunları her zaman tespit edemez. Kazalara sebebiyet vermemek için aracı geri viteste kullanırken her zaman dikkat ediniz.
- Park yardımcısı sürücü dikkatinin yerine geçemez. Sürücü park ve diğer manevralar konusunda tam sorumluluk almalıdır.



ÖNEMLİ

- Sistemin tespit ettiği küçük engellerin, araç engele yaklaştıkça sistem tarafından kaydedilmeyeceğini ve bu engeller için sinyal verilmeye devam edilmeyeceğini unutmayınız. Bazı engeller (çit telleri, zincirler, ince direkler, römork çeki demirleri, yüksek kaldırımlar, boyalı raylar vb.) sistem tarafından tespit edilemeyebilir, ve bu durumlarda aracın hasar görme riski mevcuttur.
- Bazı durumlarda, eşkenarlı engeller ve tümsekler geometrik şekilleri nedeniyle sistem tarafından tespit edilemeyebilir. Köşeler, dikdörtgen şeklindeki cisimler gibi bu tür engellere dikkat edin, bunlar aracınıza zarar verebilir.
- İki dik duvar arasındaki bir köşeye girmek için manevra yaparken özellikle dikkatli olun. Aynaları kullanarak duvardan yan uzaklığa özellikle dikkat edin.
- Park yardımı sistemi manevralar sırasında aynaların kullanımının yerine geçmez.
- Harici ultrasonik kaynaklar (havalı matkaplar, inşaat makineleri, PDC'li diğer araçlar) sistemin çalışmasına olumsuz etki edebilir.
- Sensörlerin periyodik bakımını yaparken zarar vermemeye veya çizmemeye dikkat edin. Yüksek basınçlı yıkayıcı veya buharlı temizleyicilerle temizlerken sensörlere sadece kısa bir süre için ve 10 cm'den fazla bir uzaklıktan püskürtme yapılmalıdır.
- Plaka (özellikle ön) tampondan fark edilebilir bir şekilde çıkıntı yapacak şekilde bükülmüşse aracın önü için yanlış alarmlar çalabilir. ■

Navigatör görünümlü arka park yardımı



Şek. 123 Navigasyon ekranındaki park yardımı görünümü

Park yardımı sistemi devreye alındığında navigasyon görünüm ekranı da aynı anda devreye alınır (kapılardan biri ya da bagaj kapağı açıksa ekran bilgilerinin görüntülenebilmesinden önce kapatılmalıdır).

Araç çevresindeki segmanlar yardımıyla ⇒ Şek. 123 engelden uzaklık tahmin edilir. Beyaz segmanlar aracın arkasından 160 ve 130 cm arasında bulunan engelleri temsil eder. Araç engele yaklaştıkça segmanlar araca daha yakın olarak görüntülenir. Kırmızı segmanlar ön tampondan 30 cm'den daha az uzaklıkta bulunan engelleri temsil eder. Bu noktada sürücü daha fazla geri gitmemelidir. ■

Ön park yardımı

Park yardım sistemi, aracın ön veya arkasına doğru herhangi bir nesnenin yaklaşmasını göstermek için sesli bir uyarı verecektir.

Tanım

Akustik park yardım sistemi, araç ve herhangi bir olası engel arasındaki mesafeyi 8 ultrasonik sensörü kullanarak ölçer (dördü arka tamponda, dördü de ön tamponda bulunur).

Sensörlerin ölçüm aralığı **yaklaşık olarak ve engelin özelliklerine bağlı** olarak aşağıdaki mesafelerde başlar:

- ön tamponun yanı: 0,6 m
- ön tamponun ortası: 1,2 m
- arka tamponun yanı: 0,6 m
- arka tamponun ortası: 1,6 m

Etkinleştirme

Sistem aşağıdaki şekillerde devreye alınabilir:

- Geri vitese alın (kıs, tiz bir akustik sinyal sistemin devreye alınması- nı ve doğru çalışmasını teyit eder) veya
- Merkezi konsol düğmesine basın P_{u} (kıs bir teyit sinyali duyulacaktır ve düğmenin LED'i yanacaktır).

Ayırma

Sistem aşağıdaki şekillerde devreden çıkarılabilir:

- Yaklaşık 10 km/sa (6 m/sa) üzerinde öne doğru sürün.
- P_{u} düğmesine basın veya
- Konağı kapatın

Manevralar

Sistemin tespit alanında engel tespit edilir edilmez mesafe uyarısı başlayacaktır (ön ve arka). Araç bir engele yaklaştığında sistemin gönderdiği sinyaller hızla sıklaşacaktır. Biri aracın önünde ve biri aracın arkasında olmak üzere iki hoparlör engelin yerini gösterir (ön veya arka).

Yaklaşık 30 cm'lik kısa bir mesafe içinde sürekli bir sesli sinyal verilir (dur sinyali). Bu noktada sürücü aracı durdurmalıdır.

Fabrikada monteli bir çekme braketine sahip modeller: Araç engele 0.35 m'den daha yakın bir mesafeye geldiğinde sesli uyarı sürekli olarak sinyal verecektir. Bu durumda sürücü daha fazla geri gitmemelidir.

Tespit edilen engel araçtan sabit bir mesafedeyse uyarı tonu sesi çalıştırılmasından 3 saniye sonra %30 oranında azalır.

Sürekli modda olmadığı sürece, park yardımı sisteminin sesi araca paralel bir duvar tespit edildiğinde kesilir.

Römork çekme

Fabrika çıkışında çekme çubuğu olan araçlarda, römork çekerken römorkun elektrik soketi araca takılmış olacağından, araç geri vitese geçildiğinde park yardımı sistemi devreye girmeyecektir.

Olası arızalar

Sürekli, tiz bir bip birkaç saniye çalarsa park yardım sisteminde arıza vardır.

Arıza kontak anahtarı kapatılana kadar devam ederse, sesli uyarı sistem her tekrar etkinleştirildiğinde (geri vitese geçerek veya P_{u} düğmesine basarak) duyulmayacaktır. Böylece, sistem hazır gösterimi de duyulmayacaktır. Arızayı onartmak üzere mümkün olan en kısa sürede Teknik Servise gidiniz.

Hazır sinyali veya sesli uyarı sinyali yoksa, bu durumda park yardım hoparlörü arızalıdır ve engeller konusunda uyarımayacaktır. Sistemin düzgün şekilde çalıştığına emin olmak üzere, sensörler her zaman temiz olmalı ve üzerinde buz ve kar bulunmamalıdır. ▶



DİKKAT

- Sensörlerin engelleri tespit edemedikleri bazı kör noktaları vardır.
- Küçük çocuklara ve hayvanlara daima dikkat ediniz, çünkü sistem bunları her zaman tespit edemez. Kazalara sebebiyet vermemek için aracı geri vitesinde kullanırken her zaman dikkat ediniz.
- Park yardımcısı sürücü dikkatinin yerine geçemez. Sürücü park ve diğer manevralar konusunda tam sorumluluk almalıdır.

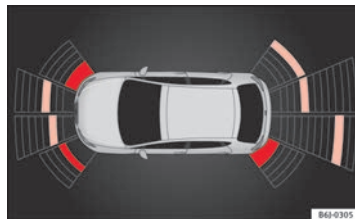


ÖNEMLİ

- Sistemin tespit ettiği küçük engellerin, araç engele yaklaştıkça sistem tarafından kaydedilmeyeceğini ve bu engeller için sinyal verilmeye devam edilmeyeceğini unutmayınız. Bazı engeller (çit telleri, zincirler, ince direkler, römork çeki demirleri, yüksek kaldırımlar, boyalı raylar vb.) sistem tarafından tespit edilemeyebilir, ve bu durumlarda aracın hasar görme riski mevcuttur.
- Bazı durumlarda, eşkenarlı engeller ve tümsekler geometrik şekilleri nedeniyle sistem tarafından tespit edilemeyebilir. Köşeler, dikdörtgen şeklindeki cisimler gibi bu tür engellere dikkat edin, bunlar aracınıza zarar verebilir.
- İki dik duvar arasındaki bir köşeye girmek için manevra yaparken özellikle dikkatli olun. Aynaları kullanarak duvardan yan uzaklığa özellikle dikkat edin.
- Park yardımı sistemi manevralar sırasında aynaların kullanımının yerine geçmez.
- Harici ultrasonik kaynaklar (örneğin havalı matkaplar, inşaat makineleri veya PND bulunan diğer araçlar) sistemin çalışmasına olumsuz etki edebilir.

- Sensörlerin periyodik bakımını yaparken zarar vermeye veya çizmemeye dikkat edin. Yüksek basınçlı yıkayıcı veya buharlı temizleyicilerle temizlerken sensörlere sadece kısa bir süre için ve 10 cm'den fazla bir uzaklıktan püskürtme yapılmalıdır.
- Plaka (özellikle ön) tampondan fark edilebilir bir şekilde çıkıntı yapacak şekilde bükülmüşse aracın önü için yanlış alarmlar çalabilir.

Navigatör görünümü ön park yardımı



Şek. 124 Navigasyon ekranındaki park yardımını görünümü

Park yardımı sistemi devreye alındığında navigasyon görünüm ekranı da aynı anda devreye alınır (kapılardan biri ya da bagaj kapağı açılırsa ekran bilgilerinin görüntülenemesinden önce kapatılmalıdır).

Araç çevresindeki segmanlar yardımıyla ⇒ **Şek. 124** engelden uzaklık tahmin edilir. Ön alanda beyaz segmanlar aracın arkasından 120 ve 30 cm arasında bulunan engelleri gösterir. Arka alanda bunlar aracın arkasından 160 ve 30 cm arasında bulunan engelleri gösterir. Araç engele yaklaştıkça segmanlar araca daha yakın olarak görüntülenir. Kırmızı segmanlar tampondan 30 cm'den daha az uzaklıkta bulunan engelleri temsil eder. Bu noktada sürücü daha fazla ileri/geri gitmemelidir.

Seyir hızı* (Hız sabitleme sistemi)

Tanım

CCS yaklaşık 30 km/sa (19 m/sa) ila 180 km/sa (112 m/sa) aralığında ayarlanmış hızı muhafaza edebilir.

Ayar kaydedildikten sonra, ayağınızı gazdan çekebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

Sabit bir hızda sürmek mümkün değilse, sabit hız kontrol sistemini kullanmak tehlikeli olabilir.

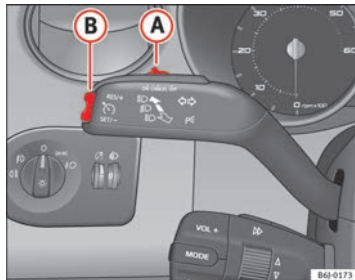
- Kazalara yol açmamak için hız sabitleme sistemi yoğun trafikte, virajlı yollarda veya kötü yol koşullarında (buzlu, kaygan yüzeyler, gevşek kum veya çakıllı yollar) kullanılmamalıdır
- Yanlışlıkla kullanılmasını önlemek için, kullandıktan sonra hız sabitleme sistemini daima kapatın.
- Geçerli yol, trafik ve hava koşulları için çok yüksek bir hızın ayarlanması tehlikelidir. Kaza tehlikesi.



Not

Hız sabitleme sistemi araç yokuş aşağıya sürülürken sabit bir hız değerini koruyamaz. Araç kendi ağırlığıyla hızlanmaya çalışır. Aracı yavaşlatmak için ayak frenini kullanın.

Hız sabitleme sisteminin açılması ve kapatılması



Şek. 125 Sinyal ve uzun far kolu: hız kontrolü düğmesi ve basmalı düğmesi

Hız sabitleme sisteminin açılması

- Kumandayı ⇒ Şek. 125 A sola doğru ON (AÇIK) konumuna hareket ettirin.

Hız sabitleme sisteminin kapatılması

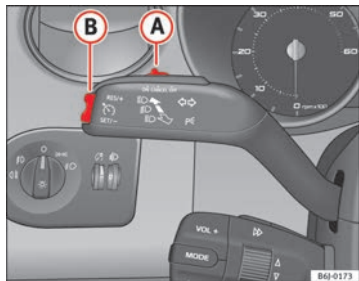
- Kumandayı A sağa doğru iterek OFF (KAPALI) konuma getirin veya araç hareketsiz durumdayken kontağı kapatın.

Hız sabitleme sistemi açık ve bir hız programlıyken, gösterge panelinde ki lamba ı yanar.¹⁾

Hız sabitleme sistemi kapatılırsa, ı sembolü kapanır. 1. vites seçildiğinde de sistem tamamen devre dışı kalacaktır.*

¹⁾ Modele bağlı olarak

Hız ayarı*



Şek. 126 Sinyal ve uzun far kolu: hız kontrolü düğmesi ve basmalı düğmesi

- Ayarlamak istediğiniz hıza ulaştığınızda iki yönlü ⇒ Şek. 126 (B) düğmesinin alt kısmındaki **SET** tarafına basın.

İki yönlü düğmeyi bıraktığınızda, geçerli hız ayarlanır ve sabit tutulur ■

Hızın ayarlanması*

Hız gaz pedalına veya frene dokunmadan değiştirilebilir.

Daha yüksek bir hızın ayarlanması

- Hızı arttırmak için iki yönlü ⇒ Şek. 126 (B) anahtarının üst kısmındaki **RES** tarafına basın. İki yönlü düğmeye bastığınızda araç hızlanmaya devam edecektir. Anahtarı bıraktığınızda yeni hız değeri kaydedilir.

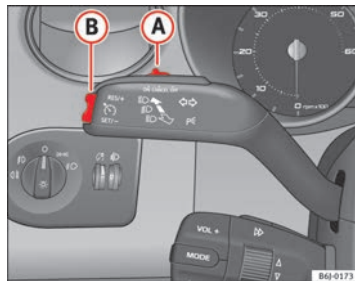
Daha düşük bir hızın ayarlanması

- Hızı düşürmek için iki yönlü ⇒ Şek. 126 (B) basmalı anahtarının alt kısmındaki **SET-** tarafına basın. Düğmeyi basılı tuttuğunuz sürece araç hızını otomatik olarak azaltacaktır. Anahtarı bıraktığınızda yeni hız değeri kaydedilir.

Hızı gaz pedalıyla yükseltir ve sonra pedali bırakırsanız, sistem otomatik olarak ayarlanan ilk hız dönecektir. Ancak, aracın hızı 5 dakikadan daha uzun süreyle kaydedilmiş hızdan 10 km/sa (6 m/sa) fazla olursa, durum değişecektir. Hızın tekrar kaydedilmesi gerekir.

Fren pedalına basarak hızı azaltırsanız, sabit hız kontrolü kapanır. İki yönlü (B) düğmesinin üst kısmındaki **RES+** ⇒ Şek. 126 tarafına basarak kumandayı yeniden etkinleştirin.. ■

Sabit hız kontrolünün geçici olarak kapatılması*



Şek. 127 Sinyal ve uzun far kolu: hız kontrolü düğmesi ve basmalı düğmesi

Sabit hız kontrol sistemi aşağıdaki durumlarda devreden çıkacaktır: ►

- fren pedalına basılmışsa,
- debriyaj pedalına basılırsa,
- aracın hızı 180 km/saat (112 mph) üzerine çıkarsa,
- **A** kolu tam olarak yerine oturtulmadan **OFF (KAPALI)** yönünde hareket ettirilirse.

Hız sabitleme sistemini yeniden başlatmak için, fren ve debriyaj pedalını bırakın veya aracın hızını 180 km/saat (110 m/sa) altına indirin ve iki yönlü ⇒ **Şek. 127 B** düğmesinin üst kısmındaki **RES** tarafına bir kez basın.

Sistemin tamamen devreden çıkarılması

Manüel şanzımanlı araçlar

Sistem **A** ⇒ **Şek. 127** kumandasını tamamen sağa doğru iterek (kapalı konum) veya araç hareketsiz durumdayken kontağı kapatarak **tamamen kapatılır**.

Otomatik şanzımanlı araçlar

Sistemi tamamen devreden çıkarmak için, vites kolu aşağıdaki konumlardan birisinde olmalıdır: **P, N, R** veya **1**, ya da araç durdurulmuş ve kontak anahtarı kapatılmış durumda.

Pratik Bilgiler

Akıllı teknoloji

Frenler

Fren servosu

Fren hava takviye birimi fren pedalına uyguladığınız basıncı artırır. **Yalnızca motor çalışırken** devrededir.

Fren servosu bir arızadan ötürü çalışmıyorsa ya da aracın çekilmesi gerekiyorsa, fren servosunun eksikliğinden ortaya çıkan frenleme kaybını telafi etmek için fren pedalına daha sert basmanız gerekecektir.



DİKKAT

Frenleme mesafesi dış faktörlerden de etkilenebilir.

- Motor kapalı durumdayken aracı asla kullanmayın. Aksi takdirde kazalara neden olabilirsiniz. Fren hava takviye birimi devrede değilken frenleme mesafesi ciddi miktarda artar.
- Örneğin araç çekilirken, fren hava takviye birimi çalışmıyorsa, fren pedalına normalden çok daha fazla basmanız gerekir.

Hidrolik Fren Desteği (HBA)*

İşlev (Hidrolik Fren Desteği HBA) sadece ESC donanımına sahip araçlarda bulunur.

Acil bir durumda, çoğu sürücü zamanında frene basar, ancak maksimum güçte değil. Bu, gereksiz uzunlukta frenleme mesafelerine neden olur.

Bu durumda fren destek sistemi devreye girer. Fren pedalına hızlıca basıldığında, sistem bunun bir acil durum olduğu sonucunu çıkarır. Ve, ABS'nin daha çabuk ve etkin şekilde devreye sokulabilmesi için tam fren basısını oluşturur ve frenleme mesafesi azalır.

Fren pedalındaki basıncı azaltmayın. Fren takviyesi sistemi freni bıraktığınızda otomatik olarak kapanır.

Dörtlü flaşörlerin otomatik etkinleştirilmesi

Fren lambaları, aracın aniden veya acil bir durumda frenlediğini göstermek üzere otomatik olarak yanıp sönecektir. Acil durumda frenleme araç durana kadar devam ederse, dörtlü flaşörler yanacak ve fren lambaları bu andan itibaren yanık kalacaktır. Araç tekrar hareket etmeye başladığında veya "dörtlü flaşör" lambası düğmesine basıldığında, dörtlü flaşörler otomatik olarak kapanır.

⚠ DİKKAT

- Aşırı hız yaptığınızda, önceki araçla yeterli mesafeyi koruyamadığınızda veya yol yüzeyi ıslak veya kaygan olduğunda kaza riski daha yüksektir. Artan kaza riski fren destek sisteminin yardımıyla azaltılamaz.
- Fren destek sistemi fizik kanunlarına karşı gelemez. Kaygan ve ıslak yollar fren destek sistemi ile bile tehlikelidir! Bu nedenle hızınızı yol ve trafik koşullarına uygun olarak ayarlamanız gereklidir. Ekstra emniyet özelliklerinin verdiği güvenin, sürüş sırasında riskler almanıza neden olmasına izin vermeminiz.

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi ve çekiş kontrolü (ABS)

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi frenleme sırasında tekerleklerin kilitlenmesini önler

Kilitleme önleyici fren sistemi (ABS) aracın etkin emniyet sisteminin önemli bir parçasıdır.

ABS'nin çalışması

Tekerleklerden birisi yol hızına göre çok yavaş dönerse, ve kilitlenmeye yakınsa, sistem bu tekerlek için frenleme basıncını azaltacaktır. Sürücü **fren pedalının titreşimi** ve sesli bir gürültü ile bu kontrol sürecinden haberdar edilir. Bu sürücüyü tekerleklerden bir veya daha fazlasının kilitlenmeye eğilim gösterdiği ve ABS kontrolünün duruma müdahale ettiğini bildiren kasıtlı bir uyarıdır. Bu durumda, ABS'nin fren uygulamasını düzenlemesi için fren pedalını sonuna kadar basılı tutmak önemlidir. Frenleri „pompalamayın“.

Kaygan bir yol yüzeyinde sert fren yapıldığında, frenler kilitlenmediğinden en iyi yol tutuşu sağlanır.

Ancak, ABS tüm koşullarda daha kısa frenleme mesafesi garanti etmez. Hatta, çakıl, karlı veya kaygan bir yüzeyde frenlerseniz, frenleme mesafesi daha uzun olabilir.

⚠ DİKKAT

- Kilitlenme önleyici fren sistemi fizik kanunlarına karşı gelemez. Kaygan ve ıslak yollar ABS ile bile tehlikelidir! ABS'nin çalıştığını fark ederseniz, hızınızı yol ve trafik koşullarına uygun olarak derhal azaltmalısınız. Ekstra emniyet özelliklerinin verdiği güvenin, sürüş sırasında riskler almanıza neden olmasına izin vermeminiz.
- ABS'nin verimliliği takılı tekerlek tarafından da belirlenir
⇒ Sayfa 223.
- Yürür aksam veya fren sistemi modifiye edilirse, ABS'nin etkinliği önemli ölçüde sınırlanabilir.

Çekiş kontrol sistemi (ASR)*

Çekiş kontrol sistemi araç hızlanırken tahrik tekerleklerini patinaj yapmasını önler. Sistem daima ABS'yi de içerir

Çekiş kontrol sisteminin (ASR) tanımı ve hızlanma esnasında çalışması

Önden çekişli araçlarda ASR sistemi motor gücünü azaltarak ve hızlanma sırasında çekiş tekerleklerinin kaymasını önleyerek müdahalede bulunur. Sistem tüm hız aralığında ABS ile müşterek çalışır. ABS'de arıza meydana gelirse ASR'nin çalışması da duracaktır.

ASR aracın hareket etmesine, hızlanmasına ve tırmanılması normalde çok zor veya imkansız olan kaygan zeminli yokuşları tırmanmasına yardımcı olur.

ASR, motor çalıştırıldığında otomatik olarak açılır. Gerekirse, orta konsoldaki ESC düğmesine basarak geçici olarak kapatılıp açılabilir.

ASR kapalı olduğunda, uyarı lambası  yanar. ASR normalde açık bırakılmalıdır. Sadece istisnai durumlarda, örneğin aşağıdaki durumlarda lastiklerin kayması gerektiğinde ESC düğmesi ile kapatılabilir:

- Kompakt geçici stepne takıldığında.
- Kar zincirleri kullanılırken.
- Aracı derin kar üzerinde veya yumuşak zeminlerde kullanırken.
- Araç saplandığında, aracı ileri geri hareket ettirerek kurtarmak için.

Bu işlemler sonrasında ASR en kısa sürede yeniden devreye sokulmalıdır.



DİKKAT

- ASR'nin bile fizik kanunlarını ortadan kaldıramayacağını unutmayın. Bu durum özellikle ıslak zeminlerde ve bir römork çekerken unutulmamalıdır.
- Sürüş biçiminizi daima yol ve trafik durumuna uyarlayın. ASR ne kadar güvenli sunarsa sunsun bu sizi riske girmek için cesaretlendirmemelidir.



ÖNEMLİ

- ASR'nin doğru çalışmasını sağlamak için dört tekerleğin hepsine de aynı tip lastik takılmalıdır. Lastiklerin dönüş yarıçapındaki herhangi bir farklılık, sistemin istenmediğinde de motor gücünü azaltmasına neden olabilir.
- Araçta yapılacak herhangi bir değişiklik (örneğin motor, fren sistemi, yürüyen aksam veya tekerlekler ve lastiklerde) ABS ve ASR'nin çalışmasını etkileyebilir.

XDS*

Aks diferansiyeli

Viraj alırken, aks diferansiyel mekanizması dış tekerleğin iç tekerlekten daha yüksek devirde dönmesini sağlar. Bu şekilde daha hızlı dönen tekerlek (dıştaki tekerlek) içteki tekerleğe oranla daha düşük tahrik torku alır. Yani bazı durumlarda iç tekerleğe sağlanan tork tekerleğin patinaj yapmasına neden olabilecek kadar yüksek olabilir. Diğer taraftan, dıştaki tekerlek aktarabileceğinden daha az tahrik torku alır. Bu durum ön aksın bütününde yan tutuş kaybına neden olarak dışa savrulmaya veya yolun „uzamasına“ neden olabilir.

XDS sistemi bu etkiyi sensörler ve ESC sinyalleriyle tespit edip düzeltilir.

ESC vasıtasıyla XDS iç tekerleği durduracak ve o tekerleğin fazla sürüş torkuna karşı koyacaktır. Bu sürücü tarafından talep edilen yolun çok daha hassas olduğu anlamına gelir.

XDS sistemi ESC ile birlikte işlev görür ve ASR çekiş kontrolü devre dışı olsa bile her zaman etkindir.

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)*

Genel notlar

Elektronik Denge Kontrolü aracın yol tutuşunu ve denge-sini artırır.

Elektronik Denge Kontrolü kayma riskinin azaltılmasına yardımcı olur.

Elektronik Stabilizasyon Kontrolü (ESC), **ABS, EDL ve ASR**'yi içerir.

Elektronik Denge Kontrolü (ESC)*

ESC frenleri teker teker durdurarak kayma riskini azaltır.

Sistem sürücünün istediği yön değişikliklerini hesaplamak için direksiyon açısını ve araç hızını kullanır ve bu değerleri sürekli olarak aracın ger-çek davranışı ile karşılaştırır. Düzensizlikler meydana gelirse, örneğin araç kaymaya başlarsa ESC, uygun tekerleği otomatik olarak durdurur.

Frenlenen tekerleğe etki eden kuvvetler arabayı sabit bir duruma geri getirir. Araç direksiyon açısına gerekenden fazla tepki verirse, sistem ön tekerleğe dönüş ters yönünde etki edecektir.



DİKKAT

- ESC'nin bile fizik kanunlarını ortadan kaldıramayacağını unut-mayın. Bu durum özellikle ıslak zeminlerde ve bir römork çeker-ken unutulmamalıdır.
- Sürüş biçiminizi daima yol ve trafik durumuna uyarlayın. ESC ne kadar güvenlik sunarsa sunsun bu sizi riske girmek için cesa-retlendirmemelidir.



ÖNEMLİ

- ESC'nin doğru bir şekilde çalışabilmesi için dört tekerlekte de aynı lastikler bulunmalıdır. Lastiklerin dönüş yarıçapındaki herhangi bir farklı-lık, sistemin istenmediğinde de motor gücünü azaltmasına neden olabi-lir.
- Araçta yapılacak herhangi bir değişiklik (örneğin motor, fren sistemi, yürüyen aksam veya tekerlekler ve lastiklerde) ABS, EDL, ESC ve ASR'nin çalışmasını etkileyebilir.

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS)

Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi frenleme sırasında tekerleklerin kilitlen-mesini önler ⇒ Sayfa 175.

Elektronik diferansiyel kilidi (EDL)*

Elektronik diferansiyel kilidi çekiş tekerleklerinden birinin kaymaya başlaması durumunda ortaya çıkan çekiş kay-bını engeller.

EDL aracın hareket etmesine, hızlanmasına ve tırmanılması normalde çok zor veya imkansız olan kaygan zeminli yokuşları tırmanmasına yar-dımcı olur.

Sistem, ABS sensörlerini kullanarak tahrik tekerleklerinin dönüşünü kon-trol eder (bir EDL arızası durumunda, ABS lambası yanar) ⇒ Sayfa 71.

Yaklaşık 80 km/sa (50 m/sa) hıza kadar, aracın *bir yanındaki* kaygan yol yüzeyinin neden olduğu yaklaşık 100 dev/dak'lık tekerlek devri değişimi-ni dengeleyebilir. Bu işlemi, çekişini kaybeden tekerleği frenleyip diğer tekerleğe diferansiyel aracılığıyla daha fazla tahrik gücü dağıtarak ger-çekleştirir.

Durdurulan tekerleğin fren diskinin aşırı ısınmasını önlemek üzere, EDL aşırı yükü maruz kaldığında otomatik olarak kesilir. Araç EDL'siz olarak normal çalışmasına devam edecektir. Bu nedenle, sürücüye EDL'nin kapatıldığı bildirilmez.

Fren soğuduğunda EDL otomatik olarak yeniden devreye girer.



DİKKAT

- Buzlu ve karşı yüzeylerde hızlanırken, gaz pedalına dikkatli şekilde basın. EDL'ye rağmen, tahrik tekerlekleri patinaj yapmaya başlayabilir. Bu durum aracın dengesini bozabilir.
- Sürüş biçiminizi her zaman yolun ve trafiğin durumuna uyarlayın. EDL sisteminin sağladığı ekstra güvenliğin sürüş sırasında sizi risk almaya yönlendirmesine izin vermeyin, aksi takdirde kazalara neden olabilirsiniz.



ÖNEMLİ

Araçta yapılacak değişiklikler (örneğin motor, fren sistemi, yürüyen aksam veya tekerleklerle lastiklere etki eden herhangi bir parçada) EDL'nin verimliliğini azaltacaktır ⇒ Sayfa 196. ■

Çekiş tekerlekleri çekiş kontrol sistemi (ASR)

Çekiş kontrol sistemi araç hızlanırken tahrik tekerleklerinin patinaj yapmasını önler. ⇒ Sayfa 175 ■

Sürüş ve çevre

Rodaj

Yeni motor rodajı

Motorun ilk 1.500 km'de (1000 mil) rodaja tabi tutulması gerekir.

1000 kilometreye (600 mil) kadar

- Maksimum hızın 2/3'ünden fazla hızlarda sürmeyiniz.
- Sert hızlanma yapmayınız.
- Yüksek motor devirlerinden kaçınınız.
- Römork çekmeyin.

1000 ila 1500 kilometre (600 ila 900 mil) arası

- Hızlar *kademeli olarak* azami hız veya motor izin verilen azami motor devrine çıkarılabilir.

Motorun ilk birkaç saatlik çalıştırılması sırasında, bütün hareketli parçalar oturduğunda motorun içindeki sürtünme sonraki sürtünmelere oranla daha fazladır.



Çevre Notu

Motor dikkatli ve özenli kullanılırsa, ömrü artacak ve yağ tüketimi azalacaktır.

Lastik ve fren balatalarının rodajı

Yeni lastikler ilk 500 km boyunca, yeni fren balataları ilk 200 km'de dikkatli şekilde alıştırmalıdır.

İlk 200 km esnasında, fren pedalına daha fazla basınç uygulayarak, azalan frenleme etkisi telafi edilebilir. Keskin bir frenleme durumunda, frenleme mesafesi yeni fren balataları ile rodaja tabi tutulmuş fren balatalarına nazaran daha uzun olacaktır.



DİKKAT

- Yeni lastikler başlangıçta maksimum tutuş sağlamaz ve alışmaları gerekir. Bu durum kazaya neden olabilir. İlk 500 km'de özellikle dikkatli sürün.
- Yeni fren balataları ilk 200 km (120 mil) süresince doğru sür-tünme özellikleri sağlayamaz ve „rodaja“ tabi tutulmalıdır. Bununla birlikte düşük fren kapasitesi fren pedalına biraz daha sert basılarak telafi edilebilir.

Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi

Frenleme kapasitesi ve fren mesafesi sürüş ve yol koşullarına göre değişmektedir.

Frenlerin etkinliği doğrudan **fren balatasının** aşınmasına bağlıdır. Fren balatalarının aşınma oranı büyük oranda aracın çalıştığı şartlara ve aracın kullanıma biçimine bağlıdır. Sık sık şehir trafiğine çıkıyorsanız, ►

aracı kısa mesafelerde kullanıyorsanız veya sportif bir sürüş tarzınız varsa, fren balatalarınızın kalınlığını Teknik Servise Bakım Programında belirtilenden daha sık aralıklarla kontrol ettirmenizi tavsiye ederiz.

Aracı **ıslak frenlerle** kullanırsanız, örneğin su birikintisi bulunan yollar-
dan geçtikten sonra, şiddetli yağmur altında veya aracı yıkadıktan sonra,
fren diskleri ıslak ve hatta donmuş olabileceğinden frenlerin etkisi azalır.
Bu durumda, frenler, fren pedalına birkaç kez basılarak kurutulmalıdır.



DİKKAT

Uzun fren mesafeleri ve fren sistemindeki arızalar kaza riskini artırır.

- Yeni fren balataları ilk 200 km'de doğru sürtünmeye sahip değildirler ve rodaja tabi tutulmalıdır. Ancak, azalan frenleme kapasitesi fren pedalına hafif daha sert basılarak telafi edilebilir. Bu fren balatalarının ileride değiştirilmesi durumunda da geçerlidir.
- Frenler ıslak veya donmuşsa, veya aracınızı tuzlanmış yollarda kullanırsanız, frenleme gücü normalden daha geç elde edilebilir.
- Frenler dik yollarda aşırı miktarda kullanıldıklarında aşırı ısınabilirler. Araç uzun ve dik bir yokuştan aşağıya doğru kullanılmadan önce, hızın, vitesin veya aralığın düşürülmesi tavsiye edilmektedir (şanzıman tipine bağlı olarak). Bu motor freninin kullanılmasını sağlar ve frenleri rahatlatır.
- Gerekenden daha az bastırarak frenlerde „çekme“ oluşmasına asla müsaade etmeyin. Sürekli frenleme frenlerin aşırı ısınmasına ve fren mesafesinin artmasına neden olur. Frenlere dönüşümlü olarak basınız ve ardından da bırakınız.
- Asla motor kapalı konumdayken aracı kullanmayınız. Fren hava takviye birimi devrede değilken frenleme mesafesi ciddi miktarda artar.



DİKKAT (Devam)

- Fren hidroliği akışkanlığını (viskozite) kaybeder ve ağır kullanıma maruz kalırsa, fren sistemi içerisinde buhar baloncukları oluşabilir. Bu da frenlerin etkinliğini azaltır.
- Standart dışı veya hasarlı rüzgarlıklar frenlere hava akışını engeller ve aşırı ısınmalarına neden olur. Aksesuar almadan önce ilgili talimatlara uyun ⇒ Sayfa 196, Teknik modifikasyonlar.
- Bir fren sisteminin arızalanması halinde durma mesafesi önemli miktarda uzar. Derhal bir yetkili servisle irtibata geçin ve gerekmedikçe yola çıkmayın.

Egzoz gazı saflaştırma sistemi

Katalitik konvertör*

Katalitik konvertörün kullanım ömrünü muhafaza etmek için

- Kurşun katalitik konvertöre hasar vereceğinden, benzinli motorlar için yalnızca kurşunsuz benzin kullanın.
- Depodaki yakıtın bitmesine müsaade etmeyiniz.
- Motor yağı değişiminde gereğinden fazla motor yağı doldurmayın ⇒ Sayfa 212, Motor yağının doldurulması
- Aracı asla çekerek çalıştırmayın, gerekirse takviye aküsü kullanın ⇒ Sayfa 258.

Araç hareket halindeyken tekleme, dengesiz çalışma veya güç kaybı algılanmaz durumunda, hızı derhal düşürün ve aracı en yakın yetkili servise gösterin. Genel olarak, açıklanan bu belirtilerden biri ortaya çıktığında egzoz uyarı lambası yanacaktır ⇒ Sayfa 65. Bu durumda, yanmamış yakıt egzoz sistemine girip ortama karışabilir. Katalitik konvertörde aşırı ısınma nedeniyle hasar görülebilir.

⚠ DİKKAT

Katalitik konvertör çok yüksek sıcaklıklara erişir! Yangın tehlikesi!

- Katalitik konvertörün aracın altında kuru çimen veya yanıcı maddelerle temas edebileceği yerlere asla park etmeyin.
- Egzoz boruları, katalitik konvertör veya egzoz sistemi üzerindeki ısı kalkanlarını ek taban sızdırmazlık malzemesi veya paslanma önleyici kaplamalar ile kaplamayınız. Bu malzemeler araç kullanılırken alev alabilirler.

⚠ ÖNEMLİ

Yakıt deposunun tamamen boşalmasına asla müsaade etmeyin, aksi takdirde düzensiz yakıt beslemesi kaynaklı ateşleme sorunları ortaya çıkabilir. Bu yanmamış yakıtın yakıt sistemine girmesine neden olarak aşırı ısınmaya neden olur ve katalitik konvertöre hasar verir.

🌸 Çevre Notu

Emisyon kontrolü sistemi kusursuz çalışıyor olsa da bazı koşullar altında egzoz gazından sülfür kokusu gelebilir. Bu kullanılan yakıtın sülfür içeriğine bağlıdır. Genellikle sorun başka bir marka yakıt kullanılarak çözülür.

Dizel motor parçacık filtresi*

Dizel parçacık filtresi yanan dizelin ürettiği isi ortadan kaldırır.



Şek. 128 Bakım Programı arka kapağı üzerindeki araç verileri etiketi

Araç verileri etiketinde („Bakım Programı“nın arka kapağı üzerinde) PR kodu 7GG veya 7MG ise ⇒ Şek. 128 aracınızın bir Dizel Parçacık Filtresi (DPF) ile donatılmıştır.

Dizel motor parçacık filtresi egzoz gazı sisteminin oluşturduğu isin çoğunu ortadan kaldırır. Normal sürüş koşulları altında filtre kendi kendini temizler. Sürüş koşullarının filtrenin kendi kendini temizlemesini engellemesi durumunda (örneğin, sık kısa sürüşler) filtre toz ve polen nedeniyle tıkanacak ve dizel motor parçacık filtresi uyarı lambası 🚨 yanacaktır. Bu bir arıza göstergesi değildir, filtrenin otomatik olarak yenilenmediğini ve ⇒ Sayfa 70 de gösterilen temizlik çevrimini uygulamanız gerektiğini gösteren bir uyarıdır.



DİKKAT

• Dizel parçacık filtresi oldukça yüksek sıcaklıklara ulaşabilir; aracın altındaki yanıcı maddeler ile temas halinde olmamalıdır. Aksi takdirde ölüm riski mevcuttur.



ÖNEMLİ

- Aracınız biyodizel uyumlu **değildir**. **Hiçbir koşul altında** biyodizel ile yakıt ikmali yapmayın. Biyodizel yakıt kullanımı motor ve yakıt sistemine hasar verebilir. Dizel üreticisi tarafından dizel yakıtı biyodizel ilave edilmesine EN 590 standardı doğrultusunda müsaade edilir ve motora veya yakıt sistemine herhangi bir zararı yoktur.
- Yüksek sülfür içerikli dizel yakıt kullanımı dizel parçacık filtresinin çalışma ömrünü önemli ölçüde azaltacaktır. Yüksek sülfür içerikli dizel bulunan ülkeleri Teknik Servisinizden öğrenebilirsiniz.

Ekonomik ve çevre dostu sürüş

Ekonomik ve çevre dostu sürüş

Yakıt tüketimi, çevre kirliliği ve motor, fren ve lastiklerin yıpranması büyük oranda sürüş tarzınıza bağlıdır. Aracı tasarruflu bir sürüş stili ile kullanmanız ve önünüzdeki trafiğin durumu hakkında önceden bilgi sahibi olmanız durumunda yakıt tüketimi kolaylıkla 10-15% oranında azalacaktır. Tasarruf ederken kirliliği azaltmanız için bazı ipuçları aşağıda sıralanmıştır.

Trafik durumunu göz önünde bulundurarak sürün

Bir araç yakıtın çoğunu hızlanma sırasında kullanır. Durumu önceden bilmeniz durumunda daha az sıklıkta fren yapar ve bu sayede de daha az hızlanmak durumunda kalırsınız. Mümkünse örneğin önünüzde bir kırmızı ışık varsa aracı **vites takılı** durumdayken gaza basmadan ilerle-

mesini sağlayınız. Bu sayede sağlanan frenleme etkisi frenlerin ve lastiklerin yıpranmasının azaltılmasına yardımcı olacak; emisyon ve yakıt tüketimi sıfıra indirilecektir (atalet nedeniyle bağlantısızlık)

Enerji tasarrufu için vitesi erken değiştiriniz

Yakıttan etkin şekilde tasarruf edilmesinin yolu vitesler arasında *hızlı* geçiş yapmaktır. Motorun düşük viteslerde yüksek devir hızında çalıştırılmasını gereksiz yakıt tüketimine neden olur.

Düz şanzıman: İlk viteden ikinci vites mümkün olan en kısa sürede geçin. Mümkün olduğu durumlarda 2000 dev/dak'ya erişildiğinde bir üst vites geçmenizi öneririz. Gösterge panelinde gözükten „tavsiye edilen vites“ göstergesine uyun. → Sayfa 60.

Aracı yüksek hızla kullanmayınız

Aracın müsaade ettiği azami hızda kullanmamanızı öneririz. Yakıt tüketimi, egzoz emisyonları ve gürültü seviyesi; tümü yüksek hızlarda hızlı şekilde artar. İtibari kararlı hızlarda kullanmak yakıt tasarrufuna yardımcı olacaktır.

Rölanti devrinde çalıştırmaktan kaçınınız

Sıkışık trafikte, hem zemin geçitlerde veya uzun süre kırmızıda beklenilen trafik ışıklarında motorun kapalı konuma getirilmesi faydalıdır. Sadece 30-40 saniye sonrası için sağlanan yakıt tasarrufu motoru tekrar çalıştırmak için gerekli yakıt miktarından fazladır.

Araç rölantide daha geç ısınır. Mekanik aşınma ve kirlenici emisyonlar da genellikle bu başlangıç ısındırma fazında yüksektirler. Bu nedenle motoru çalıştırdıktan hemen sonra kalkmak en iyisidir. Motoru yüksek devir hızında çalıştırmaktan kaçınınız.

Periyodik bakım

Periyodik bakım yola çıkmadan önce gerekli olandan fazla yakıt tüketmemenizi garantiler. İyi bakımı yapılmış bir motor **yakıt veriminin artmasını** sağlamanın yanı sıra maksimum emniyet ve ikinci elde iyi bir pilya değeri sağlar.

Kötü bakılmış motorsa gereğinden %10 daha fazla yakıt tüketir.

Kısa mesafeli araç kullanımından kaçınınız

Yakıt tüketimini ve kirlenici egzoz gazlarını azaltmak için motor ve egzoz filtreleme sistemlerinin en uygun **çalışma sıcaklığına** erişmeleri gerekir.

Motor soğukken yakıt tüketimi görece daha yüksektir. Motor *dört* kilometrelik (2,5 mil) kullanıma kadar ısınmaz ve yakıt tüketimi dengelenmez. Bu nedenle mümkün olan hallerde kısa mesafeli araç kullanımından kaçınmanızı öneririz.

Lastik basınçlarını doğru seviyede tutunuz

Unutmayınız ki, lastiklerin basınçları yeterli miktarda tutmak yakıt tasarrufu sağlar. Lastik basıncı yalnızca 1 bar daha düşükse (14.5 psi / 100 kPa) yakıt tüketimi %5'e kadar artabilir. Daha fazla yuvarlanma direncinden dolayı, düşük basınç **lastik aşınmasını** artırırken, yol tutuşuna da olumsuz etki eder.

Lastik basınçlarının sadece lastikler *soğukken* kontrol edilmesi gerekir.

Kış lastikleri yakıt tüketimini %10'a kadar artırdığından, yıl boyu kullanılmamalıdır.

Gereksiz yükten kaçınınız

Ekstra her kilo ağırlığın yakıt tüketimini artıracığı göz önünde bulundurularak gereksiz yüklerin taşınmamasından emin olmak için bagaj bölmesinin her zaman kontrol edilmesi tavsiye edilir.

Portbagaj gerekli olmasa da rahatlık açısından yerinde bırakılmaktadır. 100 km/sa (62 m/sa) and 120 km/sa (75 m/sa) hızda aracınız kullanılmıyor olsa da tavan bagajının neden olduğu ekstra rüzgar direnci nedeniyle %12 daha fazla yakıt tüketmektedir.

Elektrik tasarrufu sağlayın

Motor elektrik sağlayan üretici çalıştırır. Elektrik ihtiyacı nedeniyle de yakıt tüketimi artar. Bu nedenle elektrikli parçaları ihtiyacınız olmadığında kapalı konuma getiriniz. Çok elektrik kullanan parçalara örnekler: yüksek hızlarda çalışan fan, arka cam rezistansı veya koltuk ısıtıcıları*.



Not

- Aracı *Start-Stop* (Çalıştırma-Durdurma) işlevi ile donatılmış ise, bu işlevin devre dışı bırakılması önerilmez.
- 60 km/saat (37 mph) üzerinde hızlarda sürerken *camların kapatılması* önerilir.
- Aracı ayağınız *debriyaj pedalında* olduğu halde sürmeyiniz, zira, basıncın plakasının sönmeye neden olacağından, daha fazla yakıt kullanılabilmektedir. Aynı zamanda, debriyaj balatasının yanmasına neden olabilir.
- Aracı rampada debriyajla tutmayın, ayak freni veya el freni kullanın. Yakıt tüketimi daha düşük olacak ve debriyaj balatasının hasar görmesini önleyecektir.
- Yokuş aşağı inişlerde, motor frenini kullanın ve yokuş için daha uygun bir vites geçin. Yakıt tüketimi daha düşük olacak ve frenler daha az gerilime maruz kalacaktır.

Çevre dostu

Çevrenin korunması Seat'ınızın tasarımında, malzeme seçiminde ve üretiminde en üst seviyede önemdedir.

Geri dönüşünü teşvik eden yapısal önlemler

- Mafsallar ve bağlantılar kolay sökülecek şekilde tasarlanmıştır
- Sökme işlemini kolaylaştırmak için modüler yapıda üretilmiştir
- Tek kalite malzemeden daha fazla kullanılmıştır.
- Plastik parça ve elastomerler ISO 1043, ISO 11469 ve ISO 1629'a uygun olarak etiketlenmiştir.

Malzemelerin seçimi

- Geri dönüşümü yapılan materyallerin kullanımı.
- Bileşenleri kolayca ayrılıyorsa aynı parçada uyumlu plastiklerin kullanılması.

- Yenilenebilir kaynaklı materyaller ve/veya geri dönüşümü yapılan materyallerin kullanımı.
- Plastik materyallerdeki koku dahil uçucu bileşenlerin azaltılması.
- CFC içermeyen soğutucuların kullanılması.

Yasa tarafından belirtilen istisnalarla (2000/53/EC ELV Direktifi Ek II) ağır metallerle ilgili yasaklar: kadmium, kurşun, cıva, heksavalent krom.

Üretim metotları

- Oyuklar için koruyucu vakstaki tiner miktarının azaltılması.
- Araçla taşıma sırasında koruma olarak plastik film kullanımı.
- Solvent içermeyen katkı maddelerinin kullanılması.
- CFC içermeyen soğutucuların soğutma sistemlerinde kullanılması.
- Kalıntılardan enerji geri kazanımı ve geri dönüşüm (RDF).
- Atık su kalitesinin iyileştirilmesi.
- Kalan ısının geri kazanımı için sistemlerin kullanılması (termal geri kazanım, entalpi tekerlekleri, vs.).
- Suda çözünen boya kullanılmıştır

Yurtdışında sürüş

Gözlemler

Araçın ülke dışında kullanılması sırasında aşağıdaki hususa dikkat edilmesi gerekir:

- Katalitik konvertör bulunan araçlarda seyahat sırasında kurşunsuz benzin bulunup bulunmadığından emin olunmalıdır. Bkz. „Yakıt İkmali“ bölümü. Otomobil derneklerinden kurşunsuz benzin satan benzin istasyonları öğrenilebilir.
- Bazı ülkelerde bir araç modeli yedek parçaların bazılarının bulunmadığı veya Teknik Servisin tamir işlemlerinin bazılarını gerçekleştirdiği koşullar altında satılıyor olabilir.

SEAT ithalatçıları ve distribütörleri aracınızın teknik hazırlığı ve aynı zamanda da gerekli bakım ve tamir olanakları hakkındaki bilgiyi memnuniyetle sağlarlar.

Farlar için yapışkan bantlar

Sağdan direksiyonlu bir araçla trafiğin soldan aktığı bir ülkede veya tam tersi durumda araç kullanmak durumdaysanız simetrik olmayan kısa farlar karşıdan gelen trafikteki sürücülerin gözlerini kamaştırırlar.

Sürücülerin dikkatlerinin dağılmasını önlemek için far lenslerinin belli yerlerine bant yapıştırmalısınız. Daha ayrıntılı bilgiyi Teknik Servisinizden edinebilirsiniz.

Ayarlı farların olduğu araçlarda rotasyon sisteminin daha önceden bağlantısı kesilmiş olmalıdır. Bu işlem için uzman bir servise uğrayın.

Römork çekme

Römork çekerken dikkat edilmesi gerekenler

Araçınız doğru ekipmanla donatıldığında, bir römork çekmek için kullanılabilir.

Araç **fabrikada monteli** bir çeki braketini ile donatılmışsa, halihazırda gerekli teknik değişikliklere sahip olacak ve bir römork çekmeye yönelik yasal gereksinimleri karşılayacaktır. Bir çeki braketini **monte etmek** isterseniz bkz ⇒ Sayfa 198.

Konektörler

Aracınızda römorkla araç arasındaki elektrik bağlantısının kurulması için bir 12-pimli soket bulunmaktadır.

Römorkta **7 pimli soket** olması durumunda bir adaptör kablosu kullanmanız gerekir. Bunu herhangi bir Teknik Servisten edinebilirsiniz.

Römork ağırlığı / çeki demiri yükü

İzin verilen römork yükünü asla aşmayın. Römorku izin verilen istiap haddi üzerinde yüklememeniz durumunda dik eğimleri aşabilirsiniz.

Listelenen maksimum römork ağırlıkları yalnızca deniz seviyesinden 1000 m **yükseklığe** kadar geçerlidir. Artan rakımlarda, azalan hava yoğunluğundan dolayı motor gücü ve bunun sonucunda aracın tırmanma kabiliyeti olumsuz etkilenecektir. Maksimum römork istiap haddi de buna göre azalacaktır. Aracın ve römorkun ağırlığı her 1.000 m (veya birim başına) yaklaşık %10 düşürülmelidir. Brüt birleşik ağırlık, yüklü araç gerçek ağırlığı ile yüklü römork gerçek ağırlığının toplamıdır. Mümkün olduğu durumda belirtilen sınırı aşmamak koşuluyla, römorku çekme braketini rotlindeki maksimum izin verilen **çeki demiri yükü** ile çalıştırın.

Çeki çubuğunun tanıtıcı plakasındaki **römork ağırlığı** ve **çeki demiri yük** değerleri sadece onay amaçlıdır. Çekme braketini için bu rakamlardan **düşük** olabilecek araç modelinize yönelik doğru rakamlar ⇒ bölüm Teknik Veriler 'de verilmiştir.

Yükün dağıtımı

Yükleri römork içinde ağır yükler mümkün olduğunca aksa yakın olacak şekilde dağıtınız. Römorkta taşınan yükler sabitlenmeleri için emniyete alınmalıdır.

Lastik basıncı

Lastik basıncını yakıt deposu kapağının iç tarafındaki etikette gösterilen izin verilen maksimum basınca göre ayarlayın. Römork lastiklerinin basıncını römork üreticisinin önerilerine uygun şekilde ayarlayın.

Dış aynalar

Standart dikiz aynalarıyla, römorkun arkasındaki yolu yeterince iyi görünmediğinizi kontrol edin. Görüş yeterli değilse ilave dış aynalar monte ettirilmelidir. Her iki dış ayna menteşelenmiş uzatma braketlerine monte edilmelidir. Aynaları arkayı yeterli miktarda görecektir şekilde ayarlayın.



DİKKAT

Römork içerisinde asla yolcu taşımayın. Bu, ölümcül kazalara neden olabilir.



Not

- Römork çekmek araca yük binmesine neden olur. Araç sık sık römork çekmek için kullanılıyorsa, normal bakım aralıklarının arasında ek bakımlar yapılmasını tavsiye ederiz.
- Ülkenizde römork çekmeyle ilgili özel yönetmelikler olup olmadığını araştırın.

Çekme braketinin bilyalı bağlantısı*

Bilyalı bağlantıda, çeki braketini bilyalı bağlantısının takılması ve sökülmesine yönelik talimatlar verilmiştir.



DİKKAT

Çekme braketini bilyalı bağlantısı, araç içine fırlayıp yaralanmalara neden olmaması için bagaj bölmesinde tutulmalıdır.



Not

- Yasal olarak, römork çekilmiyorken plakayı kapattığı için bilyalı bağlantı sökülmemelidir.

Elektronik Denge Kontrolü*

ESC* sistemi kayma veya savrulma durumunda römorkun dengelenmesini kolaylaştırır.

Sürüş ipuçları

Römorkla sürüş her zaman ekstra dikkat gerektirir.

Ağırlık dağılımı

Yüklü bir römorkun yüksüz bir araçla yük dağılımı elverişsizdir. Ancak, bunun kaçınılmaz olması durumunda dengesiz yük dağılımı ile birlikte aracı kullanmak için daha da yavaş kullanınız.

Hız

Aracın ve römorkun dengesi hız artması ile birlikte azalır. Bu nedenle aracın elverişsiz yol, hava veya rüzgar koşullarında izin verilen maksimum hızda kullanılmaması önerilir. Bu durum bilhassa yokuş aşağı sürüş için önemlidir.

Römorkta en ufak bir **yalpalama** belirtisi görülmesi durumunda mutlaka hızı düşürmeniz gerekir. „Aracın zikzak yapması“ durumunda asla hızı artırarak kontrolü tekrar sağlamaya çalışmayınız.

Daima zamanında fren yapın. Römorkta **emniyet freni** varsa, frene *önce hafifçe* sonra kuvvetlice basın. Bu römork tekerleklerinin kilitlenmesinden kaynaklanan ani hareketi önleyecektir. Yokuş aşağı dik bir rampa başına geldiğinde inmeye başlamadan önce düşük bir vites seçin. Bu aracı yavaşlatmak için motor frenini kullanmanızı sağlar.

Yeniden ısıtma

Çok yüksek sıcaklıklarda ve uzun süre yokuşlu yollarda, düşük viteste ve yüksek motor devrinde sürüş esnasında, soğutma suyu sıcaklığı göstergesini (hararet göstergesi) daima izleyin ⇒ Sayfa 75.

Araç bakım ve temizliği

Genel notlar

Düzenli yıkama ve bakım aracınızın değerini korumada yardımcı olur.

Araç bakımı

Düzenli bakım ve yıkama aracın **değerinin korunmasına** yardımcı olur. Bu aynı zamanda gövde paslanması veya boya kusurlarında garanti tazmini şartlarından biridir.

Aracını çevrenin zararlı etkilerine karşı korumanın en etkili yolu doğru bakım ve sık yıkamadan geçmektedir. Böcek ölüleri, kuş pislikleri, ağaç reçenesi, asfalt artığı, endüstriyel atıklar, katran, is veya yol tuzu ve diğer tahrip edici maddeler aracınızın üzerinde kaldıkça boyaya verdikleri hasar o oranda artar. Yüksek sıcaklıklar (örneğin kuvvetli güneş ışığı) paslandırıcı etkiyi daha da derinleştirir.

Yollara kayma önleyici olarak tuz uygulanan kış mevsimi sonrası, aracın **alt kısmının** iyice yıkanması önemlidir.

Araç bakım ürünleri

Araç bakım ürünleri Teknik Servisinizde bulunmaktadır. Ürün talimatlarını ürün bitene kadar tutunuz.



DİKKAT

- Araç bakım ürünleri toksik olabilirler. Bu nedenle mutlaka orijinal kaplarında tutulmaları gerekir. Çocukların erişemeyecekleri yerde tutunuz. Buna uyulmaması zehirlenmeye neden olabilir.
- Araç bakım ürünlerini kullanmadan önce mutlaka paket üzerindeki talimat ve uyarıları okuyunuz. Hatalı kullanım sağlık sorunlarına veya araç hasarına neden olabilir. Belli ürünlerin kullanımı ardından zehirli gaz çıkabilir; iyi havalandırılmış alanlarda kullanılmalrı gerekir.
- Yakıt, terebentin, motor yağı, aseton veya diğer uçucu sıvıları asla kullanmayınız. Bu toksik ve yanıcıdır. Yangın ve patlama tehlikesi.
- Aracınızı yıkamadan veya herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce motoru kapalı konuma getirin, el frenini sonuna kadar çekin ve anahtar kontakta çıkarın.



ÖNEMLİ

Aracın yüzeyi kuruyken asla kir, çamur veya tozu gidermeye çalışmayınız. Temizlemek için asla kuru bez veya sünger kullanmayın. Bu aracın boya ve camlarına zarar verebilir. Kir, çamur veya tozu bol su ile yıkayınız.



Çevre Notu

- Aracınızın bakımı için ürün satın alırken çevreye zararlı olmayanları tercih ediniz.
- Atık araç bakım ürünleri evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Paket üzerindeki imha etme ile ilgili bilgiyi dikkate alınız.

Araç dış bakımı

Otomatik araç yıkama tüneli

Araçın boyası aracın otomatik araç yıkama makinelerinde sorunsuz yıkanabileceği şekilde dayanıklıdır. Ancak boyanın yıpranması geniş anlamda araç yıkama istasyonu tipine, kullanılan fırçaya, suyu filtreleme olanaklarına ve temizlik ve koruma ürünlerinin tipine bağlıdır.

Araç yıkama makinesine girmeden önce camları ve tavan penceresini kapatmak sıradan tedbirleri aldığınızdan emin olunuz. Bunun dışında yapılması gerekli bir şey yoktur.

Araçta rüzgarlık veya tavan bagajı veya iki kanallı radyo anteni vb. bulunması durumunda araç yıkama istasyonu yetkilisine danışmanız önerilir.

Yıkama sonrasında fren disk ve balataları nemli, ve hatta kışın donmuş olduklarından **frenler** geç frenleme tepkisi verebilir. Birkaç kez frenleyerek frenleri kurutun.

DİKKAT

- Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi.

ÖNEMLİ

Araç yıkama makinesine sokmadan önce, katlanıyorsa anteni sıkmayınız, aksi halde hasar görebilir. ■

Elle yıkama

Araç yıkama

- Kiri öncelikle bol su ile yumuşatın ve silerek giderin.
- Aracı yumuşak bir sünger, eldiven veya bir fırça ile baştan aşağı yıkayın. Çok hafif basınç kullanınız.
- Sünger veya eldiveni temiz suyla durulayın.
- Sert kir için özel araç şampuanı kullanılmalıdır.
- Tekerlekleri, marşbiyel panelleri vb. tamamen farklı bir sünger veya eldiven kullanarak en sona bırakınız.
- Aracı baştan aşağı suyla durulayınız.
- Araç yüzeyini hafif şekilde güderi ile kurulayın.
- **Hava soğukken** lastik contaları yüzeylerini donmalarını önlemek için kurulayınız. Lastik contalara silikon püskürtünüz.

Araç yıkadıktan sonra

- Yıkama sonrası ani ve sert frenlemeden kaçının. Birkaç kez frenleyerek frenleri kurutun.

DİKKAT

- Aracınızı kontak anahtarı kapalı konumdayken yıkayınız.
- Ellerinizi ve kollarınızı gövde altını, tekerlek davlumbazları iç kısmı vb. temizlerken koruyunuz. Yaralanma riski.
- • Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi. ►



ÖNEMLİ

- Aracın yüzeyi kuruysa asla kir, çamur veya tozu gidermeye çalışmayınız. Temizlemek için asla kuru bez veya sünger kullanmayın. Aracınızın boyası veya camlarına zarar verebilir.
- Aracın soğuk havalarda yıkanması: aracı bir hortumla yıkarken suyu doğrudan kilit silindirleri veya kapılar, bagaj kapağı veya tavan penceresi etrafındaki boşluklara tutmayın. Donma riski.



Çevre Notu

Çevreyi korumak için aracın sadece özel olarak ayrılmış yıkama alanlarında yıkanması gerekir. Bu toksik, yağlı atık suyun kanalizasyona karışmasını engeller. Bazı yerlerde aracın açık yıkama alanlarında yıkanması yasaktır.



Not

Aracın doğrudan güneş ışığı altında yıkamayınız.

Aracın yüksek basınçlı temizleyici ile yıkanması

Yüksek basınçlı bir temizleyici kullanırken özellikle dikkatli olunuz!

- Yüksek basınçlı temizleyici talimatlarına özellikle de **basınç ve püskürtme mesafesi** ile ilgili olanlarına özellikle dikkat ediniz.
- Yumuşak malzemeler ve boyalı tamponlar için püskürtme mesafesini artırın.
- Camlarda buz veya karı almak için yüksek basınçlı temizleyici kullanmayınız ⇒ Sayfa 190.

- Asla konsantre püskürtme memeleri („döner jetler“) kullanmayınız ⇒ ⚠.
- Yıkama sonrası ani ve sert frenlemeden kaçının. Birkaç kez frenleyerek frenleri „kurutun“ ⇒ Sayfa 179.



DİKKAT

- Lastikleri asla konsantre püskürtücü („döner meme“) ile yıkamayınız. Geniş püskürtme mesafelerinde ve kısa temizleme sürelerinde dahi, lastiklerde görünür veya görünmez hasar oluşabilir. Bu kazaya neden olabilir.
- Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi.



ÖNEMLİ

- +60 °C'den (+140 °F) daha sıcak su kullanmayın. Aksi takdirde araç zarar görebilir.
- Araca hasar gelmesini önlemek için esnek hortumlar, plastik, ses yalıtım malzemesi vb. hassas malzemelere yeterli mesafe bırakınız. Bu aynı zamanda kaporta renginde boyanan tamponlar için de önemlidir. Püskürtücü yüzeye yaklaştıkça malzemedeki hasar da o kadar artar.

Araç boyası bakımı

Düzenli cilalama boyayı korur.

Suyun damlalar bırakmadığı ve *temizken* boya üzerinden aktığı zaman cilaya ihtiyaç var demektir.

Yüksek kalitede *cila ürünlerini* Teknik Servisinizden temin edebilirsiniz. ►

Düzenli cila uygulamaları, boyanın çevredeki kirlere korunmasına yardımcı olur ⇒ Sayfa 187. Küçük çiziklere karşı korumada da etkilidir.

Bir **cila çözümü** düzenli olarak araç yıkama istasyonunda kullanılsa da boyanın yılda iki kez koruyucu cila ile kaplanması önerilir. ■

Boya cilası

Cila boyanın parlaklığını geri getirir.

Cilalama boya parlaklığı kaybetmiş ve cila uygulandıktan sonra geri gelmiyorsa gereklidir. Parlatma ürünleri Teknik Servisinizden temin edilebilir.

Parlatıcının boyayı koruyucu cilası yoksa parlatma ardından aracın cilalanması gerekir ⇒ Sayfa 189, Araç boya bakımı.

! ÖNEMLİ

Boyaya hasar gelmesini önlemek için:

- Mat kaplamalı veya plastik parçalı boyalı parçalara parlatıcı veya koruyucu cila sürmeyin.
- Aracınızı toprak ve tozlu ortamda cilamayınız. ■

Plastik parçaların bakımı

Çözücüler plastik parçalara hasar verir.

Normal yıkama plastik parçaları yıkmak için yetersiz olursa onaylı **çözücüsüz** plastik temizlik ve araç bakım ürünleri kullanın.

! ÖNEMLİ

- Sıvı hava temizleyicisini doğrudan aracın hava menfezlerinde kullanılması sıvının kaza sonucu dökülmesi sonucu plastik parçalara hasar verebilir.
- Çözücü içeren temizlik malzemeleri malzemeye hasar verir. ■

Camların ve dış aynaların temizlenmesi

Camların temizliği

- Camları piyasada mevcut, alkol bazlı cam temizleyicilerle nemlendirin.
- Camları temiz bir güderi veya pamuksuz bir bezle kurulaştırın.

Karın giderilmesi

- Cam ve aynalardan buz temizlemek için küçük bir fırça kullanınız.

Buzun çıkarılması

- Buz giderici bir sprey kullanın.

Camları kurulamak için temiz bir bez veya güderi kullanınız. Boyalı yüzeyler üzerinde kullanılan güderiler camları temizlemek için uygun değildirler çünkü üzerlerinde camları çizen cila artıkları bulunur.

Mümkünse, buz gidermek için buz çözücü sprey kullanın. Buz kırıcı kullanmanız durumunda, tek bir yönde sarsmadan itiniz.

Lastik, yağ, gres veya silikon artıklarını almak için cam temizleyicisi veya silikon giderici kullanınız. ►

Cila artıkları Teknik Servisinizde bulunan özel bir temizleyici ile giderilebilir. Ön cam üzerindeki cila birikintileri silecek lastiklerinin cam üzerinde zorlanmasına neden olurlar. Cam yıkama suyu içerisine cila çözücü bir cam temizleyici eklenmesi silecek lastiklerinin kötü çalışmasını önler, fakat cila kalıntılarını temizlemez.

❗ ÖNEMLİ

- Kar ve buz cam ve aynalardan gidermek için asla ılık veya sıcak su kullanmayınız. Bu camın çatlamasına neden olur!
- Arka camı ısıtma elemanı camın iç tarafında bulunur. Hasar görmeleri için, camın iç kısmındaki rezistanslar üzerine etiket yapıştırmayın. ■

Öncam silecek lastiklerinin temizlenmesi

Temiz silecek lastikleri görüş kabiliyetini artırır.

1. Toz ve kiri ön cam sileceklerinden almak için yumuşak bir bez kullanınız.
2. Ön cam silecek lastiklerini temizlemek için cam temizleyicisi kullanınız. İnatçı kirleri gidermek için sünger veya bez kullanınız. ■

Lastik contaların bakımı

Lastik contalara iyi bakılması durumunda çok hızlı donmayacaklardır.

1. Toz ve kiri lastik contalardan almak için yumuşak bir bez kullanınız.

2. Lastik contalara uzman bakım ürünleri uygulayın.

Kapılar, camlar, kaput ve arka kapak üzerindeki lastik şeritler uygun bir bakım ürünü (örneğin silikon püskürtücü) uygulanması durumunda katlı ve uzun ömürlü olurlar.

Lastik contaların bakımı erken yaşlanma ve kaçakları da önler. Kapılar daha kolay açılır. Lastik contalara iyi bakılması durumunda kışın çok hızlı donmayacaklardır. ■

Kapı kilit silindirleri

Kapı kilit silindirleri kışın donarlar.

Kapı kilit silindirlerinin buzlarını çözmek için sadece yağlayıcı ve paslanma önleyici özellikleri olan püskürtücü kullanınız. ■

Krom parçaların temizlenmesi

1. Krom parçaları kuru bir bez ile temizleyiniz.
2. Krom parçaları yumuşak, kuru bezle cilalayınız.

Bu işlem tatmin edici sonuç vermezse, uzman bir **krom temizleme ürünü** kullanın. Krom temizleme ürünleri lekeleri yüzeyden çıkaracaktır.

❗ ÖNEMLİ

Krom yüzeylerin çizilmesini önlemek için:

- Krom üzerinde asla aşındırıcı bir ürün kullanmayınız.
- Krom parçaları asla toprak veya tozlu ortamlarda temizlemeyin veya parlatmayın. ■

Çelik jantlar

- Çelik jantları ayrı bir süngerle temizleyiniz.

Jant üzerindeki fren tozunu temizlemek için endüstriyel bir temizleyici kullanın. Çelik jantların boyalarına hasar gelmesi durumunda jantların paslanmaya başlamadan önce tamir edilmeleri gerekir.

! DİKKAT

- Lastikleri asla silindir şeklindeki püskürtücüler ile yıkamayınız. Geniş püskürtme mesafelerinde ve kısa temizleme sürelerinde dahi, lastiklerde görünür veya görünmez hasar oluşabilir. Bu kazaya neden olabilir.
- • Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi. Yıkamanın hemen sonrasında ani ve keskin frenlemeden kaçınınız. Birkaç kez frenleyerek frenleri kurutun ⇒ Sayfa 179, Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi.

Alaşım jantlar

Her iki haftada bir

- Alaşım jantlar üzerindeki tuz ve frenler tozlarını yıkayınız.
- Alaşım jantları temizlemek için asitsiz bir deterjan kullanın.

Her üç ayda bir

- Jantlara koruyucu cila sürünüz.

Alaşımlı jantların görünümünü korumak için düzenli bakım yapmak gerekir. Yol tuzu ve fren tozu sık giderilmezse, alüminyum kaplama bozulur.

Alaşımlı jantlar için mutlaka asitsiz deterjan kullanınız.

Jantların bakımı için araç cilası veya diğer aşındırıcı maddeler kullanılmamalıdır. Koruyucu kaplamanın, örneğin uçan taşlar nedeniyle hasar görmesi durumunda, hasarlı alanın derhal onarılması gerekir.



DİKKAT

- Lastikleri asla silindir şeklindeki püskürtücüler ile yıkamayınız. Geniş püskürtme mesafelerinde ve kısa temizleme sürelerinde dahi, lastiklerde görünür veya görünmez hasar oluşabilir. Bu kazaya neden olabilir.
- • Frenler üzerindeki su, buz ve tuz frenleme sisteminin verimini düşürebilir. Kaza tehlikesi. Yıkamanın hemen sonrasında ani ve keskin frenlemeden kaçınınız. Birkaç kez frenleyerek frenleri kurutun ⇒ Sayfa 179, Frenleme kapasitesi ve durma mesafesi.

Alt gövde koruması

Aracın gövde altı kimyasal ve mekanik hasardan korumak için kaplanmıştır.

Koruyucu kaplama sürüş sırasında hasar görebilir. Gövde altındaki ve yürüyen aksam üzerindeki koruyucu kaplamayı kontrol etmenizi ve kış mevsimi öncesi ve sonrası, gerekirse, yeniletmenizi öneririz.

Onarım işi ve korozyon önleyici ilave işlem için Teknik Servisinizle iletişime geçiniz.

⚠ DİKKAT

Egzoz boruları, katalitik konvertör veya egzoz sistemi üzerindeki ısı kalkanlarını taban sızdırmazlık malzemesi veya paslanma önleyici kaplamalar ile kaplamayınız. Egzoz sistemi ısısı veya motor alev almalarına neden olabilir. Yangın tehlikesi.

Motor bölmesinin temizlenmesi

Motor bölümünü temizlerken dikkatli olunuz.

Paslanma önleyici malzeme

Motor bölümü ve tork birimi fabrikada paslanma önleyici malzeme ile kaplanmıştır.

İyi paslanma önleyici koruma aracın kış mevsiminde sıklıkla tuzlu yolda kullanılması durumunda önemlidir. Aracın paslanmasına neden olan tuzu önlemek için motor bölümünün kış öncesi ve sonrasında iyice temizlenmesi gerekir.

Teknik Servisinizde doğru temizleme ve koruma ürünlerinin sağlanması için gerekli atölye donanımı bulunur. Bu nedenle, bu işlemin onlar tarafından yapılmasını öneririz.

Paslanma önleyici koruma genellikle motor bölümünün gres giderici çözeltileri ile temizlenmesi durumunda veya motor temizlettiğinizde giderilmiş olur. Bu işlemi başlatmadan önce motor bölümündeki yüzeylerin, birleşim yerleri, bağlantı ve parçaların tümüne paslanma önleyici malzeme uygulanmış olduğundan emin olun.

⚠ DİKKAT

- Motor bölümünde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ⇒ Sayfa 207.
- Kaputu açmadan önce motoru kapalı konuma getirin, el frenini sonuna kadar çekin ve anahtarı mutlaka kontakta çıkarın.
- Motor bölümünü temizlemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.
- Aracın gövde altını, tekerlek yuvalarını veya jantları el ve kollarınızı koruma altına almadan temizlemeyin. Keskin uçlu metal parçalar nedeniyle kesik oluşabilir. Buna uyulmaması yaralanmaya neden olabilir.
- Fren sistemi üzerindeki nem, buz ve tuz frenleme verimini etkileyebilir. Kaza tehlikesi. Yıkamanın hemen sonrasında ani ve keskin frenlemeden kaçınınız.
- Asla radyatör fanına dokunmayınız. Sıcaklık kumandalıdır ve anahtar kontakta çıkarılmış olsa da otomatik olarak çalışabilir!



Çevre Notu

Motor yıkanırken yakıt, gres ve yağ birikintileri giderilmelidir. Kirli su yağ ayrırcı içinde temizlenmelidir. Bu nedenle motor sadece uzman bir servis veya benzin istasyonunda yıkanmalıdır.

Araç iç bakımı

Plastik parçalar ve ön göğüs temizliği

- Plastik parçaları ve ön göğüs panelini temizlemek için temiz, nemli bir bez kullanın.

- Bu tatmin edici sonuç vermezse, özel bir **çözücüsüz** plastik temizleme ürünü kullanın.



DİKKAT

Ön göğsü ve hava yastığı modülü yüzeyini asla **çözücü** içeren temizleyicilerle temizlemeyin. **Çözücüler** yüzeyin kabarmasına neden olur. Hava yastığı açılırsa, plastik parçalar fırlayarak, yaralanmalara neden olabilir.



ÖNEMLİ

Çözücü içeren temizlik malzemeleri malzemeye hasar verir.

Ahşap döşeme temizliği*

- Ahşap döşemeleri nemli temiz bir bezle temizleyin.
- Bu tatmin edici bir sonuç sağlamazsa, *yumuşak* sabunlu bir çözelti kullanın.



ÖNEMLİ

Çözücü içeren temizlik malzemeleri malzemeye hasar verir.

Kumaş koltuk kılıfları ve kumaş döşeme temizleme

Kumaş koltuk kılıfları ve kapılardaki döşeme, tavan döşemesi vb. ön iç temizleyici veya kuru sünger veya yumuşak bir fırça ile temizlenebilir.

Radyonun ve klima kumandalarının temizlenmesi

Radyonun ve/veya klima kumandalarının temizlenmesi için yumuşak ve nemli bir bez kullanın. Isıracı kirler için bir nötr sabun çözeltisi kullanılabilir.

Deri temizliği*

Normal temizleme

- Bir bez veya yünlü bir bezi su ile nemlendiriniz ve deri yüzeylerini siliniz.

Zorlu lekeleri temizleme

- Daha zorlu kir hafif sabunlu çözelti (saf sıvı sabun; bir litre suda çözölmüş iki çorba kaşığı) ve bir bezle giderilebilir.
- Suyun tüm deriye yayılmasına veya dikişlerden içeri girmesine müsaade etmeyiniz.
- Ardından yumuşak, kuru bezle siliniz.

Deri bakımı

- Derinin Teknik Servisinizde bulunan özel bir deri bakım ürünüyle yılda iki kez bakımının yapılması gerekir.
- Bu ürünleri az miktarda uygulayınız.
- Ardından yumuşak, kuru bezle siliniz.

SEAT bu doğal ürünün orijinal kalitesini korumak için gerekli her şeyi yapıyor. Kullanılan özel seçilmiş derilerin doğal yapılarına bağlı olarak cilalı derinin gres, kir, vs.ye belli bir hassasiyeti vardır, bu nedenle günlük kullanımda bir derece bakım gereklidir.

Gözenek ve dikişlerdeki toz ve parçacıklar yüzeyi çizebilir ve hasar verebilir. Araç uzun süre güneş ışığı altında bırakılırsa deri renginin atmasına karşı korunması için korunmalıdır. Ancak yüksek kaliteli deride hafif renk atmaları normaldir.

! ÖNEMLİ

- Deri üzerinde çözücüler, cila, ayakkabı cilası, astarlayıcı veya benzeri ürünler kullanmayınız.
- Zarar görmesini önlemek için derideki zorlu lekelerin uzman servis tarafından giderilmesi gerekir.

Emniyet kemerinin temizlenmesi

Kirli bir emniyet kemeri doğru çalışmayabilir.

Emniyet kemerlerinin tümünü düzenli olarak kontrol ediniz ve temiz tutunuz.

Emniyet kemerlerinin temizliği

- Kirli emniyet kemerini dışarı çekin ve açın.
- *Yumuşak* sabunlu çözültü ile kirli emniyet kemerlerini temizleyin.
- Kurumasını bekleyin.
- Kuruyana kadar emniyet kemerini sardırmayın.

Kemerler üzerinde büyük lekelerin oluşması durumunda otomatik kemer toplayıcı içine doğru şekilde toplanmazlar.



DİKKAT

- Kayış mukavemetini azaltacağından emniyet kemerlerinde kimyasal temizlik maddeleri kullanmayınız. Emniyet kemerlerinin paslandırıcı sıvılar ile irtibat halinde olmadığından emin olun.
- Emniyet kemerlerinin durumunu düzenli aralıklarla kontrol edin. Kemer kayışı, bağlantı yerleri, toplayıcı mekanizma veya herhangi bir kemer tokasının zarar gördüğünü tespit etmeniz durumunda, kemer uzman bir servis tarafından temizlenmelidir.
- Hasarlı bir kemeri kendiniz onarmaya veya değiştirmeye kalkışmayınız. Emniyet kemerleri sökülmemeli veya hiçbir şekilde değiştirilmemelidir.



ÖNEMLİ

Temizledikten sonra emniyet kemerini sardırmadan önce tamamen kuruymasını bekleyiniz. Aksi durumda kemer toplayıcıları hasar görür.

Aksesuarlar, parça değişimi ve değişiklikler

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Aksesuar ve parça satın almadan önce mutlaka bir SEAT bayii ile görüşün.

Aracınız yüksek standartta aktif ve pasif güvenlik sağlayacak şekilde tasarlandı.

Aksesuar ve parçaları satın almadan önce ve aracınızda teknik değişiklikler yapmadan önce Teknik Servisiniz ile görüşmenizi öneririz.

SEAT yetkili satıcıları kullanım, yasal şartlar ve aksesuar ve yedek parçalar ile ilgili üreticinin önerileri hakkında güncel bilgileri sizlere sağlamaktan memnuniyet duyacaktır.

Sadece **SEAT Approved Accessories®** ve **SEAT Approved Spare Parts®** kullanmanızı öneririz. Bu sayede, SEAT söz konusu ürünün uygun, güvenilir ve güvenli olmasını garanti edebilir. SEAT Teknik Servisleri parçaların doğru ve profesyonel şekilde monte edilmesini sağlayacak gerekli deneyim ve olanağa sahiptir.

Pazarı sürekli gözlemlemesine rağmen, **SEAT kendisinin onaylamadığı** parçaların güvenilirliği, güvenliği ve uygunluğunu değerlendiremez. Bu nedenle SEAT kullanılmakta olan orijinal dışı parçalar nedeniyle parçalar resmi standart kurumunca onaylı veya resmi onay sertifikasına sahip olsa da sorumluluk kabul edemez.

Araç ve/veya sürüş üzerinde doğrudan etkili olan **daha sonra takılan herhangi bir donanım** (ör. hız sabitleme sistemi veya elektronik kumandalı süspansiyonun) SEAT tarafından onaylanması ve **e** işaretini (Avrupa Birliği onay sembolü) taşıması gerekir.

Araca, doğrudan aracın kontrolü ile ilgili olmayan **ilave elektrikli parçalar** (örn., araç buzdolabı, diz üstü bilgisayar veya havalandırma fanı)

monte etmeniz durumunda, bu ekipmanlar da **CE** işaretini (Avrupa Birliği üretici uygunluk beyanı) taşımalıdır.



DİKKAT

Aksesuarlar, örneğin telefon kaideleri veya bardak tutucular, asla hava yastığı kapakları üzerine veya açılma alanları içine takılmamalıdır. Aksi durumda kaza sırasında hava yastığının tetiklenmesi durumunda yaralanma tehlikesi vardır.

Teknik modifikasyonlar

Değişikliklerin mutlaka teknik özelliklerimize göre yapılması gerekir.

Araç içindeki elektronik parça veya yazılım üzerinde yapılan onaylanmamış değişiklikler arızalara neden olabilirler. Elektronik parçaların ağ içinde birbirlerine bağlanma şekli nedeniyle diğer doğrudan ilgili olmayan sistemler arızalardan etkilenebilirler. Bu güvenliği ciddi oranda azaltır, parçaların aşırı yıpranmasına ve aracınızın tescil belgelerinin geçersiz kalmasına neden olur.

SEAT Teknik Servisleri, bu tür değişiklikler ve/veya hatalı şekilde uygulanmış işlerden kaynaklanan hasar konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Bu nedenle, tüm bakım ve onarım işlerinizin, **Orijinal SEAT Yedek Parçalar®** kullanılarak bir SEAT Teknik Servisi tarafından yapılmasını öneririz.

⚠ DİKKAT

Araç üzerinde hatalı şekilde uygulanmış herhangi bir iş veya değişiklik arızalara yol açabilir ve kazalara neden olabilir.

Tavan anteni*

Araça, örneğin otomatik bir araç yıkama makinesine girerken katlanabilen* ve hırsızlığa karşı korumalı* bir tavan anteni monte edilebilir.

Katlamak için;

Anteni çevirerek gevşetin, yatay bir şekilde geriye doğru eğin ve tekrar çevirerek sıkın.

Çalışma konumuna geri dönmek için

Önceki talimatın tersi yönünde kaldırın.

⚠ ÖNEMLİ

Otomatik bir araç yıkama makinesi kullanılırsa, makineye girmeden önce, anteni tavana paralel hale getirin.

Mobil telefonlar ve verici-alıcı

Mobil telefonlar ve telsizler için harici bir antene ihtiyaç duyacaksınız.

SEAT aşağıdaki koşullara uyulması koşuluyla aracınızda cep telefonları ve telsiz kullanılabileceğini onaylamıştır:

- Harici antenin doğru şekilde takılması,
- maksimum 10 watt iletim gücü.

Ekipmanın optimum erişim mesafesi yalnızca harici bir antenle elde edilebilir.

Cep telefonu veya 10 watt'tan daha kuvvetli aktarım gücü çıkışına sahip iki kanallı bir radyo anteni kullanmak istemeniz durumunda, öncelikle Teknik Servisiniz ile görüşün. Bu donanımı yapılandırmakla ilgili teknik olanaklar hakkında bilgiyi burada bulabilirsiniz.

Cep telefonları ve telsizler sadece deneyimli bir servis, örneğin bir SEAT bayii tarafından takılmalıdır.

⚠ DİKKAT

- Dikkatiniz her zaman öncelikle aracın sürülmesinde olmalıdır. Sürüş esnasında dikkatinizin dağılması kaza ile sonuçlanır.
- Telefonla ile aksesuarları asla hava yastığı birimleri üzerine veya hava yastığı açılma menzili içindeki alana asla monte etmeyiniz. Hava yastığının tetiklenmesi durumunda ciddi yaralanma tehlikesi bulunur.
- Cep telefonlarının veya telsizlerin araçta bir dış anten olmadan kullanılması, araç içindeki elektromanyetik radyasyonun izin verilen sınırları aşmasına neden olabilir. Bu durum, yanlış takılmış harici antenlerde de meydana gelebilir.

⚠ ÖNEMLİ

Yukarıda belirtilen hususların göz ardı edilmesi, araç elektronik birimlerinin arızalanmasına neden olabilir. En yaygın arıza nedenleri şunlardır:

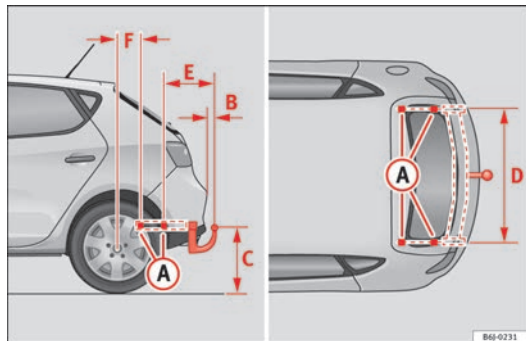
- harici anten olmaması,
- harici antenin yanlış takılmış olması,
- maksimum 10 watt iletim gücünün aşılması.

**Not**

Cep telefonu / iki kanallı radyonun çalıştırma talimatlarına göz önünde bulundurunuz.

Çekme braketinin takılması*

Çekme demirini aracın arkasına takmak mümkündür.



Şek. 129 IBIZA / IBIZA SC: Çekme braketini bağlantı noktaları

Çeki demirinin araç satın alındıktan sonra takılması gerekiyorsa bunun çeki demiri üreticisinin talimatlarına uygun olarak yapılması gerekir.

Çekme braketini bağlantı noktaları (A) aracın alt kısmındadır.

Bilyalı bağlantının merkezi ile zemin arasındaki mesafe, tam yüklü araçta bile asla belirtilen değerden daha az olmamalıdır.

Çekme demirini sabitlemek için yükseltme değerleri:

	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
(B)	65 mm (minimum)		
(C)	350 mm ila 420 mm (tam yüklü araçta)		
(D)	959 mm		
(E)	438 mm		379 mm
(F)	209 mm		386 mm

Çekme demirini takma

- Aracın römork bağlıyken sürülmesi araç için ekstra bir ağırlıktır. Bu nedenle, bir çekme braket takmadan önce, soğutma sisteminin herhangi bir değişiklik gerekip gerekmediği konusunda Teknik Servisle irtibata geçiniz.
- Ülkenizde bununla ilgili geçerli kurallara uyun (ör. ayrı bir kumanda lambasının takılması).
- Aracın bazı parçaları, örneğin arka tamponun sökülmesi ve tekrar yerine takılması gerekir. Çekme braketini tespit cıvatalarının anahtar kullanılarak sıkılması ve aracın elektrik sistemine bir elektrik soketinin takılması gerekir. Bu özel bilgi ve aletler gerektirir.
- Şekildeki rakamlar yükseltme değerini ve çekme demirinin sağlamlaştırılması amacıyla üzerinde değişiklik yapılması durumunda bağlantı noktalarını gösterir.

**DİKKAT**

Çekme braketleri uzman bir serviste monte edilmelidir.

- Çekme braketinin yanlış takılması durumundan ciddi kaza tehlikesi bulunur.
- Kendi güvenliğiniz için çekme demiri üreticisinin belirttiği talimatlara dikkat ediniz.

**ÖNEMLİ**

- Elektrik soketinin yanlış şekilde takılması aracın elektrik sistemine hasar verir.

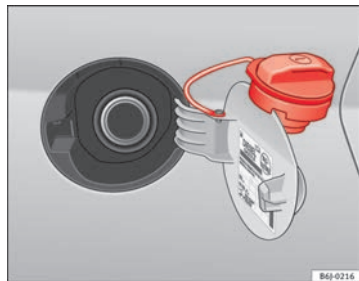
**Not**

- SEAT ekme kancalarının uzman bir serviste takılmasını önerir. Bazı modellerde, bu bir ısı yalıtım plakasının takılmasını gerektirebilir. Bu nedenle, SEAT Bayine gitmeniz önerilir. Aksi halde, plakanın hatalı takılması durumunda, SEAT herhangi bir sorumluluk kabul etmeyecektir.
- Bazı spor modellerde egzozun özel tasarımı nedeniyle klasik çekme kancasının takılması önerilmez. Teknik Servisinize başvurun. ■

Kontrol ve dolum seviyeleri

Yakıt doldurma

Depo kapağı manuel olarak açılır ve aracın sağ arka kısmında yer alır. Depo kapasitesi yaklaşık 45 litredir.



Şek. 130 Depo kapağı açık

Yakıt deposu kapağının açılması

- Kapağı kaldırınız
- Kapağı bir elle sıkıca tutun, ve daha sonra anahtarı kilide sokup, sola 180 derece çevirin.
- Saatin tersi yönde çevirerek kapağı açın.

Yakıt deposu kapağının kapatılması

- Bir „klik“ sesi duyuluncaya kadar depo kapağını sağa doğru çevirin.

- Kapağı açmadan, anahtarı kilit içinde saat yönünde 180° çevirin.
- Anahtarı çıkarın ve yerine oturana kadar kapağı kapatın. Depo kapağı zarar önleyici bir parçayla sabitlenir.

Otomatik doldurma nozülü doğru şekilde çalışıyorsa, yakıt deposu „dolar dolmaz“ yakıt doldurmayı kesecektir. Genleşme bölgesini dolduracağı için bu noktadan ötesine doldurmayınız. Ortamdaki ısının artması durumunda yakıt kaçağı oluşabilir.

Aracınızın doğru yakıt değerleri yakıt deposu kapağı iç kısmındaki etiket üzerinde bulunur. ►

⚠ DİKKAT

- Yakıt yüksek oranda yanıcıdır ve ciddi yanık ve diğer yaralanmalara neden olur.
 - Aracın yakıt deposunu veya yedek yakıt bidonunu yakıtla doldururken sigara içmeyin veya ateşle yaklaşmayın. Patlama tehlikesi vardır.
 - Yedek yakıt bidonlarının kullanımı için yasal şartlara uyun.
 - Güvenlik nedeniyle araçta yedek yakıt bidonu taşımanızı önermiyoruz. Bidon bir kaza durumunda hasar görebilir ve kaçak yapabilir.
- Olağanüstü durumlarda ayrı bir yakıt kutusu taşımanız gerekirse aşağıdaki hususları göz önünde bulundurunuz:
 - Yedek yakıt bidonunu asla araç içinde veya üzerinde doldurmayın. Doldurma esnasında elektrostatik bir yük oluşarak yakıt buharının alev almasına neden olur. Bu bir patlamaya neden olabilir. Bidonu doldurmak için mutlaka yere koyun.
 - Yakıt pompasını mümkün olduğunca bidonun ağzına yerleştiriniz.
 - Ayrı yakıt kutusu metalse doldurma pompası doldurma sırasında kutu ile irtibat halinde olmalıdır. Bu elektrostatik yük oluşmasını önler.
 - Aracın içine veya bagaj bölmesine asla yakıt dökmeyiniz. Yakıt buharı patlayıcıdır. Ölüm tehlikesi.

⚠ ÖNEMLİ

- Boyaya dökülen yakıt derhal giderilmelidir.
- Depoyu asla tamamen kuru çalıştırmayınız. Düzensiz yakıt beslemesi teklemeye neden olur. Sonuç olarak da yanmamış yakıt katalitik convertöre girer ve hasara neden olur.
- **Dizel motorlu** bir araçta yakıt tamamen boşaldıktan sonra yakıt deposunu doldururken motor çalıştırılmadan kontak en az 30 saniye açılmalıdır. Bu durumda motoru çalıştırırsanız, motorun ateşlemeye başlaması

masısı normalden daha uzun sürebilir (bir dakikaya kadar). Bunun nedeni, yakıt sisteminin motor çalışmadan önce içerisindeki havayı temizlemek zorunda oluşudur.



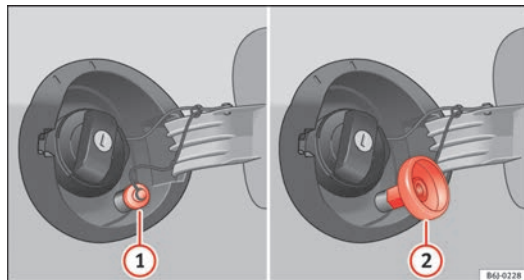
Çevre Notu

Otomatik pompanın kesilmesinden sonra yakıt doldurmaya çalışmayın; bu durum, ısınması halinde yakıtın taşmasına neden olur.

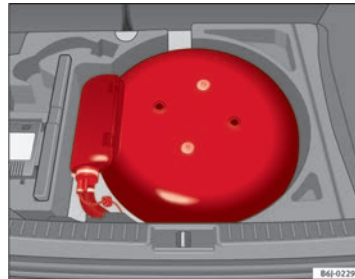
LPG sistemi*

LPG doldurma

LPG doldurma ağzı yakıt kapağının arkasında, benzin doldurma ağzının yanındadır.



Şek. 131 LPG doldurma ağzılı ve adaptörlü yakıt deposu kapağı açık konumda.



Şek. 132 Stepne bölümündeki LPG tankı

LPG doldurma

- Yakıt doldurmadan **önce**, motoru durdurun ve kontak anahtarını kapalı konuma getirin.
- Yakıt deposu kapağını açın.
- Yakıt dondurmadan **önce**, pompa üzerindeki talimatları okuyun.
- Gaz doldurma ağzı → Şek. 131 (1) kapağını çıkarın.
- Gerekli adaptörünü → Şek. 131 (2) gaz doldurma ağzına (1) takın.
- Pompa üzerindeki talimatlara uygun şekilde gazı doldurun.
- Adaptörü → Şek. 131 (2) çıkarın.
- Gaz doldurma ağzı kapağını takın → Şek. 131 (1).
- Yakıt depo kapağını kapatın.

Hortum depodan çıkarıldığında bir miktar LPG dökülebilir ⇒ ⚠.

Stepne bölmesindeki LPG deposu ⇒ Şek. 132 kapasitesi 52,8 litredir. Aşırı düşük dış ortam sıcaklıklarında LPG deposunun tümüyle doldurulması mümkün olmayabilir.

Pompa bağlantıları

Çeşitli tiplerde LPG pompası mevcuttur ve kullanım yöntemleri değişebilir. Dolayısıyla ilk kez yakıt doldururken pompa operatörünün depoyu doldurmasına izin verin ya da başka bir pompadan doldurun.

LPG doldurulurken gürültü

LPG gaz doldurulurken gürültü duyulabilir. Bu sesler önemsizdir.

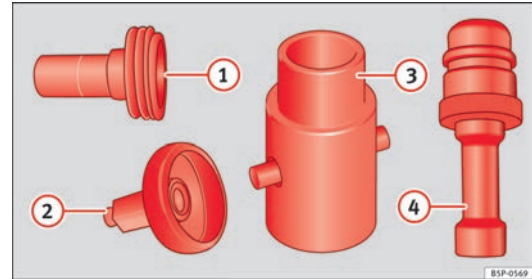
⚠ DİKKAT

LPG'nin doğru şekilde doldurulmaması veya kullanılmaması, yangın, patlama veya yaralanmalara yol açabilir.

- LPG son derece yanıcı ve patlayıcı bir maddedir. Ciddi yanıklara ve diğer yaralanmalara yol açabilir.
- Doldurma işlemi öncesinde motoru durdurun.
- Elektromanyetik dalgalar kıvılcım oluşumuna ve yangına neden olabileceğinden, cep telefonlarını ve radyo dalgaları kullanan diğer cihazları daima kapatın.
- Doldurma işlemi sırasında araç içerisinde bulunmayın. Araca girmeniz kesinlikle gerekli olduğunda, kapıyı kapatın ve ataçmana tekrar dokunmadan önce metal bir yüzeye dokununuz. Bu, yakıt doldurma sırasında statik elektrik oluşumunu ve herhangi bir olası yangını önleyecektir.
- Doldurma işlemi sonrasında dışarıya az miktarda LPG sızabilir. LPG'nin deriye temas etmesi durumunda donma tehlikesi vardır.
- Doldurma işlemi sırasında sigara içmeyin ve çıplak alevleri daima depodan uzak tutunuz. Buna uyulmaması patlamaya yol açabilir.

Sıvı petrol gazı (LPG) doldurma ağzı için adaptör

Farklı nozullu çok çeşitli pompalar bulunduğu için adaptör gereklidir.



Şek. 133 LPG doldurma ağzı adaptörleri tablosu

- 1 ACME adaptör (Avrupa için)
- 2 Dish Coupling Adaptör (İtalya için)
- 3 Bayonet adaptör
- 4 EURO adaptör (İspanya için)

Verilen pakette ilgili ülkede kullanılan adaptör bulunmaktadır: ACME 1, Dish Coupling 2, süngü 3 veya EURO adaptör 4.

Doldurma sistemleri ve ilgili adaptörler ülkeye göre farklılıklar gösterebilir. Dış ülkelerdeki benzin istasyonlarında LPG sisteminiz için gerekli olan adaptör her zaman bulunmadığından, yurt dışı seyahatiniz öncesinde gereken adaptörü satın almanızı öneririz. Adaptörlerin doldurma sisteminize uygun olup olmadığını kontrol edin.



Not

Avrupa'da en sık kullanılan adaptör tipleri, ACME adaptör ①, Dish Coupling adaptör ②, süngü adaptör ③ ve EURO adaptördür ④. Bazı ülkelerde birden çok doldurma sistemi kullanıldığından, dört adaptörü aracınızda bulundurmanız önerilir. Avrupa genelinde tek bir sistemin (Euronozzle) kullanımı yönünde çalışmalar devam etmektedir.

LPG yakıt

LPG alternatif bir araç yakıtıdır ve propan ve bütanın karışımıdır.

LPG'nin başarısı, egzoz gazı emisyonlarına yönelik katı yönetmeliklerden kaynaklanır. Diğer fosil yakıtlarla kıyaslandığında, LPG düşük emisyonları ile karakterize edilir.

LPG kalitesi ve tüketimi

LPG'ye yönelik kalite gereklilikleri tüm Avrupa'da DIN EN 589 yönetmeliği ile düzenlenir.

Yaz gazı ile kış gazı arasında fark vardır. Kış gazı daha yüksek oranda propan içerir. Sonuç olarak, kış gazının sürüş mesafesi yaz gazına oranla daha düşüktür (artan tüketimden dolayı).

LPG tedarikçi ağı

LPG istasyonlarının sayısı her geçen gün artmaktadır.

Mevcut LPG istasyonlarının listesi İnternet'de bulunabilir.

LPG güvenliği

Bir dizi çarpışma testi ile, LPG'li araçların yüksek güvenlik seviyesine sahip olduğu doğrulanmıştır.

LPG sisteminin güvenliği risksiz çalışmayı garanti eder. Aşağıdaki emniyet tedbirleri alınmalıdır:

- LPG deposunda, motor durdurulduğunda (kontak kapatıldığında) veya araç benzinle kullanıldığında otomatik olarak kapanan bir selenoid valfi bulunur.
- Bir ana selenoid valfi motor durdurulduğunda veya araç benzinle kullanıldığında motor bölmesine gaz beslemesini keser.
- Dışarıya boru çıkışları olan LPG deposundaki bir emniyet valfi, gazın araç içerisine girmesini engeller.
- Tüm bağlantı noktaları ve kullanılan malzemeler mümkün olan en yüksek güvenlik seviyelerini sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Güvenli sürüş şartlarını garanti etmek için, LPG sisteminin durumu düzenli olarak kontrol edilmelidir ⇒ ⚠. Bu kontroller Bakım Programında mevcuttur.



DİKKAT

- Gaz kokusu duymanız veya sızıntı olduğundan şüphelenmeniz durumunda, motoru derhal durdurun ve kontağı kapatın. Aracı havalandırmak için kapıları açın. Aracı sürmeye devam etmeyin! Aracı uzman bir servise göstererek arızanın giderilmesini sağlayın.
- Gaz kokusu duymanız veya bir sızıntı tespit etmeniz halinde, sigara içiyorsanız derhal söndürün, kıvılcım oluşumuna veya yangına neden olabilecek nesneleri araçtan çıkarın ve sistemi derhal kapatın.
- LPG depoları basınç altındadır ve düzenli olarak kontrol edilmeleri gerekir. Araç sahibi bu bakım işlemlerinin doğru bir şekilde gerçekleştirildiğinden emin olmalıdır.
- Aracı kapalı bir mekana park ettiğinizde (örneğin bir garaja), olası sızıntı durumlarında LPG'nin nötralize edilebilmesi için ortamda yeterli doğal veya mekanik havalandırmanın bulunduğundan emin olun.



Not

LPG sisteminin arızalanması durumunda, lütfen bu arızaları giderebilecek yetkili servis atölyeleri listesi bulunan bir SEAT web sitesini ziyaret edin.

Benzinli

Benzin tipleri

Doğru benzin tipleri yakıt deposu kapağı iç kısmındaki etiket üzerinde belirtilmiştir.

Katalitik konvertörlü araçlarda sadece **DIN EN 228 standardına uygun kurşunsuz benzin** kullanılabilir (EN = „Avrupa Standardı“).

Yakıt tipleri yakıt **oktan numarasına** göre değişirler, örneğin: 91, 95, 98 RON (RON = „Yakıt Oktan Numarası“, yakıtın vuruntu direncini belirleme birimi). Motorunuz için önerilen yakıt oktan numarasından daha yüksek oktan numarasına sahip benzin kullanabilirsiniz. Ancak bunun yakıt tüketimi ve motor gücü açısından bir avantajı yoktur.



ÖNEMLİ

- Bir depo dolusu kurşunlu benzin katalitik konvertörün verimini azaltabilir.
- Yüksek motor devir hızı ve tam gazda aracı kullanmak motor için doğru değerden düşük yakıt oktan dereceli benzin kullanırken motora hasar verir.



Çevre Notu

Sadece bir depo kurşunlu benzin katalitik konvertörün verimini ciddi şekilde azaltabilir.

Benzin katkıları

Benzin katkı maddeleri benzinin kalitesini artırır.

Yakıtın kalitesi motorun hareketi, performans ve hizmet ömrünü etkiler.

Kullanmanız gereken benzinde benzin endüstrisinin içerdiği metal içermeyen uygun katkı maddeleri bulunmasının gerekmesinin nedeni budur. Bu katkı maddeleri paslanmayı önler, yakıt sistemini temiz tutar ve motorda pislik birikmesini önler.

Metal içermeyen katkı maddeli iyi kalitede benzin bulunamaması veya motor sorunları ortaya çıkması durumunda, gerekli katkı maddeleri yakıt ikmal sırasında eklenmelidir.

Tüm benzin katkıları etkili değildir. Uygun olmayan benzin katkı maddelerinin kullanılması motor ve katalitik konvertörde önemli hasara neden olabilir. Metal katkı maddeleri asla kullanılmamalıdır. Vuruntu önleme değerleri veya oktan değerlerini artırmak için benzin katkı maddelerinde metal katkı maddeleri de bulunabilir.

SEAT benzinli motorlar için „orijinal Volkswagen Group yakıt katkı maddelerini önermektedir“. Bu katkı maddeleri, nasıl kullanılacağına dair bilginin de alınabileceği SEAT Yetkili Servisleri'nden alınabilir.



ÖNEMLİ

Doldurucu, yakıtın metal içerdiğini gösteriyorsa tekrar yakıt doldurmayın. LRP yakıtları yüksek oranda metal katkı maddeleri içerir. **Bunların kullanılması motora hasar verebilir!**

Dizel

Dizel*

Dizel yakıt DIN EN 590'a uygun olmalıdır (EN = „Avrupa Standardı“). Setan numarası (CN) en az 51 olmalıdır. Setan numarası dizel yakıtın ateşleme kalitesini gösterir.

Yakıt doldurma ile ilgili notlar ⇒ Sayfa 200.

Biyodizel*



ÖNEMLİ

- Aracınız biyodizel uyumlu **değildir**. **Hiçbir koşul altında** biyodizel ile yakıt ikmal yapmayın. Biyodizel yakıt kullanımı motor ve yakıt sistemine hasar verebilir. Dizel üreticisi tarafından dizel yakıtla biyodizel ilave edilmesine EN 590 veya DIN 51628 standardı doğrultusunda müsaade edilmez ve motora veya yakıt sistemine herhangi bir zararı yoktur.
- Dizel motor EN 590 standardına göre özellikle dizel yakıtla kullanılmak üzere tasarlanmıştır. **Asla** benzin, kerosen, fuel oil veya diğer tip yakıtlarla ikmal yapmayın. Araca kazara yanlış tipte bir yakıt doldurursanız, motoru çalıştırmayın. Uzman bir personelden yardım isteyin. Bu yakıtların bileşimi yakıt sistemi ve motora ciddi hasar verebilir.

Kışın sürüş

Dizel yakıt kışın kalınlaşabilir.

Kışa uygun dizel

Parafin ayrışmasından ötürü yakıt kalınlaşacağından, 0 °C'nin (+32 °F) altındaki sıcaklıklarda „yaza uygun dizel yakıt“ kullanımı çalıştırma güçlüklerine yol açabilir. Bu nedenle kış mevsiminde bazı ülkelerde „kışa uyumlu dizel“ bulunur. -22 °C'ye (-8 °F) kadar düşük sıcaklıklarda kullanılabilir.

Farklı iklim koşullarına sahip ülkelerde genel olarak satılan dizel yakıt farklı iklim özelliklerine sahiptirler. Mevcut dizel yakıt tiplerini öğrenmek için ilgili ülkedeki Teknik Servisler veya benzin istasyonlarına danışın.

Filtre ön ısıtıcısı

Aracınızda kış mevsimine karşı tam donanımlı olmasını sağlayan bir yakıt filtresi buji sistemi bulunmaktadır. Bu, yakıt sisteminin yaklaşık -24 °C'de (-11 °F) çalışır durumda kalmasını -15 °C'ye (+5 °F) kadar dayanıklı kış sınıfı dizel kullanmanız koşuluyla sağlar.

Ancak, dizel motorun -24 °C (-11 °F) altındaki soğukta çalışamayacağı kadar parafinleşirse aracı bir süre sıcak bir yere alın.



ÖNEMLİ

Dizel yakıtla yakıt katkı maddeleri (tiner veya benzer ürünler) eklemeyin. ■

Motor bölmesinde çalışma

Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları

Motor bölmesinde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

Motor bölmesinde veya motor üzerinde herhangi bir işe başlamadan önce;

1. Motoru durdurun ve anahtarı kontakta çıkarın.
2. El frenini çekin.
3. Vites kolunu boşa veya P konumuna alın.
4. Motorun soğumasını bekleyiniz.
5. Çocukları araçtan uzak tutun.
6. Kaputu ⇒ Sayfa 209 kaldırın.

İşin nasıl yapılacağını tam olarak bilmeden ve uygun aletleriniz olmadan motor bölmesinde çalışmayın! Emin olmadığınız durumlarda çalışmayı yetkili servise yaptırın.

Soğutma suyu, motor yağı, bujiler ve aküler gibi tüm servis sıvıları ve tüketim malzemeleri sürekli olarak geliştirilmektedir. SEAT değişikliklerle ilgili olarak Teknik Servislere sürekli bilgi akışı sağlamaktadır. Bu nedenle, servis sıvıları ve tüketim malzemelerinin Teknik Servis tarafından değiştirilmesini öneririz. İlgili talimatlara uyun ⇒ Sayfa 196. Aracın motor bölümü tehlikeli bir alandır ⇒ ⚠.



DİKKAT

Sıvıların kontrol edilmesi ve doldurulması gibi motor veya motor bölümündeki tüm çalışmalarda yaralanma ve yanma tehlikesi yanında kaza veya hatta yangın tehlikesi bulunmaktadır.

- Motor bölümünden buhar veya duman geldiğini ya da soğutma suyu damlaması görmeniz halinde asla kaputu açmayın. Aksi takdirde ciddi yanıklara maruz kalabilirsiniz. Buhar veya soğutma suyu çıkışı durana kadar bekleyin ve kaputu dikkatle açmadan önce motorun soğumasını bekleyin.
- Motoru durdurun ve anahtarı kontakta çıkarın.
- El frenini uygulayın ve vites kolunu boşa veya P konumuna alın.
- Çocukları araçtan uzak tutun.
- Sıcak motor parçalarına asla dokunmayın. Yanma tehlikesi mevcuttur.
- Sıcak motora veya sıcak egzoz gazı sistemine asla sıvı bir şey dökmeyin. Yangın tehlikesi mevcuttur.
- Elektrik sisteminde, özellikle aktarma kablolarının takılı olduğu noktalarda kısa devre yaptırmaktan kaçının ⇒ Sayfa 259. Akü patlayabilir.
- Asla radyatör fanına dokunmayınız. Fan sıcaklık kontrollü olup, motor kapatılmış ve anahtar kontak yuvasından çıkarılmış olduğunda bile otomatik olarak çalışmaya başlayabilir.
- Motor sıcakken soğutma suyu genleşme deposu kapağını açmayınız. Soğutma suyu sıcaksa, sistemde basınç oluşacaktır!
- Kaçan soğutma suyu ve buhardan yüzünüzü, ellerinizi ve kollarınızı korumak için kapağı büyük, kalın bir bezle kapatın.
- Motor bölümünde temizlik bezi ve alet gibi herhangi bir şey utmadığınızdan emin olun.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Aracın altında çalışıyorsanız, aracı desteklemek için uygun sehpalar kullanmalısınız, kaza tehlikesi söz konusudur. Aracı emniyete almak için hidrolik krik o yetersizdir ve yaralanma riski vardır.
- Motor çalışırken çalışma yapılması gerekirse, 'v' kayışları, alternatör ve radyatör fanı vb. gibi hareketli aksam ve yüksek gerilimli ateşleme sistemi nedeniyle risk daha da büyüktür, hatta ölümcül olabilir. Aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:
 - Ateşleme sisteminin elektrik kablolarına asla dokunmayın.
 - Mücevher, bol kıyafetler ve uzun saçların dönen motor parçalarına takılmadığından emin olun. Ölüm tehlikesi. Çalışmaya başlamadan önce, takı veya kravatı çıkartın saçlarınızı bağlayın ve tulum gibi vücudu saran giysiler giyin.
 - Araç vitesteyken gerekli önlemleri almadan asla gaza basmayın. El freni çekili olsa dahi araç hareket edebilir. Ölüm tehlikesi.
- Yakıt sistemi veya elektrikli parçalarda çalışma yapılacaksa, yukarıdaki uyarıların yanında aşağıdaki güvenlik önlemlerini de almalısınız:
 - Aküyü daima araç üzeri ağıdan ayırın. Bu işlem esnasında araç kapı kilitleri açık olmalıdır, aksi halde alarm tetiklenir.
 - Sigara içmeyin.
 - Çıplak ateşe yakın çalışmayın.
 - Yanınızda bir yangın söndürme cihazı bulundurun.



ÖNEMLİ

Servis sıvılarını doldururken, doğru sıvı/yağ kullandığınıza emin olun. Yanlış akışkanların kullanılmaz ciddi arıza ve motor hasarına neden olur!

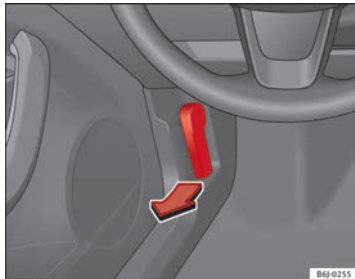


Çevre Notu

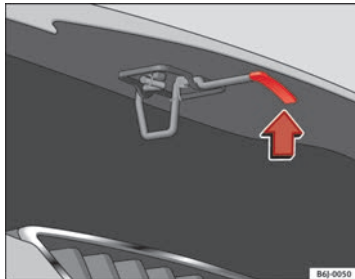
Servis sıvılarının kaçığı çevreye ciddi zararlar verir. Bu nedenle, aracın altında kalan zemini sürekli olarak kontrol ediniz. Yağ veya diğer sıvı damlacıkları görürseniz aracınızı yetkili servise gösterin. ■

Kaputun açılması

Kaput aracın içinden açılabilir.



Şek. 134 Kaput açma kolu



Şek. 135 Kaput destek rodu

Kaputu açmadan önce, ön cam sileceklerinin bekleme konumunda olduğundan emin olun.

- Kaputu açmak için ön göğsün altındaki kolu ⇒ Şek. 134 belirtilen yönde (ok) çekin. Kaput yayın hareketiyle açılacaktır ⇒ ⚠.
- Açma kolunu (ok) kullanarak kaputu kaldırın.
- Kaput cıvatasını açın ve kaputun içinde bulunan ve bu amaçla tasarlanmış tespit elemanına sabitleyin.



DİKKAT

Sıcak soğutma suyu haşlanmalara neden olabilir!

- Motor bölmesinden buhar veya duman geldiğini ya da soğutma suyu damlaması görmeniz halinde asla kaputu açmayın.
- Buhar veya soğutma suyu çıkışı durana kadar bekleyin ve kaputu dikkatlice açın.
- Motor bölümünde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ⇒ Sayfa 207.

Kaputun kapatılması

- Kaputu hafifçe kaldırın.
- Kaput desteğini serbest bırakın ve yuvasına yerleştirin.
- Yaklaşık 30 cm'lik bir yükseklikten kaputu düşüp, kilitlemesi için bırakın.

Kaput kapanmazsa üzerine bastırmayın. Bir kez daha açın ve aynı şekilde bırakın. ▶

DİKKAT

Kaput düzgün şekilde kapanmazsa, sürüş esnasında görüşünüzü engelleyecek şekilde açılabilir. Kaza tehlikesi.

- Kaputu kapadıktan sonra mutlaka yerine tam olarak oturup oturmadığını kontrol edin. Kaput, çevredeki gövde panelleriyle hizalanmalıdır.
- Araç hareket halindeyken kaputun tam kapalı olmadığını fark ederseniz aracı derhal durdurun ve kaputu doğru bir şekilde kapatın. Kaza tehlikesi.

Motor yağı:

Genel notlar

Motor, tüm yıl kullanılabilecek özel, çok sınıflı bir yağ mevcuttur.

Motorun düzgün çalışması ve uzun ömürlü olması için yüksek kalitede yağ kullanılması gerektiğinden, yağ doldururken veya değiştiren sadece VW standartlarına uygun yağ kullanın.

Sonraki sayfada belirtilen teknik özellikler (VW standartları), servis yağının kutusunun üzerinde de yazmalıdır; hem benzinli hem de dizel motor tiplerinde kullanılan yağların kutusunda farklı standartlar birlikte gösterilir.

Bakım Programında gösterilen yağ değişiminin Teknik Servis veya uzman bir servis tarafından yapılmasını öneririz.

Motorunuz için doğru yağ özellikleri ⇒ Sayfa 211, Yağ özellikleri de listelenmiştir.

Servis aralıkları

Servis aralıkları esnek (LongLife servis) veya sabit (zaman/kat edilen mesafeye bağlı) olabilir.

„Bakım Programı“ kitapçığının arka kısmında yer alan PR kodu Q16 ise, bu aracınızın LongLife (Uzun Ömürlü) servis programına sahip olduğu anlamına gelir. Kodlar Q11, Q12, Q13, Q14 veya Q17 ise aralık servisi zaman/kat edilen mesafeye bağlıdır.

Esnek servis aralıkları (LongLife servis aralıkları*)

Özellikler ve bireysel sürüş profillerine bağlı olarak yağ değişim aralığının uzatılmasına imkan sağlayan özel yağlar ve prosesler (LongLife servis aralıkları) geliştirilmiştir.

Bu yağ servis aralıklarını artırmak için zaruri olduğundan, **yalnızca** aşağıdaki uyarılar göz önünde bulundurularak kullanılmalıdır:

- Sabit servis aralıklarına yönelik yağ ile karıştırmaktan kaçının,
- Yalnızca istisnai durumlarda, motor yağı seviyesi çok düşükse ⇒ Sayfa 211 ve LongLife yağ mevcut değilse, (bir kez) **sabit servis** ⇒ Sayfa 211 yönelik yağ ile üzerini tamamlamaya izin verilir (azami 0.5 litreye kadar).

Sabit servis aralıkları*

Aracınız „LongLife servis aralığına“ sahip değil veya devre dışı bırakılmış ise (kullanıcının talebi doğrultusunda), **sabit servis aralıklarına** yönelik yağ kullanabilirsiniz, ayrıca bakınız ⇒ Sayfa 211, Yağ özellikleri. Bu durumda, aracınıza 1 yıl / 15.000 km'lik (10.000 mil) (hangisi önce gelirse) sabit bir aralık sonrası bakım yapılmalıdır ⇒ kitapçık Bakım Programı.

- Olağanüstü durumlarda motor yağ seviyesi çok düşük ⇒ Sayfa 211 ve aracınıza uygun yağ bulamıyorsanız ACEA A2 veya ACEA A3 (benzinli motor) veya ACEA B3 veya ACEA B4 (dizel motorlar) teknik özellikleri ile uyumlu yağdan küçük bir miktar doldurabilirsiniz (0,5 l'ye kadar).

Dizel parçacık filtreli araçlar*

„Bakım Programı“ aracınızda dizel parçacık filtresi olup olmadığını göstermektedir.

Parçacık filtresi ile donatılmış motorlarda yalnızca azaltılmış kül oluşumuna sahip VW 507 00 motor yağı kullanılmalıdır. Diğer yağ tiplerinin kullanımı daha fazla kurum oluşumuna neden olur ve DPF'nin ömrünü kısaltır. Bu nedenle:

- Bu yağı diğer motor yağları ile karıştırmayınız.
- Yalnızca istisnai durumlarda, motor yağ seviyesi çok düşükse, ⇒ Sayfa 211 ve aracınız için belirtilen yağı temin edemezseniz, VW 506 00, VW 506 01, VW 505 00, VW 505 01 veya ACEA B3 / ACEA B4 teknik özelliklerine uygun az bir miktar (bir kez) yağ kullanabilirsiniz. (0.5 lt'ye kadar).

Yağ özellikleri

Motor tipi	Teknik özellik
Esnek servis aralıksız benzin	VW 502 00/VW 504 00
Esnek servis aralıklı benzin (LongLife)	VW 504 00
Dizel. Parçacık filtresiz Motorlar (DPF)	VW 505 01/VW 506 01/VW 507 00
Dizel. Parçacık Filtreli Motorlar (DPF).	VW 507 00
Esnek servis aralıklı veya aralıksız (Longlife aralıklı veya Longlife aralıksız) ^{a)}	

a) Sadece önerilen yağları kullanınız aksi durumda motora hasar verebilirsiniz.

Motor yağı katkı maddeleri

Motor yağı ile hiçbir tip katkı maddesi karıştırılmamalıdır. Bu katkı maddelerinden kaynaklı hasar garanti kapsamında değildir.

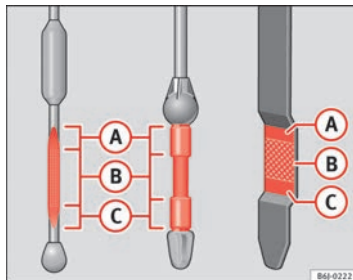


Not

Uzun bir yolculuk öncesi, belirtilen VW teknik özelliklerine uygun bir yağ bulup, aracınızda muhafaza etmenizi öneririz. Bu sayede yağ ekenmesi gerektiğinde doğru motor yağı mutlaka el altında bulundurulmuş olur. ■

Motor yağı seviyesinin kontrol edilmesi

■ *Motor yağı seviye çubuğu kullanılarak yağ seviyesi kontrol edilebilir.*



Şek. 136 Motor yağı seviye çubuğu.

Yağ seviyesinin kontrol edilmesi

— Aracı yatay konuma alın. ►

- Motoru çalışma sıcaklığına ulaşana dek rölanti devrinde kısa süre çalıştırın ve sonra durdurun.
- İki dakika bekleyin.
- Seviye çubuğunu çıkartın. Çubuğu temiz bir bezle silin ve sonuna kadar iterek tekrar sokun.
- Sonra yağ seviye çubuğunu tekrar dışarı çekin ve yağ seviyesini kontrol edin ⇒ **Şek. 136**. Gerekirse yağ tamamlayın.

Yağ seviyesi (A) alanında

- Yağ eklemeyin ⇒ ❶.

Yağ seviyesi (B) alanında

- Yağ ekleyebilirsiniz, ancak seviyeyi bu alanda tutun.

Yağ seviyesi (C) alanında

- Yağ eklenmelidir. Bundan sonra yağ seviyesi çizili alanda olmalıdır (B).

Sürüş şeklinize ve aracın kullanım koşullarına bağlı olarak, yağ tüketimi 0.5 l/1.000 km.'ye çıkabilir. Yağ tüketimi ilk 5.000 km'de yükselebilir. Bu nedenle, motor yağı seviyesi düzenli aralıklarda, tercihen seyahat öncesi depo doldurulduğu zamanlarda kontrol edilmelidir.



DİKKAT

Motor bölmesinde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ⇒ Sayfa 207.



ÖNEMLİ

Yağ seviyesi (A) alanının üzerindeyse, motoru çalıştırmayın. Bu motor ve katalitik konvertör hasarına neden olabilir. Bir Teknik Servise başvurun. ■

Motor yağının doldurulması

Yağı, küçük miktarlarda motor yağı ile kademeli olarak tamamlayın.



Şek. 137 Motor bölmesinde: Motor yağ doldurma kapağı

Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın ⇒ ⚠ Motor bölmesinde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 207.

- Motor yağ doldurucu ağzından kapağı ayırın ⇒ **Şek. 137**.
- Doğru yağı kullanarak, küçük miktarlarda yağ tamamlayın. ►

- Motora aşırı yağ doldurmaktan kaçınmak için, küçük miktarlarda yağ tamamlayın daha fazla yağ eklemekten önce bir süre bekleyin ve yağ seviyesini kontrol edin.
- Yağ seviyesi (B) alanına geldiğinde, kapağı dikkatlice kapatın.

Yağ doldurma ağız konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir ⇒ Sayfa 269.

Motor yağı özellikleri ⇒ Sayfa 211.

⚠ DİKKAT

Yağ son derece yanıcı bir maddedir! Doldururken yağın sıcak motor parçalarıyla temas etmediğinden emin olun.

❗ ÖNEMLİ

Yağ seviyesi (A) alanının üzerindeyse, motoru çalıştırmayın. Bu motor ve katalitik konvertör hasarına neden olabilir. Yetkili bir servise başvurun .

🌸 Çevre Notu

Yağ seviyesi asla (A) alanının üzerinde olmamalıdır. Aksi takdirde yağ karter havalandırmasından çekilebilir ve egzoz sistemi aracılığıyla havaya karışabilir. ■

Motor yağının değiştirilmesi

Motor yağı servis planında verilen aralıklarda değiştirilmelidir.

Motor yağının bir Teknik Servis tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.

Yağ değişim aralıkları Bakım Programında gösterilmiştir.

⚠ DİKKAT

Motor yağınızı sadece gerekli bilgilere sahipseniz kendiniz değiştirin!

- Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın ⇒ Sayfa 207, Motor bölümünde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları.
- Motorun soğumasını bekleyiniz. Sıcak yağ yanıklara neden olabilir.
- Yağ sıçramasından kaynaklanabilecek asit yanıkları gibi yaralanmaları önlemek için göz koruyucusu kullanın.
- Yağ boşaltma tapasını parmaklarınızla çıkarırken, yağın kolu-nuzdan içeri akmaması için kolunuzu yatay bir şekilde tutun.
- Motor yağı cildinizle temas ederse cildinizi dikkatlice temizleyin.
- Motor yağı zehirlidir! Kullanılmış yağ, çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde saklanmalıdır.

❗ ÖNEMLİ

Motor yağıyla birlikte herhangi bir katkı maddesi kullanılmamalıdır. Bu motor hasarına yol açabilir. Benzer katkı maddelerinin kullanımı durumunda oluşacak herhangi bir hasar fabrika garantisi dışındadır.

🌸 Çevre Notu

- Atma işlemleri ile ilgili problemler, gerekli özel aletler ve uzmanlık bilgisi nedeniyle, motor yağı ve filtresinin bir Teknik Servis tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.
- Motor yağınızı asla mazgalara veya toprağa dökmeyin.
- Kullanılmış yağı boşaltırken uygun bir kap kullanın. Kap tüm motor yağınızı alacak kadar büyük olmalıdır. ■

Soğutucu

Motor soğutucu özellikleri

Motor soğutma sistemine fabrikada özel olarak işlenmiş bir su ve en az %40 **G 13** (TL-VW 774 J) katkı maddesi karışımı doldurulmuştur. Motor soğutma suyu katkı maddesi mor rengi sayesinde tanınabilir. Bu su ve katkı maddesi karışımı -25 °C'ye (-13 °F) kadar gereken donma korumasını sağlar ve soğutma sisteminin hafif aşım parçalarını paslanmaya karşı korur. Pul pul soyulmayı önler ve soğutma suyunun kaynama noktasını önemli ölçüde yükseltir.

Motor soğutma sistemini korumak için, antifriz korumasının gerekmediği sıcak iklimlerde bile, katkı maddesi yüzdesi *daima* en az %40 olmalıdır.

Çok soğuk iklimlerde yüksek don korunması gerekiyorsa, katkı maddesi oranı artırılabilir. Ancak, soğuktan korunma oranını azaltacağından ve buna bağlı olarak soğutma kapasitesini azaltacağından soğutma suyu katkı maddesi yüzdesi %60'ı aşmamalıdır.

Soğutma suyu doldurulduğunda, en uygun paslanma koruması elde etmek için **damıtılmış su** ve en az %40 G 13 veya G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) katkı maddesi (her ikisi de mordur) karışımı kullanın → ①. G 13 ile G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (kırmızı) veya G 11 (yeşil-mavi) motor soğutma suları karışımları paslanma korumasını önemli ölçüde düşürecektir, bu yüzden kaçınılmalıdır → ②.



DİKKAT

Soğutucu sisteminde yeterli antifriz yoksa motor arızalanarak ciddi hasara yol açabilir.

- Kullanılan katkı maddesi yüzdesinin aracın kullanılacağı bölgede beklenen en düşük ortam sıcaklığına uygun olduğundan emin olun.
- Dış ortam sıcaklığı çok düşük olduğunda, soğutma suyu donabilir ve araç hareketsiz kalabilir. Bu durumda ısıtma da çalışmaz ve yeterince kalın giyinmemiş yolcular donarak hayatını kaybedebilir.



ÖNEMLİ

Orijinal katkı maddeleri SEAT onaylı soğutma suları ile karıştırılmamalıdır. Aksi takdirde motor ve motor soğutma sisteminin ciddi hasar görme riskine girebilirsiniz.

- Genleşme deposundaki sıvı mor değil de, örneğin kahverengiyse, bu G 13 katkı maddesinin yetersiz soğutma suyu ile karıştırıldığını gösterir. Bu durumda, soğutma suyu en kısa zamanda değiştirilmelidir! Bu ciddi arızalara ve motor hasarına yol açabilir.



Çevre Notu

Soğutma suları ve katkı maddeleri çevreyi kirlitebilir. Hidrolik dökülürse toplanmalı ve çevreye uygun olarak doğru şekilde atılmalıdır. ■

Soğutma suyu seviyesinin kontrol edilmesi ve üzerinin tamamlanması

Doğru soğutma suyu seviyesi motor soğutma sisteminin arızasız şekilde çalışması için önemlidir.



Şek. 138 Motor bölümünde: Soğutma suyu genişleme tankı kapağı

Kaputu açmadan önce uyarıları okuyun ve dikkate alın ⇒  Motor bölümünde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 207.

Soğutma suyu genişleme deposunun açılması

- Motoru kapatın ve soğumasına izin verin.
- Haşlanmayı önlemek için, soğutma suyu genişleme deposundaki kapağı kalın bir bezle kaplayın ve kapağı dikkatlice açın ⇒ .

Soğutma suyu seviyesinin kontrol edilmesi

- Soğutma suyu genişleme tankı içerisindeki soğutma suyu seviyesini kontrol edin.
- Seviye „MIN“ işaretinin altındaysa, soğutma suyu ile doldurun.

Soğutma suyu eklenmesi

- Sadece **yeni** soğutma suyu kullanın.
- „MAX“ işaretinin üzerine çıkacak kadar doldurmayın.

Soğutma suyu genişleme deposunun kapatılması

- Kapağı *sıkıca* kapatın.

Soğutma suyu genişleme haznesi konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir ⇒ Sayfa 269.

Soğutma suyunun gerekli teknik özelliklere uygun olduğuna emin olun. Katkı maddesi G 12++ bulunmadığında, farklı bir katkı maddesi kullanmayın. Bu durumda, yalnızca su kullanın ve en kısa sürede belirtilen katkı maddesini kullanarak soğutma suyu yoğunluğunu doğru seviyeye getirin.

Daima *yeni* soğutma suyu ekleyiniz.

„MAX“ işaretinin üzerine çıkacak kadar doldurmayın. Aksi halde, fazla soğutma suyu motor sıcakken soğutma sisteminden dışarı atılacaktır.

Katkı maddesi G 12++ herhangi bir oranda G 12+ ile karıştırılabilir. ►

⚠ DİKKAT

Motor bölmesinde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ➔ Sayfa 207.
- Motor ılık veya sıcakken, soğutma sisteminde basınç oluşacaktır! Motor sıcakken soğutma suyu genişleme deposu kapağını açmayınız. Yanma tehlikesi vardır.

❗ ÖNEMLİ

- Uzun süre kullanım nedeniyle sıvının renginde bir değişme görürseniz, bazı özelliklerini kaybetmiş olabileceği ve bu nedenle araca zarar verebileceği için sıvının değiştirilmesini öneririz.
- Çok fazla miktarda soğutma suyu eksilirse, soğuk soğutma suyunu eklemeyen önce motorun *soğumasını* bekleyin. Bu motor hasarını önler. Fazla miktarda soğutma suyu kaybı soğutma sistemindeki bir kaçak belirtisidir. Acilen bir yetkili servise gidin ve soğutma sisteminizi kontrol ettirin. Aksi takdirde motorun hasar görme riski mevcuttur.

Yıkama suyu ve ön cam silecek lastikleri

Yıkama sıvısı ekleme 🚰

Ön cam yıkama suyu her zaman yıkama sıvısı ile karıştırılmalıdır.



Şek. 139 Motor bölümünde: Ön cam yıkama suyu deposu kapağı

Ön cam yıkayıcı ve far yıkayıcıları, motor bölümünde bulunan ön cam yıkama suyu haznesindeki sıvıdan beslenir. Sıvı haznesi yaklaşık 2 litre su alır; far yıkayıcı* araçlarda hazne yaklaşık 4.5 litre sıvı alır.

Sıvı haznesi motor bölümünde yer alır.

Ön cam ve farları yıkamak için sade su yeterli değildir. Ön cam yıkama sıvısına her zaman bir temizlik ürünü ilave etmeniz önerilir. Güçlü temizleme ve antifriz özelliklerine sahip ön cam temizleme maddeleri piyasada mevcuttur, bunlar tüm yıl boyunca kullanılabilir. Ambalaj üzerindeki iletme talimatlarına uyunuz.

⚠ DİKKAT

Motor bölmesinde veya motor üzerinde yapılacak her türlü çalışma azami dikkat gerektirir.

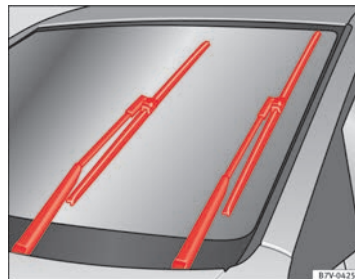
- Motor bölmesinde çalışırken güvenlik önlemlerine her zaman dikkat edin, ⇒ Sayfa 207.

⚠ ÖNEMLİ

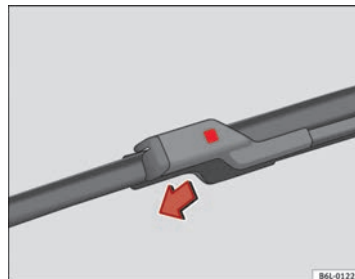
- Ön cam yıkama sıvısına radyatör antifrizi veya başka katkıları eklemeyiniz.
- Daima talimatlara uygun şekilde seyreltilmiş ön cam temizleme ürünleri kullanın. Diğer yıkama sıvıları veya sabun çözeltileri kullanırsanız, püskürtme memelerindeki minik delikler tıkanabilir.

Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi

Ön cam silecek lastiklerinin iyi durumdaysa daha iyi görüş sağlarlar. Hasarlı silecek lastikleri derhal değiştirilmelidir.



Şek. 140 Ön cam silecekleri servis konumunda



Şek. 141 Ön cam silecek lastiğini değiştirin ➡

Silecek lastiklerini değiştirmek için sileceklerin bekleme konumundan servis konumuna alınması gereklidir.

Ön cam sileceklerini servis konumunda değilse değiştirmeye çalışmayın; aksi halde, silecek kolu kaputa temas ederek boya hasarına neden olabilir.

Servis konumu (Silecek lastiklerini değiştirmek için)

- Silecek lastiklerinin donmadığından emin olun.
- Kontak anahtarını açın ve kapatın ve daha sonra (yaklaşık 9 sn. önce) ön cam silecek kolunu fasılalı silme konumuna alın. Ön cam silecekleri servis konumuna gelecektir ⇒ **Şek. 140.**

Silecek lastiğinin çıkarılması

- Ön cam silecek kolunu kaldırın.
- Emniyet tırnağına bastırın ⇒ **Şek. 141.**
- Silecek lastiğini silecek kolundan çıkartın.

Silecek lastiğinin takılması

- Silecek lastiğini silecek kolundaki yerine yerleştirin ve oturun-caya kadar bastırın.
- Ön cam silecek kollarını ilk konumuna getirin.

Ön cam sileceğinin zorlanması halinde, silecek hasar görmüşse değiştirilmeli, kirliyse temizlenmelidir.

Bu istenilen sonucu vermezse ön cam silecek kollarının ayarı yanlış olabilir. Uzman bir servis tarafından kontrol edilmeli ve gerekirse düzeltilmelidir.



DİKKAT

Tüm camlardan görüşünüz iyi olmadığı sürece aracı kullanmayınız!

- **Ön cam silecek lastiklerini ve tüm camları düzenli olarak temizleyin.**
- **Silecek lastikleri yılda bir veya iki kez değiştirilmelidir.**



ÖNEMLİ

- Hasarlı veya kirli ön cam silecekleri ön camı çizebilir.
- Camları temizlemek için benzin, aseton, tiner veya benzeri ürünler kullanmayınız. Bu ön cam silecek lastiklerine hasar verebilir.
- Ön cam sileceğini veya ön cam sileceğini manuel olarak hareket ettirmeyiniz. Bu hasara neden olur.
- Kaput ve ön cam silecek kollarına zarar vermektan kaçınmak için, silecek kolu kaldırılarak, servis konumuna alınmalıdır.

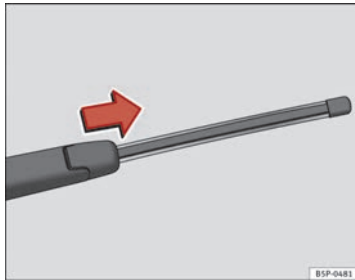


Not

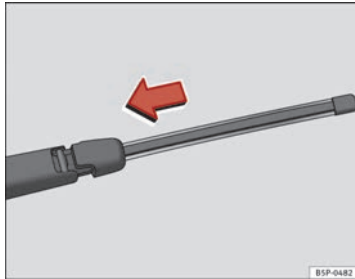
- Ön cam silecek kolları bakım konumuna sadece kaput tam olarak kapalıyken getirilebilir.
- Servis konumunu, kışın ön cam silecek lastiğinin donarak cama yapışmasını önlemek için de kullanabilirsiniz.

Arka silecek lastiğinin değiştirilmesi

İyi durumdaki bir arka silecek lastiği net bir arka görüşü için önemlidir. Hasarlı silecek lastikleri derhal değiştirilmelidir.



Şek. 142 Arka cam silecek lastiğinin çıkarılması



Şek. 143 Arka cam silecek lastiğinin takılması

Silecek lastiğinin çıkarılması

- Silecek kolunu camdan kaldırın ⇒ Şek. 142.
- Lastik adaptörünü ok yönünde kaydırın ve lastiği çıkarın ⇒ Şek. 142.

Silecek lastiğinin takılması

- Bir elinizle, silecek kolunun üst ucunu tutun.
- Lastiği ⇒ Şek. 143 da gösterildiği gibi yerleştirin ve adaptörü yerine yerleşene dek kaydırın.

Silecek lastiğinin durumunu düzenli olarak kontrol edin. Gerekirse değiştirin.

Ön cam sileceğinde sürtünme varsa, hasar görmüşse değiştirilmeli, kirlenmişse temizlenmelidir.

Bu yeterli olmuyorsa, uzman bir servise başvurun.



DİKKAT

Tüm camlardan görüşünüz iyi olmadığı sürece aracı kullanmayınız!

- Ön cam silecek lastiklerini ve tüm camları düzenli olarak temizleyin.
- Silecek lastikleri yılda bir veya iki kez değiştirilmelidir.



ÖNEMLİ

- Hasarlı veya kirli silecekler arka camı çizebilir.
- Camı temizlemek için benzin, aseton, tiner veya benzeri ürünler kullanmayınız.
- Sileceği asla elle hareket ettirmeyin. Bu hasara neden olur.

Fren hidroliği

Fren hidrolik seviyesinin kontrol edilmesi

Fren hidroliği servis programında belirtilen aralıklarla kontrol edilir.



Şek. 144 Motor bölmesinde: Fren hidrolik deposu kapağı

- Şeffaf fren hidroliği haznesinde hidrolik seviyesini okuyun. Her zaman „MIN“ ve „MAX“ işaretleri arasında olmalıdır.

Fren hidroliği haznesi konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir ⇒ Sayfa 269. Fren hidroliği haznesinin siyah ve sarı bir kapağı vardır.

Araç kullanıldıkça fren balataları aşındıkça otomatik olarak ayarlandığından fren hidroliği seviyesi biraz düşer.

Ancak, hidrolik seviyesi kısa bir süre içerisinde fark edilebilir şekilde düşerse, veya „MIN“ işaretinin altına düşerse, fren sisteminde bir kaçak olabilir. Gösterge panelindeki bir ekranda fren hidroliği seviyesinin düşük olduğu uyarısı görüntülenecektir ⇒ Sayfa 65.



DİKKAT

Hidrolik seviyesini kontrol etmek için kaputu açmadan önce
⇒ Sayfa 207 uyarıları inceleyin ve bunlara uyun.

Fren hidroliğinin değiştirilmesi

Fren hidroliği değişim aralıkları Bakım Programında gösterilmektedir.

Fren hidroliğinin bir Teknik Servis tarafından değiştirilmesini tavsiye ederiz.

Kaputu açmadan önce ⇒ ⚠ Motor bölümünde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 207 „Motor bölümünde çalışmayla ilgili güvenlik notlarını“ okuyun ve uyun.

Fren hidroliği nemi alır. Zamanla ortam havasından suyu alır. Fren hidroliğindeki su içeriği çok yüksekse fren sistemi paslanabilir. Bu, fren hidroliğinin kaynama noktasını önemli ölçüde de düşürür. Frenlerin yoğun kullanımı, frenleme etkisini olumsuz etkileyecek şekilde, buhar sıkışmasına neden olabilir.

Her zaman doğru fren hidroliğini kullandığınızdan emin olun. Sadece VW 501 14 standartlarını yerine getiren fren hidroliği kullanın.

VW501 14 standardına uygun fren hidroliğini bir SEAT bayisinden veya SEAT Yetkili Servisinden alabilirsiniz. Yoksa sadece DIN ISO 4925 CLASS 4 standartları veya ABD Standartları FMVSS 116 DOT 4'e uygun yüksek kaliteli fren hidroliği kullanın.

Başka tip veya düşük kaliteli fren hidroliğinin kullanılması fren sisteminin çalışmasını etkileyebilir ve etkinliğini azaltılabilir. Kabında VW 501 14, DIN ISO 4925 CLASS 4 standartları veya ABD standartları FMVSS 116 DOT 4'e uygun olduğu belirtilmiyorsa o fren hidroliğini asla kullanmayın. ►

⚠ DİKKAT

Fren hidroliği zehirlidir. Eskimiş fren hidroliği frenleme etkisini azaltır.

- Hidrolik seviyesini kontrol etmek için kaputu açmadan önce ⇒ Sayfa 207 uyarıları inceleyin ve bunlara uyun.
- Fren hidroliği çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde orijinal kabında saklanmalıdır. Zehirlenme tehlikesi vardır.
- Fren hidroliğini Bakım Programına göre değiştirin. Frenlerin sert kullanılması fren hidroliğinin fren sisteminde uzun süre kalması durumunda buhar sıkışmasına neden olur. Bu frenlerin verimini ve aracın güvenliğini ciddi şekilde etkiler. Bu kazaya neden olabilir.

⚠ ÖNEMLİ

Fren hidroliği aracın boyasına zarar verebilir. Boyaya bulaşan fren hidroliğini vakit kaybetmeden temizleyin.

🌸 Çevre Notu

Fren balataları ve fren hidroliği ilgili düzenlemelere uygun şekilde toplanmalı ve atılmalıdır. SEAT Teknik Servis ağı bu atık malzemenin toplanması ve atılması için gerekli ekipman ve uzman personele sahiptir. ■

Araç aküsü

Akü kullanımı konusunda uyarılar



Koruyucu gözlük takın.



Akü asidi son derece paslandırıcıdır. Koruyucu eldiven ve göz koruyucusu kullanınız!



Alev, ateş, çıplak ateş ve sigara içmek yasaktır!



Akünün şarjı bittiğinde patlayıcı gaz karışımı çıkar.



Çocukları asit ve akülerden uzak tutunuz!

⚠ DİKKAT

Akü ve elektrik sistemi üzerinde çalışırken yaralanma ve kimyasal yanık yanında kaza veya yangın tehlikesine karşı mutlak dikkatli olunuz.

- Koruyucu gözlük takın. Gözlerinizi, cilt ve giysileriniz asit ve kurşun içerikli parçacıklardan koruyunuz.
- Akü asidi son derece paslandırıcıdır. Koruyucu eldiven ve göz koruyucusu kullanınız. Aküyü eğmeyiniz. Bu asidin dökülerek menfezlere girmesine neden olur. Akü asidini birkaç dakika süreye temiz su ile gözden yıkayınız. Derhal tıbbi yardım alınız. Cilt veya giysilere sıçrayan asidi sabunlu çözelti ile giderin ve bol su ile yıkayınız. Asit yanlışlıkla yutulursa derhal doktorla görüşünüz. ▶

⚠ DİKKAT (Devam)

- Alev, ateş, çıplak ateş ve sigara içmek yasaktır! Kablo ve elektrikli donanımları tutarken ateş ve elektrostatik şarj oluşturmayınız. Akü terminalerini kısa devre yapmayınız. Yüksek enerjili kıvılcım yaralanmaya neden olabilir.
- Akünün şarjı bittiğinde patlayıcı gaz karışımı çıkar. Aküler sadece iyi havalandırılmış odada şarj edilmelidir.
- Çocukları asit ve akülerden uzak tutunuz.
- Elektrik sistemi üzerinde çalışmadan önce motoru, kontağı ve tüketicileri kapalı konuma getirmelisiniz. Akü negatif kablusunun bağlantısı kesilmelidir. Bir lamba ampulünü değiştirirken lambayı kapalı konuma getirmelisiniz.
- Akü bağlantısını kesmeden önce aracın kilitlerini açarak hırsızlık önleme alarmını devre dışı bırakın! Aksi halde alarm tetiklenir.
- Araç üzeri ağıdan akü bağlantısını keserken ilk önce negatif kablo bağlantısını, sonra da pozitif kablo bağlantısını ayırın.
- Akünün bağlantısını tekrar yapmadan önce elektrik tüketicilerinin tümünü kapalı konuma getiriniz. İlk önce pozitif kablo bağlantısını yapınız ve ardından da negatif kablo bağlantısını yapınız. Bağlantıların polaritesini asla ters çevirmeyiniz. Bu elektrik yangınına neden olur.
- Asla donmuş veya erimiş aküyü kullanmayınız. Bu patlama ve kimyasal yanıklara neden olabilir. Donmuş bir aküyü mutlak değiştiriniz. Boşalmış bir akü 0 °C (+32 °F)'ye yakın sıcaklıklarda da donabilir.
- Havalandırma hortumunun mutlak bağlı olduğundan emin olunuz.
- Arızalı aküyü asla kullanmayınız. Bu bir patlamaya neden olabilir. Hasarlı aküyü derhal değiştiriniz.
- Akünün bagaj bölümünde bulunduğu araçlarda: Akü gaz havalandırma hortumunun düzgün şekilde bağlı olduğunu kontrol edin.



ÖNEMLİ

- Aküyü kontak anahtarını açık veya motor çalışırken bağlantısını kesmeyiniz. Bu elektrik sistemi veya elektronik parçalara hasar verir.
- Aküyü yoğun ultraviyole ışın akü mahfazasına hasar vereceğinden uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- Araç soğuk koşullarda uzun süre bırakılırsa aküyü soğuğa karşı koruyunuz. Akü donarsa, hasar görecektir.

Elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi

Uzun yol yapan araçlarda, sıcak ülkelerde ve eski akülerde elektrolit seviyesi düzenli olarak kontrol edilmelidir.

- Motor kaputu ve akü kapağını açın ⇒ ⚠ Motor bölümünde çalışma ile ilgili güvenlik talimatları altında bkz. Sayfa 207 ⇒ ⚠ Akü kullanımı konusunda uyarılar altında bkz. Sayfa 221. Yedek lastik altında akü olan araçlar için bagaj kapağını açın ve zemin kaplamasını kaldırın. Akü stepnenin yanında bulunur.
- Akünün üzerindeki “gözden” renk değişikliğini kontrol edin.
- Gözde hava kabarcıkları varsa, kayboluncaya kadar cama tıklayın.

Akünün konumu ilgili motor bölümü şemasında gösterilmiştir ⇒ Sayfa 269. Bagaj bölümündeki akünün yeri ⇒ Şek. 195 de görülebilir.

Akünün üzerindeki „göz“ şarj seviyesine ve akünün elektrolit seviyesine bağlı olarak renk değiştirir.

İki farklı renk vardır:



- Siyah: doğru şarj durumu.
- Saydam/açık sarı: akü değiştirilmelidir. Yetkili bir servise başvurun . ■

Araç aküsünün şarj edilmesi ve değiştirilmesi

Akü bakım gerektirmez ve inceleme servisi sırasında kontrol edilir. Araç aküsü üzerinde yapılacak tüm işlemler uzman bilgisi gerektirir.

Sürekli olarak kısa mesafeli sürüşler yapıyorsanız veya uzun bir süre aracınızı kullanmadıysanız, akü periyodik bakımlar arasında da yetkili bir servis tarafından kontrol edilmelidir.

Akü boşalmışsa ve aracı çalıştırmakta güçlük çekiyorsanız, akü hasarlı olabilir. Bu tür bir durumda, aküyü tekrar şarj ettirmek veya değiştirmek üzere, Teknik Servisinize kontrol ettirin.

Akünün şarj edilmesi

Araca özel bir teknoloji kullanan aküler takıldığından ve kontrollü bir ortamda şarj edilmeleri gerektiğinden, akü sadece yetkili bir servis tarafından şarj edilmelidir.

Akünün değiştirilmesi

Akü yerine uygun şekilde tasarlanmış olup, özel güvenlik özelliklerine sahiptir.

Orijinal SEAT aküleri aracınızın bakım, performans ve güvenlik gereksinimlerini karşılar.



DİKKAT

- Sadece T 825 06 ve VW 7 50 73 standartlarına uygun bakım gerektirmeyen akülerin kullanılmasını öneririz. Bu standart 2001'den itibaren geçerlidir.
- Aküler üzerinde herhangi bir işleme başlamadan önce uyarıları okumalı ve bunlara uymalısınız ⇒ ⚠ Akü kullanımı konusunda uyarılar altında bkz. Sayfa 221.



Çevre Notu

Aküler, sülfürik asit ve kurşun gibi zehirli maddeler içerir. Uygun şekilde atılmalı, normal ev atıklarıyla atılmamalıdır. ■

Tekerlekler

Genel notlar

Hasarı önleme

- Bir kaldırım veya benzeri bir engele çıkmak zorunda kalırsanız, aracı çok yavaş ve dik bir açıda sürün.
- Lastikleri gres, yağ ve yakıttan uzak tutun.
- Lastiklerin hasarlı olup olmadıklarını düzenli olarak kontrol edin (kesik, çatlak veya hava yapması, vb.). Dişlere sıkışmış yabancı maddeleri çıkarınız.

Lastikleri saklama

- Lastikleri söktüğünüzde, tekrar takarken aynı dönüş yönünü muhafaza etmek için lastikleri işaretleyin. ►

- Sökülen tekerlek ve/veya lastikler soğuk, kuru ve tercihen karanlık ortamlarda saklanır.
- Lastikler janta takılı durumda değilse, dik konumda saklanmalıdır.

Yeni lastikler

Yeni lastikler alıştırılmalıdır ⇒ Sayfa 179.

Yeni lastiklerin dış derinliği lastik tipi ve üretimine ve dış şekline göre değişebilir.

Gizli hasar

Lastik ve jantlar üzerindeki hasar hemen görülmeyebilir. Normal dışı sarsıntı görürseniz veya araç bir tarafa çekiyorsa, bu durum lastiklerden birinin hasarlı olduğunu gösterir. Lastikler derhal bir Teknik Servis tarafından kontrol edilmelidir.

Yön belirten dış desenli lastikler

Lastik yanağı üzerindeki bir ok doğrultu yönlü dişleri olan lastiklerin dönüş yönünü gösterir. Tekerleği takarken daima belirtilen dönme yönüne dikkat ediniz. Bu en uygun kavrama sağlar ve kayma, haddinden fazla gürültü ve yıpranmanın önlenmesinde yardımcı olur.

⚠ DİKKAT

- Yeni lastikler ilk 500 km'de (300 mil) maksimum yol tutuş performansı göstermez. Kazalardan sakınmak için özellikle dikkatli olun.
- Hasarlı lastiklerle asla kullanmayınız. Bu kazaya neden olabilir.
- Sürüş sırasında anormal bir sarsıntı veya aracın bir tarafa çekmesi durumunda aracı derhal durdurun ve lastiklerde hasar olup olmadığını kontrol edin.

Lastik basıncının kontrol edilmesi

Doğru lastik basıncı değerleri yakıt deposu kapağının iç kısmındaki etikette bulunmaktadır.

1. Lastik için gerekli basıncı etiketinden okuyunuz. Değerler Yaz lastikleri içindir.
2. Lastik basınçlarının sadece lastikler soğukken kontrol edilmeleri gerekir. Sıcak lastiklerdeki hafifçe yükselen basınçlar azaltılmamalıdır
3. Lastik basıncını taşıdığınız yüke göre ayarlayınız.

Lastik basıncı

Doğru lastik basıncı özellikle yüksek hızlarda önemlidir. Basıncın bu nedenle en azından ayda bir kez ve yola çıkmadan önce kontrol edilmesi gerekir.

⚠ DİKKAT

Basıncın çok düşük olması durumunda lastik patlayarak kazaya neden olur!

- Yüksek hızlarda yetersiz basınçlı lastikler daha çok savrulur. Bu şekilde çok sıcak hale gelir ve bu dış atmasına ve lastiğin patlamasına neden olur. Önerilen lastik basınçlarına mutlaka uyun.
- Lastik basıncı çok düşük veya çok yüksekse lastikler erken yıpranır ve araca iyi hakim olunamaz. Kaza tehlikesi!



Çevre Notu

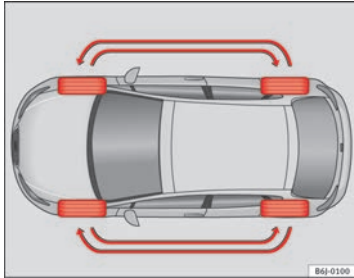
Basıncı düşük lastikler yakıt tüketimi artırır.

Lastik kullanım ömrü

Lastiklerin kullanım ömrü lastik basıncı, sürüş şekli ve takılma şekline bağlıdır.



Şek. 145 Lastik sırt aşınma göstergeleri



Şek. 146 Tekerlek değiştirme şeması

Aşınma göstergeleri

Aracınızdaki orijinal lastikler sırt boyunca 1.6 mm yüksekliğinde „sırt aşınma göstergelerine“ ⇒ Şek. 145 sahiptir. Markaya bağlı olarak lastik çevresinde düzgün boşluklu 6 ila 8 adet olacaktır. Lastik yan duvarındaki işaretler (örn., „TWI“ veya diğer semboller) dış aşınma göstergelerinin konumunu gösterir. Yasal gereklilik olarak minimum dış derinliği 1.6 mm'dir (dış aşınma göstergeleri yanındaki dış oluklarında ölçülür). Aşınmış lastikler değiştirilmelidir. Rakamlar ülkelere göre farklılık gösterebilir ⇒ ⚠.

Lastik basıncı

Yanlış lastik basıncı erken aşınmaya neden olur ve lastiğin patlamasına yol açabilir. Bu nedenle, lastik basıncı en az ayda bir kontrol edilmelidir ⇒ Sayfa 224.

Sürüş tarzı

Virajı keskin alma, sert hızlanma ve frenleme, hepsi lastik aşınmasını artırır.

Lastiklerin kendi aralarında değiştirilmesi

Ön lastiklerin arkadakilerden önemli miktarda fazla yıpranması durumunda şekilde gösterildiği gibi kendi aralarında değiştirilmeleri gerekir ⇒ Şek. 146. Tüm lastiklerin kullanılabilir ömrü yaklaşık olarak aynı olacaktır.

Tekerlek dengesi

Yeni lastikler üzerindeki lastikler dengelidir. Ancak, normal sürüş koşullarında karşılaşılan farklı faktörler dengesizleşmelerine neden olarak direksiyonda sarsıntıya neden olur.

Dengesiz lastiklerin dengelerinin tekrar sağlanması gerekir aksi durumda direksiyon, süspansiyon ve lastiklerde aşırı yıpranmaya neden olur. Yeni bir lastik takıldıktan sonra tekerleğin de dengesinin tekrar sağlanması gerekir. ▶

Yanlış lastik düzeni

Yanlış lastik düzeni lastiklerin aşırı yıpranmasına, aracın güvenliğinin tehlikeye girmesine neden olur. Lastikler haddinden fazla aşınmışsa, tekerlek düzenini Teknik Servise kontrol ettirin.



DİKKAT

Lastiklerin sürüş esnasında patlaması durumunda ciddi kaza tehlikesi vardır!

- **Diş aşınma göstergeleri aşındığında, lastikler en kısa sürede değiştirilmelidir ⇒ Sayfa 225.** Aksi takdirde kazalara neden olabilirsiniz. Yıpranmış lastikler ıslak yolda yüksek hızlarda kavraması iyi değildir. Ciddi kayma riski mevcuttur.
- **Yüksek hızlarda yetersiz basınçlı lastikler daha çok savrulur.** Aşırı ısınmasına neden olur. Bunun sonucunda lastik patlayabilir. Kaza tehlikesi. Önerilen lastik basınçlarına mutlaka uyun.
- **Lastikler haddinden fazla aşınmışsa, yürüyen aksamı Teknik Servise kontrol ettirin.**
- **Yağ, yakıt ve fren hidroliği gibi kimyasal maddeleri lastiklerden uzak tutunuz.**
- **Hasarlı tekerlek ve lastiklerin derhal değiştirilmeleri gerekir!**



Çevre Notu

Basıncı düşük lastikler yakıt tüketimi artırır.

Yeni lastikler ve tekerlekler

Yeni lastikler ve tekerleklerin alıştırılması gerekir.

Lastik ve tekerlek jantları araç tasarımının önemli parçasıdır. SEAT onaylı lastik ve jantlar aracın özelliklerine göre uyarlanmış ve iyi yol tutuşu ve güvenli kullanıma katkıda bulunur ⇒ ⚠.

Lastikler çift halinde değiştirilmeli, tekli değiştirilmemeli (yani ön lastikler veya arka lastik çiftleri birlikte). Lastik düzenleme bilgisi doğru lastiklerin seçilmesini sağlar. Radyal lastikler yanakları üzerinde düzen işaretleri bulunur, örneğin:

195/65 R15 91T

Bu aşağıdaki bilgileri içerir:

- 195 Lastik eni mm
- 65 Yükseklik/en % oranı
- R Lastik yapısı: Radyal
- 15 Lastik çapı inç
- 91 Yük oran kodu
- T Hız değeri

Lastikler üzerinde aşağıdaki bilgiler de bulunabilir:

- Dönüş yönü sembolü
- „Takviyeli“ ağır iş lastikleri içindir.

Üretim tarihi lastik yanağı üzerinde gösterilir (sadece lastik yanağı iç kısmında)

„DOT... 1103...“ örneğin lastiğin 2003'ün 11. haftasında üretildiğini gösterir.

Lastik ve jantların Teknik Servise yaptırılması önerilir. İşlemin nasıl yapılacağı konusunda uzmandırlar ve gerekli özel takım ve parçalara sahip olmaları yanı sıra eski lastiği imha etmek için imkanlara da sahiptirler.

Herhangi bir Teknik Servis lastiklerin, tekerleklerin veya jantların değişimi sırasında teknik şartlar hakkında tam bilgiye sahiptir.

⚠ DİKKAT

- Sadece modeliniz için SEAT tarafından onaylı tekerlek ve lastikleri kullanmanızı öneririz. Yapmamak araç kullanımını kötüleştirir. Kaza tehlikesi.
- Araçta altı yaşından eski lastikler kullanmayın. Alternatifiniz yoksa, aracı yavaş sürmeniz ve daima dikkatli olmanız gerekir.
- Asla eski veya kullanım geçmişi bilinmeyen lastikleri kullanmayınız.
- Lastik şekli yenilenirse, frenlere gelen havanın engellenmediğinden emin olmalısınız. Bu fren sisteminin aşırı ısınmasına neden olabilir.
- Lastiklerin dördü aynı tip, ebatta (dönüş çapı) ve aynı diş desenine sahip olmalıdırlar.



Çevre Notu

Eski lastikler ilgili ülkenin kanunlarına göre imha edilmelidir.



Not

- Teknik nedenlerle diğer araçlardan sökülen lastikleri kullanmak genel olarak mümkün değildir. Bu aynı modelli lastikler için de geçerlidir. Modelinizde SEAT tarafından onaylanmayan teker veya lastiklerin kullanımı yolda kullanım için araç tipi onayını geçersiz kılabilir.
- Yedek lastik araç üzerine takılı olanlarla aynı değilse – örneğin kış lastikleri – yedek lastiği kısa süre kullanabilirsiniz ve daha dikkatli olmanız. En kısa zamanda normal yol lastiği kullanılmalıdır. ■

Bijonlar

Bijon cıvataları doğru torka sıkılmalıdır.

Tekerlek bijonlarının tasarımı jantlara uygun olmalıdır. Farklı jantlar takılırsa, doğru boydaki tekerlek bijonları ve şekli doğru bijon başları kullanılmalı. Bu lastiklerin emniyetli şekilde takılmasını ve fren sisteminin doğru şekilde çalışmasını sağlar.

Bazı durumlarda başka bir araçtan alınan bijonları – aynı model olsa da – hi - kullanamazsınız ⇒ Sayfa 196.

⚠ DİKKAT

Tekerlek bijonları doğru şekilde sıkılmazlarsa tekerlek sürüş sırasında gevşeyebilir. Kaza tehlikesi.

- Tekerlek bijonları temiz olmalıdır ve kolay sıkılmalıdır. Bijonlara gres veya yağ uygulamayın.
- Sadece tekerleğe ait olan bijonu kullanın.
- Bijon cıvatalarının torku çok düşükse araç hareket halindeyken gevşeyebilirler. Kaza tehlikesi! Sıkma torku çok yüksekse tekerlek cıvataları ve dişler hasar alabilir.



ÖNEMLİ

Çelik ve alaşım jantların bijonları için belirtilen sıkma torku 120 Nm'dir. ■

Kış lastikleri

Kış lastikleri kar ve buz üzerinde araç kullanımını iyileştirir.

Kış koşullarında kış lastikleri araç kullanımını ciddi şekilde iyileştirir. Yaz lastiklerinin tasarımı (en, lastik bileşimi, diş deseni) buz ve karda daha az kavrama sağlar.

Kış lastikleri yaz lastikleri için belirtilen basınçlardan (2.9 psi / 20 kPa) yüksek basınca şişirilmelidir (yakıt deposu kapağındaki etikete bakın)..

Kış lastikleri dört lastiğe takılması gerekir.

İzin verilen **kış lastiği ebatları** hakkındaki bilgi aracın tescil belgelerinde bulunur. Sadece radyal kış lastikleri kullanınız. Araç belgelerinde sıralanan lastik ebatlarının tümü kış lastikleri için de geçerlidir.

Diş derinliği 4 mm'ye düştüğünde, kış lastikleri etkinliğini kaybeder.

Hız değeri kodu ⇒ Sayfa 226, Yeni lastikler ve tekerlekler kış lastikleri için aşağıdaki **hız limitlerini** belirler: ⇒ ⚠

- Q maks. 160 km/sa (99 mph)
- S maks. 180 km/sa (112 mph)
- T maks. 190 km/sa (118 mph)
- H maks. 210 km/sa (130 mph)

Bazı ülkelerde, takılı lastiklerin dönüş hızını aşan lastiklerde sürücünün görüş alanı içinde uygun etiket bulunmalıdır. Bu etiketleri Teknik Servis-nizden edinebilirsiniz. Her ülkede yasal şartlara uyulmalıdır.

Kış lastiklerini gereğinden uzun süre kullanmayınız. Yaz lastikleri takılı araçlar yolda kar ve buz olmaması durumunda daha iyi kullanım sağlar.

Lastiğinizin patlaması durumunda stepne ile ilgili notlara bakın ⇒ Sayfa 226, Yeni lastikler ve tekerlekler.



DİKKAT

Kış lastikleri maksimum hızı geçilmemelidir. Aksi halde, bu lastik hasarına ve kaza riskine yol açabilir.



Çevre Notu

Mümkün olan en kısa sürede yaz lastiklerine geçiniz. Daha sessizdirler, hızlı yıpranmazlar ve yakıt tüketimini azaltırlar. ■

Kar zincirleri

Kar zincirleri sadece ön tekerlere ve sadece aşağıda belirtilen lastiklere takılmalıdır:

175/70R14	15 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
185/60R15	
215/45R16	9 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
215/40R17	7 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)

Tekerlek poyra kapakları ve jant aksesuarlarını kar zincirlerini takmadan önce sökünüz. Güvenlik nedeniyle, herhangi bir Teknik Serviste bulunan jant kapaklarının bijonların üzerine takılması gerekir.



DİKKAT

Kar zincirleri üretici talimatlarına uygun olarak doğru bir şekilde sıkılmalıdır. Bu şekilde zincirlerin tekerlek mahfazasına temas etmesi engellenmiş olur.



ÖNEMLİ

Kar zincirlerini karsız yollarda kullanmayın. Aksi durumda kullanımı kötüleştirir, lastiklere hasar verir ve hızlı yıprandırır. ►

**Not**

Bazı ÷lkelerde kar zincirleri ile izin verilen maksimum hız 50 km/saattir (31 mph). Her ÷lkede yasal şartlara uyulmalıdır. ■

Küçük onarımlar

Araç takımları, stepne

Araç Aletleri

The vehicle tools are located under the floor panel in the luggage compartment.

- Bagaj bölmesi taban panelini kaldırın
- Araç aletlerini araçtan çıkarın.

Araç alet kiti aşağıdakilerden oluşur:

- Kriko*
- Entegre* trim ve vida kapaklarını sökme kancası.
- Tekerlek bijonları anahtar kutusu*
- Çekme bağlantısı*
- Hırsızlığa karşı korumalı tekerlek bijonları* için adaptör

Listelenen bazı öğeler sadece belirli model versiyonları veya isteğe bağlı olarak mevcuttur.

⚠ DİKKAT

- Fabrikadan verilen kriko sadece bu model üzerindeki lastikleri değiştirmek içindir. Hiçbir koşulda daha ağır araçları veya diğer yükleri kaldırmak için kullanmayın. Yaralanma riski.
- Krikoyu sadece düz ve sert zeminlerde kullanın.

⚠ DİKKAT (Devam)

- Araç kriko üzerindeyken asla motoru çalıştırmayın. Kaza tehlikesi.
- Aracın altında çalışılacaksa araç uygun şekilde desteklenmelidir. Aksi takdirde yaralanma riski mevcuttur.

Stepne (geçici stepne)*S

Stepne (geçici stepne) yalnızca gereken süre kadar kullanılmalıdır.

Stepne bagaj bölümünde taban paneli altında yer alır ve bir kelebek somunla sabitlenmiştir.

Geçici stepnenin kullanılması

Geçici stepne, bir lastik patlaması veya basınç kaybı durumunda, servise ulaşana kadar geçici olarak kullanmak içindir. Mümkün olan en kısa sürede değiştirin.

Geçici stepneyi kullanırken aşağıdaki sınırlamaları göz önünde bulundurunuz. Bu geçici stepne aracınız için özel olarak tasarlanmıştır, dolayısıyla başka bir aracın geçici stepnesiyle değiştirilemez.

Kompakt geçici stepne jantına başka tür bir lastik (normal yaz lastiği veya kış lastiği) takılamaz.

Kar zincirleri

Teknik nedenlerle, kar zincirleri kompakt geçici stepnelerde **kullanılamaz**.

Kar zinciri kullanırken *ön tekerleklerden* birisinin patlaması durumunda, kompakt geçici stepneyi arka tekerleklerden birisinin yerine takın. Daha sonra kar zincirini arkadan sökülen tekerleğe takın ve bu tekerleği patlayan ön tekerlek yerine kullanın.

⚠ DİKKAT

- Geçici stepne takıldıktan sonra lastik hava basınçları kontrol edilmeli ve en kısa zamanda ayarlanmalıdır.
- Yüksek hızlar kazaya neden olacağından 80 km/s (50 m/s)'den daha hızlı kullanmayınız.
- Ani hızlanma, sert frenleme ve hızlı viraj almaktan kaçınınız. Kaza tehlikesi.
- Asla birden fazla geçici stepneyi aynı anda kullanmayın, kaza tehlikesi vardır.
- Kompakt geçici stepne jantına başka tür bir lastik (normal yaz lastiği veya kış lastiği) takılamaz.

Lastik onarım kiti*

Lastik tamir kiti (geçici stepne içermeyen araçlar için) bagaj bölmesi içerisinde taban paneli altında yer alır.

Lastiğin patlaması durumunda aracınızda Lastik Mobilite Sistemi (lastik onarım kiti) mevcuttur.

Lastik tamir kiti, patlayan lastiği onarmak için bir dolgu maddesi ve gerekli lastik basıncı üretmek üzere bir **kompresörden** oluşur. Tamir kiti, lastiğe giren yabancı bir cisimden kaynaklanan 4 mm'ye kadar delikleri güvenli şekilde onaracaktır.



Not

- Sızdırmazlık ürünü ile lastik patlağının onarılması mümkün değilse profesyonel yardım alın.

Tekerlek değiştirme

Hazırlık çalışması

Lastiğin değiştirilmesi öncesinde yapılması gerekenler

- Lastiğinizin patlar ya da delinirse, aracı trafikten mümkün olduğunca uzakta park edin. Mümkün olduğunca düzgün bir yer seçiniz.
- Bütün yolcular aracı terk etmelidir. Yolcular güvenli bir alanda beklemelidir (örneğin yol kenarındaki kaza bariyerinin arkasında).
- Motoru durdurun. Dörtlü flaşörleri açın ve üçgen reflektörleri yerleştirin.
- **El frenini** sıkıca çekin.
- **Birinci vitese** geçin veya otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolunu **P** konumuna alın.
- Bir römork çekiyorsanız, araçla bağlantısını ayırın.
- **Araç takımlarını ve stepneyi** bagaj bölmesinden alın.



DİKKAT

Dörtlü flaşörleri açın ve üçgen reflektörleri yerleştirin. Bu sizin kendi güvenliğiniz içindir ve ayrıca yoldaki diğer sürücüler de uyarır.



ÖNEMLİ

Eğimli bir yüzeyde lastik değiştirmek zorunda kalırsanız, değiştirecek lastikle aynı akstaki paralel tekerleği bir takoz veya benzeri bir cisimle kitlemeniz zorunludur.



Not

Lütfen yasal gereksinimleri yerine getiriniz.

Bir tekerleğin değiştirilmesi

Lastiği aşağıda tanımlandığı gibi değiştiriniz.

- **Poyra (göbek) kapaklarını veya entegre trimi** sökün.
- **Bijonları** gevşetin.
- Uygun bölgeye konulan krika ile aracı **kaldırın**.
- Tekerleği **sökün** ve stepneyi **takın**.
- Aracı **indirin**.
- Bijonları bijon anahtarı ile **iyice** sıkın.
- **Poyra kapağını** değiştirin.

Lastiği değiştirdikten sonra

Lastiği değiştirdikten sonra tamamlanması gerekli olan işler vardır.

- Takım ve krikoyu bagaj bölmesine koyunuz.
- Lastiği patlayan tekerleği bagaj bölmesine yerleştirin ve sabitleyin.
- Yeni takılan lastiğin basıncı en kısa zamanda kontrol edilmelidir.
- Bijonların sıkma torku bir tork anahtarıyla ilk fırsatta kontrol edilmelidir. Belirtilen sıkma tork değeri 120 Nm'dir.

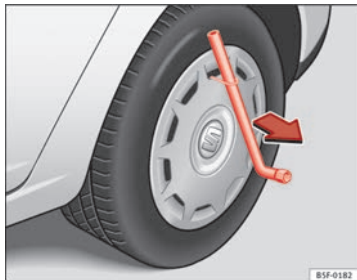


Not

- Tekerleği değiştirirken tekerlek bijonlarının paslı ve sıkışık olduğunu görürseniz, bijonların sıkma torku kontrolü öncesinde değiştirilmesi gerekir.
- Güvenliğiniz için bijon somunlarının tork değeri kontrol edilene kadar orta hızda kullanınız.

Jant kapakları*

Bijon somunlarına ulaşmak için jant kapakları sökülmelidir.



Şek. 147 Tüm poyra kapağını sökün

Sökme

- Tel kanca ile jant kapaklarını ⇒ Şek. 147 çıkarın.
- Jantın üzerindeki deliklerden birine kancalayın.

Takma

- Jant kapağını jantın üzerine sağlam bir şekilde bastırarak yerleştirin. Öncelikle sibop oyuğundaki noktaya bastırın. Daha sonra, göbek kapağının diğer kısımlarını takın.

Bijonların gevşetilmesi

Tekerlek bijonları aracı kaldırmadan önce gevşetilmelidir.



Şek. 148 Tekerleğin değiştirilmesi: bijonların gevşetilmesi

Gevşetme

- Bijon anahtarını sonuna kadar tekerlek bijonuna sokun.
- Bijon anahtarını ucundan kavrayıp bir tam tur **sağa** çevirin ⇒ Şek. 148.

Sıkma

- Bijon anahtarını gittiği yere kadar tekerlek bijonuna sokun.
- Bijon anahtarını ucundan kavrayıp sabitlenene kadar **sağa** çevirin.
- Hırsızlığa karşı korumalı bijonları gevşetmek ve sıkmak için bir adaptör gerekir .

⚠ DİKKAT

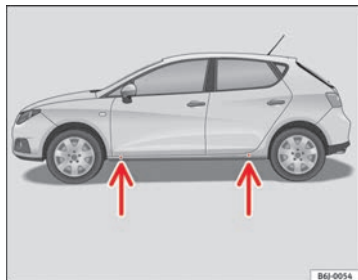
Bijonları aracı krikoyla kaldırmadan önce yaklaşık bir tur gevşetin, aksi takdirde kaza riski mevcuttur.

i Not

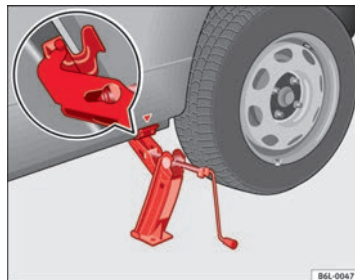
- Bijon somunu çok sıkıysa, anahtarı ucundan ayağınızla dikkatli aşağı bastırarak gevşetmeniz mümkündür. Aracı destekler üzerine alınız ve kaymamasına dikkat ediniz.

Aracın kaldırılması

Tekerleği sökmek için aracın krikoyla kaldırılması gerekir.



Şek. 149 Kriko yerleştirme uçları



Şek. 150 Krikonun takılması

- Değiştirilecek lastiğe en yakın kapı eşiğinin altındaki krikon noktasını bulun ⇒ Şek. 149.
- Krikoyu kaldırma noktasına yerleştirin ve krikon kolu doğrudan kapı eşiği altındaki dikey kırış altında olacak şekilde krikoyu kaldırın.
- Krikoyu kolu kapı eşiğinin altındaki kırışı kavrayacak şekilde hizalayın ve krikonun hareketli taban plakasını yere düz bir şekilde yerleştirin ⇒ Şek. 150.
- Patlak lastik yerden kesilinceye kadar krikoyu kaldırın.

Ön ve arka kapı eşiklerindeki girintiler krikon noktalarını ⇒ Şek. 149 gösterir. Her lastik için bir krikon vurma noktası bulunur. Krikoyu başka bir yere vurmuyunuz.

Krikon altındaki **dengesiz yüzey** aracın krikodan kurtulmasına neden olur. Bu nedenle krikonun iyi destek sağlayan yüzeye konması gerekir. Gerekirse, büyük ve sağlam baz kullanınız. Sert, kaygan yüzeyde (kaldırım taşı gibi) krikonun kaymasını önlemek için lastik parça veya benzerini kullanınız.

⚠ DİKKAT

- Krikonun kaymaması için gerekli tüm önlemleri alınız. Aksi takdirde kazalara neden olabilirsiniz.
- Kriko doğru vurma noktalarından vurulmazsa araç hasar görebilir. Kriko doğru vurulmaması nedeniyle aniden kayacağından yaralanma riski bulunur.

Tekerleğin sökülmesi ve takılması

Lastiğinde sökülmesi veya takılması için aşağıdaki işlemlerin tamamlanması gerekir.

Bijon somunlarını gevşettikten ve aracı kriko ile kaldırdıktan sonra tekerleği aşağıda açıklanan şekilde değiştirin.

Tekerleği sökme

- Bijon anahtarını kullanarak bijon somunlarını sökün ve sökülen somunları temiz ve emniyetli bir yerde muhafaza edin.

Tekerleği takma

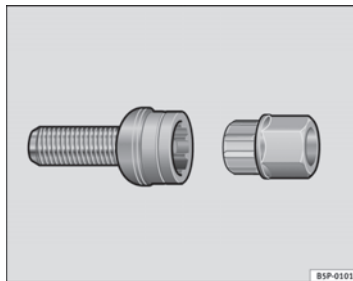
- Bijon somunlarını takın ve bijon anahtarı ile gevşek şekilde sıkın.

Tekerlek bijonları temiz olmalıdır ve kolay sıkılmalıdır. Yedek lastiği takmadan önce tekerlek durumu ve poyra tespit yüzeylerini inceleyiniz. Bu yüzeyler tekerleği takmadan önce temizlenmelidir.

Belli dönüş yönüne sahip lastikler takılıysa dönüş yönüne bakınız.

Hırsızlığa karşı korumalı bijonlar*

Hırsızlığa karşı korumalı bijon somunlarını çevirmek için özel bir adaptör gereklidir. Bu adaptör takım sandığında bulunur.



Şek. 151 Hırsızlığa karşı korumalı bijon

- Adaptörü bijona yerleştirin ve sonuna kadar itin ⇒ Şek. 151.
- Bijon anahtarını gittiği yere kadar adaptöre sokun.
- Bijon somununu uygun şekilde gevşetin veya sıkın.

Kod

Hırsızlığı önleyici bijon civatasının kod numarası adaptörün ön kısmına damgalanmıştır.

Adaptörü çoğaltmak için kullanılan kod numarası SEAT Yetkili Servislerinden alındığından kod numarası not edilmeli ve güvenli bir yerde saklanmalıdır.

Bir yönü gösteren sırt desenli lastikler

Bir yönü gösteren sırt desenli lastikler doğru yönde dönecek şekilde takılmalıdır.

Yön gösteren lastik sırtı, dönme yönünü gösteren lastik yanaklarındaki oklarla tanımlanabilir. Tekerleği takarken daima belirtilen dönme yönüne dikkat ediniz. Lastiklerin en iyi tutunmayı sağlaması ve aşırı ses, lastik sırtı aşınması ve suda kayma problemlerinin ortaya çıkmaması bakımından bu husus önemlidir.

Acil bir durumda yedek lastiği yanlış yönde dönecek şekilde takmak zorunda kalmanız halinde aracı son derece dikkatli kullanmanız gerekir. Lastik optimum performansı vermeyecektir. Bu husus özellikle ıslak yollarda çok önemlidir.

Bu tip bir lastik sırtı desenine sahip lastiklerin avantajlarından yararlanmak için tüm lastikler tekrar doğru yönde dönecek şekilde hasarlı lastik hemen değiştirilmelidir.

Lastik onarım kiti* (Lastik Mobilite-Sistemi)

Genel bilgiler ve güvenliğe dair notlar

Aracınızda bir lastik onarım kiti mevcuttur: **Lastik Mobilite Sistemi**.

Bir lastik delinmesi durumunda, bagaj bölmesi içerisindeki taban paneli altında yer alan ve bir **dolgu maddesi** ve bir **hava kompresöründen** oluşan tamir kiti lastiği onararak servise kadar gitmenize imkan sağlayacaktır.

Lastik Mobilite Sistemi 4 mm'ye kadar yabancı cisimlerin girmesi ile oluşan delikleri güvenli şekilde onarır.

Yabancı malzemeyi lastikten çıkarmak gerekli değildir.

Sızdırmazlık ürününün talimatları sızdırmazlık ürününün konteyneri üzerinde yer alır.

Kompresör kullanımına yönelik talimatları da içerir.



DİKKAT

- Lastik hava kaybettikten sonra aracın kullanılmasıyla hasar görmüşse, patlağı dolgu maddesiyle onarmaya çalışmayın.
- Kompresör ve dolgu maddesiyle ilgili uyarıları daima dikkate alın ve güvenlik talimatlarına uyun.
- Aracı 80 km/s'den (50 mph) hızlı sürmeyin, sert hızlanma, ani frenleme ve hızlı viraj almaktan kaçının.
- Dolgu maddesiyle onarılan lastikler sadece kısa süreliğine geçici bir kullanım için uygundur. Bu yüzden yetkili servise lütfen dikkatli gidiniz.



Çevre Notu

Dolgu maddesinin kabını, uygun şekilde geri dönüştürülmek üzere, bir atık merkezi veya SEAT Teknik Servisine teslim ediniz.



Not

- Dolgu maddesi dışarı sızıyorsa kurumasını bekleyiniz. Bu şekilde kolaylıkla sökülüp alınabilir.
- Sızdırmazlık bileşeni kutusunda yazan son kullanım tarihini göz önünde bulundurunuz. Dolgu maddesini bir yetkili serviste değiştirin.
- Sızdırmazlık ürünü ile lastik patlağının onarılması mümkün değilse profesyonel yardım alın.

İlk olarak yapılacaklar

Bir lastiği onarmadan önce şu işlemleri uygulayın;

- Lastiğinizin patlar ya da delinirse, aracı trafikten mümkün olduğunca uzakta park edin.
- **El frenini** sıkıca çekin.
- **Birinci vites**e geçin veya vites kolunu **P** konumuna alın.
- Bütün yolcular aracı **terketmelidir**. Yolcular güvenli bir alanda beklemelidir (örneğin yol kenarındaki kaza bariyerinin arkasında).
- Lastik Mobilite Sistemi kullanılarak onarımın yapılıp yapılmayacağını kontrol edin „Genel bilgiler ve güvenlik notları“.
- Etkilenen tekerlekteki şişirme kapağını sökün.
- **Lastik onarım kitini** bagaj bölmesinden çıkarın.



DİKKAT

Dörtlü flaşörleri açın ve üçgen reflektörleri yerleştirin. Bu sizin kendi güvenliğiniz içindir ve ayrıca yoldaki diğer sürücüler de uyarır.



ÖNEMLİ

Lastiği eğimli bir yolda onarmak zorundaysanız çok dikkatli olunuz.



Not

- Lütfen yasal gereksinimleri yerine getiriniz.
- Dolgu maddesini mümkün olan en kısa sürede değiştirmeyi unutmayın.

Lastik onarımı

Lastik onarımı için aşağıdaki prosedürleri izleyiniz.

Dolgu maddesinin kullanımı

- Kap üzerindeki talimatlar dolgu maddesinin nasıl kullanılacağı hakkında ayrıntılı bilgi sunar.

Lastiğin şişirilmesi

- Hava kompresörünü ve hortumu kaptan çıkarın.
- Kompresör hortumunu lastik sibobuna bağlayın.
- Kompresör kablosunu 12 voltluk elektrik soketine sokun.
- Kompresörü çalıştırın ve basınç göstergesindeki basıncı izleyin.

Onarımın tamamlanması

- Kompresör hortumunu supaptan çıkarın.
- Sibop kapağını takın.
- Kompresörü soketten ayırın.
- Tüm takımları doğru saklama konumlarına kaldırın.

**Not**

Kompresör asla 6 dakikadan fazla süreyle çalıştırılmamalıdır.



Sigortalar

Giriş

Araçların sürekli güncellenmesi, ekipmana bağlı olarak sigorta atamaları ve çeşitli elektrikli parçalar için aynı sigortanın kullanılmasına bağlı olarak bu kılavuzun basılması sırasında elektrikli parçaların sigorta konumlarının güncel bir özeti sağlamak mümkün değildir. Sigorta konumları hakkında detaylı bilgi için Teknik Servis'e danışın.

Genelde bir sigorta çeşitli elektrikli parçalara atanabilir. Benzer şekilde elektrikli bir parça çeşitli sigortalarla korunabilir.

Sigortaları sadece sorunun nedeni bulunduğu değiştirin. Yeni yerleştirilmiş bir sigorta kısa bir süre sonra yanarsa elektrik sistemi hemen yetkili servise kontrol ettirmelisiniz.

Ek bilgi ve uyarılar:

- Motor bölümünde çalışma ⇒ Sayfa 207

DİKKAT

Elektrik sistemindeki yüksek voltajlar, ciddi elektrik çarpmalarına neden olabilir ve yangın ve hatta ölüme yol açabilir!

- Ateşleme sisteminin elektrik kablolarına asla dokunmayın.
- Elektrik sisteminde kısa devrelere neden olmamaya dikkat edin.

DİKKAT

Uygun olmayan sigortalar kullanmak, sigortaları onarmak veya sigorta olmadan akım devresi bağlamak yangın ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.

- Daha yüksek değerdeki bir sigortayı asla kullanmayın. Sigortaları sadece aynı amper değerindeki (aynı renk ve işaretler) ve boyuttaki bir sigorta ile değiştirin.
- Sigortayı asla tamir etmeyin.
- Sigortayı metal şerit, zımba veya benzeri ile asla değiştirmeyin.

ÖNEMLİ

- Araç elektrik sisteminin hasar görmesini önlemek için sigorta değiştirmeden önce kontak, lambalar ve tüm elektrik elemanlarını kapatın ve anahtarları kontakten çıkarın.
- Sigortayı daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta ile değiştirmeniz, elektrik sisteminin başka bir kısmında hasara yol açabilir.
- Toz veya nem girişini önlemek için açıkken sigorta kutularını koruyun. Sigorta kutularının içindeki kir ve nem elektrik sisteminde hasara neden olabilir.

Not

Tek tüketicide birden fazla sigorta olabilir.

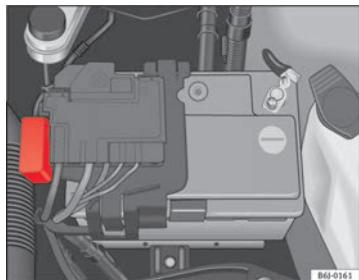
Not

Birkaç tüketici, tek bir sigorta üzerinden çalışabilir.

Araç sigortaları



Şek. 152 Gösterge paneli sigorta kutusu kapağının sol tarafı



Şek. 153 Motor bölümünde sigorta kutusu kapağı

Sigortaları sadece aynı amper değerindeki (aynı renk ve işaretler) ve boyuttaki bir sigorta ile değiştirin.

Sürücü tarafı gösterge panelinin altında bulunan sigortaların renklerle belirlenmesi

Renk	Amp değeri
mor	3
Açık kahverengi	5
Kahverengi	7.5
Kırmızı	10
Mavi	15
Sarı	20
Beyaz veya saydam	25
Yeşil	30
Turuncu	40

Gösterge panelinin altında bulunan sigorta kutusunun açılması ve kapatılması

- **Açma:** sigorta kutusu kapağını çıkarın.
- **Kapama:** kapağı yerine yerleştirin.

Motor bölümü sigorta kutusunu açmak için

- Kaputu açınız Δ ⇒ Sayfa 207.
- Sigorta kutusu kapağını açmak için kilitleme tırnaklarına basın ⇒ Şek. 153.
- Sonra kapağı yukarı kaldırın.
- Kapağı **takmak** için sigorta kutusuna yerleştirin. Sesli bir şekilde yerine oturana dek kilitleme tırnaklarını aşağı itin.



ÖNEMLİ

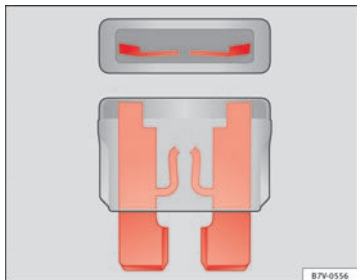
- Sigorta kutusu kapaklarını her zaman dikkatli bir şekilde çıkarın ve araçta sorun olmasını önlemek için doğru şekilde tekrar takın.
- Toz veya nem girişini önlemek için açıkken sigorta kutularını koruyun. Sigorta kutularının içindeki kir ve nem elektrik sisteminde hasara neden olabilir.



Not

Araçta bu bölümde gösterilenden fazla sigorta vardır. Bunlar sadece yetkili bir servis tarafından değiştirilmelidir.

Yanmış bir sigortanın değiştirilmesi



Şek. 154 Yanmış sigortanın görünümü

Hazırlık

- Kontak, lambalar ve elektrikli donanımın tümünü kapalı konuma getiriniz.
- İlgili sigorta kutusunu açın ⇒ Sayfa 240.

Yanmış bir sigortanın belirlenmesi

Metal şeridi kopmuşsa sigorta yanmıştır ⇒ Şek. 154.

Sigortaya bir lamba tutun. Bu, sigortanın yanıp yanmadığını görmenizi kolaylaştıracaktır.

Sigortanın değiştirilmesi

- Sigortayı çıkarın.
- Yanmış sigortayı *aynı* amper değeri (aynı renk ve işaretler) ve *aynı* boyutta ⇒ ① bir sigortayla değiştirin.
- Kapağı tekrar yerleştirin veya sigorta kutusu kapağını kapatın.



ÖNEMLİ

Sigortayı daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta ile değiştirmeniz, elektrik sisteminin başka bir kısmında hasara yol açabilir.

Ampul değiştirme

Genel notlar

Herhangi bir ampulü değiştirmeden önce, ilgili bileşeni kapatın.

Ampulün cam kısmına çıplak elle dokunmayınız. Camdaki parmak izleriniz ampulün ürettiği ısı sonucu buharlaşacak, ampul ömrünün kısalmasına ve ayna yüzeyinde yoğunlaşmaya neden olacaktır, bu da verimliliği azaltacaktır.

Ampul her zaman aynı tip bir ampulle değiştirilmelidir. Ampul tipi ampulün cam kısmında veya dip kısmında gösterilir.

Aşağıda, tüm aydınlatma işlevleri için kullanılan ışık kaynakları gösterilmiştir:

İkili farlar

Kısa far - H7 Uzun Ömürlü

Uzun far - H7

Konum - W5W Uzun Ömürlü

Sinyal - PY 21W

Tekli farlar

Kısa/Uzun - H4 Uzun Ömürlü

Konum - W5W Uzun Ömürlü

Sinyal - PY 21W

Zenon¹⁾/uyarlanabilir farlar*

Kısa ve uzun far - D1S²⁾

Konum - LED³⁾

DRL (gündüz farı) - LED³⁾

Sinyal lambaları - PY 21W

Ön sis farı

Sis lambası/viraj lambaları - H11

**DİKKAT**

- Motor hala sıcaksa motor bölmesindeki parçalar üzerinde çalışırken çok dikkatli olunuz. Yanma tehlikesi.
- Ampuller basınca yüksek duyarlıdır. Ampule dokunduğunuzda camı kırılarak, yaralanmalara neden olabilir.
- Gaz boşaltmalı ampullerin* (xenon lambası) yüksek voltaj elemanı doğru kullanılmalıdır. Aksi takdirde ölüm riski mevcuttur.
- Ampulleri değiştirirken far mahfazasındaki keskin parçaların size zarar vermemesine lütfen dikkat ediniz.

**ÖNEMLİ**

- Elektrik sistemi üzerinde çalışmadan önce kontak anahtarını çıkarınız. Aksi halde, bir kısa devre meydana gelebilir.
- Bir ampulü değiştirmeden önce lambaları ve park lambalarını kapatınız.

**Çevre Notu**

Kullanılmış ampullerin doğru şekilde nasıl atılacağını lütfen bayiinize sorunuz.

**Not**

- Hava koşullarına (soğuk veya yağmurlu) ön farlar, sis lambaları, arka lambalar ve göstergeler geçici olarak buğulanabilir. Bunun aydınlatma sisteminden kullanım süresi üzerinde bir etkisi yoktur. Lambaların açılmasıyla huzmenin geldiği alanın buğusu giderilecektir. Bununla birlikte kenarlar buğulanmaya devam edebilir.
- Lütfen düzenli aralıklarla aracınızdaki tüm aydınlatmanın (özellikle dış lambalar) düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Bu sadece sizin güvenliğiniz değil, diğer sürücülerin de güvenliği için de önemlidir.
- Bir ampulü değiştirmeden önce doğru yeni ampulü aldığınızdan emin olunuz.
- Çıplak elle ampulün cam kısmına dokunmayınız, bir bez veya kağıt havlu kullanınız. Aksi takdirde camdaki parmak izleriniz ampulün ürettiği ısı sonucu buharlaşacak, reflektör üzerinde toplanacak ve yüzeyine zarar verecektir.

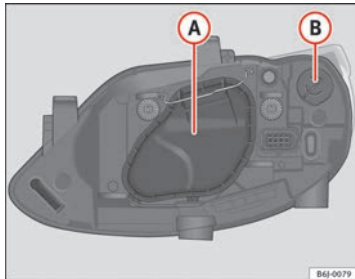
¹⁾ Bu tip farlarda, kullanıcı sinyali ampulünü değiştirebilir. Karmaşık elemanların araçtan sökülecek olması ve otomatik kontrol sisteminin sıfırlanması gerektiğinden, kısa/uzun huzme ampullerinin değişimi Teknik Servis tarafından yapılmalıdır.

²⁾ Xenon farlar, halojen lambalara göre 2,5 kat daha fazla ışık verirler ve ortalama kullanım ömürleri 5 kat daha fazladır, bu nedenle olağandışı koşullar dışında, aracın tüm ömrü boyunca bu ampullerin değiştirilmesine gerek yoktur.

³⁾ LED'lerde bir arıza meydana gelmesi durumunda, komple far değiştirilmelidir.

Tekli far ampulü değiştirme

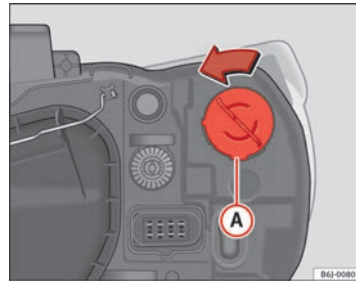
Tekli far ampulü



Şek. 155 Tekli farlar

- (A) Yan lambalar - Kısa/uzun far.
- (B) Sinyal.

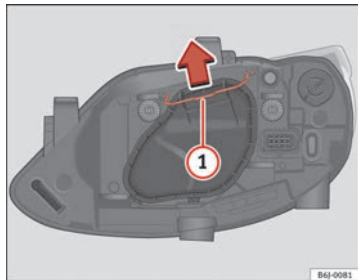
Sinyal ampulü



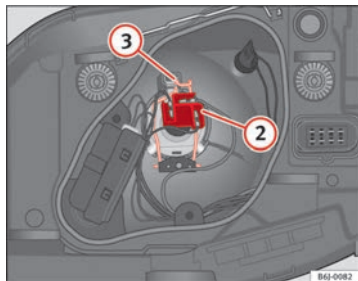
Şek. 156 Tekli sinyal lambası

- Kaputu kaldırın.
- Duyu ⇒ Şek. 156 (A) sola çevirin ve çekin.
- Ampulü, ampul tutucusuna bastırarak ve aynı anda sola çevirerek sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.

Kısa/uzun farlar



Şek. 157 Kısa far/uzun far, tekli far

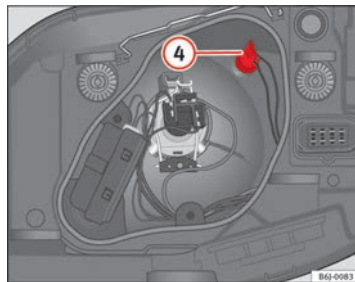


Şek. 158 Kısa far/uzun far, tekli far

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ⇒ Şek. 157 ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı çıkarın.

- Soketi ⇒ Şek. 158 ② ampulden sökün.
- Tutucu yayı ⇒ Şek. 158 ③ sağa doğru içeri bastırarak ayırın.
- Ampulü çıkarın ve ataşman plakasının kenarı reflektör tırnağı üzerine gelecek şekilde yenisini takın.
- Soketi takın.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Yan lamba



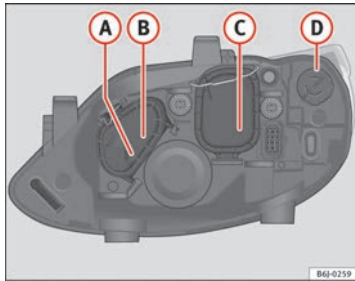
Şek. 159 Yan lambalar

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ⇒ Şek. 157 ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı çıkarın.

- Duyu ④ ⇒ Şek. 159 dışarı doğru çekerek çıkarın.
- Ampülü çıkararak ve yenisini takarak ampülü değiştirin.
- Takma işlemi sökme işlemine göre tersi sırayla gerçekleştirilir.

Çift far ampülü değiştirme

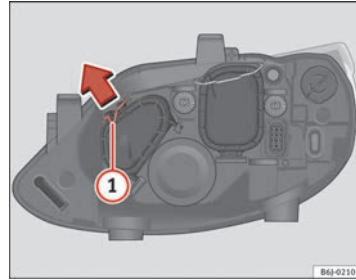
Çift far



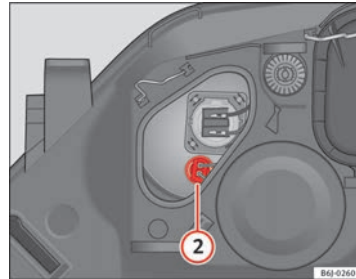
Şek. 160 İkili farlar

- Ⓐ Yan lambalar
- Ⓑ Uzun farlar
- Ⓒ Kısa farlar
- Ⓓ Sinyal lambaları

Yan lamba



Şek. 161 Yan lambalar

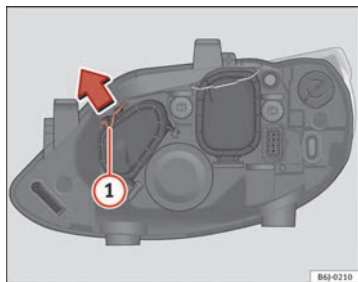


Şek. 162 Yan lambalar

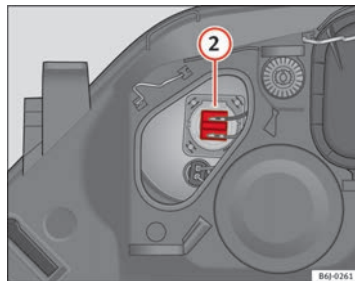
- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı ⇒ Şek. 161 çıkarın.

- Soketi ⇒ Şek. 162 ② dışarı doğru çekerek sökün.
- Ampulü dışarı doğru çekerek çıkarın ve yenisini takın.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Uzun farlar



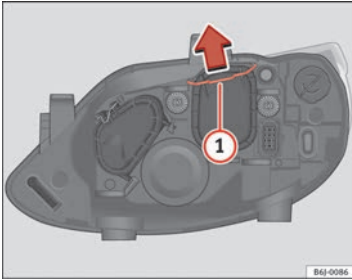
Şek. 163 Uzun farlar



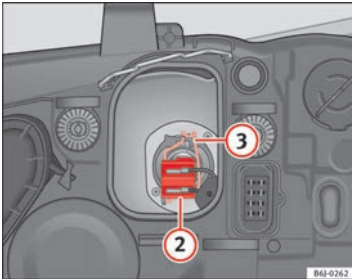
Şek. 164 Uzun farlar

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı ⇒ Şek. 163 çıkarın.
- Soketi ⇒ Şek. 164 ② dışarı doğru çekerek sökün.
- Ampulü çıkarın ve yedek ampulü reflektör üzerindeki deliğe doğru oturacak şekilde takın.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Kısa farlar



Şek. 165 Kısa farlar

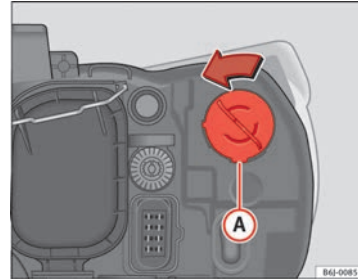


Şek. 166 Kısa farlar

- Kaputu kaldırın.
- Halkayı ⇒ Şek. 165 ① ok yönünde hareket ettirin ve kapağı çıkarın.

- Soketi ⇒ Şek. 166 ② ampulden sökün.
- Tutucu yayı ⇒ Şek. 166 ③ sağa doğru içeri bastırarak ayırın.
- Ampülü çıkarın ve atışman plakasının kenarı reflektör tırnağı üzerine gelecek şekilde yenisini takın.
- Soketi takın.
- Kapağı takın ve şeridi kapatın. İşlem esnasında contanın gövde kapağı üzerine iyi oturduğuna emin olun.
- Yeni ampulün çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Sinyal lambaları



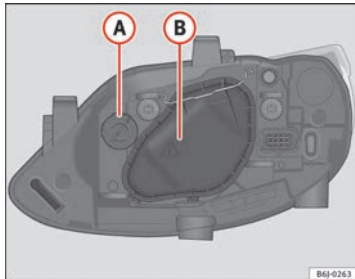
Şek. 167 Sinyal

- Kaputu kaldırın.
- Duyu ⇒ Şek. 167 ① sola çevirin ve çekin.

- Ampulü, ampul tutucusuna bastırarak ve aynı anda sola çevirerek sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır. ■

AFS far ampullerinin değiştirilmesi

AFS far ampulleri



Şek. 168 AFS far ampulleri

- A Sinyal lambaları
- B Xenon far (kısa far/uzun far)

Ksenon ampulü

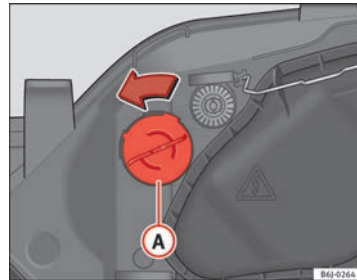
Xenon ampullerin değiştirilmesine yönelik prosedür aracın her iki yanı için de aynıdır.



DİKKAT

Bu türdeki ampul yetkili serviste değiştirilmelidir.

Sinyal lambası ampulü

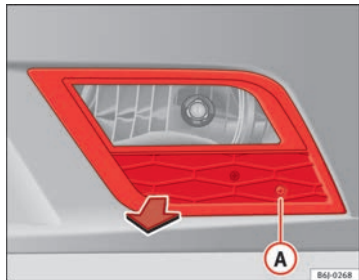


Şek. 169 Sinyal

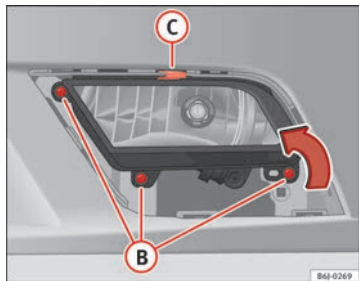
- Kaputu kaldırın.
- Duyu ⇒ Şek. 169 A sola çevirin ve çekin.
- Ampulü, ampul tutucusuna bastırarak ve aynı anda sola çevirerek sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.

Sis farı ampullerinin değiştirilmesi

Ön sis farı ampülü



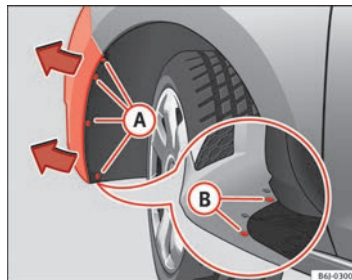
Şek. 170 Ön sis farı



Şek. 171 Ön sis farı

- Cıvatayı ⇒ Şek. 170 (A) tornavida ile sis farı ızgarasından sökünüz.
- Ardından, ızgaranın kenarındaki klipsleri hafifçe kaldırarak çıkarın.
- Sis farını sökmek için cıvataları (3x) ⇒ Şek. 171 (B) sökün.
- Aracın dışına doğru çekerek sis lambasının üst kısmında bulunan metal klipsi ⇒ Şek. 171 (C) sökün. ■

Sis farı, FR modeli



Şek. 172 Sis farı: soket ve duya erişim

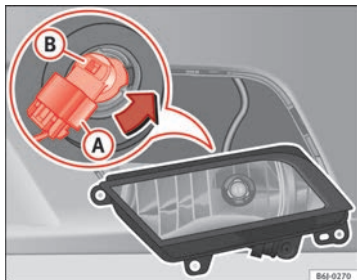
- 4 vidayı (A) ⇒ Şek. 172 tekerlek mahfazasının içinden ve (B) ⇒ Şek. 172 2 alt vidayı tornavida kullanarak tampondan sökünüz.
- Soket ve duya erişmek için bağlantılarından ayırmak için tamponu çekin. ►



Not

Sis farı ampullerine erişmek zor olduğu için bunları Teknik Serviste değiştirin.

Duyu sökün



Şek. 173 Ön sis farı

- Soketi ⇒ Şek. 173 (A) ampulden sökün.
- Duyu ⇒ Şek. 173 (B) sola çevirin ve çekin.
- Ampul duyuna bastırarak ve aynı anda saatin tersi yönde çevirerek ampulü sökün.
- Takma işlemi yukarıdaki adımların tersi sırayla yapılır.
- Ampulün doğru şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

Arka ampullerin değiştirilmesi

Geçerli olduğu model: IBIZA / IBIZA SC

LED arka lambaların özeti

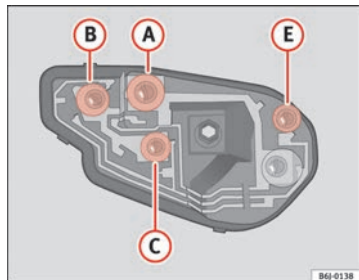
LEDLER

- Fren lambaları
- Yan lambalar

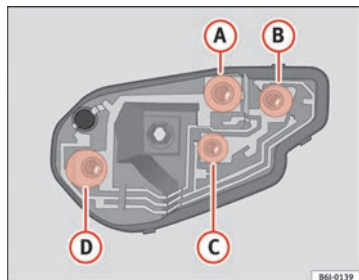
Ampuller

- Arka sis farı
- Geri vites lambası
- Sinyal

Geçerli olduğu model: IBIZA SC

Arka lambalar

Şek. 174 Sol arka lamba



Şek. 175 Sağ arka lamba

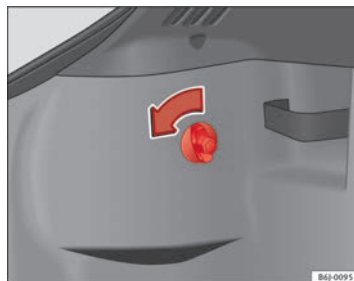
- Ⓐ Sinyal lambaları
- Ⓑ Yan ve fren
- Ⓒ Konum

- Ⓓ Retro-sis farı (sol arka lamba)
- Ⓔ Geri vites lambası (sağ arka lamba)

**Not**

Direksiyonun sağda olduğu ülkelerde (soldan sürüş) Ⓓ ve Ⓔ farları ters konumdadır (sürücü tarafındaki retro-sis farı ve yolcu tarafındaki geri vites lambası).

Geçerli olduğu model: IBIZA / IBIZA SC

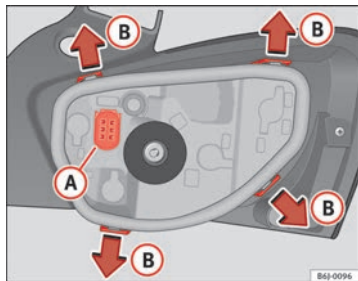
Arka lambalara erişim

Şek. 176 Arka lambalara erişim

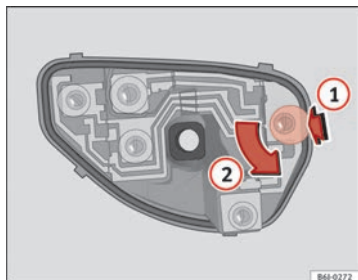
- Bagaj kapağını açın.
- Cıvataıyı elle veya tornavida ile ok yönünde çevirin ⇒ Şek. 176.
- Dışarı doğru çekerek arka lambayı sökün.

Geçerli olduğu model: IBIZA / IBIZA SC

Arka lambalardaki ampullerin değiştirilmesi



Şek. 177 Arka lambalardaki ampullerin değiştirilmesi



Şek. 178 Arka lambalardaki ampullerin değiştirilmesi

- Soketi mahfazadan sökün (A) ⇒ Şek. 176.

- Lamba duyunu gövdeden ayırarak sökün. Bunu yapmak için tırnakları (B) oklar yönünde bastırın ⇒ Şek. 177.
- Ampul duyu söküldüğünde, ok (1) yönünde bastırın aynı anda, ok (2) yönünde çevirin ⇒ Şek. 178.

Ampullerin değiştirilmesi LED lambaları

Ampullü lambalarla aynı işlemleri gerçekleştirin.

Gerekirse, ampulmüş gibi soketi sökün.

LED'li fren lambası ve/veya yan lambanın değiştirilmesi gerekirse, arka lambanın değiştirilmesi gerekir.

Arka lambaların değiştirilmesi (çamurlukta)

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Arka lambalara genel bakış

Yan paneldeki arka lambalar Ampul lambaları

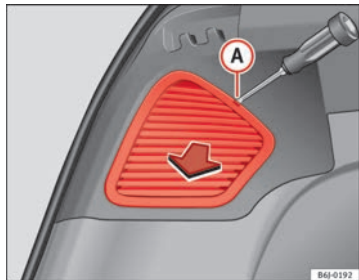
- Fren lambaları
- Yan lambalar
- Sinyal

Yan paneldeki arka lambalar LED lambaları

- Fren lambaları (LEDLER)
- Yan lambalar (LED)
- Sinyal

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Yan lamba ampullerine erişim

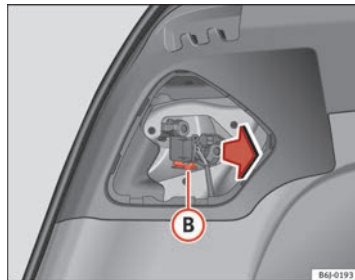


Şek. 179 Yan lambalar

- Bagaj kapağını açın.
- Yan lambaların arkasında ızgaralı bir kapak arayın.
- Kapağı bir tornavida ile çıkarın, tornavidayı (A) ⇒ Şek. 179 çentiğe yerleştirin

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Ampullerin değiştirilmesi



Şek. 180 Duyun sökülmesi

- Klipse (B) ⇒ Şek. 180 bastırarak ve dışarı doğru çekerek ampul duyunu çıkarın.
- Sola ve dışa doğru çevirerek arızalı ampülü değiştirin.
- Takma işlemi için sökme adımlarını ters sırayla gerçekleştirin ve ampul tutucuyu takarken özel dikkat gösterin.

Ampullerin değiştirilmesi LED lambaları

Ampullü lambalarla aynı işlemleri gerçekleştirin.

Gerekirse, ampulmüş gibi soketi sökün.

LED'li fren lambası ve/veya yan lambanın değiştirilmesi gerekirse, arka lambanın değiştirilmesi gerekir.

Arka lambaların değiştirilmesi (bagaj kapağında)

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Arka lambalara genel bakış

Bagaj kapağındaki lambalar Ampul lambaları

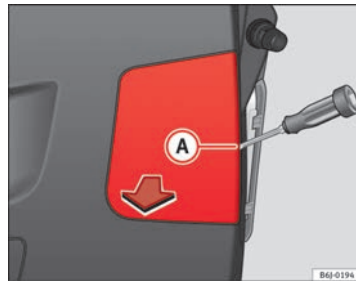
- Geri vites lambaları
- Yan lambalar
- Sis lambaları

Bagaj kapağındaki lambalar LED lambaları

- Geri vites lambaları
- Yan lambalar (LED)
- Sis lambaları

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Bagaj kapağındaki lambalara erişim

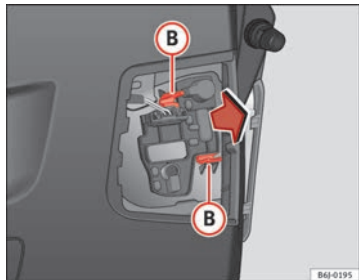


Şek. 181 Bagaj kapağındaki lambalar

- Bagaj kapağını açın.
- Bagaj kapağı döşemesinde her bir lambanın arkasında bir kapak vardır.
- Kapağı bir tornavida ile çıkarın, tornavidayı **A** ⇒ Şek. 181 çentiğe yerleştirin

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Ampullerin değiştirilmesi



Şek. 182 Duyun sökülmesi

- Sabitleme klipslerine (B) ⇒ Şek. 182 bastırarak ve dışarı doğru çekerek ampul duyunu çıkarın.
- Sola ve dışa doğru çevirerek arızalı ampülü değiştirin.
- Takma işlemi için sökme adımlarını ters sırayla gerçekleştirin ve ampul tutucuyu takarken özel dikkat gösterin.

Ampullerin değiştirilmesi LED lambaları

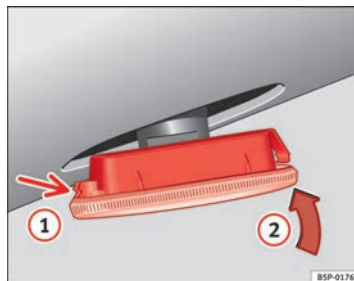
Ampüllü lambalarla aynı işlemleri gerçekleştirin.

Gerekirse, ampulmüş gibi soketi sökün.

LED'li fren lambası ve/veya yan lambanın değiştirilmesi gerekirse, arka lambanın değiştirilmesi gerekir.

Yan ve iç lamba ampullerinin değiştirilmesi

Yan sinyal ampulleri



Şek. 183 Sinyal lambaları

- Ampülü sökmek için sinyal lambasını sağa veya sola doğru bastırın.
- Ampul duyunu sinyal lambasından çıkarın.
- Arızalı ampülü çıkarıp yeni bir ampulle değiştirin.
- Ampul duyunu yerine geçene kadar sinyal lambası yuvasına sokun.
- Önce sinyal lambasını tırnakları ① ⇒ Şek. 183, yerine geçirek şasideki açıklığa takın, sonra ampülü okla ② ⇒ Şek. 183 gösterilen şekilde takın.

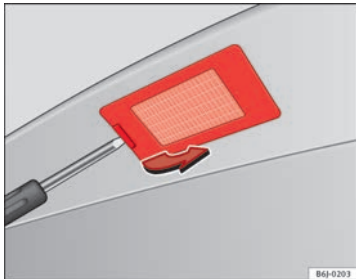
Geçerli olduğu model: IBIZA / IBIZA SC

Plaka lambası

- Tornavidanın düz kısmını özel yuvaya sokun ve ampulü çıkartın.
- Ampulü duyunu çevirerek sökün.
- Ampulü değiştirin.
- Duyu tamamen oturana dek çevirerek tekrar takın.
- Lambayı bir „klik“ sesi duyulana kadar bastırın.

Geçerli olduğu model: IBIZA ST

Plaka lambası

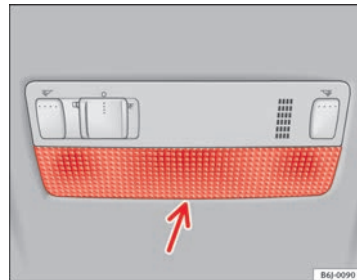


Şek. 184 Plaka lambasını sökün.

- Bir tornavidanın düz kısmını özel yuvaya sokun ve plaka lambasını yuvasından çıkarın.

- Soketi sökün ve ampulü çıkarın. Ampulü değiştirdikten sonra, soketi yeniden takın.
- Sol taraftan bastırarak, lambayı yuvasına yerleştirin. Yerine takıldığında, bir klik sesi duyana kadar sağ tarafa bastırın.

İç aydınlatma lambası ve ön okuma lambası



Şek. 185 Ön okuma lambası

Camı sökmek için

- Gövde ile cam arasına bir düz tornavida sokun ⇒ Şek. 185.
- Camı, hasar vermeden dikkatlice kanırtın.

Ampulleri değiştirmek için

- Ampulleri dışarı doğru çekin.
- Orta ampulü değiştirmek için, tutun ve bastırın.

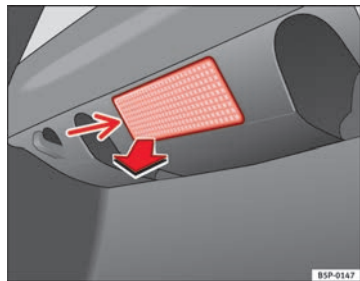
Takma

- Yan lambanın dış kenarına hafifçe bastırarak, sökme işleminin tersi yönde takın.
- Camı ilk olarak düğme çerçevesinin üst kısmındaki tırnaklara geçirin. Daha sonra, ön kısma iki uzun tırnak destek üzerine geçene kadar bastırın.

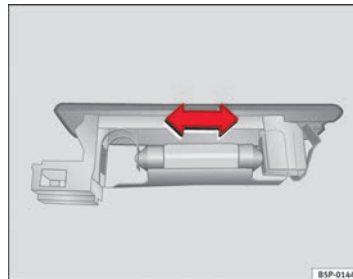
Ek fren lambası*

Bu lambanın değişimi güç olduğundan, işlem Teknik Servis tarafından yapılmalıdır.

Bagaj bölmesi lambası*



Şek. 186 Bagaj bölmesi lambası



Şek. 187 Bagaj bölmesi lambası

- Lale biçimli parçanın iç kısmına – ok işareti – tornavidanın düz tarafıyla bastırarak bu parçayı çıkarın → Şek. 186.
- Ampülü yana doğru bastırın ve yuvasından çıkarın → Şek. 187.

Akü takviyesi ile çalıştırma

Aktarma kabloları

Aktarma kablosu yeterli kablo kesitine sahip olmalıdır.

Akü boşaldığından motor çalışmazsa motoru çalıştırmak için akü diğer bir aracın aküsüne bağlanabilir.

Aktarma kabloları

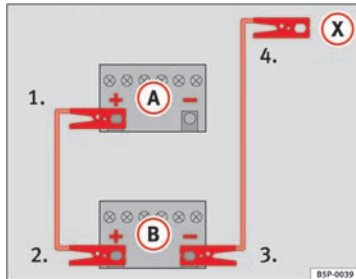
Takviye kabloları **DIN 72553** standardına uymalıdır (üretici talimatlarına bakınız). Kablonun enine kesidi benzinli motorlar için en az 25 mm², diesel motorlar için ise en az 35 mm² olmalıdır.



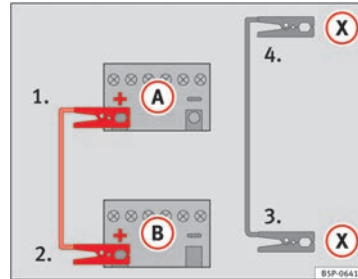
Not

- Araçlar birbirine dokunmamalıdır aksi takdirde pozitif terminaller bağlanır bağlanmaz elektrik akışı olur.
- Boşalmış akü araç üzerindeki ağa düzgün bağlanmalıdır.

Akü takviyesi ile çalıştırma: açıklama



Şek. 188 Start-Stop sistemi bulunmayan araçlardaki bağlantıların şeması



Şek. 189 Start-Stop sistemi bulunan araçlardaki bağlantıların şeması

Aktarma kabloları terminal bağlantıları

1. Her iki araçta kontağı kapatın → ⚠.
2. *Kırmızı* aktarma kablosunun bir ucunu boş akülü aracın (A) pozitif (+) → Şek. 188 terminaline bağlayın.
3. *Kırmızı* aktarma kablosunun diğer ucunu aracın destek (B) sağlayan pozitif terminaline (+) bağlayın.
4. **Start-Stop sistemi bulunan araçlar için:** *Siyah* aktarma kablosunun bir ucunu aracın destek (B) sağlayan negatif terminaline (-) → Şek. 188 bağlayın.
- **Start-Stop sistemi bulunmayan araçlar için:** *Siyah* aktarma kablosunun bir ucunu (X) uygun bir topraklama terminaline, motor bloğuna civatalı metal bir parçaya veya motor bloğuna bağlayın → Şek. 189.
5. *Siyah* aktarma kablosunun (X) diğer ucunu motor bloğuna civatalanmış bir metala veya aküsü boşalmış aracın motor

bloğuna bağlayınız. Ancak, aküden mümkün oldukça uzak bir noktaya bağlayın (A).

6. Kabloları motor bölümündeki hareket eden parçalara temas etmeyecek şekilde konumlandırınız.

Çalıştırma

7. Takviye akülü aracın motorunu çalıştırınız ve rölati devrinde çalıştırmaya devam ediniz.
8. Aküsü boşalmış aracın motorunu çalıştırın ve motor „çalışma“ kadar birkaç dakika bu şekilde tutun.

Aktarma kablolarının çıkarılması

9. Aktarma kablolarını çıkarmadan önce kısa farları kapatın (açıksa).
10. Boş akülü araçtaki ısıtıcı fanını ve arka cam ısıtıcısını açın. Böyle yapılması kablolar bağlandığındaki üretilen voltaj piklerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır.
11. Motor çalışırken kabloları ters sırayla ayırınız.

Akü kelepçelerini akü terminalleriyle iyi bir metal-metal teması oluşturacak şekilde bağlayınız.

Motor çalışmazsa 10 saniye sonra marş motorunu kapatınız ve 30 saniye sonra tekrar deneyiniz.



DİKKAT

- Motor bölümünde çalışırken bununla ilgili güvenlik uyarılarına lütfen uyunuz ⇒ Sayfa 207, Motor bölümünde çalışma.
- Takviye aküsü boş akü (12V) ile aynı voltaja ve yaklaşık olarak aynı kapasiteye (akü üstündeki damgaya bakınız) sahip olmalıdır. Buna uyulmaması patlamaya neden olabilir.
- Akülerden biri donmuşken asla aktarma kabloları kullanmayınız. Patlama tehlikesi! Akü çözüldükten sonra bile akü asidi sızabilir ve kimyasal yanıklara neden olabilir. Bir akü donarsa değiştirilmelidir.
- Kıvılcımları, alevleri ve sigaraları akülerden uzakta tutunuz, patlama tehlikesi. Buna uyulmaması patlamaya neden olabilir.
- Aktarma kabloları üreticinin vermiş olduğu talimatlara uyunuz.
- Diğer aracın negatif kablosunu boş akülü aracın negatif terminaline doğrudan bağlamayınız. Aküden çıkan gazlar kıvılcımla tutuşabilir. Patlama tehlikesi.
- Diğer aracın negatif kablosunu fren sisteminin ve fren hattının parçalarına bağlamayınız.
- Akü kelepçelerinin yalıtılmamış kısımlarına dokunulmamalıdır. Pozitif akü terminaline bağlanmış aktarma kablosu aracın metal parçalarına dokunmamalıdır, böyle olması kısa devreye neden olur.
- Kabloları motor bölümündeki hareket eden parçalara temas etmeyecek şekilde konumlandırınız.
- Akülerin üzerine eğilmeyin. Böyle yapılması kimyasal yanıklara neden olabilir.



Not

Araçlar birbirine dokunmamalıdır aksi takdirde pozitif terminaler bağlanırla bağlanmaz elektrik akışı olur.

Çekme ve çekerek çalıştırma

Çekerek çalıştırma*

Aktarma kabloları ile çalıştırma çekme ile çalıştırmaya tercih edilir.

Aracınızı çekerek çalıştırmanızı **önermeyiz**. Akü takviyesiyle çalıştırma tercih edilmelidir ⇒ Sayfa 258.

Ancak aracınızın çekme ile çalıştırılması zorunlu ise:

- 2. veya 3. vitesine alın.
- Debriyajı basılı tutun.
- Kontağı açın.
- Her iki araç hareket ettiğinde debriyajı bırakın.
- Motor çalışır çalışmaz debriyaya basınız ve vitesi boşa alınız. Böyle yapılması çeken araca gidilmesini önler.



DİKKAT

Çekme ile çalıştırma sırasında kaza riski yüksektir. Çekilen araç kolaylıkla çeken araçla çarpışabilir.



ÖNEMLİ

Çekme ile çalıştırma sırasında yakıt katalitik konvertöre girebilir ve konvertöre zarar verir.

Yorumlar

Çeki halatı kullanırken aşağıdaki hususları göz önünde bulundurun:

Çeken araç sürücüsü için notlar

- Çeki halatı gergin hale gelene kadar yavaş sürün. Ardından kademeli olarak hızlanınız.
- Vitesleri dikkatle değiştirin. Otomatik vitesli bir araç sürüyorsanız yavaşça hızlanınız.
- Çekilen araçta fren hava takviye ünitesi ve hidrolik direksiyonunun çalışmadığına dikkat edin. Normalden daha erken fren yapın ve fren pedalına nazikçe basın.

Çekilen araç sürücüsü için notlar

- Çeki halatının her zaman gergin kaldığına emin olun.

Çekme halatı veya çeki demiri

Aracın bir çeki demiri ile çekilmesi her zaman daha kolay ve daha güvenlidir. Sadece çekme demirinin yoksa çekme halatı kullanın.

Çeki halatı her iki araç üzerindeki yükü azaltmak için hafif esnek olmalıdır. Tercihen sentetik elyaftan imal edilmiş bir çeki halatı kullanmanız önerilir.

Çekme halatını veya demirini sadece mevcut çekme hattı bağlantıları veya çekme braketine bağlayın.

Sürüş tarzı

Çekme işlemi, özellikle bir çeki halatı kullanıyorsanız, biraz tecrübe gerektirir. Her iki sürücüde çekme için gerekli tekniğe aşina olmalıdır. Deneyimsiz sürücüler araç çekmeye kalkışmamalıdır.

Çekme halatını aniden çekmeyin ve çekme halatını ani olarak geren hareketlerden sakının. Toprak yolda çekme yaparken daima aşırı yüklenme ve bağlantı noktalarının zarar görme riski vardır.

Çekilecek aracın kontağı direksiyon simidinin kilitlenmesini önlemek ve ayrıca sinyallerin, kormanın, sileceklerin ve yıkayıcıların kullanımını sağlamak için açık olmalıdır.

Motor çalışmadığında fren servosu çalışmayacağından normalde yaptığınızdan oldukça daha fazla fren pedalına basmalısınız.

Motor çalışırken hidrolik direksiyon çalışmayacağından direksiyonu normalde çevirdiğinizden daha çok güç harcamanız gerekecektir.

Otomatik şanzımanlı araçlarla çekme

- Vites kolunu „N“ konumuna getirin.
- 50 km/sa'ten (310 m/sa) daha hızlı sürmeyiniz.
- 50 km'den uzun mesafelerde araç çekmeyin.
- Kurtarma aracı kullanılıyorsa, araç ön tekerlekler kaldırılmış şekilde çekilmelidir.



Not

- Araç çekerken veya çekme ile çalıştırma yaparken yerel gereksinimlere uyunuz.
- Her iki araçtaki flaşörleri yakınız. Bununla birlikte aksi herhangi bir düzenlemeye de uyunuz.
- Teknik nedenlerden dolayı otomatik şanzımanlı araçlar çekme ile çalıştırılmamalıdır.
- Şanzımanda yağ olmadığından aracınız hasar göreceği için araç çekilirken tahrik tekerleklerini kaldırmalısınız.
- Aracın 50 km'den (30 mil) daha uzun bir mesafeye çekilmesi gerekiyorsa, çekme sırasında ön tekerlekler kaldırılmalı ve çekme işlemi yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır.

- Araçta elektrik gücü olmadığında direksiyon simidi kilitlenir. Araç ön tekerlekler kaldırılmış şekilde çekilmelidir. Çekme işlemi yetkili bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Çekme hattı bağlantısı daima araçta tutulmalıdır. ■

Çekme bağlantıları

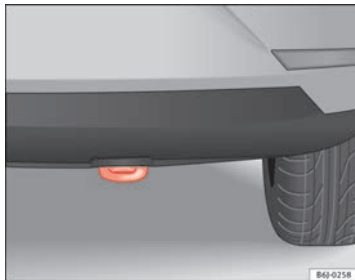


Sık. 190 Çekme bağlantısının aracın önüne takılması

Çekme bağlantılarının takılması

- Araçtaki alet takımından çekme bağlantısını çıkarın.
- Sol tarafından bastırarak ön kapağı çıkarın. FR parça için, üzerine bastırıp, dışarı doğru çekin. Spor parçaların geri kalanı için alt yuvaya bir tornavida yerleştirerek ve yavaşça kaldırarak kapağı çıkarın.
- Bağlantıyı sol sınırına, ok yönünde → Sık. 190 cıvatalayın. ■

Arka çekme bağlantısı



Sek. 191 Arka çekme bağlantısı

Aracın arka tamponunun sağ alt kısmında da bir çekme hattı bağlantısı mevcuttur. ■

Teknik özellikler

Teknik özelliklerin açıklaması

Önemli bilgiler

Önemli

Araç belgelerindeki bilgiler, bu Kullanım Kılavuzu'ndaki bilgilere göre her zaman önceliklidir.

Bu kılavuzdaki tüm teknik özelliklerle İspanya'daki standart model için geçerlidir. Bakım Programındaki ve araç kayıt belgelerindeki araç veri kartı araca hangi motorun takıldığını gösterir.

Farklı modeller, özel araçlar ve diğer ülkeler için ilave donanım takılmasına bağlı olarak rakamlar farklı olabilir.

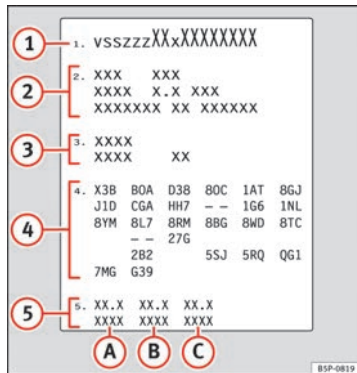
Teknik Özellikler bölümünde kullanılan kısaltmalar

Kısaltma	Anlamı
kW	Kilowatt, motor gücü ölçümü.
PS	Beygirgücü, önceden motor gücünü göstermek için kullanılırdı
dev/dak	Dakikadaki motor devri –motor devri.
Nm	Newton metre, motor torku birimi
100 km başına litre	100 km'de litre cinsinden yakıt sarfıyatı
g/km	Kastedilen km (mil) başına gram cinsinden karbondioksit salım
CO ₂	Karbondioksit

Kısaltma	Anlamı
CN	Setan sayısı, dizel yakıt yanma gücünün gösterimi
RON	Araştırma oktan sayısı, benzinin vuruntu direnci gösterimi

Araç kimlik verileri

En önemli bilgiler tanımlama plakası ve araç verileri etiketinde bulunmaktadır.



Şek. 192 Araç verileri etiketi (bagaj bölümü)



Şek. 193 Şasi numarası

Bazı ihraç ülkelerine yönelik araçlarda kimlik plakası bulunmaz.

Kimlik plakası

Tanımlama plakası motor bölümünün sağında yer alır.

Araç bilgileri

Veri etiketi, bagaj bölümünde, stepne bölümü içerisinde ve Bakım Programının arka kapağında yer alır.

Araç veri etiketinde aşağıdaki bilgiler verilmiştir: ⇒ Şek. 192

1. Araç kimlik numarası (şasi numarası)
2. Araç tipi, model, silindir hacmi, motor tipi, finiş, motor gücü ve şanzıman tipi
3. Motor kodu, şanzıman kodu, dış boya kodu ve iç donanım kodu
4. Opsiyonel donanımlar ve PR numaraları
5. Tüketim değerleri (l/100 km) ve CO₂ emisyonu (g/km)
 - A Şehir içinde tüketim ve CO₂ emisyonları
 - B Şehir dışında tüketim ve CO₂ emisyonları
 - C Birleşik tüketim ve CO₂ emisyonları

Şasi numarası

Araç kimlik numarası ön camdaki ⇒ **Şek. 193** bir görüntüleyici ile aracın dışından okunabilir. Bu görüntüleyici öncamın alt köşesi yakınında bulunur. Şasi numarası sağ su tahliye kanalına basılıdır. Su boşaltma kanalı süspansiyon kulesi ve çamurluk arasında bulunur. Şasi numarasına ulaşmak için kaputu açın ⇒ Sayfa 207.

geçerlidir. © Avrupa Birliği, <http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) ve araç için belirtilen boş ağırlık için geçerlidir.

**Not**

Pratikte ve burada belirtilen tüm faktörler göz önünde bulundurulduğunda, tüketim değerleri mevcut Avrupa düzenlemelerinde hesaplananlardan farklı olabilir.

Yakıt tüketimi konusunda bilgiler

Yakıt tüketimi ve CO₂ emisyonları

Araç veri etiketindeki tüketim ve emisyon değerleri araçtan araca değişir.

Aracın yakıt tüketimi ve CO₂ emisyonları bilgilerine bagaj bölümü içeri-
sindeki stepne haznesi ve Bakım Programının arka kapağından ulaşabilirsiniz.

Yakıt tüketimi ve CO₂ emisyon değerleri, motor ve şanzıman kombinasyonu ve araç üzerindeki özel donanımlara göre aracınıza tahsis edilen ağırlık kategorisidir ve yalnızca farklı modeller arasında karşılaştırma yapmak için kullanılır.

Yakıt tüketimi ve CO₂ emisyonları yalnızca aracın performansına bağlı değildir, aynı zamanda sürüş tarzı, yol ve trafik koşulları, çevre koşulları, yük ve yolcu sayısı gibi diğer faktörlere göre de farklılık gösterir.

Yakıt tüketiminin hesaplanması

Tüketim değerleri, 715/2007/EC ve 80/1268/CEE yönetmeliklerinin en son haline göre CE laboratuvarları tarafından yapılan ve onaylanan ölçümlere dayalı olarak hesaplanır (daha fazla bilgi için EUR-Lex:© European Union, <http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm> adresinden Avrupa Birliği Yayınları Ofisine başvurun) ve araç için gösterilen boş ağırlık için

Ağırlıklar

Boş ağırlık, yakıt deposu %90 dolu ve opsiyonel donanımlar olmayan temel model içindir. Söz konusu rakama ağırlığı 75 kg olan bir sürücü de dahildir.

Özel modeller ve opsiyonel donanımlar veya ilave aksesuarlar olması durumunda aracın ağırlığı artacaktır ⇒ ⚠

⚠ DİKKAT

- Ağır nesneleri taşıırken ağırlık merkezinin kayabileceğine, bunun da araç kontrolünü etkileyebilip bir kazaya yol açabileceğine dikkat ediniz. Yol koşullarına ve gereksinimlere uymak için daima hızınızı ayarlayınız.
- Brüt aks yükleme değeri veya brüt araç ağırlığı değerini asla aşmayınız. İzin verilen aks yükü veya izin verilen toplam ağırlık aşılsa, aracın sürüş özellikleri değişebilir, bu da kazalara, yaralanmalara ve araçta hasara yol açabilir.

Römork çekme

Römork ağırlıkları

Römork ağırlığı

Onaylanmış römork ağırlıkları ve çekme demiri yükleri hassas bir şekilde belirlenen kritere göre yoğun denemeler yapılarak seçilmiştir. Onaylanmış römork ağırlıkları AB'deki araçlar için 80 km/saatlik (50 mph) maksimum hızda geçerlidir (bazı durumlarda 100 km/saate (62 mph) kadar). Bazı ülkelerde rakamlar farklı olabilir. Resmi araç belgelerindeki tüm verilerin bu veriler üstünde bir önceliği vardır ⇒ ⚠.

Çekme demiri yükleri

Çeki braketinin küresel mafsasında izin verilen *maksimum* çeki demiri yükü **75 kg'ı** aşmamalıdır.

Yol güvenliğine katkı yapması için daima maksimum çekme demiri yüküne yakın çekme yapmanızı öneririz. Çekme demiri yükü çok ufak olursa yol üzerindeki römork tepkisi yetersiz olabilir.

İzin verilen maksimum çekme demiri yükü karşılanamazsa (örn. küçük, boş ve hafif tek akslı römorklar veya 1 m'den az dingil mesafeli tandem akslı römorklar), çekme demiri yükü için gerçek römork ağırlığının en az %4'ü yasal koşuldur.

⚠ DİKKAT

- Güvenlik nedenleriyle römork çekerken 80 km/sa (50 m/sa) üzerinde hızlarda aracı sürmemelisiniz. Bu daha yüksek hızlara izin verilen ülkelerde de geçerlidir.
- Maksimum römork ağırlıklarını ve çekme demiri yükünü asla aşmayınız. İzin verilen aks yükü veya izin verilen toplam ağırlık aşılsa kazalara, yaralanmalara ve araçta hasara yol açacak şekilde aracın sürüş özellikleri değişebilir.

Tekerlekler

Lastik basıncı, kar zincirleri, bijon somunları

Lastik basınçları

Lastik basıncı değerlerinin yer aldığı etiket yakıt deposu kapağının iç kısmında bulunur. Lastik basınç değerleri *soğuk* lastikler için verilmiştir. Sıcak lastiklerdeki hafifçe yükselen basınçlar azaltılmamalıdır ⇒ ⚠ ▶

Kar zincirleri

Kar zincirleri sadece ön tekerlere ve sadece aşağıda belirtilen lastiklere takılmalıdır:

175/70R14	15 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
185/60R15	
215/45R16	9 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)
215/40R17	7 mm'yi aşmayan baklalı zincirler (zincir gergisi dahil)

Bijonlar

Tekerlekler değiştirildikten sonra bir tork anahtarıyla bijon cıvatalarının **sıkma torku** hemen kontrol edilmelidir ⇒ ⚠. Çelik ve alaşımlı jantların sıkma torku **120 Nm**'dir.



DİKKAT

- Lastik basınçlarını en az ayda bir kez kontrol ediniz. Lastik basıncı değeri kontrolü çok önemlidir. Lastik basıncı çok yüksek veya alçaksa özellikle yüksek hızlarda kaza olma riski artar.
- Bijon cıvatalarının sıkma torku çok düşükse araç hareket halindeyken gevşeyebilirler. Kaza tehlikesi! Sıkma torku çok yüksekte tekerlek cıvataları ve dişler hasar alabilir.



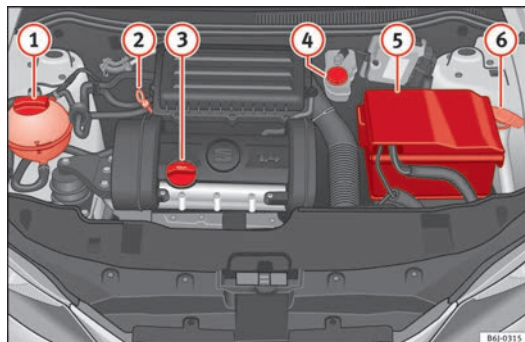
Not

Uygun lastik, jant ve kar zinciri ebadı hakkında bilgi için Teknik Servisini-
ze başvurmanız önerilir. ■

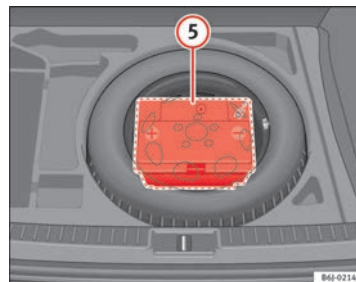
Teknik özellikler

Sıvı seviyelerinin kontrol edilmesi

Zaman zaman araçtaki farklı sıvıların seviyeleri kontrol edilmelidir. Asla yanlış sıvı doldurmayınız aksi takdirde motorda ciddi hasara neden olabilir.



Şek. 194 Çeşitli parçaların konum şeması



Şek. 195 Akünün bagaj bölümünde bulunduğu araçlarda.

- ① Soğutma sıvısı genişleme deposu
- ② Motor yağ seviye çubuğu
- ③ Motor yağ doldurma kapağı
- ④ Fren sıvısı deposu
- ⑤ Araç aküsü
- ⑥ Ön cam yıkama sıvısı kabı

Araç sıvılarının kontrol ve ikmal işlemleri yukarıda belirtilen parçalar üzerinde gerçekleştirilir. Bu işlemler ⇒ Sayfa 207 de anlatılmıştır.

Genel Bakış

Teknik özelliklerle ilgili daha fazla açıklama, talimat ve kısıtlama bilgilerini ⇒ Sayfa 264 takip eden bölümlerde bulabilirsiniz.



Not

Parçaların yerleşimi motora göre farklılık gösterebilir.

Benzinli motor 1,2 44 kW (60 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
44 (60)/ 5200	108/3000	3/1198	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC
En yüksek hız, km/s	155	155
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	10.3	10.3
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	15.9	15.9
Ağırlıklar (kg cinsinden)		
Brüt araç ağırlığı	1540	1540
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1049	1049
Brüt ön aks ağırlığı	820	820
Brüt arka aks ağırlığı	770	770
İzin verilen tavan yükü	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)		
Frenleri olmayan römork	520	520
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1000	1000
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	800	800

Benzinli motor 1,2 51 kW (70 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
51 (70)/ 5400	112/3000	3/1198	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız, km/s	163	163	163
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	9	9	9.4
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	13.9	13.9	14.6
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1540	1540	1605
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1049	1049	1110
Brüt ön aks ağırlığı	820	820	835
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frenleri olmayan römork	520	520	550
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1000	1000	1000
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	800	800	800

Benzinli motor/LPG 1.6 60 kW (81 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt	
60 (81)/ 4000-6000	145/3800	4/1598	Super 95 RON ^{a)} / Normal 91 RON ^{b)}	LPG

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC
En yüksek hız, km/s	174	174
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	7.9	7.9
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	12.2	12.2
Ağırlıklar (kg cinsinden)		
Brüt araç ağırlığı	1610	1610
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1143	1143
Brüt ön aks ağırlığı	850	850
Brüt arka aks ağırlığı	800	800
İzin verilen tavan yükü	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)		
Frenleri olmayan römork	570	570
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000	1000

Benzinli motor 1.2 TSI 63 kW (85 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
63 (85) / 4800	160 / 1500-3500	4/1197	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız, km/s	180(5)	180(5)	180
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	7.4	7.4	7.7
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	11.3	11.3	11.7
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1570	1570	1605
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1090	1090	1145
Brüt ön aks ağırlığı	860	860	860
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frenleri olmayan römork	540	540	570
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000	1000	1000

Benzinli motor 1.4 63 kW (85 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
63 (85)/ 5000	132/3800	4/1390	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız, km/s	177	177	177
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	7.6	7.6	8
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	11.8	11.8	12.4
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1560	1560	1605
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1075	1075	1130
Brüt ön aks ağırlığı	840	840	835
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frenleri olmayan römork	530	530	560
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000	1000	1000

Benzinli motor 1.2 TSI 77 kW (105 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
77 (105)/5000	175/1550-4100	4/1197	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı

Performans	IBIZA Manuel	IBIZA Otomatik	IBIZA Manuel	IBIZA SC Otomatik	IBIZA ST Manuel	IBIZA ST Otomatik
En yüksek hız, km/s	190	190	190	190	190	190
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	6.5	6.5	6.5	6.5	6.8	6.7
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	9.8	9.7	9.8	9.7	10.2	10
Ağırlıklar (kg cinsinden)						
Brüt araç ağırlığı	1580	1590	1580	1590	1605	1640
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1090	1115	1090	1115	1145	1165
Brüt ön aks ağırlığı	860	890	860	890	860	880
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	770	770	820	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)						
Frenleri olmayan römork	540	550	540	550	570	580
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200	1200	1200	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200	1200	1200	1200	1200	1200

Benzinli motor 1.2 TSI 77 kW (105 PS) Start-Stop

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
77 (105)/5000	175/1550-4100	4/1197	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız, km/s	190	190	190
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	6.5	6.5	6.8
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	9.8	9.8	10.2
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1570	1570	1605
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1095	1095	1150
Brüt ön aks ağırlığı	870	870	860
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frenleri olmayan römork	540	540	570
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200	1200	1200

Benzinli motor 1,6 77 kW (105 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
77 (105)/5600	153/3800	4/1598	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA Manuel	IBIZA Otomatik	IBIZA Manuel	IBIZA SC Otomatik	IBIZA ST Manuel	IBIZA ST Otomatik
En yüksek hız, km/s	189	188	189	188	189	188
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	6.8	6.9	6.8	6.9	7.1	7.1
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	10.4	10.1	10.4	10.1	10.8	10.6
Ağırlıklar (kg cinsinden)						
Brüt araç ağırlığı	1570	1600	1570	1600	1605	1660
Araçın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1090	1120	1090	1120	1145	1175
Brüt ön aks ağırlığı	860	890	860	890	860	890
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	770	770	820	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)						
Frenleri olmayan römork	540	560	540	560	570	580
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200	1200	1200	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000	1000	1000	1000	1000	1000

Benzinli motor 1,4 TSI 110 kW (150 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
110 (150)/ 5800	220/ 1250-4500	4/1390	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız, km/s	212	212	212
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	5.4	5.4	5.7
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	7.6	7.6	8
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1680	1680	1735
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1254	1254	1280
Brüt ön aks ağırlığı	930	930	950
Brüt arka aks ağırlığı	800	800	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frenleri olmayan römork	620	620	640
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1300	1300	1300
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200	1200	1200

Benzinli motor 1,4 132 kW (180 PS) - Cupra

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
132 (180) 6200	250/ 2000-4500	4/1390	Super 95 RON ^{a)} /Normal 91 RON ^{b)}

a) Araştırma Oktan Sayısı = Benzinin vuruntu önleme değeri.

b) Hafif güç kaybı.

Performans	IBIZA SC
En yüksek hız, km/s	228
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	5.2
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	6.9
Ağırlıklar (kg cinsinden)	
Brüt araç ağırlığı	1670
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1259
Brüt ön aks ağırlığı	930
Brüt arka aks ağırlığı	800
İzin verilen tavan yükü	75

Dizel motor 1,2 TDI CR 55 kW (75 PS)

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
55 (75)/ 4200	180/2000	3/1199	DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans	IBIZA DPF Start&Stop Ecomotive	IBIZA DPF	IBIZA SC DPF Start&Stop Ecomotive	IBIZA SC DPF	IBIZA ST DPF Start&Stop Ecomotive	IBIZA ST DPF
En yüksek hız, km/s	173	168	173	168	173	168
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	9.2	9.1	9.2	9.1	9.5	9.5
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	13.9	13.9	13.9	13.9	14.6	14.5
Ağırlıklar (kg cinsinden)						
Brüt araç ağırlığı	1620	1630	1620	1630	1680	1680
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1150	1135	1150	1135	1205	1190
Brüt ön aks ağırlığı	900	910	900	910	910	910
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	770	770	820	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)						
Frenleri olmayan römork	570	560	570	560	600	590
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200	1200	1200	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1000	1000	1000	1000	1000	1000

Dizel motor 1,6 TDI CR 66 kW (90 PS) DPF

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
66 (90)/ 4200	230/ 1500-2500	4/1598	DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız, km/s	178	178	178
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	7.8	7.8	8
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	11.8	11.8	12.2
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1670	1670	1680
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1170	1170	1225
Brüt ön aks ağırlığı	930	930	930
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frenleri olmayan römork	580	580	610
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200	1200	1200

Dizel motor 1.6 TDI CR 77 kW (105 PS) DPF'li/DPF'siz

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
77 (105)/ 4400	250/ 1500-2500	4/1598	DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
En yüksek hız, km/s	188	188	188
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	6.9	6.9	7.3
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	10.5	10.5	10.9
Ağırlıklar (kg cinsinden)			
Brüt araç ağırlığı	1670	1670	1680
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1170	1170	1225
Brüt ön aks ağırlığı	930	930	930
Brüt arka aks ağırlığı	770	770	820
İzin verilen tavan yükü	75	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)			
Frenleri olmayan römork	580	580	610
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1200	1200	1200
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200	1200	1200

Dizel motor 2,0 TDI CR 105 kW (143 PS) DPF

Motor teknik özellikleri

Devirdeki güç çıkışı - kW (PS)	Maksimum tork (Nm/devir)	Silindir sayısı/kapasite (cm ³)	Yakıt
105 (143)/ 4200	320/ 1750-2500	4/1968	DIN EN 590 51 CN'ye göre min. dizel ^{a)}

a) Setan Sayısı (setan indeksi)= Dizel yakıtın yanma gücünün ölçüsüdür.

Performans	IBIZA	IBIZA SC
En yüksek hız, km/s	210	210
0-80 km/sa hızlanma (saniye)	5.7	5.7
0-100 km/sa hızlanma (saniye)	8.2	8.2
Ağırlıklar (kg cinsinden)		
Brüt araç ağırlığı	1690	1690
Aracın yürür durumdaki ağırlığı (sürücü ile birlikte)	1245	1245
Brüt ön aks ağırlığı	950	950
Brüt arka aks ağırlığı	800	800
İzin verilen tavan yükü	75	75
Maksimum römork ağırlıkları (kg cinsinden)		
Frenleri olmayan römork	620	620
Frensiz römork - %8'lik eğime kadar	1300	1300
Frenli römork, %12'lik eğime kadar	1200	1200

Boyutlar

	IBIZA	IBIZA SC	IBIZA ST
Uzunluk / Genişlik (mm)	4061/1693	4043/1693	4236/1693
Boş ağırlıktaki yükseklik (mm)	1445	1428	1445
Ön ve arka çıkıntılar (mm)	857/735	857/717	857/910
Dingil mesafesi (mm)	2469	2469	2469
Dönüş dairesi çapı (m)	10.7	10.7	10.7
Ön/arka ^{a)} tekerlek arası mesafe (mm)	1465/1457	1465/1457	1465/1457

^{a)} Bu veriler kullanılan jant tipine göre değişecektir.

Kapasiteler

Kapasiteler	
Yakıt deposu	45 litre. Rezerv 7 litre.
Far yıkayıcı ön cam yıkama sıvısı kabı	2 l/4,5 l
Lastik basıncı	
Yaz lastikleri: Doğru lastik basıncı değerleri depo kapağının iç kısmındaki etikette bulunmaktadır.	
Kış lastikleri: Bu lastiklerin basıncı yaz lastiklerinden 0.2 bar yüksektir (2.9 psi / 20 kPa).	

Anahtar kelimeler dizini

A			
ABS	175	Ampul değişiklikleri	
kumanda lambası	71	Genel notlar	241
Açılır tavan	99	Ampul değiştirme	
Açma ve kilitleme	93	çift far	245
AFS far ampulleri	249	Tekli far ampülü	243
AFS far ampullerinin değiştirilmesi		Ampullerin değiştirilmesi	
Ksenon lambalar	249	AFS far ampulleri	249
Ahşap döşeme temizliği	194	bagaj bölmesi lambası	258
Aksesuarlar	196	iç aydınlatma lambası ve ön okuma lam-	
Aktarma kabloları	258	bası	257
Akustik uyarı	148	plaka lambası	257
Akü		sis farı ampulleri	250
Değiştirme	223	Yan sinyal lambaları	256
Kış koşulları	221	Anahtar	
Şarj etme	223	Dörtlü flaşör lambaları	106
Akü elektrolit seviyesinin kontrol edilmesi	222	Isıtmalı arka cam	106
Akü takviyesi ile çalıştırma	258	Lamba anahtarı	101
Akü takviyesiyle çalıştırma tanımı	259	Anahtarlar	87
Alarm sistemi		Elektrikli camlar	96
Kapama	90	panoramik/açılır tavan	99
Alaşım jantların temizlenmesi	192	Anahtar sembolü	64
Aletler	230	Antifriz	214
Alternatör		Aracın yıkanması	188
Uyarı lambası	76	Araç aküsü	221
Alt gövde koruması	192	Araç aletleri	
Ampul arızası		Saklama	230
Kumanda lambası	71	Araç bakımı	
		Dış	188
		Araç bakım ürünleri	187
		Araç belgeleri bölmesi	125
		Araç bilgileri	265
		Araç boyası	
		Araç bakım ürünleri	187
		Bakım	189
		Araç içi ısıtma veya soğutma sistemi	141
		Araç kabin görüntüleme ve çekme önleme sistemi	
		Devreye alma	91
		Araç kimlik numarası	266
		Araç kimlik verileri	265
		Araç modifikasyonları	196
		Araç telefonu	197
		Araç yıkama	188
		Arıza olması durumunda çalıştırma	
		panoramik/açılır tavan	100
		Arka bardak tutucu	128
		Arka baş destekleri	14
		Arka cam otomatik sileceği/yıkayıcısı	113
		Arka cam sileceği	113
		Arka koltuk	
		katlama	123
		Arka koltuklar	123
		Arka lambalar	252
		Arka lambalardaki ampullerin değiştirilme-	
		si	252, 253
		Arka park	
		yardımı	167
		Arka raf	134

Arka sis farı		Bagaj kapağındaki		Camların temizlenmesi	190
Kontrol lambası	101	arka lambaların değiştirilmesi	255	CCS	171
kumanda lambası	71	Bağlama halkaları	18	Cep telefonu	197
ASR	175	Bakım		Climatronic	
ASR (Çekiş kontrol sistemi)		Hava yastıkları	32	Genel notlar	145
Kumanda lambası	72	Bakım ve temizlik	187	kumandalar	143
Aşınma göstergeleri	225	Baş destekleri		manuel mod	144
Atma		Ayarlama	118, 119	otomatik mod	144
Emniyet kemeri gergileri	28	Baş desteği açısının ayarlanması	119	Contalar	191
Hava yastıkları	32	Sökme	119		
AUX/USB giriş bağlantısı	131	Baş destekleri neden doğru şekilde ayarlan- malıdır?	13	Ç	
Ayak bölmesi lambaları	110	Benzin	205	Çakmak	129
Aynalar		Yurtdışında sürüş	184	Çamurluktaki	
Dış aynalar	115	Benzin katkıları	205	arka lambaların değiştirilmesi	253
makyaj aynası	110	Benzinli motorların çalıştırılması	150, 151	Çekerek çalıştırma	261
		Bijonlar	233, 268	Yorumlar	261
		Sıkma torku	227	Çekiş kontrol sistemi	
		Bijonların sıkma torku	268	kumanda lambası	72
Bagaj bölmesi	132	Bilyalı bağlantı	185	Çekiş kontrol sistemi (ASR)	175
Bagaj ağı	134	Bir çocuk koltuğunun ön yolcu koltuğuna ta- kılmasının tehlikesi	31	Çekme	261
Sabitleme halkaları	133	Biyodizel	206	Çekme bağlantıları	262
Yükleme	132	Biyodizel yakıt	206	Çekme bağlantısı	261
Ayrıca bkz. Bagaj bölümünün yüklenmesi	17	Boya		Çekme braketleri	185
Bagaj bölmesi lambası	110, 258	Cilalama	190	Çekme braketleri, takma	198
Bagaj bölümündeki		Boyutlar	284	Çelik jantların temizlenmesi	192
güç soketi	130	Buhar püskürtücüler	189	Çevre	182
Bagaj bölümündeki yük bölmesi				Çevre dostu	183
Bkz. Bagaj bölümünün yüklenmesi	17			Çevre dostu sürüş	182
Bagaj bölümünün yüklenmesi	17			Çevre ipuçları	
Bagaj kapağı	93			Kirliliğin önlenmesi	201
Acil durumda açma	94	C		Cift far	245
Kumanda lambası	74	Camlar	96		

Çift far ampulü değiştirme		Diferansiyel kilit arızası (EDL)		Elektronik denge kontrolü	
kısa farlar	247	kumanda lambası	72	açıklama	148
uzun farlar	246	Dijital saat	60	Elektronik Denge Kontrolü	72, 177
yan lamba	245	Dikiz aynaları	114	Elektronik Denge Kontrolü (ESC)	
Çocuk güvenliği	43	Dinamik far kademe kumandası	103	kumanda lambası	72
Çocuk koltuğu		Direksiyon	147	Elektronik diferansiyel kilidi	177
0 ve 0+ Grupları	45	Direksiyon kilidi	148	kumanda lambası	71
Grup 1	46	Direksiyon kolunu kontrolleri		Elektronik immobilizer	149
Grup 2	46	Ses Kontrolü	78	El freni	164
Grup 3	46	Direksiyon yükseklik ayarı	147	Uyarı lambası	165
Gruplar halinde kategoriler	45	Dizel	206	Elle yıkama	188
Güvenlik notları	43	Dizel motor		Emisyon kontrol sistemi	
Sabitleme	48	Kışın sürüş	206	kumanda lambası	75
Çocuk koltukları	45	Dizel motor parçacık filtresi	181	Emniyet işlevi	
ISOFIX sistemi	49	Dizel motor parçacık filtresinde kurum birik- mesi		Camlar	98
Top Tether sistemi	50	kumanda lambası	70	Panoramik/açılır tavan	100
Çok fonksiyonlu ekrandaki bilgi		Doğru oturma konumu		Emniyet kemeri gergileri	28
Bellek ekranları	61	ön yolcu	11	Emniyet kemeri kontrol lambası	19
Çok işlevli ekran	61	Yanlış oturma konumu	14	Emniyet kemerleri	26
		yolcu	12	Hamile kadınlar	26
D		Dörtlü flaşör lambaları	106	Emniyet kemeri koruması	23
Depo		Düz şanzıman	156	Emniyet kemeri kullanmamanın tehlikesi	22
Depo kapasitesi	59	E		Emniyet kemeri neden takılmalıdır?	21, 30
Rezerv göstergesi	59	EDL	177	Emniyet kemerinin çıkarılması	27
Yakıt seviyesi	59	kumanda lambası	71	Emniyet kemerinin temizlenmesi	195
Deri temizliği	194	Egzoz gazı saflaştırma sistemi	180	Emniyet kemerleri	19
Devir saati	58	Ekonomik sürüş	182	Ayarı	25
Dış aynalar	190	Elektro-hidrolik direksiyon		Güvenlik notları	23
Dış sıcaklık göstergesi	60, 62	kumanda lambası	75	Hatalı bağlanmış	28
Diferansiyel kilidi	177			kontrol lambası	19
				Takılı değil	22

Emniyet kemeri neden takılır?	19
ESC	72, 177
Ayrıca bkz. Elektronik Denge Kontrolü	148
Evden Ayrılış işlevi	105
Eve Dönüş işlevi	105

F

Far kademe kumandası	103
Farlar	
Far yıkayıcısı	113
Sis farları	101
Yurtdışında sürüş	184
Fasılalı silme, ön cam	111
Fren balataları	179
Fren hidroliği	220
Değiştirme	220
Frenleme mesafesi	179
Frenler	179
Fren servosu	174, 179
Fren sistemi	220
uyarı lambası	73

G

Genel bakış	
Göstergeler	57
kontrol lambaları	67
Kontrol lambaları	65
uyarı lambaları	67
Uyarı lambaları	65

Genel görünüm	55
Gösterge paneli	55
Geri vites	156
Düz şanzıman	156
Gösterge aydınlatması	55
Göstergeler	57
Gösterge paneli	55
Servis aralığı göstergesi	63
Gösterge ve anahtar aydınlatması	103
Gözlemler	184
Güç soketleri	129
gündüz sürüş farları	
Kuzey ülkeleri	104
Gündüz sürüş farları	103
Güneşlik	
Kayar/açılır tavan	99
Güneşlikler	110
Güvenlik	8
Güvenlik ekipmanı	7
Güvenlik notları	
Çocuk koltuklarının kullanılması	43
Emniyet kemeri gergileri	28
Emniyet kemerlerinin kullanılması	23
Hava yastıkları	32
Ön hava yastıkları	37
Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması	42
Yan hava yastıkları	39
Güvenlik sistemi	82
Güvenlik talimatları	
Soğutma suyu sıcaklığı	76
Güvenli sürüş	7

H

Hareket etmeden önce	8
Hareket öncesinde dikkat edilmesi gereken hususlar	8
Harici anten	197
Hava çıkışları	139
Hava devirdaimi	
Yarı otomatik klima	142
Hava devridaim modu	
Climatronic	145
Hava kirliliği filtresi	145
Havalandırma	138
Havalandırma aralıkları	17
Hava yastığı kapakları	36
Hava yastığının devreden çıkarılması	
Ön yolcu ön hava yastığı	41
Hava yastığı sistemi	30
kontrol lambası	32
Ön hava yastıkları	34
yan hava yastıkları	38
HBA	174
Hırsızlığa karşı korumalı bijonlar	233
Hırsızlık önleme alarm sistemi	90
Kapama	90
Hız göstergesi	58
Hız sabitleme sistemi	171
Kumanda lambası	73
Hidrolik Fren Desteği	
Dörtlü flaşörlerin otomatik etkinleştirilmesi	174

I		Kızdırma bujisi sistemi	151	Kromun temizlenmesi	191
		kumanda lambası	70	Kumaş döşeme temizleme	194
Isıtma	137	Kilitletme önleyici fren sistemi		Kumaş koltuk kılıflarının temizlenmesi	194
Isıtmalı arka cam		kumanda lambası	71		
Isıtma elemanı kabloları	191	Kilitletmeyi önleyici fren sistemi	175	L	
Isıtmalı dış aynalar	115	Kilitler	191	Lambalar	101
Isıtmalı ön koltuklar	121	Kilometre sayacı	63	Lastik basıncı	224
Isıtma sistemi	138	Kimlik plakası	265	Lastik basıncı kontrol lambası	73
ISOFIX sistemi	49	Klima	140	Lastik basınçları	267
		Climatronic	143	Lastik contalar	191
		Genel notlar	145	Lastik kullanım ömrü	225
i		Kokpit	55	Lastikler ve tekerlekler	
İç dikiz aynası	114	Koltuk ayarı	117, 120	Boyutlar	226
İki yönlü radyo	197	Koltuk ısıtma	121	Lastik Mobilite Sistemi (lastik onarım kiti)	231, 236
İlk yardım kiti	132	Koltuk sayısı	19	Lastik onarım kiti	231, 236
		Konforlu açma		Lastik rodajı	179
K		Camlar	98	Lastik sırt derinliği	225
Kapı açma kolu	55	Konforlu kapama		LPG	58, 152, 202
Kapı kilit silindirleri	191	Camlar	98	LPG sistemi	
Kapılar		Kayar/açılır tavan	100	Doldurma boğazı adaptörü	203
Çocuk koruma kilitleleri	86	Kontakt anahtarı	148	Seviye göstergesi	58
kumanda lambası	74	Kontakt kiliidi	148	Sürüş	152
Kaput	209	Kontrol		Yakıt doldurma	202
Kar zincirleri	228, 268	Dış aynalar	115		
Katalitik konvertör	180	Kontrol aydınlatması	55		
Kayma	226	Kontrol etme	222		
Kısa farlar	101	Kontrol lambaları	65		
Kışın sürüş		kontrol lambası	32	M	
Dizel motor	206	Kontroller		Manuel ısıtma	138
Kış lastikleri	228	Elektrikli camlar	96	kumandalar	137
		Korna	55		

Ön baş desteklerinin doğru ayarı	13
Ön camın buzunu çözme	138
Öncam silecek lastikleri	
Temizleme	191
Ön cam silecek lastiklerinin değiştirilmesi	217
Ön cam silecekleri	111
Arka silecek lastiğinin değiştirilmesi	219
Lastiklerin değiştirilmesi	217
Ön cam yıkayıcı haznesindeki su	216
Ön cam yıkayıcı sıvısı	
kumanda lambası	71
Önden çarpışmanın fiziksel ilkeleri	21
Ön göğüs temizliği	193
Ön hava yastıkları	34
Çalıştırma	35
Güvenlik notları	37
Tanımlama	34
Ön içecek tutucusu	127
Ön kabin lambası	109
Ön koltuk ayarı	
Bel desteği	120
Ön küllük	128

Ön okuma lambası	109
Ön park	
yardımı	169
Ön yolcu hava yastığının devreden çıkarılması	41
Ön yolcu hava yastığının devre dışı bırakılması	
Güvenlik notları	42
Ön yolcu koltuğundaki	
çocuk koltukları	31

P

Panoramik açılır tavan	99
Parçaların değiştirilmesi	196
Park etme	165
Park lambaları	108
Park yardımı	166
Paspaslar	16
Pedallar	16
Plastik parçalar	190
Plastik parçaların temizlenmesi	193
Polen filtresi	145
Portbagaj	136

R

Radyo frekansı uzaktan kumandası	88
Pilin değiştirilmesi	89

Rodaj	
Fren balataları	179
Lastikler	179
Motor	179
Römork ağırlıkları	267
Römork çekme	184, 267
Römork sinyalleri	
kontrol lambası	108

S

Saat	60
Safe	82
Saklama bölmeli arka raf	
Saklama bölmesi	135
Saklama bölmesi	135
ön koltuk	126
Ön yolcu tarafı	125
Seçmeli açma	83
Selektörler	108
Servis aralığı göstergesi	63
Sesli uyarı	20, 108
Sesli uyarıcı	148
Setan sayısı	206
Seyir hızı	171
Kumanda lambası	73
Sigortalar	239
Değiştirme	241
Değiştirmeden önceki hazırlık	241
Renklerle belirleme	240
Sigorta kutusu	240
Yanmış sigortaların belirlenmesi	241

Sinyal lambaları	
kontrol lambası	108
Sinyaller	107
kumanda lambası	76
Sis farı ampülü	250
Sis farları	101
Soğutma suyu	215
Soğutma suyu kaybı	215
Soğutma suyu seviyesi	215
Soğutma suyu sıcaklığı	
Güvenlik talimatları	76
Soğutucu	214
Soğutucu seviyesi	
kumanda lambası	75
Soğutucu sıcaklığı	
kumanda lambası	75
Start-Stop	
Devreye alma ve devreden çıkarma	155
İşlevi	153
Stepne	230
Sürücü	
Bkz. Doğru oturma konumu	10, 11, 12
Sürüş	
Ekonomik / Çevre dostu	182
Römorkla	186
Römorklu	184
Yurtdışında sürüş	184
Sürüş güvenliği	8

Ş

Şasi numarası	266
---------------	-----

T

Tahrik mili diferansiyeli	
XDS	176
Tavan anteni	197
Tavsiye edilen vites göstergesi	60
Tek dokunuşla açma ve kapama	
Elektrikli camlar	97
Tekerleğin sökülmesi ve takılması	235
Tekerlek değiştirme	231
Tekerlekler	223, 267
Tekli far ampullerinin değiştirilmesi	
Kısa/uzun far	244
Sinyal ampulü	243
Yan lamba	244
Tekli far ampulü	243
Teknik modifikasyonlar	196
Tiptronic modunda vites değiştirme	160
Top Tether sistemi	50
Torpedo gözü	125
Torpedo gözü lambası	110
Toz filtresi	145

U

Uyarı lambaları	65
Uyarı mesajları	
Kırmızı	68
Sarı	68
Uyarı sembolleri	68
Uyarılanabilir farlar	104
Uygun pabuçların giyilmesi	16

Uzaktan kumanda anahtarı	
Düğmeler	88
Senkronize etme	89
Uzun far	101, 108
Uzun far ampullerinin değiştirilmesi	
sinyal lambaları	249
Uzun far ampulünün değiştirilmesi	
sinyal lambaları	247
Uzun farlar	
kumanda lambası	75

Ü

Üçgen reflektör	131
-----------------	-----

V

Viraj işlevli sis farları	105
Vites-değiştirme göstergesi	163
Vites değiştirme şekli	156
Vites seçme kolu kilidi	
kumanda lambası	74

Y

Yağ değiştirme	213
Yağmur sensörü	112
Yağ özellikleri	211
Yakıt	
Benzin	205
Dizel	206

Yakıt deposu	
Bkz. Yakıt rezervi	74
Yakıt Deposu	
Yakıt deposu kapağının açılması	200
Yakıt doldurma	200
Yakıt rezervi	74
Yakıt seviyesi	
Gösterge	59
Yakıt tüketimi	182, 265
Yakıt tasarruf	182
Yangın söndürücü	132
Yan hava yastıkları	38
Çalışma	39
Güvenlik notları	39
Tanımlama	38
Yan lambalar	101
Yardımcı ses giriş bağlantısı (AUX)	130
Yarı otomatik klima	
kumandaları	140
Yedek anahtarlar	87
Yedek parçalar	196
Yıkama sıvısı	216
Yıkama tüneli	188
Yokuşta sürüş desteği	166
yolcu	
Bkz. Doğru oturma konumu	10, 11, 12
Yön belirten diş desenli lastikler	224
Yurtdışında sürüş	184
Farlar	184
Yüksek basınçlı temizleyiciler	189
Yüksek basınçlı temizleyiciler ile yıkama	189

SEAT S.A. ürünlerinin tip ve modellerinin sürekli geliştirilmektedir. Bu nedenle, aracınızda zaman zaman şekil, ekipman ve teknik konularda değişiklikler meydana gelebileceğini biliniz. Mevcut el kitabında yer alan veriler, şemalar ve açıklamalar bu el kitabının yayımlanma tarihi itibarıyla günceldir.

Bu el kitabındaki tüm metinler, şekiller ve standartlar kitabın basıldığı andaki bilgilere dayanmaktadır. Hatalar veya kusurlar hariç olmak üzere mevcut el kitabındaki bilgiler basım tarihi itibarıyla geçerlidir.

Bu el kitabının, SEAT'ın önceden yazılı izni olmaksızın, kısmen veya tamamen, çoğaltılması, kopyalanması veya tercüme edilmesi yasaktır.

“Telif Hakları Kanununa” göre kitabın tüm hakları SEAT'a aittir.

Değişiklikler konusunda tüm hakları saklıdır.

✿ Bu kağıt kloruz selülozdan imal edilmiştir.

© SEAT S.A. - Baskı: 15.10.13

Turco 6J0012777BA (10.13) (GT9)



6J0012777BA

